

*Not to be Issued.*

# AHOM-ASSAMESE-ENGLISH DICTIONARY

COMPILED BY  
RAI SAHIB GOLAP CHANDRA BORUA,  
*Assistant Inspector of Schools, Assam Valley Circle.*

---

PUBLISHED UNDER THE AUTHORITY OF THE ASSAM ADMINISTRATION  
PRINTED AT THE BAPTIST MISSION PRESS, CALCUTTA.

1920.



## Preface.

It is gratifying to note that the Ahom-Assamese-English Dictionary has after all been completed. The task was a tremendous one for a man of my knowledge and ability. I had to do this work in addition to my own duties, as a Deputy Inspector of Schools. It may, therefore, be easily imagined what amount of extra labour I had to undergo. The ordinary duties of a Deputy Inspector of Schools are multifarious. He can hardly have time enough at his disposal to devote to other work, but as the Administration was pleased to entrust to me the work of the compilation of the Dictionary, in addition to my own duties, I had to take the burden on my shoulder, though it was very heavy. I was given a clerk for six months to assist me in the work. I put him to the collection of words from Ahom manuscripts, which he did as far as practicable within so short a time. I then applied myself to further collection of words in consultation with a few Deodhais who could read Ahom and perform *Deopujas*. Thus I was able, as far as I can believe, to collect all the available words at the present time. In arranging the words, I have, strictly, followed the Ahom order of alphabets. Each Ahom word in Ahom character has been given first, then the Part of Speech, pronunciation, both in Assamese and English equivalent Shān words where possible, literal meanings of compound words and phrases, and meanings both in Assamese and English in order. I have spared no pains to make the book complete as far as possible. Here I would mention that I have taken help from Dr. Grierson's books entitled "Notes on Ahoms" and "Ahom Cosmogamy." As I have no knowledge of other Tai-languages, I have put down in my book the equivalent Shān words from his books, I am, therefore, greatly indebted to him for this.

In conclusion, I take the opportunity to express my gratefulness to the Honourable P. R. T. Gurdon, C.S.I., I.A., Commissioner, Assam Valley Districts, and the Honourable Rai Bahadur Phani Dhar Chaliha, retired E.A.C., for their kind and valuable advice received from time to time.

### A BRIEF ACCOUNT OF THE AHOMS AND THEIR LANGUAGE.

It is an established fact that the Ahoms are the descendants of those Shāns who, under the leadership of their king Shukaphā, migrated from Maolung in the ancient kingdom of Pong, crossed the Patkai mountains and entered the upper part of the Brahmaputra Valley in 1228 A.D. They gradually conquered the whole of the Assam Valley and ruled the country for nearly 600 years. They are genuine Shāns, both in their physical type and their tribal language and written character. They called themselves Tai (celestial origin), which is the name by which the Shāns still designate themselves, and they maintained a fairly continuous intercourse with the inhabitants of the original home until very recent times. They migrated to Assam before

Ahoms and  
their religion.

the *Tais* were converted to Buddhism. They maintained their old religion and language intact till the reign of Shudangphā *alias* Bamunikuar, which commenced in 1397 A.D. This prince was brought up in his childhood at Habung by a Brahmin family. When he was made king, he brought with him the Brahmin family with the image of the Hindu God, *Lakhi Narayan*, worshipped by them and assigned the idol a place in the inside of the royal palace. Gradually the Hindu religion had an imperceptible hold on the Ahom kings. In 1654 A.D. when Shutamlā, *alias* Jayadhvaj Sinha, became king, he finally accepted Hindu religion and became a disciple of the Auniati Gosain. Thus the decay of Ahom religion commenced, and was complete in the reign of Rudra Singha, although the Deodhais still perform their religious ceremonies according to their old customs.

*Language.*—Ahom belongs to the same sub-group of the Tai language as Khāmti and Shān. Both of them are now live languages, while the Ahom is a defunct one. It seems that the Ahoms maintained their own language for some time after the conquest of Assam, but their number being comparatively small and having to live, permanently, with people whose number was overwhelming, they neglected their own language and accepted the language of the people they conquered. Besides there is no mention in any history if they had brought with them their wives and children. If they did, the number was very small. They had, therefore, to take to wives women from amongst the conquered tribes. These women were ignorant of the Ahom language, so their husbands found it troublesome to interchange their thoughts with them, such being the case, they were compelled to learn the language of their wives to make themselves comfortable.

The Ahom alphabet is related to those of Khāmti, Shān and Burmese. It possesses signs for g, gh, j, jh, d, dh, b and bh which are wanting in Khāmti and Shān. It has no y, for which sound Khāmti and Shān use the sign which Ahom employs for j.

The following are characters of the Ahom alphabets:—

ṃ	ক	kā	৺	ব	rā
ṇ	খ	khā	৳	গ	lā
ঙ	ঙ	ngā	৴	হ	shā
দ	না	nā	৵	ঞ	ñā
ঢ	ঢ	tā	৶	হ	hā
প	প	pā	৷	জ	a
ফ	ফ	phā	৸	ভ	dā
ব	ব	bā	৹	ঢ	dha
ম	ম	mā	৺ or ৻	গ	gā
য	জ	jā	ৼ	ঘ	ghā
র	চ	chā	৽	ভ	bhā
ল	খ	thā	৾	ঝ	jhā

These characters give no sound unless a vowel sign is added.



The Āhom vowel sign '𑜋' which is a fulorum for carrying the other vowels, is read along with the consonants and considered as such. Using different signs to this, other vowels are formed and they are given below :—

### ĀHOM VOWELS.

	Vowels.	Transcription and power.
1	𑜋	𑜋 (ā)
2	𑜋;	𑜋 a
3	𑜋𑜁	𑜋 ā
4	𑜋𑜂	𑜋 i, sometimes pronounced like the e in "met."
5	𑜋𑜃	𑜋 ī
6	𑜋𑜄	𑜋 u
7	𑜋𑜅	𑜋 ū
8	𑜋𑜆	𑜋 e, as in "met."
9	𑜋𑜇	𑜋 ē, as the Sanskrit ē.
10	𑜋𑜈	𑜋 o, as in "often."
11	𑜋𑜉	𑜋 u
12	𑜋𑜊	𑜋 ū
13	𑜋𑜋	𑜋 ai
14	𑜋𑜌 or 𑜋𑜍	𑜋 ao (Dr. Grierson gives its pronunciation au, but this does not give the sound "𑜋𑜌").
15	𑜋𑜎	𑜋 eu, sometimes pronounced like "ao." (Dr. Grierson gives its pronunciation as ai, but real pronunciation is either eu or ao).
16	𑜋𑜏	𑜋 am
17	𑜋𑜐	𑜋 iu
18	𑜋𑜑	𑜋 ā, as the a in all.
19	𑜋𑜒	𑜋 oi, as in boil.

The first vowel practically gives no sound without any sign being added. The second and third vowels give the same pronounciation and are freely interchanged at the present time.

No. 4 is pronounced both i and e.

The circle at the end of Nos. 11, 12, and 17 is dropped when the vowel is medial, No. 11 then becomes the same as No 7. and No. 17 as No. 4. Nos. 6, 7, 11, and 12 are very often interchanged. No. 12 when used with a consonant loses its circle at the end and gives the sound of ū and e ; as for example *ṛṛṇ* (mūng) and *ṛṛṇ* (khen), respectively.

No. 14 has been written as "au" (আউ) by Dr. Grierson, but its actual sound is "ʌe," so I have written it as "æo."

No. 16 is considered as a vowel by the Ahoms. Although Dr. Grierson has shewn it as a consonant, I have taken it as a vowel, because it actually forms the function of a vowel.

Nos. 14 and 15 are often interchanged. The vowel No. 2 is added to the consonant characters to give them their sounds. They are noted below :—

#### AHOM CONSONANTS.

	Consonants	Transcription.		Consonants.	Transcription
1	ম্	কা kã	13	র়	রা rã
2	খ়	খা khã	14	ল়	লা lã
3	ঙ়	ঙা ngã	15	শ়	শা shã
4	ন়	না nã	16	ফ়	ফা fã
5	ত়	তা tã	17	হ়	হা hã
6	প়	পা pã	18	ড়	ডা dã
7	ব়	বা phã	19	ঢ়	ঢা dhã
8	ৱ়, or ৱ়	ৱা bã	20	গ়, or গ়	গা gã
9	ঢ়়	ঢ়া mã	21	ঘ়	ঘা ghã
10	য়	যা jã	22	ভ়	ভা bhã
11	৞়	৞া ohã	23	জ়	জা jhã
12	৞়	৞া thã	24	৞	৞লাই rulai

Vowel symbols can be attached to any consonants just as they are attached to the vowel sign “𑜋” (a) No. 1.

The consonant No. 16 has the power of *nya*, but at the end of a syllable it is pronounced as *n*, and sometimes as *y*. Thus *kheñ*, much, is pronounced *khen*, and *uñ*, gladness, is pronounced *uy*.

In manuscript Nos. 4 and 18 are written almost the same, but the latter is elongated at the end, thus *n̄* (nā), *ṽ* (dā).

Nos. 8 and 9, *ṽ* (ba) and *ṽ* (ma) are often written alike, so it is very difficult for one having no knowledge of *Āhom* to distinguish one from the other. No. 8 is pronounced *bā* when initial and *wā* when final.

The letters *wā*, *rā* and *lā* are often compounded with other consonants. In such a case, *wā* becomes the vowel *ā* (No. 18). Below I give a few examples of compounds with *r* and *l*:—

𑜋𑜃𑜫𑜂𑜫 (mrā); 𑜋𑜃𑜫𑜂𑜫 (trā); 𑜋𑜃𑜫𑜂𑜫 (kli).

Dr. Grierson in his note on *Ahoms*, see page 5, has made mention of a letter 𑜋 (Virāma), but I have not come across any such letter in the *Āhom* manuscripts. In its place I have given one, No. 24, called *rulāi*. This is used just at the beginning of any writing as we (Assamese Hindus) generally write “Sri Hari,” “Sri Ram,” etc. Besides *Virāma*, he has shown two other letters *mrā* and *kli*, as consonants, but they are compound consonants, as given above. I have therefore excluded them from the list of single consonants.

The following are the *Āhom* numerals:—

1	𑜋	𑜋𑜃𑜫, leng	𑜋, 1
2	𑜋	𑜋𑜃𑜫, shāng	𑜋, 2
3	𑜋	𑜋𑜃𑜫, shām	𑜋, 3
4	𑜋	𑜋𑜃𑜫, shi	𑜋, 4
5	𑜋	𑜋𑜃𑜫, hā	𑜋, 5
6	𑜋	𑜋𑜃𑜫, ruk	𑜋, 6
7	𑜋	𑜋𑜃𑜫, ohit	𑜋, 7
8	𑜋	𑜋𑜃𑜫, pet	𑜋, 8
9	𑜋	𑜋𑜃𑜫, káo	𑜋, 9
10	𑜋𑜃𑜫	𑜋𑜃𑜫, ship	𑜋𑜃𑜫, 10

#### RELATIONSHIP OF *ĀHOM* TO *KHĀMTI* AND *SHĀN*.

I have no knowledge of *Khāmti* and *Shān*, but to show the affinity of the *Āhom* language with other *Tai* languages, I put here the following extracts from “Grierson’s Note on *Ahoms*,”

"Like Khāmti and Shān, Āhom belongs to the northern sub-group of Siamese-Chinese languages. It bears somewhat of the same relationship to them that Sanskrit does to Pāli, but the relation is much closer. The most striking point of resemblance between the two relationships is in the simplification of compound consonants.

Compound consonants are almost entirely wanting in Khāmti and Shān. Siamese occupies an intermediate position. Compound consonants are written, but are not always pronounced. Sometimes instead of the second consonant remaining unpronounced, a very short vowel (svara-bhakti) is inserted between the two letters.

The following examples illustrate the way in which Āhom compound consonants have become simplified :—

<i>Āhom.</i>	<i>Khāmti.</i>	<i>Shān.</i>	<i>English.</i>
khrāng	khāng	khāng	property.
khriṅ	—	khing	body.
khriu	khiu	khiu	tooth.
khruṅ	khūṅ	khūṅ	divide.
phraü	phaü	phaü	who ?
phriṅ	—	phing	be many.
phrum	phum	phum	hair.
klai	kai	kai	be-far.
klāṅ	kāṅ	kāṅ	middle.
klin (klen)	kin	kin	drink.
compare kin	kin	kin	eat.

Note that in Āhom, the words for "eat" and "drink" are distinct. In Khāmti and Shān they are the same.

I now proceed to mention what other changes recur in the transition from Āhom to the modern Tāi languages.

1. As a rule the Āhom vowels are retained in Khāmti and Shān. There are very few exceptions, such as Āhom, Khrung, divide, Khāmti and Shān "Khūṅ."

2. As regards consonants, the following changes occur :—

<i>Āhom.</i>	<i>Khāmti.</i>	<i>Shān.</i>	<i>English.</i>
bā	wā	wā	say.
bai	wai	wai	put.
bān	wān	wān	day.

Sometimes it becomes m, thus,

<i>Āhom.</i>	<i>Khāmti.</i>	<i>Shān.</i>	<i>English.</i>
blāk	māk	māk	flower.
bān	mān	mān or wān	village.
ba	—	māw or wāw	a youth.
baü	maü	maü	a leaf.

In *Shān* the uneducated frequently pronounce *m* as *b*.

(b) *Āhom* *d* becomes *Khām̐ti* and *Shān* *n* or *l*, thus,

<i>Āhom.</i>	<i>Khām̐ti.</i>	<i>Shān.</i>	<i>English.</i>
dai	nai	lai	obtain.
dāng	hū-nāng	khū-lāng	nose.
dau	nau	lau	star, Siamese dau.
dī	nī	lī	good, Siamese dī.
din	—	lin	ground, Siamese in.
dip	nip	lip	alive.
dūn	nūn or lūn	lūn	moon, Siamese dūn.

The difference between *Khām̐ti* and *Shān* is not so great as it looks, for both languages freely interchange *n* and *l*. It will be noticed that Siamese retains the *d*.

(c) *Āhom* *h* usually remains unchanged, but sometimes appears in *Khām̐ti* and *Shān* as *ng*. Thus *Āhom*, *hū* an animal of the ox species; *Khām̐ti* and *Shān* *ngō*; Siamese, *ngüä*; *Shān* also *wō*.

(d) *Āhom* *j* becomes *Khām̐ti* and *Shān* *y*, thus,

<i>Āhom.</i>	<i>Khām̐ti.</i>	<i>Shān.</i>	<i>English.</i>
jān	—	yān	ask.
jau	yau	yau	completion.
jū or ū	—	yu	abide.

(e) *Āhom* initial *ñ* becomes *Khām̐ti* and *Shān* *y*, thus,

<i>Āhom.</i>	<i>Khām̐ti.</i>	<i>Shān.</i>	<i>English.</i>
ñāng	yāng	yāng	be.
ñūng	ying	ying	female.

(f) In *Khām̐ti* and *Shān* *n* and *l* are interchangeable. Hence we sometimes find an *Āhom* *n* represented by *l*, as in *Āhom* *niu*, a finger; *Khām̐ti* *liu*; *Shān* *niu*.

(g) *Āhom* *r* becomes *h* in *Khām̐ti* and *Shān*. Thus,

<i>Āhom.</i>	<i>Khām̐ti.</i>	<i>Shān.</i>	<i>English.</i>
rai	hai	hai	lose.
rāk	—	hāk	compassion, Siamese rāk.
rāng	hāng	hāng	a tail.
rāng	hāng	hāng	shout.
rau	hau'	hau	we, Siamese ran.
rik	—	hik	call, Siamese rik.
rō	hō	hō	head, Siamese hua.
rūn	hūn	hūn	house, Siamese rüen.

It will be seen that Siamese usually retains the *r*.

In other respects the phonology of *Āhom* agrees very closely with those of *Khām̐ti* and *Shān*."

## TONES.

Āhom like the modern Tāi languages undoubtedly used tones. Unfortunately it is not now possible to say what tones were used with words.

## COUPLETS AND COMPOUND WORDS.

As in other Siamese-Chinese languages the differentiation of words by tones is helped out by the use of couplets. The system in its essence is this—two different words each with several different meanings, but possessing one meaning in common, are joined together and the couplet thus formed has only the meaning common to the two. For instance, take the word *Khā* and *Phān*. *Khā* amongst its other significations means (1) “a slave”; (2) “cut”; *Phān* amongst its other significations, means (1) “an order”; (2) “poor”; (3) “sorrow”; (4) “cut.” The ‘*Khān-Phān*’ means cut and nothing else, because cut is the only meaning common to its two members.

Other examples of such couplets are :—

*pāi-kā*, go-go, to go.

*nung-tāng*, enclose-enclosure to place, to put on (clothes).

*tāng-lai*, all-all, all.

*mūn-khen*, rejoicing-rejoicing, happiness.

Sometimes in these couplets only one word has retained its meaning, while in other words it has lost its meaning and has become a “shadow word”, the compound having only the meaning of the dominant word. Thus, we have *pe-ngā*, a goat, in which *ngā* has no meaning in this connexion, while *pe* by itself also means “a goat.” In some of these lost couplets, the second member still retains a definite meaning, but has, so to speak, emptied itself of it in favour of the dominant member, this is very commonly the case with words like *dai*, to possess; *bai*, place, and the like. Thus—

*āo*, take, *āo-dāi*, to take, to collect, bring.

*heu*, give, *heu-dai*, give, give out and out.

*rāi*, lose, be lost; *rāi-dāi*, to lose altogether, to be lost altogether, to die.

*hup*, to collect; *hup-bāi*, to store.

Another form which these couplets take is the juxtaposition of two words, not of identical, but of similar meaning, the couplet giving the general significations of both. Thus, *khraṅg*, and large property; *ling*, cattle and small property; *khraṅg-ling*, property generally.

There are other couplets the members of which possess not even similar but altogether different meanings, the resultant couplet having the signification giving the combined meaning of the two. Thus, *bān*, day, sun; *tuk*, fall; *ban-tuk*, sunset, evening.

## INFLEXION.

All pure Āhom words are monosyllables; only words borrowed from foreign languages are polysyllabic.

Every word without exception denotes, primarily, the ideal of something, action or condition, such as a man, a tree, striking, going, sleep, death, etc.

Some of these words such, for instance, as tree can only perform the functions of nouns substantive, or can only with difficulty be twisted into performing other functions. Other words corresponding to what we call "Verbal nouns" are capable of being easily used in other functions. Thus, if in Āhom we wish to express the idea "slept," we say sleep-completion, if we wish to express "sleeps" we say "sleep-existence," and if we wish to express "will sleep" we say "motion-towards sleep."

It will thus be seen that the process of declension and conjugation do not properly occur in Āhom, nor can we divide the words into parts of speech. The relation which in Aryan languages we indicate by these two processes of inflexion are in Āhom indicated partly by the position of the various words in the sentence, and partly by compounding words together.

We cannot, properly speaking, talk of nouns and verbs, we can only talk of words performing the functions of nouns and verbs.

When inflexion is found by composition, most of the auxiliary words added to the main words have a definite meaning, in some cases, however, these auxiliary words have lost their meanings as original words. In such cases we may talk of these auxiliary words as performing the functions of suffixes or prefixes.

As to what function each word in a sentence performs that is determined partly by custom.

In the following paragraphs the principal points of interest in Āhom Grammar are discussed.

#### ARTICLES.

There does not seem to be any word which performs the function of a definite article. When required a demonstrative pronoun can be used. For the indefinite article, the numeral "leng," one is employed. Thus, a man will be translated into Āhom as "kun-phu-leng" which literally means person-male-one. The interrogative indefinite pronoun "phreu" is used to mean "a certain."

#### NOUNS.

*Gender.*—Āhom words when performing the functions of nouns have no gender. When in the case of living creatures, it is required to distinguish sex, this is done by compounding the main word with another word meaning "male" or "female." The words most commonly used with human beings are "phu" for the masculine gender, and "mi" for the feminine. Thus, kun, a person; kun-phu, person-male, man; kun-mi, person-female, woman. Other words used are, lik, for the masculine and-ñeng for the feminine. Examples are, khā, slave; khā-lik, a male servant; khā-ñeng, a female servant. With nouns of relationship măn and ñeng are used. Thus po or po-măn, a father; năng, a younger brother or sister; năngmăn, a younger brother; năng-ñăng, a younger sister.

In the case of irrational animals "thek" indicates the male sex and "me" the female, thus—

mā-thek, horse,

mā-me, mare.

hu-thek, bull,

hu-me, cow.

In some instances, differences of genders is expressed by the use of different words. Thus, po, father; me, mother.

*Number.*—Usually the idea of plurality is inferred from the nature of the sentence. If however it is necessary to express it, this is generally done by prefixing the word "khāo" which is also used as the plural of the third personal pronoun, meaning "they." Example of its use are, khāo-khām-kulā, servants; khāo-mūn, rejoicings. Or some nouns of multitude, such as phring, a crowd, may be added as in kun-phring, people. With numerals no sign of number is required. Thus, Shāng-kun, two persons.

*Case.*—The relations of case are indicated by composition with some other word or by position.

The nominative is either the bare form of the word, or else optionally take the suffix "ko." This ko gives a definite force to the nouns to which it is attached. It is specially common with pronouns. Examples of nominative are—

(a) without ko,

luk-ngi lāt-khām, the younger son said.

(b) With ko

po-mān-ko ren āk mā, the father came outside the house.

When a noun is the direct object of a sentence, that is to say, when it is in the Accusative case, it takes no suffix or prefix. Thus, mām-ko, hung ngin, he sound hear, he heard a sound.

The accusative sometimes takes the suffix "māi." This is confined to pronouns. The accusative sometimes precedes and sometimes follow the verb. Thus—

man ko hung ngin, he sound hear, he heard a sound.

nung tâng khep tin-khāo, put shoe foot on, put shoes on his feet.

The relationship of the Instrumental case is indicated prefixing tâng, with. Thus, tâng khân (beat him) with a cudgel.

The relationship of the Dative case is indicated by prefixing the word "d," meaning place, hence "the place or object to which motion is directed." The same word is use to form the future tense. Examples of the Dative are—

ti po kào, to my father,

ti mām ren, to his house.

The relationship of the Ablative case is indicated by prefixing "luk" or "luk tām," as in, luk po-leng, from a father.

The relationship of the genitive is indicated by the juxtaposition of the governed and governing word, the governed word being placed last. Thus, kip-khao, husk-rice, i. e. husk of rice.



The most usual way of expressing the Locative case is to employ the noun by itself, leaving the meaning to be gathered from the context. Thus, *nung-tang mû chi-ráp cháp-kháp-bái*, put (on) hand a ring.

The Vocative case is formed by suffixing *ai* (which is always written *hă*). Thus *po-ai*, O, father.

#### ADJECTIVE.

In Ahom an adjective follows the word it qualifies. It thus occupies the same position as a word in the Genitive. Examples are: *mung-jão*, country distant, a far country.

*ren-noi*, house small, a small house.

*Comparison*.—Comparison is formed with the word “*kheñ*” or “*keñ*” (pronounced *khen* or *ken*), which means “be better.” The thing with which comparison is made, is put in the ablative governed by *luk*. Thus, *di*, good; *kheñ di luk*, better than.

The superlative is expressed by adding *năm*, many, or *tâng*, all. Thus, *kheñ di nam*, better (than) many; *kheñ di năm năm*, better (than) many many; *kheñ di tâng năm*, better (than) all many; all these meaning “best.”

#### PRONOUNS.

The personal pronouns have different forms for the singular and for the plural. They are as follows. From Grierson's notes on Ahom, I give the *Khămti*, *Shân*, and Siamese forms for the sake of comparison.

<i>Ahom.</i>	<i>Khămti and Shân.</i>	<i>Siamese.</i>	<i>English.</i>
<i>kau</i>	<i>kau</i>	<i>kû</i>	I.
<i>rau</i>	<i>hau</i>	<i>rau</i>	we.
<i>maü</i>	<i>maü</i>	<i>mûng</i>	thou.
<i>shü</i>	<i>shü</i>	<i>su</i>	ye.
<i>mân</i>	<i>mân</i>	<i>mân</i>	he, she it.
<i>khou or mân-khan</i>	<i>khan or mân-khan</i>	<i>khou</i>	they.

In the above, the suffix “*mai*” forms a genitive absolute, as in *káo-măi*, mine.”

A dependent genitive sometimes precedes and sometimes follows the governing noun, thus, we have both *po káo* and *káo po mân*, my father; *luk mân maü*, *maü luk man*, thy son.

The Demonstrative pronouns are *năi*, *ăn năi*, this, and *năn*, *ă năn*, *ăn-năn*, that. Examples are *tâm-năi*, from this, then; *mu-năi*, time this, then; *ti-năi*, place this, here; now; *ăn-năn khăm*, that word; *ă-năn-tun*, that tree. We have also *i-u* for this and *heu* for that but they are always used as adjectives, and they precede the word they qualify. Examples are *i-u luk-mân*, this son; *heu-mung bân*, that country.

The Relative pronoun is *păn-ku*, meaning “which.” Thus, *hu-me păn-ku, káp khân jão*, the cow which I bought.

Interrogative pronouns are phreu, who? and shāng, ká shāng, re, what? Thus, lik-khá phreu, whose boy? mau chu ká shāng u, your name what is, what is your name?

Phreu appears as an Indefinite pronoun, as in phreu na-kip, a certain field; phreu bau, any one not, no one.

Ká-shāng means "how many" in ká-shāng pi, how many years? Similarly phreu kun-phring, what person multitude, how many persons?

## VERBS.

*Conjugation.*—When an Ahom word performs the function of a verb, it can, as it stands, be used for any tense, mood or voice, thus—

*Present time.*—Phreu kun-phring dái khāo, how many persons possess rice.

*Past time.*—Mān-bā, he said.

*Future time.*—Kāo po pāi lão, I will go (pāi) to (my) father (and) will say (lão).

*Imperative.*—Mau khā-lik bái ohām doiñ, thou servant keep (bái) with, keep (me) with (thy) servants.

*Infinitive.*—Kāo bau pāi-kā lāk, I not went to steal (lāk), I did not go to steal.

*Verbal noun.*—Bai sheu-hing-jāo-o, (I) had performed watching (bái), I had watched.

*Past participle.*—Bā-bān (on) the said day, on the day referred to.

*Active voice.*—Pān-ku luk-ko rāi-dāi mán táng-lāi khām, what son lost (rāi-dāi) thy all gold, the son who lost all thy gold.

*Passive voice.*—Mān rāi dāi, he was lost.

*Voice.*—It follows from the above that there is no formal distinction between the active voice and the passive. The same word has either an active or a passive signification according to the meaning required by the sentence. Thus, take kāo po, which means "I beat," on the other hand, kāo-mái po, means "beat me" that is to say "I am beaten." Here there can be no doubt that the latter sentence is to be construed passively, owing to kāo mái being in the Accusative case. But, if we take the example given above, mán rāi dāi, it means both: "he lost" and "he was lost," and we can only gather that it is to be construed passively because the general sense of the context requires it.

*Mood and tense.*—As already said, the bare word itself can be used for any tense, and is frequently so used, but when this would lead to ambiguity, the accidents of mood and tense are expressed by the use of particles, the form of the main word never undergoing any change. It cannot be said that these are suffixed or prefixed to the word which performs the function of the verb, for they are often separated from it. Thus take the sentence, po mán pān kán táng lāi khrāng-ling kiāng shāng pi nāng jāo, the father begin-to-divide all property between two elder sons, younger son complete, i.e. the father began to divide his

property between his elder and younger sons. Here the word performing the function of a verb is *pān-kān*, divide-begin, and the particle indicating past time, *jāo*, is separated from it by six other words.

In fact, in Āhom, these particles do not give past, present or future time to any particular word in the sentence, but to the sentence as a whole. The word *jāo* which I have called a particle of past time is really an independent word whose root idea is completion.

In the same way other particles which give the idea of tense have their own meanings. Thus, *u*, the particle of present time, means "existence"; *kā*, another particle of past time, means the place from which action starts; just as *ti*, the particle of future time, means the "place" to which the action is proceeding. It may be noted here that if in the same sentence there are many words performing the functions of verbs all in the same tense, then only one tense particle is supplied for all.

Subject to the above remarks, the relations of mood and tense can be indicated in Āhom in the following ways :—

The simple present takes no particle. It is always the word performing the functions of a verb standing alone. Thus (*po kāo*) *ju* (my father) lives.

The present definite is formed by adding *u*, remain after the word performing the function of a verb, as in (*mān*) *nāng u* he is sitting.

The imperfect is formed by adding *u-jāo*, i.e. the past tense of *u*, as in *kāo po-u-jāo*, I was striking.

The past tense is formed by adding either *jāo* or *kā*, as in *mān bā jāo*, *mān-bā-kā*, he said. As explained above, *jāo* is usually put at the end of a sentence, far away from the word performing the function of a verb, but *ka* is always attached to it.

The perfect is formed by adding *koi* to the word performing the function of a verb, *dip-di-koi*, has become alive and well. The perfect of *u*, remain, viz. *u-k* is often used instead of *koi* alone, as in *khāo-u-koi*, has entered.

The pluperfect or Remote past is indicated by suffixing *o* to *jāo* of the past as in (*mān-ko-tāng-khāng-ling*) *kin-jāo o* (he) had eaten (all the property). A combination of *jāo* with the participial termination *shi* also gives the force of the pluperfect, as in *tāi shi-jāo*, having died was, had died.

The future is indicated by prefixing *ti* to the word performing the function of a verb, *ti kāo-ko ren mān shāng-bān pāi*, I will go to your house to-morrow.

Another form of the future is made by suffixing *nā*, as in *pāika nā*, will go. It is rare except with this verb. The *kā* in this example is not the *ka* of the past tense. *Ka* is also a doublet of *pāi* meaning "go."

A past future is formed by combining a suffix of past time with the simple future, thus *ti po* will strike; *ti po jāo*, will have struck. Similarly with *koi*, *u-ti-koi*, will have been. Both these forms may be translated, according to the context, also as past subjunctives, I should strike, I should be.

The imperative may optionally take the particle *shi*, thus *bãi* or *bãi shi* put. The conditional mood is formed by *shăng* or *shăng-bãi* with *chăng* in the apodosis. An example is,—

<i>măn</i>	<i>chăng</i>	<i>uĩ (uy)</i>	<i>cheu plăng</i>	<i>shang-bãi măn-ko thun,</i>
he	would	(had been)	glad	if he (had) filled
<i>tăng</i>		<i>kip-khảo</i>		
(his) belly		(with) husks of rice.		

It will be seen that the words performing the functions of verbs takes no special particles to indicate mood.

An indefinite participial force is given by suffixing *shi*. To give a past force *o* may be added. Thus *tãi-shi*, dying; *pãi-nãi-shi*, going unexpectedly; *pãi-shi-o*, gone. Often no suffix is added, as in *bãi-bãi*, said day, on the day referred to. At the same time, it may be remembered that participles are only verbal adjectives, and that it is just as easy for an Āhom word to perform the function of an adjective as to perform that of a verb, it is stretching the terminology of Indo-European grammar too far to talk of participles at all.

Similarly, it is useless to talk of Infinitives. The root word is of course capable of performing the function of a verbal noun. Thus, *lāk* means "steal," and must be translated "to steal" in *kão ban-lāk pãi kã*, I not to steal went, I did not go to steal.

Causals, inceptives, potentials and continuatives are formed by compounding with other.

*Numbers and Persons*.—No word performing the function of a verb ever changes its form for number of person. Both must be gathered from the context.

#### ADVERBS.

Words perform the function of adverbs, just as they do those of other parts of speech. Most of them are compounds, and the meaning of the separate members is not always very clear. Examples are:—

*mu-nãi*, time-now, then; *khăn-mã-chăm*, quick-come-swift, as soon as; *nã-kăn-mu*, previous-place-time, as usual; *mã-lão-kin*, ever, at any time.

The negative particles are *bau* and *mã*, not. The usual verb substantive is *u*, be, but with *bau*, *mi* is used instead.

Most frequently, the force of an adverb is obtained by compounding the word by performing the function of a verb with some other word which gives it the necessary colour. Thus *pãi-go*, *nãi*, unexpectedness; *pãi-nãi* (to) go unexpectedly. So many others.

*Prepositions and Postpositions*.—In Āhom there are no regular prepositions, but in order to give the force of prepositions some words are put either before or after the words they refer. Accordingly they may either be called prepositions or postpositions. A few examples are given below:—

*ăn*, before; *ăn kảo-mãi*, before me. *bãi-lăng*, on back, after.

*ăk*, outside; *ren ăk*, outside the house.

*kăn-pã*, place-side, towards; *măn-kăn-pã*, towards her.

## CONJUNCTIONS.

There are some words performing the functions of conjunctions. The usual word is *chām* which means "and"; sometimes *Chāng* is written also. *Chām* may occur almost anywhere in the sentence. Other words used with the same meaning are :—

*bā-ān*, why-front, and *poi*, excess, and *poi-ān*, and before, and.

*poi-lun-lang*, again after back, and, moreover. Other words used as conjunctions are :—

*Shāng*, *Shāng-bā*, if; *tu-bā*, but; *Chāng* indicates the apodosis of a conditional sentence; *Chu-chāng-nāi*, because, therefore; *to-lāk*, nevertheless. *pu-nāng-nāi*, on account of this, in order that.

## INTERJECTION.

The only interjections are *ai*, suffixed to the Vocative case, and *nik-chā*, alas. *Ai* is always written "ṁ," (*hā*).

## ORDER OF WORDS.

In Āhom, rules as to the order of words are not strict. The order of a simple sentence is usually, Subject, Object, Verb; of a noun and its adjective, noun, adjective; and of the possessive construction, governing word, governed.

JORHAT,  
The 19th July, 1916. }

GOLAP CHANDRA BARUA.



---

---

AHOM—ASSAMESE—ENGLISH DICTIONARY.

---

---

# AHOM-ASSAMESE

ম; (কা, Kā).

Ahom words.	Parts of Speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ম; ..	Noun ..	কা ..	kā ..	Ahom word (Shan and Khamti, kā, a crow).
ম; ..	Verb ..	কা ..	kā ..	Ahom word (Shan and Khamti, kā).
ম; ..	Suffix ..	কা ..	kā ..	Ahom word (Khamti, kā).
ম; ..	Past Participle.	কা ..	kā ..	Ahom word ..
ম; ..	Preposition	কা ..	kā ..	Ahom word (Shan and Khamti, the same).
ম; ম্	Noun ..	কা-কে ..	kā-ke ..	Ahom word (Khamti, the same).
ম; ম্	Noun ..	কা-কেউ ..	kā-keu ..	Ahom word ..
ম; ন্	Adverb ..	কা-নাই ..	kā-nāi ..	Ditto ..
ম; ন্	Adverb ..	কা-টেউ ..	kā-teu ..	Ditto ..
ম; প্	Noun ..	কা-প্লাও ..	kā-plāo ..	Ditto ..
ম; প্	Adjective	কা-ফ্ৰাং ..	kā-phrāng ..	Ditto ..
ম; ম্	Noun ..	কা-মুট ..	kā-mut ..	Ditto ..



# -ENGLISH DICTIONARY.

## MEANINGS.

Assamese.	English.
কাউৰী; কপালী; দ্বধ; কষ্ট; এবাল; ডাকুৰ। ..	A crow; a forehead ornament; pain; hardship; a tether block, a piece of wood tied to the neck of an animal.
নাচ, নাচ কৰ্। ..	To dance.
অতীত কাল বুজাবৰ নিমিত্তে ক্ৰিয়াৰ পাচত ব্যৱহাৰ হোৱা অব্যয়, যেনে “পাই-কা” গল”।	A suffix of the past tense; such as “pāi-ka,” “went.”
হৈ যোৱা। ..	Finished.
কোনো শব্দৰ আগত বহি তাৰ অল্ল অৰ্থ কৰে; প্ৰতি, পাচ।	Gives a different meaning to a word being placed as a prefix to it; at; behind, after.
পাৰ। ..	A pigeon.
আহোম টাঙচিঙাৰ এটা লাক্লিৰ নাম। কাকৈউয়ে ৬০ লাক্লি বুজায়। আহোম মতে ৬০ বছৰে এটা টাঙচিঙা হয়। টাঙচিঙাৰ প্ৰত্যেক বছৰে একোটা নাম আছে আৰু তাক লাক্লি বোলে।	The name of a lākni (year) of an Ahom “Tāosingā.” “Kākeū” is the 60th “lākni.” According to Ahom calculation 60 years make one “Tāosingā.” Each year of a “Tāosingā” is called a “lākni” and has a separate name.
ইব্ৰাতে; এতিয়া। ..	At this; now.
তল। ..	Below.
আহোম টাঙচিঙাৰ ৫০শ বছৰৰ নাম। ..	The name of the 50th year of an Ahom “Tāosingā.”
আধা। ..	Half.
আহোম টাঙচিঙাৰ ২০শ লাক্লি বা বছৰৰ নাম। ..	The name of the 20th lākni or year of an Ahom “Tāosingā.”

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ম; ৰ্	Noun ..	কা-মাও ..	kā-māo ..	Ahom word ..
ম; ৰ্	Noun ..	কা-ৰাও ..	kā-rāo ..	Ditto ..
ম; ৰ্	Adverb ..	কা-লাঙ ..	kā-lāng ..	Ditto ..
ম; ৰ্	Interrogative pronoun.	কা-ছাঙ ..	kā-(shāng) ..	Ahom word (Khamti and Shan, the same) (kā=measure, shāng=know).
ম; ৰ্	Noun ..	কা-ছেউ ..	kā-sheu ..	Ahom word ..
ম	Noun ..	কা (কাঁ)	kā (long) ..	Ditto ..
ম	Verb ..	কা ,,	kā ,,	Ditto ..
ম	Adjective	কা ,,	kā ,,	Ditto ..
ম্ম	Noun ..	কাক্	kāk ..	Ditto ..
ম্ম	Verb ..	কাক্	kāk ..	Ditto ..
ম্ম	Adjective	কাক্	kāk ..	Ditto ..
ম্ৰ	Noun ..	কাঙ (কিঙ “কাঙ” বুলিও পঢ়ে)	kāng (but pronounced as “klāng”).	Ditto ..
ম্ৰ	Verb ..	কাঙ ..	kāng ..	Ditto ..
ম্ৰ	Adjective	কাঙ (কিঙ সত্ত্বে “কাঙ” বুলি পঢ়ে)	kāng (but always pronounced “klāng”).	Ditto ..
ম্ৰ	Noun ..	কাঙ (কিঙ “কাঙ” বুলিহে পঢ়ে)	kwāng (but pronounced as “kāng”).	Ditto ..
ম্ৰ	Adjective	কাঙ (কিঙ “কাঙ” বুলি পঢ়ে)	kwāng (but pronounced “kāng”).	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
আহোম টাঙচিঙাৰ ৪০শ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম । ..	The name of the 40th lakni or year of an Ahom "Tāosingā."
টাঙচিঙাৰ ১৪শ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম । ..	The name of the 14th "lakni" or year of a "Tāosingā."
পাচ । ..	Behind, after.
কি ? ..	What ?
টাঙচিঙাৰ ৩০শ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম । ..	The name of the 30th "lakni" or year of an Ahom "Tāosingā."
হোৱালী খোঁজোতে দিয়া ভাৰ; কঠীয়া; বেহা, বেপাৰ ।	Things given to the parents of a girl when wooing; seedlings; trade.
কোঁখ; বেহাকৰ; বা । ..	To measure; to trade; to go.
যথেষ্ট; বিহান লাগে সিমান । ..	Sufficient; as much as.
টাক, পাগমাৰি; বেকাৰি; তাম্বান । ..	A stick used in stirring anything while cooking; a stirrup; a kind of size made from paddy boiled in water and applied to the warp in weaving
মুগা কাট্ । ..	To spin a muga cocoon.
সেবেকা । ..	Watery, tasteless.
কাৰকাইখু, বহল; গৰু মহ আদি বন্ধা খুঁটি । ..	A cross-bow; width, breadth; a poke for beasts.
আৰ কৰ, লুকা; বিণ লাগ্ । ..	To hide, to conceal; to feel hatred.
মাঝ । ..	Middle.
এবিধ পাচি; বোখ; বহল; আকাৰ; আৱতন; কোৱাৰী ।	A kind of basket; measure; breadth; size; the corner of the mouth.
কুঁকা; হলনীয়া । ..	Hump-backed; curved, bending.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
mñ ..	Noun ..	কান্ ..	kān ..	Ahom word ..
mñ ..	Verb r.	কান্ ..	kān ..	Ditto ..
mñ ..	Adjective	কান্ ..	kān ..	Ditto ..
mñ u; ..	Verb ..	কান্-পা ..	kān-pā ..	Ditto ..
mñ ..	Noun ..	কাট্ ..	kāt ..	Ahom word (Shan and Khamti the same).
mñ ..	Verb ..	কাট্ ..	kāt ..	Ahom word ..
mñ ..	Adjective	কাট্ ..	kāt ..	Ahom word (Shan and Khamti the same).
mñ mñ ..	Noun ..	কাট্-কিম্ ..	kāt-kim ..	Ahom word ..
mñ mñ ..	Noun ..	কাট্-কেউ ..	kāt-keu ..	Ditto ..
mñ চন্দি ..	Verb ..	কাট্-মান্ ..	kāt-mān ..	Ditto ..
mñ প্ৰু ..	Noun ..	কাট্ প্লাও ..	kāt-plāo ..	Ditto ..
mñ মুন্ ..	Noun ..	কাট্-মুট্ ..	kāt-mut ..	Ditto ..
mñ চু ..	Noun ..	কাট্-মাও ..	kāt-māo ..	Ditto ..
mñ ৰৌ ..	Noun ..	কাট্-ৰাও ..	kāt-rāo ..	Ditto ..
mñ শ্ৰ ..	Noun ..	কাট্-ছেউ ..	kāt-sheu ..	Ditto ..
mñ ..	Noun ..	কাপ্ ..	kāp ..	Ahom word (Shan kāp—the husk of maize).
mñ ..	Verb ..	কাপ্ ..	kāp ..	Ahom word (Shan the same).
mñ mñ ..	Verb ..	কাপ্-কপ্ ..	kāp-kup ..	Ahom word ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
গন্ধক; লম্বোন; কাৰী; ঠাৰী; কাশমাৰি; ডাঙৰ মাহুৰ; ঠাই; বোধ।	Sulphur; fasting; an expert woman; a stem; a pole for carrying a burden; a great man; a place; mutuality.
মোচোকা খাই ভাগ; পৰ্; লাগ্; পিছল খা; হ।	To sprain, to be bent, folded; to fall; to unite; to slip; to begin.
সমান।	.. Even, level.
সঙ্গম কৰ্।	.. To copulate.
হাট, বজাৰ।	. A market, a market-place.
ডোখৰ ডোখৰ কৰি কাট্; ভাতত ধূলি পেলা।	.. To cut to pieces; to get dust into boiled rice.
টান।	.. Hard, difficult.
দোকানী।	.. A shop-keeper.
আহোম টাঙচিঙাৰ ৩৬শ লাক্ষিৰ নাম।	.. The name of the 36th year of an Ahom "Täosingä."
হাত কামোৰ।	.. To bite the hand.
আহোম টাঙচিঙাৰ ২৬শ লাক্ষিৰ নাম।	.. The name of the 26th year of an Ahom "Täosingä."
আহোম টাঙচিঙাৰ ৫৬শ লাক্ষিৰ নাম।	.. The name of the 56th year of an Ahom "Täosingä."
আহোম টাঙচিঙাৰ ১৬শ লাক্ষিৰ নাম।	.. The name of the 16th lakni or year of an Ahom "Täosingä."
আহোম টাঙচিঙাৰ ৪৬শ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম।	.. The name of the 46th lakni or year of an Ahom "Täosingä."
আহোম টাঙচিঙাৰ ৬ষ্ঠ লাক্ষিৰ নাম।	The name of the 6th lakni or year of an Ahom "Täosingä."
বোখা; বাকলি; ঘূৰণীয়া চেপেটা বস্তু।	.. A sheath of the plantain or palm tree or arum plant; a scale; a round, flat body.
জোৰা লগা, জোৰা মাৰ্; কামোৰ।	.. To join, to unite; to bite.
বলেৰে কাঢ়ি ল; বন্ কৰ, হাইকৰ্।	.. Take by force; to quarrel; to contend.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
𑜋𑜰𑜫 𑜇 ..	Noun ..	কাপ্-ঙি ..	kāp-ngi ..	Ahom word ..
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 ..	Noun ..	কাপ্-মিট্ ..	kāp-mit ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 ..	Noun ..	কাপ্-চেউ ..	kāp-cheu ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 ..	Noun ..	কাপ্-ছান্ ..	kāp-shān ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 ..	Noun ..	কাপ্-ছি ..	kāp-shi ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 ..	Noun ..	কাপ্-ছি-ঙা ..	kāp-shi-ngā ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 ..	Noun ..	কাম্ ..	kām ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 ..	Verb ..	কাম্ ..	kām ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 ..	Verb ..	কাম্-খা ..	kām-khā ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 ..	Adverb ..	কি ..	ki ..	Ditto (Khamti the same).
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 ..	Adverb ..	কি ..	ki ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 ..	Adverb ..	কি-ছাই ..	ki-shāi ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 ..	Noun ..	কি ..	ki ..	Ahom word ..
𑜋𑜰𑜫 ..	Verb ..	কি ..	ki ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 ..	Noun ..	কি-লাঙ্ ..	ki-lāng ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 ..	Adjective	কি-লাঙ্ ..	ki-lāng ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 } 𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 }	Noun ..	কিক্ ..	kik ..	Ditto ..
𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 } 𑜋𑜰𑜫 𑜇𑜰𑜫 }	Noun ..	কিক্ ..	kik ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
আহোম টাঙচিঙাৰ ৫১শ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম । ..	The name of the 51st lākni or year of an Ahom "Tāosingā."
আহোম টাঙচিঙাৰ ১১শ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম । ..	The name of the 11th lākni or year of an Ahom "Tāosingā."
আহোম টাঙচিঙাৰ ১ম লাক্ষি বা বছৰৰ নাম । ..	The name of the 1st lākni or year of an Ahom "Tāosingā."
আহোম টাঙচিঙাৰ ২১শ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম । ..	The name of the 21st lākni or year of an Ahom "Tāosingā."
আহোম টাঙচিঙাৰ ৪১শ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম । ..	The name of the 41st lākni or year of an Ahom "Tāosingā."
আহোম টাঙচিঙাৰ ৩১শ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম । ..	The name of the 31st lākni or year of an Ahom "Tāosingā."
মুঠি ; দোন ; অনিষ্ট ; কাপ ঢেঁকীয়া । ..	A small bundle ; a basket holding five seers of grain ; harm, mischief ; the reed used for making pans.
হাক দি ; বাধা দি ; ঢোকা দি ; ভেজা দি ; দোষ কৰ্ ; পৰ্ ; কৰোৱা ।	To prohibit, to hinder ; to give prop ; to lean on ; to commit a crime ; to lie down ; to be made.
আঁটি বান্ধ্ । ..	To make up into bundles.
কিমান ; কেইটা । ..	How much ; how many.
কিমান । ..	How many.
কিমান দূৰ ; কিমানলৈ । ..	How far.
ফুলৰ কলি ; চুপহী ; ঊতৰ শাল ; অসন্তোষ । ..	A bud ; the calyx of a flower ; a loom ; displeasure, discontent.
পাহি মেল ; ফুল ; ওফণ্ড্ ; আঁটি বান্ধ্ । ..	To blossom ; to flower ; to swell ; to make a bundle.
ওচৰ । ..	Nearness ; vicinity.
ওচৰ । ..	Near, close to.
নেকেৰা গাহৰি । ..	A young hog.
মাবিলৈ খেদি বা । ..	To chase with a stick.

Ahom words.		Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
			Assamese.	English.	
কিং	..	Noun ..	কিং কিং “কিং” বুলি মাতে	king, but pronounced “king.”	Ahom word
কিং	..	Verb ..	কিং কিং “কিং” বুলি মাতে	king, but pronounced “king.”	Ditto
কিং	..	Adjective	কিং কিং “কিং” বুলি মাতে	king, but pronounced “king.”	Ditto
কিং ক়	..	Noun ..	কিং-কা ..	king-kā ..	Ditto
কিং	..	Noun ..	কিং কিং “কিং” বুলি মাতে	king, but pronounced “king.”	Ditto
কিং	..	Verb	কিং কিং “কিং” বুলি মাতে	king, but pronounced “king.”	Ditto
কিং কিং	}	Verb ..	কিন্ ..	kin ..	Ahom word (Shan and Khamti the same) but in these languages “kin” means both “eat and drink.”
কিং শু	..	Noun ..	কিন্-শু ..	kin-shu ..	Ahom word
কিং	..	Verb ..	কিট ..	kit ..	Ditto
কিং	..	Verb ..	কিট ..	kit ..	Ahom word (Shan, kit, to bite).
কিং কিং	}	Noun ..	কিপ্ ..	kip ..	Ahom word (Shan, the same).
কিং	..	Verb ..	কিপ্ ..	kip ..	Ahom word
কিং ক়-কিং কিং	..	Noun ..	কিপ্-কিং-কিং কিং ..	kip-ku-rip-kān ..	Ditto
কিং ক়-কিং	..	Noun ..	কিপ্-কিং-কিং ..	kip-phu-rip ..	Ditto



MEANINGS.

Assamese.	English.
গছৰ চকু; বতি, চাকি ।	.. A protuberance caused by outgrowth of a branch, an "eye" of a tree; a lamp.
ভাওধৰ; ভাঙদি; ওকৰ্ ।	.. To feign; to alloy; to spring off, to be flung off.
আধা ।	.. Half.
ম'ৰা চৰাই ।	.. A peacock.
বাটি; চলন; পেদমাৰি; কেতেকী ফুল; এবাল ।	.. A cup; an usage; a two-pronged contrivance used for raising or supporting anything; the screw pine flower; a cord used in tying up a beast to a stake in the middle of a field for grazing.
গঢ়; উকা; কেৰকেচাদি বহ; ধৰ ।	.. To forge; to swell, as rice when boiled; to nestle; to assume.
খা; উপভোগ কৰ্ ।	.. To eat; to enjoy.
বৰীয়া ।	.. A keeper, one who keeps.
বৰটোক আটাই পাৰ ।	To scream out loudly.
জেভত লাসি থাক্; ধান খোঁট; দাঁতেৰে ধানৰ বাকলি শুচা ।	To be caught by a twig; to pick up paddy; to husk paddy with the teeth.
ফুঁহ; কাৰী ।	Husk, chaff; a long narrow piece of split bamboo.
বোতল ।	To pick up.
হৰাকাৰী ।	A piece of split bamboo used in a building.
বতাকাৰী ।	A piece of split bamboo used in a building.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
অহম চৰিত্ৰ ৱ;	Noun ..	কিপ-বুঙ-খা ..	kip-bung-khā ..	Ahom word ..
অহম ঙ্গি চ	Noun ..	কিপ-ৰিপ-হ ..	kip rip-nu ..	Ditto ..
অহম ঙ্গি ৰু কান	Noun ..	কিপ-ৰাই-ক-কন ..	kip-rai-ru-kán ..	Ditto ..
অহি ..	Verb ..	কিম ..	kim ..	Ahom word (Shan, kim, to take hold of, hold).
অহি ..	Noun ..	কিঞ কিঙ “কেন” বুলি মাতে	kiñ but pronounced “ken.”	Ahom word (Shan, kiñ, to choke in the throat; very).
অহি ..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ahom word ..
অহি ..	Adjective	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
অহি ..	Adverb ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
অহি ..	Verb ..	কেন-কেন ..	ken-ken ..	Ditto ..
কু ..	Noun ..	কু ..	ku ..	Ditto ..
কু ..	Noun ..	কু ..	kū ..	Ditto ..
কু ..	Verb ..	কু ..	kū ..	Ditto ..
কু ..	Adjective	কু ..	kū ..	Ditto ..
কু ..	Noun ..	কু কিঙ “কু” বুলি মাতে	kūw but pronounced “klu.”	Ditto ..
কু ..	Verb ..	কু ..	kūw ..	Ditto ..
কু ..	Adjective	কু ..	kūw ..	Ditto ..
কু ম	Noun ..	কু-কাই ..	kū-kāi ..	Ditto ..
কু ৭/১১	Verb ..	কু-খ ..	kū-khó ..	Ahom word (ku, to fear; kho, neck; i.e. to bend down the neck with fear).

MEANINGS.

Assamese.	English.
চান্দনীকাৰী ।	.. A long piece of split bamboo used in tying thatches of a building.
শুৰাকাৰী ।	.. A piece of split bamboo used in a building.
কঁকীলাকাৰী ।	.. A narrow long piece of bamboo used in a building.
শাসন কৰ , ফলভোগ কৰ্ ; ধৰ্ ।	.. To rule; to enjoy the fruit of (a kingdom); to take hold of, to hold.
জাতুৱা ; কেক ; কাঁড় ; হেলঞ্চ , ডিষ্ট্ৰিভ ভাত লগ্ , বেচি ব্ৰুঞা উপসৰ্গ ।	.. Of good breed; earnings; an arrow; a kind of watergrass; the sticking of boiled rice in the throat; an intensive particle.
মেৰাই কাট্ ।	.. To cut by folding
ধুনীয়া ।	.. Good-looking.
কিমান , অতি ।	.. How many; very.
টান কৈ বান্ধ্ ।	.. To bind fast.
পোক ; বৰটিপা ।	.. A worm; a long-necked earthen pot.
জোৰ ; চালপিৰা ; কপালী ।	.. A torch; a bedstead; a forehead ornament.
ভয় কৰ্ ।	.. To fear.
কেকোৰা ; কুঁজা ; প্ৰত্যেক ।	.. Crooked; each, every.
লোণ ।	.. Salt.
একেখৰে চা ; ভয়খা ; কেঁবাকৈ চা ।	.. To stare; to be afraid of; to cast an oblique look.
শকত ।	.. Fat.
গুই মেলা খেল ।	.. An Ahom clan, known as "Guimela."
ভয়ত তললৈ নুৰ কৰ্ ।	.. To droop down with fear.

Ahom words.	Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৩৩ ..	Noun ..	ক-লা ..	kū-la ..	Ahom word ..
৩৩ ৩৩ ..	Noun ..	ক-লুন ..	kū-lun ..	Ditto ..
৩৩ ৩৩ ৩৩ ৩৩ ..	Verb ..	ক-হাও-হি-হাও-ক ..	kū-shāo-shi-shāo-ru ..	Ditto ..
৩৩ ..	Noun ..	কুক ..	kuk ..	Ahom word (Shan, kuk, a mane).
৩৩ ..	Noun ..	কুক (কুক পটে) ..	kūk (pronounced kuk).	Ahom word ..
৩৩ ..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
৩৩ ..	Noun ..	কুঙ ..	kung ..	Ditto ..
৩৩ ..	Verb ..	কুঙ ..	kung ..	Ditto ..
৩৩ ..	Noun ..	কুঙ কিঙ “কুঙ” বুলি মাতে ..	kūng but pronounced “kung.”	Ahom word (Shan, the same).
৩৩ ..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ahom word ..
৩৩ ..	Adjective ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
৩৩ ৩৩ ..	Noun ..	কুঙ-খ ..	kung-kho ..	Ditto ..
৩৩ ..	Noun ..	কুন ..	kun ..	Ditto ..
৩৩ ..	Verb ..	কুন ..	kun ..	Ditto ..
৩৩ ..	Noun ..	কুন ..	kūn ..	Ahom word (Shan, kun).
৩৩ ..	Verb ..	কুন ..	kūn ..	Ahom word ..
৩৩ ৩৩ ..	Noun ..	কুন-খুঙ ..	kūn-khráng ..	Ahom word (kūn, a man, khráng, a temple; i.e. “a temple man.”)
৩৩ ৩৩ ৩৩ ..	Noun ..	কুন-না-কিন ..	kūn-nā-kin ..	Ahom word (kūn, a man, nā, a field, kin, to enjoy, i.e. “one who enjoys a field.”)

MEANINGS.

Assamese.	English.
হিন্দু ।	.. A Hindu
পোকৰ ।	.. The anus.
খুটা দাতি গাঁতত দি ।	.. To raise and put a post in a hole.
আবৰ ; ঘোঁৰাৰ ডিঙিৰ চুলি ।	.. An Abor, a hill tribe in Assam ; a mane
পতা ; কুকুৰাৰ বোৰ ; অতিকৈ মৰম দেখুৱা ।	.. A piece of stone on which anything is ground ; attempts of fowl to fight ; the act of showing excessive fondness.
কুকুৰা পোৱালীক চাউল খুৱা ; ভেকুৰ্ ; লগ লগা, লগত ল ।	To feed chickens ; to mould ; to take into company.
গছৰ খোৰোং ; গছৰ কেৰোণ ; সাপ ।	.. A hole in a tree ; canker of a tree ; a snake.
প্ৰশংসা কৰ্ ।	.. To praise.
ধুৱ ; জঁতৰ ; মিছামাহ ।	.. A bow ; a spinning wheel ; a shrimp.
থাপ মাৰ্ ।	.. To pounce.
অলপ কুঁজা ।	.. Slightly curved.
টেঁহু ।	.. The throat.
পোহৰ ; যুঁজ ।	.. Light ; fighting.
আত্মসমৰ্পণ কৰ্ ।	.. To make over oneself to another.
মাহুহ ।	.. A man.
উথৰ ; উৰাল খা ; ওলট ।	.. To swell ; to be uprooted ; to return, to come back.
দেৱলীয়া মাহুহ ; দেৱালয়ৰ কাষত লগোৱা মাহুহ ।	.. A person belonging to a temple ; a person attached to the temple.
খেতিৱক ।	.. A cultivator.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৭৭ ৭৮ ..	Noun ..	কুন-প্লং ..	kūn-plang ..	Ahom word (kūn, a man, plang, a knot, i.e. "a knot man").
৭৭ ৮, ..	Noun ..	কুন-মা ..	kūn-mā ..	Ahom word (kūn, a man, mā, an ass, i.e. "an ass man").
৭৭ ৮ ..	Noun ..	কুন-মি ..	kūn mi ..	Ahom word (kūn, a man, mi, a female, i.e. "a female man," i.e. "a woman").
৭৭ ৭ ..	Verb ..	কুট ..	kūt ..	Ahom word ..
৭৭ ৭ ..	Adjective ..	কুট ..	kūt ..	Ahom word (Shan, kut, hypocritical).
৭৭ ৭ ..	Noun ..	কুপ ..	kup ..	Ahom word (Shan, the same).
৭৭ ৭ ..	Noun ..	কুপ ..	kūp ..	Ahom word ..
৭৭ ৭ ..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
৭৭ ৭ ..	Adjective ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
৭৭ ৭৭ ৭৭ ..	Noun ..	কুপ-ক্লিং-ডাও ..	kūp-klīng-dāo ..	Ahom word (kūp, vacant, klīng, a screw-pine flower, dāo, a star, i.e. vacated by screw-pine flowerlike stars).
৭৭ ৭ ..	Noun ..	কুপ-ক ..	kūp-ru ..	Ahom word (kup, a layer, ru, a head, i.e. a layer of head).
৭৭ ..	Verb ..	কুম কিছ "কুম" বুলি পঢ়ে	kūm, but pronounced "kum."	Ahom word (Shan, kum, to stoop).
৭৭ ৭ ..	Verb ..	কুম ডু কিছ কুম ডু বুলি পঢ়িব লাগে	kūm dū but pronounced "kum du."	Ahom word (kum, stoop down, dū, to see, i.e. stoop downward and see).
৭৭ ৭ ..	Noun ..	কুই কিছ "কুই" বুলি পঢ়িব লাগে	kui but pronounced "kui."	Ahom word (Shan and Khamti, the same).

MEANINGS.

Assamese.	English.
বন্ধুতা বাহুহ ।	.. One who binds himself to serve another in payment of a debt.
মূৰ্খ; অজ্ঞান ।	.. A fool; an ignorant person.
মাইকী বাহুহ ।	.. A woman.
হাতৰ পৰা সিহলি পৰ্, ধৰি বাখ ।	.. To slip from the hand; to seize and keep.
কপটীয়া; তেঙুৰা; কেকোৰা ।	.. Hypocritical; crooked, bent.
জাপি ।	.. A wicker hat serving as an umbrella.
তৰপ ।	.. A layer.
হাপ ।	.. To fold.
মাজে মাজে সবকোৰা; শূন্য ।	.. Pierced through; vacant.
চান দেশৰ এখন ঠাইৰ নাম ।	.. The name of a place in Shan States.
লাঙখোলা ।	.. The skull.
মেলকৰ্, গোটখা; আলোচ কৰ্, গোট; চপৰা; চাপৰ ।	To discuss in a meeting; to assemble and consult; to gather; to collect; to lower; to droop down; to stoop.
তললৈ চা ।	.. To look down.
কল ।	.. A plantain.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
কুই ..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে ..	kui but pronounced "kui."	Ahom word
কুই-নাম ..	Noun ..	কুই-নাম ..	kui-nām ..	Ditto ..
কে ..	Noun ..	কে ..	ke ..	Ditto ..
কে ..	Verb ..	কে ..	ke ..	Ditto ..
কে ..	Adjective	কে ..	ke ..	Ditto ..
কে-চু ..	Noun ..	কে-চু ..	ke-chu ..	Ditto ..
কে-ৰে ..	Noun ..	কে-ৰে ..	ke-re ..	Ditto ..
কো ..	Verb ..	ক ..	ko ..	Ditto ..
কেক ..	Verb ..	কেক ..	kek ..	Ditto ..
কেঙ ..	Noun ..	কেঙ ..	keng ..	Ditto ..
কেঙ ..	Verb ..	কেঙ ..	keng ..	Ditto ..
কেন ..	Noun ..	কেন ..	ken ..	Ditto ..
কেন ..	Verb ..	কেন কিন্তু "ক্লেন" বুলি পড়ে ।	ken, but pronounced "klen."	Ditto ..
কেট ..	Verb ..	কেট ..	ket ..	Ditto ..
কেপ ..	Verb ..	কেপ ..	kep ..	Ditto ..
কাই ..	Noun ..	কাই ..	kāi ..	Ahom word (Shan, kāi, a fowl).
কাই ..	Verb ..	কাই ..	kāi ..	Ahom word (Shan, kāi, to feel an itching sensation).
কাই ..	Adjective	কাই ..	kāi ..	Ahom word ..



## MEANINGS.

Assamese.	English.
ওকট ।	.. To turn up dirt, to reveal secret misconduct.
পানীকলা ।	.. A kind of aquatic plant.
বৰুৱা ; ডাঙৰ বাহুহ ।	.. The Assamese title of Barua ; a great man.
বোকালা ; বেলি দি ।	.. To open ; to untie ; to spread.
বুঢ়া ; কুঁজা ।	.. Old ; crooked.
গুণ ।	.. A quality ; an attribute.
বগল, কাবলতি ।	.. The armpit.
স্থাপন কৰ্ ; পাণ্ডপাত, ভাব ; মোৰ লগা ; স্থলন কৰ্ ।	To establish ; to plan ; to think ; to lay a foundation ; to create
উচুপি উচুপি কান্দ্ ; থৰকৈ অন্তকৰ ; পানী এখোকা থা ।	To sob ; to finish quickly ; to take a sip of water.
পর্যাপ্ত ; আটন ।	.. Sufficiency.
আট্ ; বোধ্ ; কোনো বোধৰ হ ।	.. To suffice ; to measure ; to be of certain length.
কৰভাৰ ।	.. Tribute.
পান কৰ্ ; গিল্ ; বঁহ ; মোচোকা থা ।	.. To drink ; to swallow ; to rub ; to sprain.
থপিয়া ; টানি আনোতে লাগি থাক্ ।	.. To pounce down upon ; to remain sticking to something when dragged away.
বলেৰে কাঢ়ি ল ; হল্ কৰ ; হাই কৰ ।	.. To take by force ; to quarrel ; to contend.
কুকুৰা ; সাকো ; হেঁতামাৰি ।	.. A fowl ; a bridge ; a hand rail.
গাঁকো দি ; মচ্ ; তংগজা ; আগচ্ ; বেৰিধৰ ; বাধা দি ; আঁতৰাই থেদ্ ।	To lay a bridge ; to plaster ; to wipe ; to feel an itching sensation ; to prevent from advancing by standing in the way ; to surround ; to stand in the way of ; to drive away.
বয়সত ডাঙৰ ।	.. Elder.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
কই ..	Adverb ..	কই-কই ..	kāi-kāi ..	Ahom word ..
কই-নাম ..	Noun ..	কই-নাম ..	kāi-nām ..	Ahom word (kāi, a fowl, nām, water, i.e. a water fowl).
কই-লাও ..	Noun ..	কই-লাও ..	kāi-lāo ..	Ahom word ..
কই-থেন ..	Noun ..	কই-থেন ..	kāi-then ..	Ahom word (kāi, a fowl, then, jungle, i.e. a jungle fowl).
কো কো } ..	Noun ..	কো ..	kāo ..	Ahom word (Shan, kāo, a spider).
কো কো } ..	Pronoun ..	কো ..	kāo ..	Ahom word (Shan and Khamti, the same).
কো কো } ..	Verb ..	কো ..	kāo ..	Ahom word ..
কো কো } ..	Numeral ..	কো ..	kāo ..	Ahom word (Shan and Khamti, the same).
কো কো } ..	Adjective ..	কো ..	kāo ..	Ahom word ..
কো-কিউ ..	Noun ..	কো-কিউ ..	kāo-kiw ..	Ditto ..
কেম ..	Noun ..	কেম ..	kem ..	Ditto ..
কেম ..	Verb ..	কেম ..	kem ..	Ditto ..
কিউ ..	Noun ..	কিউ ..	kiw ..	Ditto ..
কিউ ..	Verb ..	কিউ ..	kiw ..	Ditto ..
কিউ ..	Adjective ..	কিউ ..	kiw ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
চাৰিও ফালে; ক্ৰমে ক্ৰমে	.. All around; gradually.
জোম।	.. A fisherman.
মেষ ঢাবী।	.. A kind of mat.
বনকুকুৰা।	.. A jungle fowl.
মকৰা; কেঁচা; কলা ফুল; অনিষ্ট; নিয়ৰ; গাৰভৰ; কলা ডিল।	A spider; an owl; the calf of the leg; injury; dew; the weight of the body; the heart.
মই।	.. I.
সোৱৰ, স্মৰণ কৰ্; উথৰ; মিহলা।	.. To remember; to swell; to mix together.
৯ (অক), ন।	.. The number 9, nine.
পুৰণি; আইন; থোকা; কেচা; ওচৰ।	.. Old; other; not thoroughly ripe; fresh; near.
কান্ধনি।	.. The lower part of the leg.
গাল।	.. The cheek.
চোকা হ; খাইল।	.. To become too salt; to finish eating.
হৰাকাৰী; কুকী; সকেত; বিধিনি; পাপ; আকুহি, বেজি; গাল।	A kind of bamboo lath; a small conical flower basket; a hint; an obstacle, a misfortune; sin; a long stick with a hook; a needle; the cheek.
খাইচা; চৰ্চৰণিখা; ডা-কটাৰী খাল হৈ বা; হতা উৰা; আঙৰ, আগচি ধৰ্; বেগাই বা।	To taste; to feel an uneasy sensation in the wind pipe; to wear out the sharp edge of a knife; to wind thread; to surround, to prevent from advancing; to go quickly.
বেগী।	.. Swift, rapid.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
কিউ	Adjective	কিউ-কিউ	kiw-kiw	Ahom word
কিউ নান্	Noun	কিউ-নান্	kiw-nân	Ditto
ক্বা	Noun	ক, কিউ ক বুলি পঢ়িব লাগে।	kva but pronounced "ko."	Ditto
ক্বা	Verb	ওপৰৰ দৰে	Ditto	Ditto
ক্বা ক	Noun	কক্ কিউ "কক্" বুলি পঢ়িব লাগে।	kv&k but pronounced "k&k."	Ditto
ক্বা	Verb	ওপৰৰ দৰে	Ditto	Ditto
ক্বা	Adjective	ওপৰৰ দৰে	Ditto	Ditto
কঙ	Noun	কঙ	k&ng	Ahom word (Shan, the same).
কঙ	Noun	কঙ	k&ng	Ahom word
কঙ	Verb	কঙ	k&ng	Ditto
কঙ	Noun	কঙ কিউ "কঙ" বুলি পঢ়ে।	k&ng but pronounced "kl&ng."	Ditto
কঙ	Verb	ওপৰৰ দৰে	Ditto	Ditto
কঙ কই	Noun	কঙ-কই	kl&ng-koi	Ditto
কঙ টা	Adjective	কঙ-ট	kl&ng-to	Ditto
কঙ নই	Noun	কঙ-নই	kl&ng-noi	Ditto
কঙ লুঙ	Noun	কঙ-লুঙ	kl&ng-lung	Ditto
কান্	Noun	কান্	kân	Ditto
কান্	Verb	কান্	kân	Ditto
কান্	Adjective	কান্	kân	Ditto

MEANINGS.

Assamese.	English.
অতি উজ্জ্বল ।	.. Very bright.
হহ; গালৰ টিউনা ।	.. The cheek-bone.
হাজি ।	.. A term of friendship to a Naga.
দলা; মিহিকৰ ।	.. To prune; to smooth.
শিঙা; কলহ; লা ।	.. A horn; a water-pot, a pitcher; lac.
কুই জ্বলিগা ।	.. To set fire to.
কেকোবা ।	.. Curved.
বিষ ।	.. Poison.
খৰা ধান ।	.. Overburnt rice.
দলা; অধীন কৰ্ ।	.. To prune; to bring into subjection.
হিটৈ; ঢোল; কুকলী ।	.. A gun; a drum; a musical instrument.
ধানবান; ডলাত মেলি দি ।	.. To husk paddy; to spread on a bamboo seive.
পানী নাগিনী ।	.. A water animal.
অকল; একো নাইকিহা ।	.. Only; nothing but.
সকহিটৈ, বন্দুক ।	.. A gun.
ববহিটৈ, ববভোপ ।	.. A cannon.
কণ; কৰা; গাখীৰৰ সব; নলা, নলী; একনীয়া ভাৰ, আগ ফাল; টান ভোখৰ; এডোখৰ; সমূহ ।	A germ; a rafter; cream; a pipe; a tube; a load taken on one shoulder; the front; a hard mass; a block; collection.
গোক দি; ওলোয়াইনি; কৰ্; বানখা ।	.. To get worm; to carry a thing suspended; to do; to receive homage.
ভাল; ধুৱীয়া ।	.. Good; nice.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱাং ৱাং ..	Noun ..	কন্-তুন ..	kân-tun ..	Ahom word (kân, a germ, tun, a tree hence "kân-tun"—germ tree, i.e. origin).
ৱাং ৱা ৱাং	Noun ..	কন্-প্রা-ক'ক ..	kân-phrâ-phók	Ahom word (kân, a mass, phrâ, a rock, phók, white, hence kân-phrâ-phók—a mass of white rock).
ৱাং ৱা ৱ'	Noun ..	কন্-ফা-ফেউ ..	kân-phâ-fieu	Ahom word (kân=good, phâ=air, fieu=great, hence kân-phâ-fieu=good and great air).
ৱাং ৱাং ৱা	Noun ..	কন্-জান-কা ..	kân-jân-phâ	Ahom word (kân=good, jân=glittering, phâ=king; hence, kân-jân-phâ—a good and glittering king).
ৱাং ৱাং ৱা	Noun ..	কন্-চুঙ-কা ..	kân-chung-phâ	Ahom word (kân=good, chung=unmoved, phâ=God, hence good and unmoved God).
ৱাং	Verb ..	কট্	kât	Ahom word (Shan, kât embrace).
ৱাং	Noun ..	কপ্	kâp	Ahom word ..
ৱাং	Verb ..	কম্	kâm	Ditto ..
ৱাং	Adjective	কম্	kâm	Ditto ..
ৱাং	Verb ..	কয়্	kây	Ditto ..
ৱাং	Verb ..	কয়্	koi	Ditto ..
ৱাং	Particle ..	কয়্	koi	Ditto ..
ৱাং	Adverb ..	কয়্	koi	Ditto ..
ৱাং	Verb ..	কলয়্	kloi	Ditto ..

MEANINGS	
Assamese.	English.
ভবি, উৎপত্তি ।	.. Origin.
গুহুলা বেক ।	.. A mass of white rock, Mount Meru.
বায়ুদেবতা ।	.. The name of the Vāyus, or air-gods.
এজন দেবতাৰ নাম, উত্তৰ ফালৰ বজা ।	.. The name of a deity, king of northern quarter of heaven.
দয়ালু ঈশ্বৰ ।	.. The good God.
সাৰতি ধৰ্; এৰি যা; এৰাই যা ।	.. To embrace; to abandon; to go away by force.
এক পক্ষ; আজলী মাইকী ।	.. A fortnight; a simple woman.
দৌৱা; দমা; নমকাৰ কৰ ।	.. To bend; to control; to bow.
হুঁকা ।	.. Hump-backed.
লাহে লাহে যা ।	.. To go idly, to go slowly.
ব; অপেক্ষা কৰ; হৈ যা; অন্ত কৰ ।	.. To stay; to wait, to be finished; to consume.
ক্ৰিয়াৰ পাঁচত বহি অতীত কাল বুজাবা অব্যয় ।	.. A suffix of the past or perfect tense.
অকল; কেৱল ।	.. Alone; lonely; only.
লাহে লাহে যা ।	.. To go slowly.

১১; (খা, Khā).

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and Explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
১১; ..	Noun ..	খা ..	khā ..	Ahom word (Shān, Khamti and Siamese khā=a slave; Shān, khā=thatching grass; Shān, khā=the thigh).
১১; ..	Verb ..	খা ..	khā ..	Ahom word ..
১১; ৣঐ ৣ°	Noun ..	খা-কাঙ-লাই ..	khā-kāng-lāi ..	Ditto ..
১১; ৣঐ ৣঐ ৣঐ	Verb ..	খা-কান্-ফান্-কান্	khā-kān-phān-kān.	Ditto ..
১১; ৣঐ ..	Verb ..	খা-ফান্ ..	khā-phān ..	Ditto ..
১১; ৣঐ ..	Noun ..	খা-লাঙ ..	khā-lāng ..	Ditto ..
১১; ৣঐ ..	Noun ..	খা-লিক্ ..	khā-lik ..	Ditto ..
১১; ৣঐ ..	Noun ..	খা-লুঙ ..	khā-lung ..	Ditto ..
১১; ৣঐ ৣঐ ৣঐ	Verb ..	খা-লেঙ-বাঙ-কুক-ছি	khā-leng-bāng-phuk-shī.	Ditto ..
১১; ৣঐ ৣঐ	Noun ..	খা-লেঙ-লুঙ ..	khā-leng-lung ..	Ditto ..
১১; ৣঐ ..	Noun ..	খা-ফেঙ ..	khā-fieng ..	Ditto ..
১১; ৣ° ..	Noun ..	খা-ডাই ..	khā-dai ..	Ditto ..
১১; ..	Noun ..	খা ..	khā ..	Ditto ..
১১; ..	Noun ..	খাক্ ..	khāk ..	Ditto ..
১১; ..	Verb ..	খাক্ ..	khāk ..	Ahom word (Shān, khāk =to clear the throat).
১১; ..	Adjective ..	খাক্ ..	khāk ..	Ahom word ..
১১; ১° ..	Adverb ..	খাক্-খ্রাই ..	khāk-khrāi ..	Ditto ..
১১; ১ঐ ..	Adjective ..	খাক্-খান্ ..	khāk-khān ..	Ditto ..
১১; ..	Noun ..	খাঙ ..	khāng ..	Ditto ..



## MEANINGS.

Assamese.	English.
বলী, বহুতীয়া; খেৰ; কবলন; হাত; ম্লেচ্ছ। ..	A domestic, a slave; thatching grass; the thigh; the hand; a mleohha.
কাট্‌; খোজ্‌; বিচাৰ্‌; হট্‌, বোৱাবোন্‌; ভয়খুৱা।	To cut; to ask for something; to search; to censure; to frighten.
মিৰি। ..	A tribe in Assam called Miri, a Miri.
হতাহতি হুঁজ কৰ্‌। ..	To fight hand to hand.
কাট্‌। ..	To cut.
বৰাহী। ..	A man of the Barahi caste.
চাকৰ। ..	A male servant.
উক। ..	The thigh.
শিকবান্ধ গাঁঠি দে। ..	Bind very fast.
মুখৰ বেচা। ..	The first layer of a thatched roof.
চাকৰণী। ..	A female servant.
বথলা। ..	A ladder.
পিৰা। ..	A stool, a seat.
হাতৰ আঁক; ক'লা মানুহৰ লৰা; নিশ্চলতা। ..	The lines on the palm of the hand; the son of a black man; stillness.
টকালি পাৰ্‌; গলথেকাৰ। ..	To click with the tongue; to clear the throat.
নিজজাল; নিতাল; নিজান। ..	Solitary; quiet; lonely.
সকলো ঠাইতে। ..	In every division, everywhere.
নিতাল; শান্ত। ..	Still; quiet and at peace.
হুখ; তেতা; তাঁতশাল; লাট্‌; পা; কৰুটি; খাং; কাৰ।	Happiness; a dam; a loom; a top; the trunk of the body; a stick thrown from the hand; the wicker basket; the side.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
খাঙ ..	Verb ..	খাঙ ..	khāng ..	Ahom word ..
খাঙ ..	Adjective ..	খাঙ ..	khāng ..	Ditto ..
খাঙ না ..	Adverb ..	খাঙ-না ..	khāng-nā ..	Ditto ..
খান্ ..	Noun ..	খান্ ..	khān ..	Ditto ..
খান্ ..	Verb ..	খান্ ..	khān ..	Ahom word (Shān, khān =price).
খান্-ট ..	Adjective ..	খান্-ট ..	khān-to ..	Ahom word ..
খান্-মা-চাম্ ..	Adverb ..	খান্-মা-চাম্ ..	khān-ma-chām ..	Ditto ..
খাট্ ..	Verb ..	খাট্ ..	khāt ..	Ahom word (Shān, khāt =to divide).
খাট্-ফুক্ ..	Verb ..	খাট্-ফুক্ ..	khāt-phuk ..	Ahom word ..
খাপ্ ..	Noun ..	খাপ্ ..	khāp ..	Ditto ..
খাপ্ ..	Verb ..	খাপ্ ..	khāp ..	Ditto ..
খাম্ ..	Noun ..	খাম্ ..	khām ..	Ahom word (Shān and Khamti, the same).
খাম্ ..	Verb ..	খাম্ ..	khām ..	Ahom word ..
খাম্-কু-লা ..	Noun ..	খাম্-কু-লা ..	khām-ku-lā ..	Ditto ..
খাম্-নাম্-টি-মা ..	Noun ..	খাম্-নাম্-টি-মা ..	khām-nām-ti-mā ..	Ditto ..
খাম্-টাই ..	Noun ..	খাম্-টাই ..	khām-tāi ..	Ditto ..
খাম্-ফোক্ ..	Noun ..	খাম্-ফোক্ ..	khām-phōk ..	Ditto ..
খাম্-মান্ ..	Verb ..	খাম্-মান্ ..	khām-mān ..	Ditto ..
খাম্-মান্-টা-রা ..	Noun ..	খাম্-মান্-টা-রা ..	khām-mān-ta-rā ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
ভাল বোল্; কৰুটিমাৰ; উত্তেজিত কৰ; হলা। ..	To speak well of; to throw something; to excite; to bend.
সমান; পথালি। ..	Even, level; horizontal.
আগ, আগত। ..	Before, in presence of.
কুখাৰ; বাতনা; কাচি; মাকো; মাৰনাও; মামৰ; শঁকালি; কথা; শান্তি; আল। ..	An axe; acute pain; a sickle; a weaving shuttle; two boats lashed together; rust; a fish spear; a word; peace, a spur.
অৱহেলা কৰ্; বেহাকৰ্; কথা ক; বেগাই বা; শান্তি কৰ; ধবকৰ্; সৰা। ..	To neglect; to trade; to speak; to go quickly; to sprinkle holy water; to make haste; to draw or fall down.
অকল; নিজান। ..	Alone; solitary.
সোনকালে। ..	As soon as.
হট্; হিং; থন্দাছিং; হাব্; যা; গতিকৰ্। ..	To blame, to censure; to tear, to break asunder; to divide into parts; to be defeated; to go, to proceed.
জোঁট। ..	To yoke.
খাপ্, চকৰি; ঘূৰণীয়া চেপেটা বস্ত্ৰ। ..	A self; a wheel; anything round and flat.
খাপ খাপ কৰ্। ..	To make into selves.
কাপোৰ; সোণ; কথা; বাতৰি; সন্ধ্যা; ভঁৰাল; কুকলি। ..	Cloth; gold; a word; news; evening; a granary; a kind of musical instrument.
হুট্; গথ্‌লি হ; হুট্; হুটা। ..	To lessen; to become evening; to burst; to sting, to pierce.
লগুৱা; ভকত। ..	A servant; a pious man.
সোৱণসিৰি নদী। ..	The river Sobansiri.
চিলা; বন্দী; আহোম। ..	A kite; a slave; an Ahom.
কথা কবলৈ শিক্। ..	To learn to speak.
ঘট্, হ। ..	To happen.
বন্দী। ..	A slave.

Ahom words	Parts of speech	PRONUNCIATION		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
খাম-কঙ্	Noun	খাম-কঙ্	khām-rung	Ahom word
খাম-ডেঙ্	Noun	খাম-ডেঙ্	khām-deng	Ditto
খি	Noun	খি	khi	Ahom word (Shan, khi =dung; ordure; khi =distress, difficulty)
খি	Verb	খি	khi	Ahom word
খি-লি-মি	Noun	খি-লি-মি	khi-li-mi	Ditto
খিক্	Noun	খিক্ কিন্তু “খেক” বুলি পড়ে	khik but pronounced “khek.”	Ditto
খিগ্	Verb	ওপৰৰ দৰে	Ditto	Ditto
খিঙ্	Noun	খিঙ্	khing	Ahom word (Shan, khing (open)=ginger, khing (medium)=a chopping block on which bhang is minced).
খিঙ্	Adjective	খিঙ্	khing	Ahom word
খিঙ্	Noun	খিঙ্ কিন্তু “খিঙ্” বুলি পড়ে	khing but pronounced “khring.”	Ahom word (Shan, khing=the body).
খিন্	Noun	খিন্	khin	Ahom word
খিন্				
খিন্	Verb	খিন্	khin	Ahom word (Shan, khin =to be unlucky).
খিন্				
খিন্	Adjective	খিন্	khin	Ahom word
খিন্				
খিট্	Noun	খিট্	khit	Ahom word (Shan, the same).

## MEANINGS.

Assamese.	English.
মিচিমি তিতা ।	.. A medicinal bitter root brought down by the Mishmis (Captis Teeta).
সোণৰ চক্ৰতাপ ।	.. A gold canopy, a gold tapestry.
বিট্টা, শু, ম'ৰা; কষ্ট ।	.. Dung; ordure; a peacock; distress, difficulty.
উঠ ।	.. To get up, to rise.
ডকলা ।	.. A Dofla; a man of a hill tribe in Assam.
আলহি; দেও; পূজা; ঝাজি নৈ ।	.. A guest; a spirit; worship; the river Jhanji.
পূজা কৰ্ ।	.. To worship a god (Deva).
এদা; কুটনা ।	.. Ginger; a chopping block on which bhang is minced.
শকত ।	.. Large, fat.
চক্ৰতাপ; গা, শৰীৰ ।	.. A canopy; the body.
কষ্ট; বিঘিনি; বান; নাম বধা কাম বা ঘটনা ।	.. Distress; any injurious accident; a fence raised across a stream to catch fish; a permanent work or event.
গছৰ ছাল শুতা; খুটা সমান কৰ্; পাখি কোটাল; ওৰ পৰ্; চেৰা; খাজ্; পাচ পেলাই যা ।	.. To strip off the rind of a tree or plant; to smooth a post; to clear the feathers (of a bird); to be ended; to suffer from looseness of bowels; to plant at a vacant place; to leave behind.
চিঞা; থকজা ।	.. Thinner than other parts, becoming gradually thinner towards the end; ripe but hard; not even; unpractised.
বেঙ্; ডেকুলী ।	.. A toad, a frog.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
খিট খিট	} Verb ..	খিট ..	khit ..	Ahom word (Shan, khit = to raise one end upwards).
খিট কিন্	.. Noun ..	খিট-কিন্ ..	khit-kin ..	Ahom word, khit—a frog, kin—to eat, i.e. one who eats frog.
খিপ খিপ	} Noun ..	খিপ ..	kip ..	Ahom word. ..
খিপ	.. Verb ..	খিপ ..	kip ..	Ditto ..
খিপ	.. Adjective	খিপ ..	kip ..	Ditto ..
খিফ	.. Noun ..	খিফ কিন্তু “খেন” বুলি পড়িব লাগে	khif but pronounced “khen.”	Ditto ..
খিপৰ	.. Verb ..	খিপৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
খিপৰ	.. Adverb ..	খিপৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
খিপৰ চ’	.. Verb ..	খেন-বাই ..	khen-bai ..	Ditto ..
খু	.. Noun ..	খু কিন্তু “কু” বুলি পড়িব লাগে	khu but pronounced “khu.”	Ditto ..
খু	.. Verb ..	খিপৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
খু খু	} Noun ..	খু কিন্তু “কু” বুলি পড়িব লাগে ।	khū but pronounced “khu.”	Ditto ..
খিপ	.. Verb ..	খিপৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
খিপ	.. Adjective	খিপৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
খিপ খিপ	.. Verb ..	খু-খু ..	khū-kū ..	Ditto ..
খিপ খু	.. Noun ..	কু-কাঙ ..	khru-kāng ..	Ditto ..
খিপ খিট	.. Noun ..	কু-টেট ..	khru-tet ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
চিপ মাৰ্; এটা দূৰ ওপৰলৈ দাং; মাৰিবে পেলা; পানী থকা।	To pull upwards; to raise one end up- wards; to throw with a stick; to be watery.
বেঙ-খোৱা।	.. A frog-eater.
বাৰিচণী; পইছাৰ; চাপৰি; লেপ, চেপেনা।	.. The shoulder-blade; a shoe; high land; tongs.
গৈ পা।	.. To arrive at.
ঠক।	.. Narrow.
জোনৰ খাল, জোনৰ গাত থকা দাগ।	.. The spots in the moon.
বন্ধা কৰ্, সখা হ; ওলোমা; থাক; ভাল হ।	.. To save; to be a friend; to hang; to remain; to be better.
বেচি।	.. Very, much.
সহায় কৰ্।	.. To help.
সাকো; থগা; খুবলী।	.. A bridge; a wooden stand on which a manuscript or a printed book is placed, at the time of reading; a mortar in which grain is pounded.
ভাল; হাঁহ্।	.. To fry; to smile.
হাট; খোক; লতা; ডাবখাৰ; লঠৰা গছ; জাতি; দীঘ; আয়তন।	A beam; a bunch; a cluster; a creeper; the sharp edge of a dāo; leafless trees; a kind of snare for birds; length, size.
জোতা; হ, বট; বাগৰি লোট ল।	.. To obstruct a passage with thorns; to happen; to occur; to roll along.
তিতা; ডাঙৰ।	.. Wet, great.
সততে সন্দেহ কৰি থাক্।	.. To remain continually in doubt.
পানী পাচৰ হাট।	.. A small beam placed between a main post and a post at the eaves.
হুল-হাট।	.. A small beam placed just above the main beam.

Ahom words.		Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
			Assamese.	English.	
ৰূপ	..	Noun ..	খুক্ কিছ “খুক্” বুলি পঢ়ে	khūk (pronounced “khuk.”)	Ahom word. ..
ৰূপ	..	Noun ..	খুঙ্ কিছ ৰূপ বুলি পঢ়ে	khung but pronounced “khrung.”	Ditto ..
ৰূপ	..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
ৰূপ	..	Noun ..	খুঙ্ কিছ “ৰূপ” বুলি পঢ়ে	khūng but pronounced “khrung.”	Ditto ..
ৰূপ	..	Noun ..	খুন্ কিছ “খুন” বুলি পঢ়ে	khūn but pronounced “khun.”	Ahom word (Shān khun, a king).
ৰূপ	..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ahom word ..
ৰূপ ৰূপ ৱা	..	Noun ..	খুন-খক্-কা	khun-khāk-phā.	Ditto ..
ৰূপ ৰূ	..	Noun ..	খুন-ঙ	khun-ngu ..	Ditto ..
ৰূপ ৱা	..	Noun ..	খুন-টা	khun-tā ..	Ditto ..
ৰূপ ৱা	..	Noun ..	খুন-ফা	khun-phā ..	Ditto ..
ৰূপ ৰূ	..	Noun ..	খুন-বান্	khun-bān ..	Ahom word (khun, a prince, bān, the sun).
ৰূপ ৰূ ৰূ	..	Noun ..	খুন-থেউ-খাম্	khun-theu-khām.	Ahom word ..
ৰূপ ৱা	..	Noun ..	খুন-লা	Khun-lā ..	Ditto ..



MEANINGS.

Assamese.	English.
লালুকী; কাঠৰ পাতেৰে ঘেৰোৱা কোঠা; মলি। ..	A tadpole; a room with planked walls; dirt.
হিম; ডোবা; আটাইত কৈ ওপৰ ভাগ; এৰা গছ।	Frost; a puddle; the highest part of anything; a castor-oil plant.
সমানে ভাগ কৰ্। ..	To divide or distribute equally.
কোঠা; বোঁটালী। ..	A room.
ৰজা; কোঁৱৰ; পুৰোহিত; পানীওকনী; নোম; হাতীৰ টঙি; ঘোলা পানী।	A king; a prince; a priest; a kind of water-worm; the hair on the body, down; a high platform used for watching elephant; muddy water.
মিহলা; মিলা; ঘোঁৰঘোৰা। ..	To mix together; to reconcile; to snore.
খুনলুঙৰ চতুৰ্থ পুত্ৰ। তেওঁ খুনলুঙ বা মুনজাঙ দেশৰ ৰজা আছিল।	Fourth son of Khunlung. He was a king of the country called Junlung or Munjang.
খুনলুঙৰ তৃতীয় পুত্ৰ। লামুঙটাই দেশৰ ৰজা আছিল। ..	Third son of Khunlung. He was a king of Lamungtai.
খুনলুঙৰ ষষ্ঠ পুত্ৰ। তেওঁ আভা (বৰ্মা) দেশৰ ৰজা আছিল।	Khunta was the sixth son of Khunlung. He was a king of Ava, in Burma.
খুনলুঙৰ দ্বিতীয় পুত্ৰ। তেওঁ মুঙ্-টেউ ভাটী, দেশৰ ৰজা আছিল।	Khunpha was the second son of Khunlung and ruled the country called "Mungteu."
সূৰ্য্য বংশ। ..	Solar-race. The Buragohain family is said to be descended from the sun.
খুনখেউখান্, এজন দেৱতাৰ নাম। ..	The name of a deity.
খুনলুঙৰ পঞ্চম পুত্ৰ। তেওঁ মুঙ্-কুলা দেশৰ ৰজা আছিল।	Khunla was the fifth son of Khunlung and ruled the country called Mung-kula.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱদ নুঙ ..	Noun ..	খুন-লুঙ ..	khun-lung ..	Ahom word (khun, a prince, lung, elder).
ৱদ নু ..	Noun ..	খুন-লাই ..	khun-lāi ..	Ahom word (khun, a prince, lāi, younger).
ৱদ নুঙ ..	Noun ..	খুন-শু ..	khun-shu ..	Ahom word (khun, a prince, shu, a tiger; i.e. a prince tiger or a tiger prince).
ৱদ ..	Noun ..	খুট ..	khut ..	Ahom word ..
ৱদ ..	Verb ..	খুট ..	khut ..	Ahom word (Shān khut, to divide boiled rice).
ৱদ ঙ ..	Noun ..	খুট-ঙি ..	khut-ngi ..	Ahom word ..
ৱদ ঙ ..	Noun ..	খুট-মিট ..	khut-mit ..	Ditto ..
ৱদ নু ..	Noun ..	খুট-চেউ ..	khut-cheu ..	Ditto ..
ৱদ নু ..	Noun ..	খুট-শান ..	khut-shān ..	Ditto ..
ৱদ নু ..	Noun ..	খুট-ছি ..	khut-shi ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
খুনলুং লেঙ্ডনৰ (ইন্দ্ৰ) নাতি। তেওঁ ৪২০ শকত বৰ্গৰ পৰা লোৰ বখলাৰে নামি আহি মুৰিমুংৰাম পাইহি আৰু তাতে বজা হয়। পাচত তায়েক খুনলায়েৰে বন্দু লাগি স্বৰ্গলৈ গৈ ইন্দ্ৰক জনায়। ইন্দ্ৰৰ আদেশ মতে “মুঙখুনলুংখাও” দেশত বজা হলহি। তাতে ৪০ বছৰ বাজা ভোগ কৰি স্বৰ্গলৈ উলটি যায়।	Khunlung, the grandson of Lengdōn (Indra), came down from heaven to the earth by means of an iron ladder, in 490 Saka era (or in 568 A.D.), and arrived at Mungrimungrām. He made a city there and became king. In course of time, his brother Khunlāi quarrelled with him for the kingdom. He fled to Lengdōn and according to the advice of the latter came down again and became king of the country called “Mungkhumungjao.” He reigned there for 40 years and then went back to heaven.
খুনলাই খুনলুঙৰ ভায়েক। খুনলুঙৰ লগতে স্বৰ্গৰ পৰা নামি আহে। প্ৰথমতে তেওঁ যুবৰাজ হয় তাৰ পাচত খুনলুঙেৰে বন্দু কৰি “মুৰি মুংৰামত” বজা হয়। তেওঁ ৭০ বছৰ বাজা ভোগ কৰি মৃত্যু হয়।	Khunlāi was the younger brother of Khunlung. He came down from heaven with Khunlung. He was first made “Jubaraj” (a heir-apparent) but he quarrelled with Khunlung and made himself king of ‘Mungrimung-rām.’ He died having ruled the country for 70 years.
খুন-হু, খুনলুঙৰ সপ্তম পুত্ৰ। তেওঁ বাপেকৰ বাজা “মুঙ খু মুঙখাওতে” বজা হল। তেওঁ ২৫ বছৰ বাজা ভোগ কৰি মৃত্যু হল।	Khunshu was the 7th son of Khunlung. He succeeded his father at “Mung-khu-mung-jāo.” He died after a reign of 25 years.
ভাগ। ..	Division.
ভাত বাঢ়; ভাত সিচ; খান্দ; চিঙ। ..	To divide boiled rice; to scatter boiled rice; to dig; to tear.
খুটঙি, আহোম টাঙচিঙাৰ ২৭ লাকি বা বছৰৰ নাম।	Khutngi, the 27th year or lakni of an Ahom “Tāoshingā.”
খুটমিট, আহোম টাঙচিঙাৰ ৪৭ লাকি বা বছৰটোৰ নাম।	Khutmit, the 47th year or lakni of an Ahom “Tāoshingā.”
খুটচেউ, আহোম টাঙচিঙাৰ ৩৭ লাকি বা বছৰটোৰ নাম।	Khutcheu, the 37th lakni or year of an Ahom “Tāoshingā.”
টাঙচিঙাৰ ৫৭ লাকি বা বছৰটোৰ নাম। ..	The name of the 57th lakni or year of an Ahom “Tāoshingā.”
খুটছি, আহোম টাঙচিঙাৰ ১৭ লাকি বা বছৰটোৰ নাম।	Khutshi, the 17th lakni or year of an Ahom “Tāoshingā.”

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱুট শিং ..	Noun ..	খুট-চিং	khut-shingā ..	Ahom word ..
ৱুপ ..	Noun ..	খুপ	khup ..	Ahom word (Shān khup, any cycle of time).
ৱুপ ..	Verb ..	খুপ	khup ..	Ahom word (Shān khup (closed), to kneel down; khup (open), to have an ache, to bite).
ৱুপ চি ..	Verb ..	খুপ-বাই	khup-bāi ..	Ahom word (khup, to kneel down, bāi, to place).
ৱু ..	Noun ..	খ্রুম	khrum ..	Ahom word (Shān khum, (closed), ladder).
ৱু ..	Verb ..	খ্রুম	khrum ..	Ahom word (Shān khum, to itch).
ৱু ..	Adjective	খ্রুম (বা খুম)	khrum (or khum)	Ahom word (Shān khum).
ৱুখি ..	Noun ..	খুই কিন্তু “খুই” বুলি পড়ে	khui but pronounced “khui”	Ahom word (Shān luk-khui).
ৱুখি ..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে	Ditto	Ahom word ..
ৱুখি ৱুখি ..	Noun ..	খুই চাও (বা খুই চাও)	khui chāo (or khruī-chāo)	Ditto
ৱুখি ..	Noun ..	খে	khe ..	Ahom word (Shān khe (open), a casting net).
ৱুখি ..	Verb ..	খে	khe ..	Ahom word (Shān khe (open), to deliver from a present evil).
ৱুখি ৱুখি ৱুখি ..	Noun ..	খে-খান-টি-টা-নাম	khe-khān-ti-tā-nām.	Ahom word (khe — a river, khān — to go quickly, ti — place, tā — excellent, nām — water, i.e. a quick flowing river of excellent water place).

MEANINGS.

Assamese.	English.
খুট্‌চিঙা, আহোম টাঙচিঙাৰ ৭ম লাক্‌নি বা বছৰৰ নাম।	Khutshingā, the 7th lakni or year of an Ahom "Taoshingā."
এক পক্ষ।	.. A fortnight.
আঁঠল; কুটকুটা; হৈ বা; লোণ চাকি চা।	.. To kneel down; to have a painful biting sensation in the joints; to be finished; to taste salt.
আঁঠলৈ বহ্।	.. To sit kneeling down.
পুখুৰী; বথলা।	.. A pond; a ladder.
উৰি হ; বজুৰা; ঘঁহ।	.. To fall upside down; to itch; to rub.
তিতা।	.. Bitter.
কৌৱাই।	.. A son-in-law.
হমুনিয়া কাঢ়্; গতিয়াই দি।	.. To sigh; to thrust or impel by the neck.
খুৰী।	.. The wife of a father's younger brother.
নদী, নৈ; খেৱালি জাল; উদকাই।	.. A river; a casting net; asthma.
বেব্; যুথ ভাং।	.. To enclose with a hedge; to remove the effect of the evil eye.
বৈতৰণী নদী।	.. The Hindu styx.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৭১৫ দাঁ অঁ ৮	Noun ..	খে-নাং-টি-মা ..	khe-nām-ti-mā	Ahom word (khe = a river, nām = water, ti = a place, mā = to come, i.e. a river coming from a watery place).
৭১৫ দাঁ অঁ ৮	Noun ..	খে-নাং-ছাও ..	khe-nām-shāo.	Ahom word (khe = a river, nām = water, shāo = full, i.e. a river full of water).
৭১৫ দাঁ অঁ ৮	Noun ..	খে-নাং-টি-লাও ..	khe-nām-ti-lāo.	Ahom word (khe = a river, nām = water, ti = a place, lāo = to infatuate, i.e. a river from a beautiful place).
৭১৫ দাঁ অঁ ৮	Noun ..	খে-নাং-জিন্ ..	khe-nām-jin.	Ahom word (khe = a river, nām = water, jin = cold, i.e. a river of cold water).
৭১৫ দাঁ অঁ ৮	Noun ..	খে-নাং-ডাও-ফি ..	khe-nām-dāo-phi.	Ahom word (khe = a river, nām = water, dāo = star, phi = a god, i.e. a river of star-god).
৭১৫ ..	Noun ..	খ ..	kho ..	Ahom word (Shān khō, the neck; kho, a pole with a hook to pull something).
৭১৫ ..	Verb ..	খ ..	kho ..	Ahom word ..
৭১৫ ..	Adverb ..	খ ..	kho ..	Ditto ..
৭১৫ দাঁ অঁ ৮	Noun ..	খ-নিউ ..	kho-niu ..	Ahom word (kho = a knot, a joint, niu = a finger, i.e. a finger-joint).
৭১৫ অঁ দাঁ ..	Noun ..	খ-তিন্ ..	kho-tin ..	Ahom word (kho = a joint, tin = a leg, i.e. a leg-joint).

## MEANINGS.

Assamese.	English.
ধনসিৰী নদী, শিৱসাগৰ জিলাৰ গোলাঘাট মহাকুমাৰত আছে।	The river Dhansiri, in the Golaghat Sub-Division, in the Sibsagar District in Assam.
দীখৌ নদী, শিৱসাগৰ জিলাৰ শিৱসাগৰ মহাকুমাৰত আছে।	The river Dikhau, in the Sibsagar Sub-Division, in the Sibsagar District.
লুইত নদী, লোহিত নদী, অসম দেশৰ ভিতৰত ব্ৰহ্মপুত্ৰৰ শাখা।	The river Lohit, in Assam, a branch of the Brahmaputra.
চেঁচা নদী।	.. The Sessa river, in Assam.
ব্ৰহ্মপুত্ৰ নদী।	.. The river Brahmaputra, in Assam.
ডিঙি ; কোব ; আঁকুৰী ; গাঁঠি ; আখা।	.. The neck ; a hoe ; a pole with a hook to pull something ; a tie, a knot ; a chapter, a division of a book.
জিলিক্, জিলমিলা, ডিঙিত ধৰ্।	.. To glitter ; to catch by the neck.
লগত, সৈতে।	.. In company with, with.
আঙুলিৰ শুবিৰ গাঁঠি।	.. The knuckles.
শুবিৰ গাঁঠি।	.. The thigh joint.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৭৭৭ ৮৮৮ ..	Noun ..	খ-মু ..	kho-mu ..	Ahom word (kho = a joint, mu = a hand, i.e. a hand-joint).
৭৭৭ ..	Noun ..	খেক ..	khek ..	Ahom word ..
৭৭৭ ৭৮৭ ..	Noun ..	খেক-চক ..	khek-chāk ..	Ahom word (khek = a kind of bamboo scoop used in catching fish, chāk = a corner)
৭৭৭ ..	Noun ..	খেন ..	khen ..	Ahom word (Shan, khün).
৭৭৭ ..	Verb ..	খেন ..	khen ..	Ahom word (Shan, khün = to ascend).
৭৭৭ ..	Verb ..	খেট ..	khet ..	Ahom word (Shan, khüt = to overtake; khut = to scratch).
৭৭৭ ..	Noun ..	খেপ ..	khep ..	Ahom word (Shan, khüp (closed) ).
৭৭৭ ..	Verb ..	খেপ ..	khep ..	Ahom word ..
৭৭ ..	Noun ..	খাই কিন্তু “খাই” বুলি পড়িব লাগে	khāi, pronounced “khrāi.”	Ahom word (Shan, khāi = an egg; dirt).
৭৭ ..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ahom word (Shan, khāi = to ache; to narrate).
৭৭ ..	Adjective	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ahom word ..
৭৭ ..	Noun ..	খাই-ফা ..	khrāi-phā ..	Ditto ..
৭৭ ৭৮ ৭৯	Noun ..	খাই-ফা-কঙ-খাম.	kh r ā i - p h ā - rung-khām	Ditto ..
৭৭ or ৭৮ ..	Noun ..	খাও ..	khāo ..	Ahom word (Shan, khaw = paddy; boiled rice; khau = the handle of a loom).
৭৭ or ৭৮ ..	Pronoun ..	খাও ..	khāo ..	Ahom word (Shan, khau = they, all).



MEANINGS.	
Assamese.	English.
হাতৰ গাঁঠি ।	.. The wrist.
জকাট ।	. A kind of bamboo scoop used in catching fish
শিবসাগৰ মহকুমাৰ জাজি অঞ্চলত জকাটচুক নামে এখন ঠাটৰ নাম ।	The name of a place called "Jakaisuk" at Jhanji in the Sibsagor Sub-Division.
ৰাতি, নিশা ।	.. Night
উঠ, ওলট ।	.. To get up, to ascend; to return, to go back.
খেদি যা, খেদি লগ ধৰ্, আঁচোৰ খা ।	.. To chase; to overtake; to be scratched.
বেগত ।	.. A span.
তুলাদি জুই ধৰ ।	.. To kindle fire by applying cotton or the like.
ম'হ, কণী; মলি, মুগাৰ জালি; নিৰ্জন ।	.. A buffalo; an egg; dirt; a cocoon; solitude.
গাজ্; উকুলিয়া; লেখ; লগা, লিখ্; নেৰা; কুংসা কৰ্ ।	To roar; to eject from the mouth; to count; to join; to write; not to leave; to backbite.
অকলশৰীয়া; নৰিয়া; কণীয়া ।	.. Living alone; sick, ill.
ৰজা ।	.. A king.
খ্ৰাইফাৰুংখাম্ এজন দেৱতাৰ নাম ।	.. Khrāiphārungkhām is the name of a deity.
ধান; ভাত; ব; শিং; গাঁৰ; কঁৰিয়া; হামি; কৰশি ।	Paddy; boiled rice; the heddle of a loom; a horn; a boil; an earring; yawning; a kind of open closed basket made of wood.
তেওঁবিলাক; সকলো ।	.. They; all.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
𑜀𑜂𑜆 or 𑜃𑜂𑜆..	Adjective	খাঁও ..	khāo ..	Ahom word (Shan, khaw = white).
𑜀𑜂𑜆 or 𑜃𑜂𑜆..	Verb ..	খাঁও ..	khāo ..	Ahom word (Shan, khaw = to enter; to shake).
𑜀𑜂𑜆 or 𑜃𑜂𑜆..	Preposition	খাঁও ..	khāo ..	Ahom word ..
𑜀𑜂 𑜀𑜂𑜆 ..	Noun ..	খাঁও-ক ..	khāo-ko ..	Ditto ..
𑜀𑜂 𑜀𑜂𑜆 ..	Noun ..	খাঁও-কাঙ্ ..	khāo-kāk ..	Ditto ..
𑜀𑜂 𑜀𑜂𑜆 ..	Noun ..	খাঁও-কাও ..	khāo-kāo ..	Ditto ..
𑜀𑜂 𑜀𑜂𑜆 ..	Noun ..	খাঁও-মুন্ ..	khāo nung ..	Ditto ..
𑜀𑜂 𑜀𑜂𑜆 ..	Noun ..	খাঁও-টুন ..	khāo-tun ..	Ditto ..
𑜀𑜂 𑜀𑜂𑜆 ..	Noun ..	খাঁও-পিন ..	khāo-pin ..	Ditto ..
𑜀𑜂 𑜀𑜂𑜆 𑜀𑜂𑜆	Noun ..	খাঁও-বিট-হেঙ্ ..	khāo-bit-heng ..	Ditto ..
𑜀𑜂 𑜀𑜂𑜆	Noun ..	খাঁও-মুন ..	khāo mun ..	Ditto ..
𑜀𑜂 ..	Noun ..	খেউ ..	kheu ..	Ahom word (Shan khaü = desire).
𑜀𑜂 ..	Verb ..	খেউ ..	kheu ..	Ahom word ..
𑜀𑜂 ..	Adjective	খেউ ..	kheu ..	Ditto ..
𑜀𑜂 𑜀𑜂 𑜀𑜂 ..	Verb ..	খেউ-চেউ-ডু ..	kheu-cheu-du ..	Ahom word (kheu = thought, cheu=heart, du = to see, i.e. to think in one's mind).
𑜀𑜂𑜆 ..	Noun ..	খ্রিউ ..	khriw ..	Ahom word (Shan, khiw = a tooth).
𑜀𑜂𑜆 ..	Verb ..	খ্রিউ ..	khriw ..	Ahom word ..
𑜀𑜂𑜆 ..	Adjective	খ্রিউ ..	khriw ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
বগা, শুকলা; স্নবেশ ।	.. White; nice.
হুমা; সোমা; কোকাব; তলাই তুলাই দি; মাৰ বাঙ্; দেওদিয়া; হুগুতি কৰ্ ।	To put into; to enter; to shake; to nurse; to prepare a raft; to jump away; to consult.
ভিতৰ ।	.. In, within.
বৰ দি ।	.. To grant a boon.
পৰলিয়া চাউল ।	.. Rice not properly husked.
ফলীয়া তুঁহ ।	.. Crushed or split chaff.
বৰালাত ।	. Boiled Bara rice (it becomes soft when put in water).
মলধু চাউল ।	.. The unbroken and coarser rice which remains on the sieve after sifting.
খুদ চাউল ।	.. Broken rice.
যধান ।	.. Barley.
পায়স, পাহুভাত ।	.. Rice frumentary.
ইচ্ছা; ভাবনা ।	.. Wish, desire; thought.
খৰ্ ।	. To get over-sunned
ভাল ।	.. Good.
মনত ভাব্ ।	. To think in one's mind.
বেলি, দাঁত; হাঁচি; জুটি; পাট; কলা-বৰণ; পচা গোন্ধ্ ।	A stack of wood; a tooth; sneezing; a kind of snare for birds; a plank; dark colour; a putrid smell.
পচা-গোন্ধোবা; ভাত গাল মাৰ্ ।	.. To smell putrid; to put food into the mouth.
কিচকিচীয়া ক'লা; খুলি মাটিৰে ভৰা; খাহীয়া ।	.. Deep-dark, dark in colour; full of dirt; having the smell of raw fish or flesh.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
খ্রিও ..	Adverb ..	খ্রিউ ..	khriw ..	Ahom word ..
খ্রিও মটি ..	Noun ..	খ্রিউ-ক্লাঙ ..	khriw-klāng ..	Ahom word (khriw = a tooth, klāng = middle, i.e. a middle tooth).
খ্রিও মূঢ়ি ..	Noun ..	খ্রিউ-টুন ..	khriw-tun ..	Ahom word (khriw = a tooth, tun = a root, i.e. a root-tooth).
খ্রিও পৈ ..	Noun ..	খ্রিউ-পাটে ..	khriw pāi ..	Ahom word (khriw = a tooth, pāi = frontal).
খ্রিও ৰাট ..	Adjective	খ্রিউ-ৰাট ..	khriw-rāt ..	Ahom word (khriw = a tooth, rāt = fallen, i.e. fallen tooth or toothless).
খাক ..	Noun ..	খক্ ..	khāk ..	Ahom word (Shan, khāk = an enclosure for animal).
খাকি ৰা ..	Noun ..	খক্-খাম্ ..	khāk-khān ..	Ahom word (khāk = an enclosure, khām = a store, i.e. an enclosure to a store).
খাকি ৰাট ..	Noun ..	খক্-চাঙ ..	khāk-chāng ..	Ahom word (khāk = an enclosure, chāng = an elephant, i.e. an enclosure for elephant).
খাকি ৰুট ..	Noun ..	খক্-ডাঙ ..	khāk-dāng ..	Ahom word (khāk = an enclosure, dāng = a nose, i.e. an enclosure to a nose).
খৰঙ ..	Noun ..	খুঙ ..	khraṅg ..	Ahom word (Shan, khāng = articles, specially large articles).
খৰি ..	Verb ..	খুঙ ..	khraṅg ..	Ahom word ..
খৰি ..	Adjective	খুঙ ..	khraṅg ..	Ditto ..
খৰি ৰুই ..	Noun ..	খুঙ-খুই ..	khraṅg-khroi ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
হয় বোলা ।	Yes, to say yes.
মাঝ দাঁত ।	A middle tooth.
গুৰি দাঁত ।	A grinder.
আগ দাঁত ।	A frontal tooth
সোলা ।	Toothless.
গঁবাল, গোহালি; মূগাৰ বাহ ।	An enclosure for animal; a cow-house; chrysalis, a cocoon.
দুৱাৰ ডলি ।	A threshold.
হাতী-গঁবাল; হাতী চুঙী ।	An enclosure for elephant; an elephant-catcher.
নাকৰ মাজ ।	.. The cartilage of the nose.
বস্তু; দলি; বাণি, দল; থৰা, দল ।	. Articles, property, specially large articles; anything thrown away; the breadth of a cloth; a temple; a kind of basket; a kind of water grass.
আঁওল লাগ্ ।	.. To be in disorder.
থৰা ।	.. Cropped.
বৰিহাল ।	.. An alligator.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৯৪ লিং ..	Noun ..	খুঙ-লিঙ ..	khraṅg-ling	Ahom word (khraṅg = goods, ling = cattle, i.e. goods and cattle).
৯৫ ..	Noun ..	খন্ ..	khân ..	Ahom word (Shan, khân = a club).
৯৬ ..	Verb ..	খন্ ..	khân ..	Ahom word ..
৯৭ ..	Adjective	খন্ ..	khân ..	Ditto ..
৯৮ ..	Noun ..	খট ..	khât ..	Ditto ..
৯৯ ..	Verb ..	খট ..	khât ..	Ahom word (Shan, khât = to be a knot).
১০০ ..	Noun ..	খপ্ ..	khâp ..	Ahom word ..
১০১ ..	Verb ..	খপ্ ..	khâp ..	Ditto ..
১০২ ৯৪ ..	Noun ..	খপ্-ৱঙ ..	khâp-râṅ ..	Ditto ..
১০৩ ..	Noun ..	খম্ ..	khâm ..	Ditto ..
১০৪ ..	Verb ..	খম্ ..	khâm ..	Ditto ..
১০৫ ..	Adjective	খম্ ..	khâm ..	Ditto ..
১০৬ ৮৫ ..	Noun ..	খম্-মান্ ..	khâm-mân ..	Ditto ..
১০৭ ..	Noun ..	খুই ..	khroi ..	Ditto ..
১০৮ ..	Verb ..	খুই ..	khroi ..	Ditto ..
১০৯ ..	Adjective	খুই ..	khroi ..	Ditto ..
১১০ ৯৪ ..	Noun ..	খুইন্ ..	khroin ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
বস্তুবাহানি ।	.. Goods and chattels.
আয়ুস, পৰমায়ু ; মন ; হাঁতৰী ; টাঙ্গোন ; লেগাম ।	.. Duration of life, life ; mind ; a hammer ; a club ; a bridle.
লব্ ।	.. To move.
ঘোলা ; লৰা ।	.. Muddy, turbid ; slightly putrid.
শিক্ষক ।	.. A teacher.
বান্ধ্ ; গাঠি দি ; ভয় খুবা ; বাছিল ; তললৈ পৰ ।	.. To tie, to bind ; to tie a knot ; to frighten ; to select ; to fall down from above.
উৰাল ; টেমা ; কুৰ্মুৰা ; ঘূৰণীয়া আঙ্গঠি ।	.. A mortar ; a small box ; a weaver's peg ; a circle, a ring.
বন্ধ কৰ্, জপা ।	.. To shut up.
বাবৰ ওপৰত দিয়া পাত ।	.. A piece of board on a wall of an amphitheatre.
কথা ; বিবেচ্য বিষয় ।	.. A word ; a subject of talk or thought.
উবুৰি হ ; সোধ্ ।	.. To become upside down ; to ask.
খৰা ।	.. Cropped.
কোৱা কথা ষটা ; ভবিষ্যতবাণী ষটা ।	.. The turning out correctly of something said ; the fulfilment of a prophecy.
লিঙ্গ, মৰ্মো ; ঘৰৰ ঠেক আঙলা ; উঁতৰ কেৰা লগা ।	.. The male organ ; the narrow eaves of a house ; a mistake made in weaving.
নাশ হ ।	.. To be destroyed.
কেৰিমেৰি ; মৰা ।	.. Zigzag ; dead.
ধঁৰিয়াল ।	.. A shark, a crocodile.

## ৮৬ (ঙ, Ngā).

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English	
৮৬	Noun	ঙা (চুটি)	ngā (short)	Ahom word (Shan, ngā = the sesamum and its seed)
৮৬	Verb	ঙপৰৰ দৰে	Ditto	Ahom word (Shan, ngā = to aim at).
৮৬	Adjective	ঙপৰৰ দৰে	Ditto	Ahom word
৮৭	Noun	ঙা (দীঘল)	ngā (long)	Ahom word (Shan, ngā = a tusk)
৮৭ ৮৭	Noun	ঙা-ঙা	ngā-ngā	Ahom word
৮৮	Noun	ঙাক	ngāk	Ditto
৮৮	Verb	ঙাক	ngāk	Ditto
৮৯	Noun	ঙান্	ngān	Ditto
৮৯	Noun	ঙাপ্	ngāp	Ditto
৮৯	Verb	ঙাপ্	ngāp	Ditto
৯০	Noun	ঙাম্	ngām	Ditto
৯০	Verb	ঙাম্	ngām	Ahom word (Shan, ngām = to hatch, to incubate).
৯০	Adjective	ঙাম্	ngām	Ahom word.
৯১	Noun	ঙি	ngi	Ditto
৯১	Adjective	ঙি	ngi	Ditto
৯১ ৯২	Noun	ঙি-ঙাঙ-খাম্	ngi-ngāo-khām.	Ditto
৯১ ৯২	Noun	ঙি-বিত্-খাম্	ngi-ring-khām	Ditto
৯১	Verb	ঙিক্	ngik	Ditto



MEANINGS.

Assamese.	English.
তিল; কোল।	.. The sesamum and its seed; the spikes attached to a fish-trap.
টৌরা।	.. To aim at.
থকরা।	.. Hair-lipped.
হাতী দাঁত; দাঁত; তিল।	.. Ivory; a tusk; a mole (on the body).
বহুত তিল।	.. Many moles.
শোথ।	.. Dropsy.
বিদৰা; কাণৰিকাটি যা; একটীয়া হৈ যা।	.. To rend asunder; to go aside.
কেঁটা সাপ; কেঁঠামোৰ।	.. A cobra; a kind of disease (a form of diarrhoea).
লেপ, চেপেনা।	.. The tongs.
থৰা; হেঁচা দি; হাব।	.. To be overburnt; to press down, to lean; to be defeated.
গাঁত; ভেজা, হেঁচা; ঢোকা।	.. A hole; a leaning or reclining pressure; a prop.
ঘুমমাৰ; উমা; মেৰ খা।	.. To cover the body from head to foot with a cloth; to hatch, to incubate; to warp (as a board).
সুন্দৰ, সুবেশ, ধুনীয়া।	.. Nice, handsome, beautiful.
সুগৰী পহ; আটাইতকৈ সৰু পো।	.. The barking deer; the youngest son of a family.
আটাইতকৈ সৰু।	.. Youngest.
ঈশ্বৰৰ সৰু পুতেকৰ নাম।	.. The youngest son of God.
ডাখামৰ হাজুলবা, তেওঁক লেঙডনো বোলে।	.. The younger son of Dākham. He is also called "Lengdon."
আঘাট কৰ্।	.. To strike.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc
		ASSAMESE.	English.	
ৰূপ ২৭ ..	Verb ..	ৰূপ-ৰূ-হি ..	ngik-ru-shi ..	Ahom word ..
ৰূপ ..	Verb ..	ৰূপ ..	ngin ..	Ahom word (Shan, ngin)
ৰূপ ৩৬ ..	Verb ..	ৰূপ-কু ..	ngin-ku ..	Ahom word ..
ৰূপ ..	Noun ..	ৰূপ ..	ngip ..	Ditto ..
ৰূ ..	Noun ..	ৰূ ..	ngu ..	Ahom word (Shan, ngu = a snake)
ৰূ or ৰূ ..	Verb ..	ৰূ ..	ngü ..	Ahom word ..
ৰূ } ৰূ	Verb ..	ৰূ ..	ngü ..	Ditto ..
ৰূ	Noun ..	ৰূ ..	ngung ..	Ditto ..
ৰূ } ৰূ	Noun ..	ৰূ ..	ngun ..	Ditto ..
ৰূ	Verb ..	ৰূ ..	ngup ..	Ditto ..
ৰূ	Noun ..	ৰূ ..	nge ..	Ditto ..
ৰূ ..	Adjective ..	ৰূ ..	ngne ..	Ditto ..
ৰূ ..	Noun ..	ৰূ ..	ngem ..	Ditto ..
ৰূ } ৰূ	Verb ..	ৰূ ..	ngaw ..	Ditto ..
ৰূ } ৰূ	Noun ..	ৰূ ..	ngek ..	Ditto ..
ৰূ } ৰূ	Noun ..	ৰূ ..	ngen ..	Ahom word (Shan, ngün = silver)
ৰূ ৩৬ } ৰূ	Noun ..	ৰূ-ৰূ-হা-ও-থ ..	ngen-hoi-shao-kho ..	Ahom word ..
ৰূ ..	Verb ..	ৰূ ..	nget ..	Ditto ..
ৰূ ..	Verb ..	ৰূ ..	ngep ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
মূৰ আকাল্ ।	.. To strike the head against something.
শুন ।	.. To hear.
ভয় থা ।	.. To get frightened.
মাইহাং ।	.. A kind of stand.
সাপ ; পঞ্চম পুত্ৰ ।	.. A snake, a serpent; the fifth son of a family.
গহ্বৰ ।	.. A chasm.
ডাংপাৰ ; চাপৰি বা ; মহতিয়া ।	.. To lay down a pole; to go with the body bent; to break by trampling.
চকি, মাচিৰা ।	.. A chair.
একে আনন্দ ।	.. Mutual pleasure.
মূৰ দাঙি থাক ।	.. To remain with the head raised.
সীমা ; হিতকাৰী ; শোপা ; চাই ; ঢোকা ।	.. A boundary; a well-doer, one who does kindly action; a stopper made of soft materials, a cork; ashes; a prop.
পোন ; সবল, যুকুচা ।	.. Even, straight; sincere; bowed, bent (of the body).
ফুৰুখি ।	.. A stick thrown from the hand.
গোঁজৰ ; জুপি চা ; খেপিৰা ; সোহ্ ।	.. To roar; to peep through; to grope for; to suck.
পানী নাগ ।	.. An imaginary water animal, a water <i>naga</i> .
ৰূপ ; হুতলাহি ; দাঁতৰ আলু ; বাটৈ ।	.. Silver; a skein of thread; the gum; a carpenter.
গলপতা ।	.. A necklace.
ভেঁৱা ।	.. To aim at.
কাৰীভাঙ্ ।	.. To break a piece of split bamboo.

Ahom words.		Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc
			Assamëse.	English.	
ঙাই	..	Noun ..	ঙাই	ngāi	Ahom word ..
ঙাই	..	Verb ..	ঙাই	ngāi	Ditto ..
ঙাই	..	Adjective	ঙাই	ngāi	Ahom word (Shan, ngāi)
ঙাই-ছি	..	Verb ..	ঙাই-ছি	ngāi-shi	Ahom word (ngāi=a pair, shi=separate, i.e. to separate a pair)
ঙাও	}	Noun ..	ঙাও	ngāo	Ahom word (Shan, ngaw =emitted brightness)
ঙাও		Verb ..	ঙাও	ngāo	Ahom word ..
ঙাও	..	Verb ..	ঙাও	ngāo	Ditto ..
ঙାও	..	Noun ..	ঙাও	ngaw	Ditto ..
ঙিউ	..	Noun ..	ঙিউ	ngiw	Ditto ..
ঙাক	..	Verb ..	ঙাক	ngāk	Ahom word (Shan, ngāk =to raise the head)
ঙান	..	Noun ..	ঙান	ngān	Ahom word ..
ঙান	..	Adjective	ঙান	ngān	Ditto ..
ঙাপ	..	Verb ..	ঙাপ	ngāp	Ditto ..
ঙাম	..	Verb ..	ঙাম	ngām	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
কাম ; বতি ইচ্ছা ; জোৰ ।	.. Lust ; sexual desire ; a pair.
টচ্ছা কৰ্ ; হঠাতে হ ।	.. To wish ; to come suddenly or quickly into being.
উজ্জ ।	.. Easy.
জোৰ ভাঙ্ ।	.. To separate a pair.
বাম্বিবিলী ; বম্বী ; পোহৰ ।	.. A wild cat ; a ray of light ; light.
পোহৰ দি ; ফাল্ ।	.. To emit brightness ; to tear off.
সাব দি ।	.. To manure.
সেলাট ।	.. Moss.
নপুংসক, অপহীতা মানুহ ।	.. A eunuch.
ভুজি দি ; ডিঙি মেলি চা ।	.. To thrust into ; to look with the head raised.
হাঁকলু ।	.. A knoll ; a hillock.
শুবেশ ।	.. Handsome.
সকোচিহ হ ; মূৰখুঁমাই ভাব ; শো ।	.. To be afraid of ; to be abstracted in thought with down drooping head ; to sleep.
গুৰুন্ ।	.. To swell, to be puffed up.

n̄ (na, Nā).

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
n̄ or na ..	Noun ..	না ..	nā ..	Ahom word (Shan, nā = a rice field, face)
n̄ ..	Verb ..	না ..	nā ..	Ahom word ..
n̄ nān̄ 𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Adverb ..	না-কান-মৌ ..	nā-kān-man ..	Ditto ..
na ..	Particle ..	না (দীঘল) ..	nā (long) ..	Ditto ..
na ..	Adjective ..	না (দীঘল) ..	nā (long) ..	Ditto ..
na ..	Adverb ..	না (দীঘল) ..	nā (long) ..	Ditto ..
na nāp̄ ..	Noun ..	না-কিপ্ ..	nā kip ..	Ahom word (nā=a field, kip = to reserve, i.e. a reserved field)
na 𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Noun ..	না-খ্রিঙ্ ..	nā-khring ..	Ahom word ..
na nān̄ ..	Noun ..	না-ফাক্ ..	nā-phāk ..	Ditto ..
nān̄ ..	Noun ..	নাক্ ..	nāk ..	Ditto ..
nān̄ ..	Verb ..	নাক্ ..	nāk ..	Ditto ..
nān̄ ..	Adjective ..	নাক্ ..	nāk ..	Ahom word (Shan, nāk)
nān̄ ..	Noun ..	নাঙ্ ..	nāng ..	Ahom word (Shan, nāng = a sister)
nān̄ ..	Verb ..	নাঙ্ ..	nāng ..	Ahom word (Shan, nāng = to sit)
nān̄ ..	Adjective ..	নাঙ্ ..	nāng ..	Ahom word ..
nān̄ ..	Adverb ..	নাঙ্ ..	nāng ..	Ditto ..
nān̄ nān̄ ..	Verb ..	নাঙ্-কু-খাঙ ..	nāng-ku-khāo ..	Ditto ..
nān̄ nān̄ ..	Verb ..	নাঙ্-খুপ-খাঙ ..	nāng-khup-khāo ..	Ditto ..
nān̄ nān̄ ..	Verb ..	নাঙ্-খুই-পাঙ্ ..	nāng-khroi-plāng ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
পথাৰ ; ব্যাধি, বোগ ; মুখ ; আগ ।	.. A rice field ; disease ; the mouth, face ; the front.
ওলট ।	.. To return.
সচৰাচৰ ।	.. As usual.
ভবিষ্যত বৃদ্ধা শব্দ ।	.. A suffix of the future.
ডাঠ ।	.. Thick, not thin.
অতি, অতিৰিক্ত ।	.. Very, exceedingly.
কোনো কামলৈ বখা পথাৰ ।	.. A reserved field.
নাক দেউনা ।	.. The leg.
কপাল ।	.. The forehead.
উদ ।	.. An otter.
দুখ থা ; পানীত পৰি হাই কৰ ।	.. To be in difficulty ; to shout falling in water.
গধুৰ ।	.. Heavy.
কন্তা, ছোৱালী ; ভৰঘুমটি ; ছাল ।	.. A girl ; a full nap ; skin.
বহ ; দুখ থা ।	.. To sit ; to be in distress or difficulty
নিচিনা ।	.. Like.
এই দৰে ; যেনে ; দৰে ।	.. Thus ; as ; according to.
আঁঠুৰ ওপৰত আঁঠু থৈ বহ ।	.. To sit knee upon knee.
আঁঠু পাৰি বহ ।	.. To kneel down.
আহোম ভিৰে বহ ।	.. To sit with one leg over the other in the Ahom fashion.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
দি দ্ৰ ..	Noun ..	নাঙ-নৰ ..	nang-noi ..	Ahom word ..
দি দ্ৰি দ্ৰি	Verb ..	নাঙ-বিন্-খিঙ ..	n ā n g - b i n - khring	Ditto ..
দি দ্ৰি দ্ৰি	Verb ..	নাঙ-চ-কাও-কাও	nāng-cho-kāo- kāo	Ditto ..
দি দ্ৰি	Noun ..	নাঙ-চঙ ..	nāng-chāng	Ditto ..
দি ..	Noun	নান ..	nān ..	Ahom word (Shan, nan = to be long in doing)
দি ..	Verb ..	নান ..	nān	Ahom word ..
দি ..	Pronoun	নান ..	nān ..	Ditto ..
দি দ্ৰি দ্ৰি	Noun ..	নাং-ছেঙ-ডাও ..	nāng-sheng- dāo	Ditto ..
দি	Verb ..	নাং ..	nāp ..	Ahom word (Shan, nāp = to count).
দি ..	Noun ..	নাম ..	nām ..	Ahom word (Shan, nām = water).
দি ..	Adjective	নাম ..	nām ..	Ahom word ..
দি দ্ৰি	Noun ..	নাম-খুন ..	nām-khun ..	Ahom word (nām=water, khun=muddy).
দি দ্ৰি	Noun ..	নাম-খে ..	nām-khe ..	Ahom word (nam=water, khe=a river).
দি দ্ৰি	Adverb ..	নাম-না ..	nām-nā ..	Ahom word (nām=many, nā=very).
দি দ্ৰি	Noun ..	নাম-টঙ ..	nām-tāng ..	Ahom word (nām=water, tāng=a pot, i.e. a water-pot).
দি দ্ৰি দ্ৰি	Noun ..	নাম-নুক-পু ..	nām-nuk-pu	Ahom word ..
দি দ্ৰি দ্ৰি	Noun ..	নাম-টি-মা ..	nām-ti-ma ..	Ditto ..



MEANINGS.

Assamese.	English.
ফুল ডাং ।	.. A small prop placed at each end of the upper beam.
লেপেটা পাৰি বহ ।	.. To sit on the hams with the legs curled up, to squat.
কৈকোৰা হৈ বহ ।	.. To sit stooping.
মুখৰ ডাং ।	.. A prop placed at the middle of the main beam and the upper beam and on which the ridge pole of a house is rested.
জী ; পলম ।	.. A daughter ; lateness.
দ্বন্দ্বকৰ্ ; বিবাদ কৰ ।	.. To quarrel.
সেই ।	.. That.
এজনা ৰাজকুমাৰীৰ নাম ।	.. The name of a princess.
লেখ্ ; গোজা মাৰ্ ; গোজ মাৰ্ ।	.. To count ; to thrust in ; to stick up in the ground.
পানী ; ভাপ ।	.. Water ; vapour.
অনেক, বহুত ।	.. Many.
দিলিহ নদী ।	.. The river Dilih in the Sibsagor Sub-division.
জাজী নদী ।	.. The river Jhanji in the District of Sibsagor.
অতি অধিক ।	.. Very much.
কলহ, ঘট ।	.. A water-pot.
কুচি ।	.. A brush.
ধনসিৰী নদী ।	.. The river Dhansiri, in the Golaghat Sub-division.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
দাঁ ন্যে ..	Noun ..	নাম-টি-লাও ..	nām ti-lāo ..	Ahom word ..
দাঁ ন্যে ..	Noun ..	নাম-পু-ল্যক ..	nām-pu-lāk ..	Ditto ..
দাঁ ন্যে ..	Noun ..	নাম-বুক ..	nām-buk ..	Ahom word (nām=water, buk=mucous, i.e. mucus water).
দাঁ ন্যে ..	Verb ..	নাম-বুক-লাই ..	nām-buk-lāi ..	Ahom word (nām=water, buk=mucous, lai=to flow).
দাঁ ন্যে ..	Noun ..	নাম-ব্লক-কঙ্ক ..	nām-blāk-kung ..	Ahom word ..
দাঁ ন্যে ..	Noun ..	নাম-জিন ..	nām-jin ..	Ahom word (nām=water, jin=cold)
দাঁ ন্যে ..	Noun ..	নাম-লা-লা ..	nām-lā-lā ..	Ahom word ..
দাঁ ন্যে ..	Noun ..	নাম-শু-লা ..	nām-shu-lā ..	Ahom word (nām=water, shu—a tiger, lā=true, i.e. a real water-tiger).
দাঁ ন্যে ..	Noun ..	নাম-শাও ..	nām-shāo ..	Ahom word (nām=water, shāo=clear, i.e. clear water).
দাঁ ন্যে ..	Noun ..	নাম-হই-খো ..	nām-hoi-kho ..	Ahom word (nām=water, hoi—a shell, khe—a river, i.e. a river of shell).
দাঁ ন্যে ..	Noun ..	নাম-ডাও-ফি ..	nām-dāo-phi ..	Ahom word (nam=water, dāo=a star, phi—a god, i.e. water of star-god).
দাঁ ..	Verb ..	নি ..	ni ..	Ahom word (Shan, ni—to go, to be in debt).
দাঁ ..	Adjective ..	নি ..	ni ..	Ahom word ..
দাঁ ..	Adverb ..	নি ..	ni ..	Ditto ..
দাঁ ন্যে ..	Noun ..	নি-শা ..	ni-shā ..	Ditto ..
দাঁ ন্যে ..	Verb ..	নিক ..	nik ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
লুইত নদী ।	.. The river Lohit, a branch of the Brahmaputra.
অমৃত ।	.. Ambrosia
শেতুন ।	.. The mucus of the nose.
শেতুন বৈ বা ।	.. To flow mucus from the nose.
গঙ্গা জল ।	.. The water of the Ganges.
চেঁচা নদী ।	.. The river Sessa.
বহালাগৰ, সাগৰ ।	.. The ocean, the sea.
হাঙৰ ।	.. A shark, a crocodile.
দীখো নদী ।	.. The river, Dikhoo, in the District of Sibsagor.
শামুক জান ।	.. The name of a stream called "Samukjan."
ব্ৰহ্মপুত্ৰ নদী ।	.. The river Brahmaputra in Assam.
আতৰি বা ; ধাৰ লগা ।	.. To go away ; to be in debt.
বেলবেলীয়া ।	.. Over-ripe.
দূৰ ।	.. Remote, far.
বব বোপাই ।	.. Father's elder brother.
ভিঙিয়েদি পানী বৈ বা ।	.. To flow down the neck (of water in bathing).

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
দীন খ; ..	Interjection	নিক্ চা ..	nik-chā ..	Ahom word ..
দিঙ ..	Noun ..	নিঙ্ ..	ning ..	Ditto ..
নিম ..	Verb ..	নিম্ ..	nim ..	Ditto ..
দীন ..	Noun ..	নিঞ্ কিন্তু “নেন্” বুলি পড়িব লাগে	niñ but pronounced “nen”	Ahom word (Shan, to be hard, not pliant; to compress, crowd).
দীন ..	Verb ..	নিঞ্ কিন্তু “নেন্” বুলি পড়িব লাগে	niñ but pronounced “nen”	Ahom word (Shan, to be hard, not pliant; to compress, crowd).
দীন ..	Adjective	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ahom word ..
দু or দৰ ..	Noun ..	হু, নু ..	nu or nū ..	Ahom (Shan, nu=a rat, nuw=flesh).
দু or দৰ্ ..	Adjective	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ahom word ..
দু or দৰ্ ..	Preposition	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
দুক্ দুক্ }	Noun ..	হুক্ ..	nuk ..	Ahom word (Shan, nuk=a bird; dead).
দুক্ ..	Adjective	হুক্ ..	nuk ..	Ahom word ..
দুক্ কান্ ..	Noun ..	হুক্-কন্ ..	nuk kân ..	Ditto ..
দুক্ তু ..	Noun ..	হুক্-তু ..	nuk-tu ..	Ditto ..
দুক্ জাঙ ..	Noun ..	হুক্-জাঙ্ ..	nuk-jang ..	Ditto ..
দুক্ জুঙ ..	Noun ..	হুক্-জুঙ্ ..	nuk-jung ..	Ditto ..
দুক্ চক্ ..	Noun ..	হুক্-চক্ ..	nuk-chāk ..	Ditto ..
দুক্ রেন্ ..	Noun ..	হুক্-ৰেণ্ ..	nuk-ren ..	Ditto ..
দুক্ রান্ ..	Noun ..	হুক্-ৰণ্ ..	nuk-rân ..	Ditto ..
দুক্ শাই ..	Noun ..	হুক্-ছাই ..	nuk-shāi ..	Ahom word (nuk=a bird, shāi=sand, i.e. sand-bird).

MEANINGS.	
Assamese.	English.
হায় ।	.. Alas.
শবাই ।	.. A kind of stand ; a kind of tray mounted on a leg.
পোটোকা পৰ্ ; কিলাকুটিৰে হেঁচোক্ ।	.. To be dinted ; to push with the elbow.
কপাল ফুটা ।	. A kind of plant.
পিত খা ; মাটিৰে পোত ; মেচা হৈ যা ।	.. To become compact ; to bury in the earth ; to walk with the breast elevated
কটীয়া ।	.. Small in stature.
নিগনি, এন্দুৰ ; মজহ : বংশ ।	A rat, a mouse ; flesh ; race, lineage.
বগা ; বেলবেলীয়া ।	.. White ; over-ripe.
ওপৰ ।	.. Up, above, on.
চবাই ; হাড় ।	.. A bird ; a bone.
কলা ।	.. Deaf.
কহুৱা ।	.. A kind of bird.
কপো ।	.. A dove ; a pегion.
বগলী ।	.. A paddy bird.
ম'ৰা ।	.. A peacock.
টোকোৰা ।	.. A kind of bird.
ঘৰচিৰিকা ।	.. The house-sparrow.
গকড় ।	.. A mythical bird, half bird, half man, on which Vishnu rides. He is the king of birds and descended from Kasyapa and Vinata one of the daughters of Daksha.
বালি মাহী ।	.. The wag tail.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
নুক-ডাম ..	Noun ..	নুক-ডাম ..	nuk-dām ..	Ahom word nuk=a bird, dām=black, i.e. a black bird)
নুঙ ..	Noun ..	নুঙ ..	nung ..	Ahom word ..
নুঙ ..	Verb ..	নুঙ ..	nung ..	Ditto ..
নুন ..	Noun ..	নুন ..	nun ..	Ditto ..
নুত ..	Noun ..	নুত ..	nut ..	Ahom word (Shan, nut).
নুত ..	Verb ..	নুত ..	nut ..	Ahom word (Shan, nut).
নুত খাট ..	Adjective	নুত-খাট ..	nut-khat ..	Ahom word (nut=a beard, khāt=to tear, i.e. beard-torn).
নুপ নুপ }	Noun ..	নুপ ..	nup ..	Ahom word ..
নুপ ..	Verb ..	নুপ ..	nup ..	Ditto ..
নুম ..	Noun ..	নুম ..	num ..	Ahom word (Shan, num=udder).
নুই ..	Verb ..	নুই ..	nui ..	Ahom word ..
নুই ..	Noun ..	নুই কিন্তু নুই পড়ে	nuñ but pronounced nui	Ditto ..
নুই-খ্রিউ ..	Verb ..	নুই-খ্রিউ ..	nui-khriu ..	Ditto ..
নে ..	Noun ..	নে ..	ne ..	Ditto ..
নে ..	Verb ..	নে ..	no ..	Ditto ..
নেম ..	Verb ..	নেম ..	nem ..	Ditto ..
নো ..	Noun ..	নো ..	no ..	Ahom word (Shan, no=a sprout).

## MEANINGS.

Assamese	English.
উৰিক ।	.. A kind of pheasant.
চেণ্ডাৰি ভাত সিজোৱা (এটা পানী নোহোৱা পাত্ৰত চাউল দি, পাত্ৰটোৰ ওপৰত ঢাকনী দি, তপত পানীৰ ওপৰত থৈ ভাত সিজোৱা) ।	A method of cooking rice (it is put in a covered pot without water which is placed over boiling water).
লৰা , একলীয়া হৈ বা ; ঘট্ ; পিঙ্ক ।	.. To stir, to shake, to move ; to go astray ; to happen ; to put on, to wear.
তুলা ; ভাগৰ ; কঁহ ।	.. Cotton ; weariness ; verdigris.
ভাতি ।	.. A beard.
তমাল তুলা ।	.. To split a bamboo piece into strips by bending one end.
ভাতি টিগা ।	.. Beard-torn.
কেটা মাৰী ।	.. A reddish fly, a kind of flying insect.
মোকোটা ।	.. To bend.
চকল মানহ ; পিৰাহ, ওহৰে ; বকুৰ নোম ।	.. A handsome-looking man ; the breast, udder ; the hair on the breast.
পেলাই দি ।	.. To throw away.
কোৱামণী ।	.. A kind of plant.
টোকা সিটে জুৰি গান বা নাম গা ।	.. To sing songs in exchange, to sing songs against one another.
নেফিয়া ।	.. A certain squirrel-like animal.
বিক্, আত্মসমৰ্পণ কৰ ; উকথ ; কেকিয়া ।	.. To give oneself to ; to leak through (as the roof of a house) ; to push against.
সি ; পোটোকা পৰ্ ; কাষতলিত হাত দি বজা ।	.. To sew ; to make a sort of sound by striking the arm ; putting a hand on the armpit, to dint.
গাজ ; বেকণ ।	.. A sprout, a shoot ; a wen, a painless tumour.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
নেক } নেক	Noun ..	নেক ..	nek ..	Ahom word ..
নেঙ ..	Verb ..	নেঙ ..	neng ..	Ditto ..
নাই ..	Noun ..	নাই ..	nāi ..	Ahom (Shān, nāu— morning)
নাই ..	Verb ..	নাই ..	nāi ..	Ahom word ..
নাই ..	Adjective	নাই ..	nāi ..	Ditto ..
নাই ..	Adverb ..	নাই ..	nāi ..	Ditto ..
নাই চাম্ ..	Adverb ..	নাই-চাম্ ..	nāi-ohām ..	Ditto ..
নাও or নু ..	Noun ..	নাও ..	nāo or nāw ..	Ahom word (Shan, nau = inside).
নাও or নু ..	Verb ..	নাও ..	nāo or nāw ..	Ahom word ..
নেউ ..	Noun ..	নেউ ..	neu ..	Ditto ..
নেউ ..	Preposition	নেউ ..	neu ..	Ditto. ..
নেউ-পাক্ ..	Noun ..	নেউ-পাক্ ..	neu-pāk ..	Ditto ..
নেউ-চেউ ..	Noun ..	নেউ-চেউ ..	neu-cheu ..	Ditto ..
নিউ ..	Noun ..	নিউ ..	niu ..	Ditto ..
নিউ ..	Adverb ..	নিউ ..	niu ..	Ditto ..
নিউ-ক্লাঙ ..	Noun ..	নিউ-ক্লাঙ ..	niu-klāng ..	Ditto ..
নিউ-কই ..	Noun ..	নিউ-কই ..	niu-koi ..	Ditto ..
নিউ-ডু ..	Verb ..	নিউ-ডু ..	niu-du ..	Ditto ..
নিউ-মু ..	Noun ..	নিউ-মু ..	niu-mu ..	Ditto ..
নিউ-চি ..	Noun ..	নিউ-চি ..	niu-chi ..	Ditto ..
নিউ-থাও ..	Noun ..	নিউ-থাও ..	niu-thāo ..	Ditto ..
নিউ-রু-খাও ..	Noun ..	নিউ-রু-খাও ..	niu-ru-khāo ..	Ditto ..



MEANINGS.

Assamese.	English.
এটা কোৰ ।	.. A stitch in sewing.
লৰা ।	.. To shake.
দিন ; নভৰা কথা বটা বুদ্ধিৰা শব্দ ।	.. A day; a partiole signifying unexpectedness.
সি ; মাত লগা ; সমিধান দি ; কাহ্ ।	.. To sew; to speak; to reply; to cough.
এই ।	.. This.
এতিয়া ।	.. Now.
এতিয়া ; পাচত ; সেই নিমিত্তে ।	.. Now; next; thereupon.
উপপত্নী ; বৈণী ; স্ত্রী, তিরুতা ; মাজ ; চোঁচা ।	.. A mistress, a paramour; a wife; inside; chillness, coldness.
ডাঙি আন ; যাডা কৰ্ ; চোঁচা হ ।	.. To raise and bring; to march; to be cold.
ভিতৰ ।	.. The inside.
ভিতৰ ।	.. Inside, in, into.
মুখৰ ভিতৰ ।	.. The inside of the mouth.
বুহ্ ।	.. The breast.
আঙুলি, ঙ্গত ; কোনো এবিধ মাহ ।	.. A finger; matted hair; any kind of pulse.
একে ।	.. The same.
মধ্যমাঙুলি, মাজৰ আঙুলি ।	.. The middle finger.
কনিষ্ঠাঙুলি, কেঞা আঙুলি ।	.. The little finger.
ছুঁচি চা ।	.. To peep through, to look through a crevice.
অনামিকা আঙুলী ।	.. The ring-finger.
তর্জনি আঙুলি ।	.. The fore-finger.
অঙ্গুষ্ঠ, বুঢ়া আঙুলি ।	.. The thumb.
আঁঠুৰ ফিলা ।	.. The knee-pan.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
শিৱালী ..	Noun ..	নিউ-লু ..	niu-lu ..	Ahom word ..
নক ..	Noun ..	নক ..	nāk ..	Ditto ..
নক ..	Verb ..	নক্ ..	nāk ..	Ditto ..
নক ..	Adjective ..	নক্ ..	nāk ..	Ditto ..
নঙ ..	Noun ..	নঙ্ ..	nāng ..	Ditto ..
নঙ শ্ব ..	Noun ..	নঙ-ছাও ..	nāng-shāo ..	Ahom word (Shān, nang = younger sister, shāo = full-grown).
নঙ নৈঙ ..	Noun ..	নঙ-ঞেঙ্ ..	nāng-ñeng ..	Ahom word ..
নান্ ..	Verb ..	নন্ ..	nān ..	Ditto ..
নান্ ..	Adjective ..	নন্ ..	nān ..	Ditto ..
নান্ তাক্ ..	Noun ..	নন্-তাক্ ..	nān-tāk ..	Ditto ..
নান্ জান্ ..	Noun ..	নন্-জান্ ..	nān-jān ..	Ditto ..
নান্ দাঙ্ ..	Noun ..	নন্-ডাঙ্ ..	nān-dāng ..	Ditto ..
নাম্ ..	Adjective ..	নম্ ..	nām ..	Ditto ..
নোই ..	Adjective ..	নই ..	noi ..	Ahom word (Shān, noi = to be small).

## MEANINGS.

Assamese.	English.
কুপণ। ..	A miser.
গড়ৰ খৰগ ; ভৰ ঘুমটি ; উলাহ, আনন্দ ; ভৰ ; বথ ; হাড়।	The horn of a rhinoceros ; sound sleep ; delight, joy ; the weight of anything ; a kind of evil spirit ; a bone.
যোখ্ ; মান কৰ্ ; উলাহ লাগ ; পচ্। ..	To measure ; to respect ; to be delighted ; to rot.
পচ। ..	Putrid.
বিল, হ্ৰদ ; ভাই বা ভনী ; গোচ, কলাকুল। ..	A lake, a pond ; a younger brother or sister ; the muscles of the lower part of the leg.
গাভক সক ভনী। ..	An adult younger sister.
সক ভনী। ..	A younger sister.
লেদেনা ওকট্ ; বোন্ধা পৰ দি ; শো। ..	To nurse (a child or a sick person) ; to watch over ; to sleep.
এন্ধাৰ। ..	Dark.
পিক্টিৰ নোম। ..	The eye-brow.
লৰা বা বেমাৰীক প্ৰতিপাল কৰা। ..	Nursing a child or a sick person.
নাকৰ উঠতা ডোখৰ ; নাক ডেঙনা। ..	The bridge of the nose.
ঘুঙলা। ..	Crumbled.
সক ; চাপৰ ; কোমল বয়সীয়া। ..	Small ; low ; young.

## অ, (তা, Tā)

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese	English.	
অ, } অ	Noun ..	তা ..	tā ..	Ahom word (Shān, tā =the eye; a landing-place).
অ, ..	Verb ..	তা ..	tā ..	Ahom word (Shān, tā=to smear).
অ, ..	Adjective	তা ..	tā ..	Ahom word ..
অ, নীক	Noun ..	তা-কেন্ ..	tā-ken ..	Ditto ..
অ, য়	Noun ..	তা-খি ..	tā-khi ..	Ahom word (tā=the eye, khi=excrement i.e. excrement of the eye).
অ, দ় ন	Verb ..	তা-নাম-লাই ..	tā-nām-lāi ..	Ahom word (tā=the eye, nām=water, lā=to flow).
অ, দ়	Noun ..	তা-নিউ ..	tā-niu ..	Ahom word (tā=joint, niu=a finger, i.e. a finger-joint).
অ, পুঙ	Adjective	তা-প্লং ..	tā-plāng ..	Ahom word ..
অ, প়ি	Verb ..	তা-কিপ্-কিপ্ ..	tā phip-hip ..	Ditto ..
অ, প়ি দ়	Adjective	তা-কিপ্-ম্ ..	tā-hip-nu ..	Ditto ..
অ, নদ	Adjective	তা-চান্ ..	tā-chān ..	Ditto ..
অ, ন	Adjective	তা-চাই ..	tā chāi ..	Ditto ..
অ, র	Adjective	তা-রাও ..	tā-rāo ..	Ditto ..
অ, নীক	Adjective	তা-লেঙ ..	tā-leng ..	Ahom word (ta=the eye, long=yellow, i.e. yellow-eyed).
অ, হ়	Adjective	তা-হাম্ ..	tā-hām ..	Ahom word ..
অ, দ়ি	Adjective	তা-ডেঙ ..	tā-deng ..	Ahom word (tā=the eye, deng=red, i.e. red-eyed).

MEANINGS.

Assamese.	English.
চকু, বাট; পেৰা; গাঁঠি; দাঁত।	.. The eye; a bathing place on a river bank, a landing place; a box; a joint; a tooth.
ব, সিচ্; তেল ঘৰ্; ভাব; লৰা ওমলা; লৰাক বাট বুলিবলৈ শিকা।	.. To sow; to rub oil, to anoint; to think; to amuse or play with a child; to teach young ones to walk.
ভাল, সুন্দৰ; উত্তম।	.. Good, fine; excellent.
চকুৰ মণি; চকুৰ পুতলা।	.. The eye-ball, the pupil.
ফেঁচকুৰি।	.. Morbid secretions of the eye, discharge from the eye.
চকুৰ পানী বৈ বা।	.. To flow tears from the eye.
আঙুলিৰ গাঁঠি।	.. A joint of a finger, knuckle.
ঢেলা-চকুৰা।	.. Having the white of the eye large.
ঘনাই চকু পিৰিকিয়াই থাক।	.. To wink often and often.
ওপৰ চকুৰা।	.. Having the eyes kept upwards.
ধিয় চকুৰা।	.. Having slanting eyes like those of certain animals.
বত্তি কেৰা চকুৰা।	.. Eagle-eyed.
কেৰা চকুৰা।	.. Squint eyed.
হালধীয়া চকুৰা।	.. Yellow-eyed.
উহা-চকুৰা।	.. Grey-eyed.
বলা চকুৰা।	.. Red-eyed.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
অঁ	Noun	ট্রা	trā	Ahom word
অঁ	Noun	টাক্	tāk	Ditto
অঁ	Verb	টাক্	tāk	Ditto
অঁ দঁ	Noun	টাক্-নাম্	tāk-nām	Ditto
অঁ বড়	Verb	টাক্-পাঙ্	tāk-pāng	Ditto
অঁ লুট্ অঁ বড়	Verb	টাক্-লু-টাক্-পাঙ্	tāk-lu-tāk-pāng	Ditto
অঁ ইপ্ অঁ	Verb	টাক্-ইপ্-টাক্	tāk-ip-tāk	Ditto
অঁ	Noun	টাঙ্	tāng	Ahom word (Shān, tāng = a road ; a stool).
অঁ	Verb	টাঙ্	tāng	Ahom word
অঁ	Adjective	টাঙ্	tāng	Ditto
অঁ	Adverb	টাঙ্	tāng	Ditto
অঁ	Preposition	টাঙ্	tāng	Ditto
অঁ m'	Adverb	টাঙ্-কা	tāng kā	Ditto
অঁ চুঁ অঁ দঁ	Adverb	টাঙ্-বুক্-টাঙ্-নাম্	tāng-buk-tāng-nām	Ahom word (tāng=a road, buk=land, tāng = a road, nām = water, i.e. land root and water root).
অঁ ৱঁ ৱঁ ৱঁ	Noun	টাঙ্-ৱেণ্-কাই-টু	tāng-ren-phāt-tu	Ahom word (tāng=a road, ren=a house phāt=a bridge, tu=a door, i.e. a house or the way to a quarter).
অঁ ৱ'	Adverb	টাঙ্-লাই	tāng-lai	Ahom word (tāng=all lai=all).

MEANINGS.

Assamese.	English.
এটকা ।	.. A rupee.
জেলুক ; বচন ; কষ্ট ।	.. A snail ; a word ; misery.
হ, ষট ; শুকা ; টকালি মাৰ ; ভাঙ্ ।	.. To become, to occur ; to dry ; to click with the tongue against the palate ; to break.
পানীতোলা পেল ; পানীতোলা নামৰ ডিব্ৰুগড়ৰ এখন ঠাই ।	The name of a clan called "Panitola" the name of a place called "Panitola" in Dibrugarh.
ধ্বংস হ ; সৰ্ব্বস্বান্ত হ ।	.. To become ruined.
খৰচ হ ।	.. To be spent, expended.
দবিত্ৰ হ ; চৰিয়া হ ।	.. To fall into destitution.
বাট ; চকোৱা, বেৰা ; নিয়ব ; পিৰা ; কবিল বন ; নিয়াৰি ; পানী এঠা ।	A road ; an enclosure ; dew ; a stool ; the solah plant ; an anvil ; birdlime.
পাৰ্ ; পাং, পৰামৰ্শ কৰ্ ; পাংপাতি পূজা কৰ্ ; বেৰা দি ।	To pluck ; to put, to place ; to plan, to consult ; to offer sacrifices in a row to gods ; to put an enclosure.
সকলো ; অইন ; ভিন্ন ।	.. All, whole ; other ; separate.
উপায়ে ; লগত ।	.. By means of ; in company with.
পৰা ; সৈতে ।	.. From ; with.
সকলো ।	.. All.
পথে পানিয়ে ।	.. By land and by water.
বাট ঘৰ ।	.. A house in the gate-way.
সকলো ।	.. All, the whole.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৷	Noun	তান্	tān	Ahom word (Shān, tān = a long mark).
৷	Verb	তান্	tān	Ahom word (Shān, tān = to speak).
৷	Adjective	তান্	tān	Ahom word
৷	Adverb	তান্	tān	Ahom word (Shān, tān = a place).
৷	Verb	তাট্	tāt	Ahom word
৷ ৷, ৷	Noun	তাট্-ঞা-চাং	tāt-nā-chāng	Ahom word (tāt = to cut, nā = grass, chāng = an elephant, i.e. to cut grass for an elephant, hence one who cuts grass for elephant).
৷	Noun	তাপ্	tāp	Ahom word (Shān, the same).
৷	Verb	তাপ্	tāp	Ahom word (Shān, tāp = to rap).
৷ ৷	Noun	তাপ্-খা	tāp-khā	Ahom word
৷	Noun	তাম্	tām	Ahom word (Shān, tān = a place).
৷	Verb	তাম্	tām	Ahom word (Shān, tām = to pound).
৷	Adjective	তাম্	tām	Ahom word (Shān, tām = to bend down).
৷	Adverb	তাম্	tām	Ahom word
৷ ৷	Adverb	তাম্-নাই	tām-nāi	Ditto
৷ ৷	Noun	তাম্-নু	tām-nu	Ahom word (tām = a place, nu = above, i.e. a place above).



MEANINGS.

Assamese.	English.
আনন্দ ; টাব ; আঁক ; আন ঠাই ; আঁজোৰ । ..	Pleasure ; a pole eight cubits in length, a measuring rod ; a line, a long mark ; another place ; pulling.
বাত, কথা ক ; গাঁত পোত ; আঁজোৰ মাৰ্ । ..	To call, to speak ; to fill up a hole ; to pull.
নিমাত । ..	Speechless.
অটন ঠাইত । ..	Elsewhere.
খেৰ কাট্ ; ব'দা ; বদত দি ; ভুঁঠো ; উৰুৰি হ ; জলা ।	To cut thatching grass ; to put in the sun ; to transplant paddy seedlings ; to fall upside down ; to split into thin strips (as a bamboo).
হাতী-কাঁহী । ..	One who cuts grass for elephant.
আগমজ্জহ । ..	The liver.
ঠাফুৰীৰে মৰিয়া ; কম কন্ ; কম হ ; এনেই এৰ্ ।	To beat with a hammer ; to lessen ; to be lessened ; to leave without any punishment.
কৰ্ণনৰ ভিতৰ ফাল । ..	The inside of the thigh.
মন ; ইচ্ছা ; ঠাই । ..	Intention ; will ; a place
থুন্দ ; চৌচৰা ; পোড় । ..	To thump, to pound ; to drag along the ground ; to burn.
চাপৰ । ..	Low, not high.
তাত । ..	There.
সেইবাবে ; ইয়াৰ পৰা । ..	Thereon ; from this.
ওপৰ ঠাই । ..	Place above.

Ahom words.	Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
অ নু ..	Preposition	তাম-নু	tām-nu ..	Ahom word (tām = a place, nu = above, i.e. a place above).
অ নু ..	Adverb	তাম-নু ..	tām-nu ..	Ditto
অ নু ..	Noun	টাই কিছ “টাই” বলি পড়ে	tāi (pro-nounced tāi)	Ahom word ..
অ নু ..	Verb	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto
অ নু ৱা ..	Noun	টাই-বা ..	tāi-rā ..	Ditto ..
অ ..	Noun	টি	ti ..	Ahom word (Shān, ti = a place).
অ ..	Verb	টি ..	ti ..	Ahom word ..
অ দ্ব ..	Adverb	টি-নাই ..	ti-nāi ..	Ditto ..
অ ৰ ..	Noun	টি-বম্	ti-bām ..	Ditto ..
অ চ ৱা ..	Noun	টি-মি-ছা	ti-mi-shā ..	Ditto ..
অ ৱে ..	Noun	টি-ৰেন্	ti-ren ..	Ditto ..
অ ৱি ..	Noun	টি-পুন্	ti-pun ..	Ditto ..
অ নু ..	Verb	টিক কিছ “টেক” পড়িব পাগে	tik but pro-nounced “tek”	Ahom word (Shān, tik = to be split).
অ নু ..	Verb	টিক	tik	Ahom word ..
অ ৱি অ ৱি	Noun	টিঙ	ting ..	Ahom word (Shān, ting = a harp, a cucumber).
অ ৱি অ ৱি		টিঙ ..	ting ..	Ahom word (Shān, ting = to strike; to carry on the head).
অ ৱি or অ ৱি	Noun	টিন্	tin ..	Ahom word ..
অ ৱি or অ ৱি	Verb	টিন্	tin ..	Ditto ..
অ ৱি ..	Verb	টিট কিছ “টেট” বলি পড়ে	tit but pro-nounced “tet”	Ditto ..

## MEANINGS.

Assamese.	English.
ওপৰ ।	On.
ওপৰ ।	Above.
গাণ্ধল ; গাৰ শূল ।	Anything that gives pain to the body ; a thorn in the flesh.
পাণ্ডনি পিক্ ; জোৰ লৈ ফুৰ্ ।	To put on a turban ; to walk with a torch.
জাতি ।	Of the same family.
ঠাই ; সম্প্রদান কাৰক আৰু ভবিষ্যত কাল বুজুৱা অব্যয় ।	A place ; a particle indicating the dative case, and the futuro tense.
জুৰি চা ; থিয় হ ।	To peep through ; to stand up.
এতিয়া ; ইয়াত ।	Now ; here, place this.
তালু ।	The palate.
কছাৰী ।	A tribe of men, the Kacharis.
ঘৰৰ ভেঁট ।	A raised bed of earth, the floor.
সংসাৰ, পৃথিৱী ।	The world.
কট্ ; ফাট্ ; ফাল ।	To burst, to have a hole ; to be perforated ; to get torn, to crack ; to be split.
মাটি যোথ্ ; ঠেল ; গোটেখা ; লুকা ।	To measure land : to push ; to assemble ; to hide.
বীণ ; নীতি ; তিৱহ ; গহৱৰ ।	A lute, a harp ; morality ; a cucumber ; a chasm.
ভুৰ্ মাৰ্ ; ভৰণ দি ; খোচ্ ; নিৰা ; টিকাতোল ।	To strike with the fist ; to put a cold application on the head when ill ; to thrust ; to weed ; to raise the buttocks.
ভৰি ।	A foot.
জাপ মাৰ ; ডেওপাৰ ; আক্ৰতি ধৰ্ ।	To jump ; to act rashly ; to take shape.
তাত ।	There.

Ahom words.	Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
alai ñ ..	Verb ..	টেট্‌ নাম ..	tet nām ..	Ahom word ..
alai ..	Verb ..	টিট্‌ ..	tit ..	Ahom word (Shān, tit=to conceal).
aiñ ..	Verb ..	টিপ ..	tip ..	Ahom word ..
ai ..	Verb ..	টিন্‌ ..	tim ..	Ahom word (Shān, tim=to write, be full).
aiñ ..	Noun ..	টিঞ কিছু “টেন” পটে	tiñ but pronounced “ten.”	Ahom word (Shān, tiñ, a small kind of hornet).
aiñ } aiñ ..	Noun ..	ট ..	tu or tuw ..	Ahom word (Shān, tu=a door, tuw=a body).
aiñ ..	Verb ..	ট ..	tu ..	Ahom word ..
aiñ ..	Noun ..	ট ..	tüw ..	Ditto ..
aiñ ..	Adjective	ট ..	tüw ..	Ditto ..
aiñ ..	Noun ..	ট-ঙি	tu-ngi	Ditto
aiñ ..	Noun ..	ট-টি	tu-ti	Ditto ..
aiñ alaiñ ..	Noun ..	ট-টি-ফক্	tu-ti-phók ..	Ahom word (tu=animal, tu=place, phók=white).
aiñ alaiñ ..	Noun ..	ট-ফান	tu-phān ..	Ahom word ..
aiñ alaiñ ..	Noun ..	ট-চিঙ্	tu-ching	Ditto ..
aiñ alaiñ ..	Noun ..	ট-চন্	tu-chān ..	Ditto ..
aiñ alaiñ ..	Noun ..	ট-ক-পক্	tu-ru-pāk ..	Ditto ..
aiñ aiñ ..	Noun ..	ট-হম্	tu-hām ..	Ahom word (tu=animal, hām=smell).
aiñ ..	Noun ..	টুক্	tuk ..	Ahom word ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
পানী তোল ।	.. To draw water.
লুকা ; গোটেখা ।	.. To hide, to conceal ; to assemble ; to come together.
চেপ্ , চেপা মাৰ্ , পাচ হোঁহক ; মদ এৰ্ ।	.. To press ; to compress ; to retreat ; to give up drinking, to become a teetotaler.
লিখ্ ; ভৰা , হ ; হোপ্ ; চোফ ।	.. To write ; to fill ; to happen ; to come to pass ; to suck ; to draw into the mouth.
ফৰিঙ্ ; বাট ; ফুট ।	.. A moth ; a road ; a slight notice, a clue.
দুৱাৰ , জন্তু ; শৰীৰ ; গাঁত ; দেউৰী ; জন্তুৰ সংখ্যা বাঢ়ক শব্দ ।	A door ; an animal : a body ; a hole ; a temple official ; a numeral particle used in counting animals.
ধৰ্ , পৰ্ ; চো ; চা ।	.. To catch, to seize ; to fall ; to see.
বাওনা মান্নহ ; জন্তু ।	.. A dwarf ; an animal.
অবোধ ।	.. Ignorant.
হৰিণা পহ ।	.. A deer.
হুহ ।	.. A screech-owl.
গুৰুলা চহ্ ।	.. The name of a Baragohain in the reign of Shushengphā <i>alias</i> Buddhishwarga-narayan.
শৰ পহ ।	.. A kind of deer with large branching horns.
ভেঁৰা ; মেৰ চাগ ।	.. A ram.
মেউল ।	.. A mongoose.
ভুল, ভ্ৰান্তি ।	.. A blunder, a mistake.
গান্ধ্ কলাই ।	.. A musk.
ভাগৰ ।	.. Fatigue.

Ahom words.	Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
অ্যহম ..	Verb ..	টুক ..	tuk ..	Ahom word (Shān, tuk = to fall).
অ্যহুং ..	Noun ..	টুঙ ..	tung ..	Ahom word (Shān, tung = a rice-plain).
অ্যহুং ..	Verb ..	টুঙ ..	tung ..	Ahom word ..
অ্যহুং ৱাঙ ..	Noun ..	টুঙ-খাঙ ..	tung-khāng ..	Ditto ..
অ্যহুং ৱেং ..	Noun ..	টুঙ-ৱেং ..	tung-ren ..	Ditto ..
অ্যহুং ..	Noun ..	টুন ..	tun ..	Ahom word (Shān, tun = a tree; a beginning; lineage).
অ্যহুং ..	Verb ..	টুন ..	tun ..	Ahom word ..
অ্যহুং কুই ..	Noun ..	টুন-কুই ..	tun-kui ..	Ahom word (tun = a tree, kui = a plantain).
অ্যহুং ৱাঙ ..	Noun ..	টুন-খুঙ ..	tun-khrung ..	Ahom word ..
অ্যহুং ৱাঙ ৱাঙ ..	Noun ..	টুন-খুঙ-খাম ..	tun-khru-khām ..	Ditto ..
অ্যহুং ৱাঙ ৱাঙ ..	Noun ..	টুন-বৌ-প্লু ..	tun-bau-plu ..	Ditto ..
অ্যহুং ৱাঙ ৱাঙ ..	Noun ..	টুন-মা-মু ..	tun-mā-mu ..	Ditto ..
অ্যহুং ৱাঙ ..	Noun ..	টুন-মাক ..	tun-māk ..	Ditto ..
অ্যহুং ৱাঙ ৱাঙ ..	Noun ..	টুন-মাক-খু ..	tun-māk-khru ..	Ditto ..
অ্যহুং ৱাঙ ৱাঙ ..	Noun ..	টুন-মাক-বিন ..	tun-māk-bin ..	Ditto ..
অ্যহুং ৱাঙ ৱাঙ ..	Noun ..	টুন-মাক-লাঙ ..	tun-māk-lāng ..	Ditto ..
অ্যহুং ৱাঙ ৱাঙ ..	Noun ..	টুন-মাক-ডাঙ ..	tun-māk-dāo ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
পৰ্ ; গেদি পচি যা ; শিৰা বা ; ভেৰি বা ।	.. To fall ; to become putrid (of a dead animal) ; to blow a horn ; to sound a trumpet.
পলনি, পথাৰ ; ৰাজ্য ; থোকা ।	.. A plain ; a kingdom ; a bamboo fish-trap ; a beam or a support of a super-structure.
কোচ পাতিল ; উক্ৰুকনি লাগ্ ; ভুংতুকা ; মাকে শলগা ।	.. To gather one end of a cloth into a bag to receive something ; to be restless, to feel a suffocating sensation caused by heat and want of fresh air ; to coax, to allure ; to be praised by one's mother.
হৰণ বোলা এবিধ ডাং ।	.. A kind of prop called "Haran," put cross-wise upon the upper beam of a building.
ডটা খুটাৰ মাজত দিয়া পাট ।	.. A board which is placed cross-wise between two posts.
গছ ; গুৰি ; আৰম্ভ ; বংশ ; পৰিহাল ।	.. A tree ; origin ; beginning ; family, race, lineage.
ওভত, ওলট ।	.. To return, to come back.
কল গছ ।	.. A plantain tree.
এৰা গছ ।	.. A castor-oil plant.
এৰেনা গছ ।	.. A kind of plant.
পান গছ ।	.. A betel plant.
ডামোল গছ ।	.. A nut-tree.
জামু গছ ।	.. A kind of tree (Eugenia gambolana).
বেজেনা গছ ।	.. A brinjal plant.
জাৰীৰ গছ ।	.. A kind of lime tree.
কঠাল গছ ।	.. A jackfruit tree.
জ্বৰিহা গছ ।	.. An orange plant.

Ahom words	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English	
অহম ৮ ..	Noun ..	টুন-মাই ..	tun-mai ..	Ahom word ..
অহম ৮ ৱাৰ্হ ..	Noun ..	টুন-মাই-পুক ..	tun-mai-puk ..	Ditto ..
অহম ৱা ..	Noun ..	টুন-জা ..	tun-jā ..	Ditto ..
অহম ৱাচ ..	Noun ..	টুন-চাঙ ..	tun-chāng ..	Ditto ..
অহম ৱুচ ..	Noun ..	টুন-কঙ ..	tun-rung ..	Ditto ..
অহম ৱুচ ৱা ..	Noun ..	টুন-কঙ-ডাম ..	tun-rung-dām ..	Ditto ..
অহম ৱুচ ..	Noun ..	টুন-লুঙ ..	tun-lung ..	Ditto ..
অহম ৱুচ অহম ৱুচ ..	Noun ..	টুন-ন্যট-টঙ ..	tun-ñāt-tāng ..	Ditto ..
অহম ..	Verb ..	টুট ..	tut ..	Ditto ..
অহম ..	Noun ..	টুপ ..	tup ..	Ahom word (Shān, the same).
অহম ..	Verb ..	টুপ ..	tup ..	Ahom word (Shān, tup-pik—to flap the wings, tup—to fold double).
অহম ৱুচ ..	Noun ..	টুপ ৰেন ..	tup-ren ..	Ahom word ..
অহম ..	Noun ..	টুম ..	tum ..	Ahom word (Shān, tum—a flower bud; a fish-trap).
অহম ..	Verb ..	টুম ..	tum ..	Ahom word ..
অহম ..	Noun ..	টুফ ..	tuñ ..	Ahom word (Shān, tuñ—a cover made of the leaves of the screw-pine; a harmaphrodite).
অহম ..	Adjective ..	টুফ ..	tuñ ..	Ahom word ..
ৱাৰ্হ ..	Noun ..	টে ..	te ..	Ahom word (Shān, te—a long elevation).
ৱাৰ্হ ..	Verb ..	টে ..	te ..	Ahom word ..



MEANINGS.

Assamese.	English.
বাঁহ গছ।	.. A bamboo plant.
বাঁহবৰীয়া খেল।	.. The Bahbaria clan of the Ahom tribe.
ধপাত গছ।	.. A tobacco plant.
হাতী কেবেলা।	.. A kind of creeper.
আঁহত গছ।	.. The peepul tree.
কলীয়াবৰ।	.. The name of a place called "Kaliabar" in the District of Nowgong.
বব গছ।	.. A banian tree, the Indian fig tree ( <i>Ficus indica</i> ).
টকো গছ।	.. A kind of palm tree.
শিলা বা ; ভেৰি বা।	.. To blow a horn ; to sound a trumpet.
টপ।	.. The gable end of a house.
পাখী কোবা ; কাপোৰ ধোকোচ, ধো ; মোকোট।	To flap the wings ; to wash cloth ; to bend, to fold.
ঘবৰ টপ।	.. The gable end of a house.
বোকা ; ধোপাকলি ; পোকৰ ; ঠ'হ।	.. Mud ; a flower bud ; the anus ; a fish-trap.
মোহ ; উহুবা।	.. To fascinate ; to charm ; to boil food without seasoning.
ম'ৰা হাতী ; পিঠিৰা ; অৰ্ণহঁতা মাছ।	.. A tuskless male elephant ; a kind of basket cover ; a hermaphrodite.
আজমৰা ; অৰ্ণহঁটা।	.. Impotent.
সত্য, সঁচা ; বন্ধিয়া।	.. Truth ; a dam, an embankment across a rice field over which people pass.
দলি মাৰ্ ; নিৰ্মাণ কৰ্ ; হ।	.. To throw a clod or stone at anything or any one ; to set up ; to establish ; to be.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৭০৮ ..	Adverb ..	টে ..	te ..	Ahom word ..
৭০৮ ০৮ ..	Verb ..	টে-টি ..	te-ti ..	Ditto ..
০৮ ..	Verb ..	টেম ..	tem ..	Ditto ..
০৮ ৮ ৮ ৮ ..	Verb ..	টেম-চি-মাই-লাই	tem-chi-mai-lai	Ahom word (tem = to write, chi = paper, mai = to write, lai = a letter, i.e. to write a letter on paper).
৭০৮ ..	Noun ..	ট ..	to ..	Ahom word (Shān, to = a hornet; the stump of a tree).
৭০৮ ..	Verb ..	ট ..	to ..	Ahom word (Shān, to = to fight).
৭০৮ ..	Adjective ..	ট ..	to ..	Ahom word ..
৭০৮ ..	Adverb ..	ট ..	to ..	Ditto ..
৭০৮ ৮ ..	Noun ..	ট-ফি ..	to-phi ..	Ditto ..
৭০৮ ৮৮ ..	Adverb ..	ট-লাক ..	to-lāk ..	Ditto ..
০৮ ..	Noun ..	ট ..	tāw ..	Ditto ..
০৮ ..	Verb ..	ট ..	tāw ..	Ditto ..
০৮ ৮ ..	Noun ..	টেক ..	tek ..	Ditto ..
০৮ ৮ ..	Verb ..	টেক ..	tek ..	Ditto ..
০৮ ৮ ..	Noun ..	টেঙ ..	teng ..	Ahom word (Shān, tūng = a deep place in a body of water).
০৮ ৮ ..	Verb ..	টেঙ ..	teng ..	Ahom word (Shān, tūn = to be awake).
০৮ ৮ ..	Noun ..	টেন ..	ten ..	Ahom word ..

## MEANINGS.

Assamese.	English.
গঁচা কৈ । ..	Verily.
মাকো মাৰ্ । ..	To throw the shuttle from side to side in weaving.
লিখ্ ; টোঁৱা ; হেৰুৱা । ..	To write ; to aim, to direct, to point ; to lose.
চিঠি লিখ্ । ..	To write a letter.
গীমা ; কোদো ; ব ; নকল ; যুতা ; জোপা ; ইজ । ..	A boundary ; a hornet ; the heald or heddle of a loom ; a copy ; the stump of a tree ; a bush ; a battle.
ইজ্ ; ইজ কৰ্ ; কৰ । ..	To fight ; to do.
নিজান ; অকল । ..	Solitary ; alone, having no companion.
এতিয়া ; তথাপি । ..	Now, present time ; nevertheless.
চাকনৈয়া । ..	A whirlpool.
তথাপি । ..	Nevertheless.
হুতলাহি ; মেকণ । ..	A conical ball of thread ; a wart on a tree.
নকল কৰ্ । ..	To copy.
উতলুৱা ; সন্তোষ ; টকালাী ; ম'হৰ হাল । ..	A mole (the animal) ; satisfaction, pleasure ; a cloth girdle ; a buffalo plough.
হেঁচোক ; পহ্ ; টান্ ; বোকা দি । ..	To push ; to putrefy ; to drag ; to plough wet land for the transplanting of rice.
ডুবি ; গাথ ; ৰাজহুখ । ..	A deep pool of water, the deepest part of a river ; an ass ; public difficulty, a general calamity effecting a whole country.
সাব পা । ..	To be awake.
চেতন, চেতনা । ..	Liveliness, sensation, intelligence.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
অদি ..	Verb ..	টেন ..	ten ..	Ahom word ..
অদি ..	Adverb ..	টেন ..	ten ..	Ditto ..
অদি অদি ..	Adverb ..	টেন-লেন ..	ten-len ..	Ditto ..
অদি ..	Verb ..	টেট ..	tet ..	Ahom word (Shān, tut).
অদি ..	Verb ..	টেপ ..	tep ..	Ahom word ..
অি ..	Noun ..	টাই ..	tāi ..	Ahom word (Shān, tāi = a shan; border, side, space near).
অি ..	Verb ..	টাই ..	tāi ..	Ahom word (Shān, tāi = to die; to move along).
অি ..	Adjective	টাই ..	tāi ..	Ahom word ..
অি অম ..	Noun ..	টাই-ক ..	tāi-ko ..	Ditto ..
অি দি হি ..	Noun ..	টাই-নাম-খ্রুম ..	tāi-nām-khrum	Ahom word (tāi = an Ahom, nām = water, Khrum = a tank, i.e. an Ahom of water-tank, i.e. living near a tank).
অি অমি ..	Noun ..	টাই-টিক ..	tāi-tik ..	Ahom word ..
অি অমি ..	Noun ..	টাই-টপ ..	tāi-tup ..	Ditto ..
অি চদি অি হি ..	Noun ..	টাই-বান-চেউ-হু ..	tāi-bān-sheu-hu	Ahom word (tāi = an Ahom, bān = a village, sheu = to hold, hu = a cow, i.e. an Ahom who holds a cow).
অি ঙ ..	Verb ..	টাই-রাম ..	tāi-ram ..	Ahom word ..
অি অমি ..	Noun ..	টাই-লিক ..	tāi-lik ..	Ahom word (tāi = to die, lik = a child).

MEANINGS.

Assamese.	English.
কাপোৰ ফাট্‌; বহ্‌; চক খা; ভয় খা; থলক লগা; চেটা কৰ্‌; আকৃতি ধব্‌।	To be torn (of a cloth); to sit down; to be frightened; to be agitated, to start; to try, to make efforts; to assume shape.
তাৰ পাচত।	.. After that, afterwards.
তাৰ পাচত।	.. Afterwards.
পাদ্‌।	.. To break wind.
গোবোহণি মাৰ।	.. To stamp with the foot.
আহোম; লগৰীয়া; দাঁতি; ওচৰ।	.. An Ahom; an associate; a companion; border, side; nearness, space near.
মব্‌; বগা; বগুৱা বা।	.. To die; to creep; to move on all fours.
ওচৰ।	.. Near.
ডেকাকঢ়ে যোৱা।	.. A man fit to be dead and gone in youth (a term of abuse).
পুখুৰী পৰীয়া আহোম।	.. An Ahom clan, called "Pukhuriparia."
ভৰকঢ়ে যোৱা।	.. A man fit to be dead and gone at the prime of life (a term of curse).
টুপৰ বেৰা-পাট।	.. A circular piece of board placed round the "tup" of a house.
গৰুধৰীয়া আহোম।	.. An Ahom clan, called "Garudharia."
গোবোৱা লেটা।	.. To draggle at the heel (like the end of a waist-cloth).
ল'ৰা কঢ়ে যোৱা।	.. One fit to be dead and gone in childhood (a term of censure).

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
অ° নুদি অ° নী	Verb ..	টাই-লুন-টাই-লু ..	tāi-lun-tāi-lu	Ahom word ..
অ° নীদি ঙ্গি	Noun ..	টাই-ঞেউ-ডেঙ ..	tāi-nieu-deng	Ditto ..
অ° ..	Noun ..	টাও ..	tāo ..	Ahom word (Shān tau = a gourd; tortoise; ashes).
অ° ..	Verb ..	টাও ..	tāo ..	Ahom word ..
অ° নুদি নু ..	Noun ..	টাও-খুন-কুম ..	tāo-khun-kum	Ditto ..
অ° নুদি চি	Noun ..	টাও-খুন-বিঙ ..	tāo-khun-bing	Ditto ..
অ° নুদি চি	Noun ..	টাও-খুন-বিন ..	tāo-khun-bin	Ditto ..
অ° চ; নী	Noun ..	টাও-ঙা-ক্লেম ..	tāo-nga-klem	Ditto ..
অ° চ; নী	Noun ..	টাও-ঙা-হু ..	tāo-nga-shu	Ditto ..
অ° চি ..	Noun ..	টাও-ঙি ..	tāo-ngi ..	Ditto ..
অ° চিঅি ..	Noun ..	টাও-মিট ..	tāo-mit ..	Ditto ..
অ° চি ..	Noun ..	টাও-চেউ ..	tāo-cheu ..	Ditto ..
অ° নীদি নী	Noun ..	টাও-লু-লু ..	tāo-lu-lu ..	Ditto ..
অ° নীদি নী	Noun ..	টাও-লু-হু ..	tāo-lu-shu ..	Ditto ..
অ° নুদি নী অ° নীদি নী	Noun ..	টাও-লু-ফা-টাও-লু-লু ..	tāo-lung-pha-tāo-lu-lu	Ditto ..
অ° নী ..	Noun ..	টাও-শান ..	tāo-shān ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
পলাই পত্নং দি ।	.. To flee precipitately.
ৰঙাচিলা কৈদ ।	. An Ahom clan called "Rangachila."
লাও ; লাখুটি ; ছাই , কাছ ; আঁক ; হাড় ।	.. A gourd ; a stick, ashes ; a tortoise ; a line ; a mark, a bone.
ওপট ; কোনো ঠাই পা ।	.. To come back ; to return ; to arrive at a place.
টাওখুনকুম, টাওখুনবিনৰ পুতেক । এওঁ ৮ বছৰ ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Taokhunkum was the son of Tāo-khunbin. He ruled for 8 years.
টাওখুনবিঙ, টাওঙাক্লেমৰ পুতেক ।	.. Tāokhunbing was the son of Tāongaklem.
টাওখুনবিন টাওঙাচুৰ পুতেক । তেওঁ ১৮ বছৰ ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Tāo-khunbin was a son of Tāongashu. He reigned for 18 years.
টাঙাক্লেম টাওলুলৰ পুতেক ।	.. Tāongaklem was a son of Tāo-lulu.
টাওঙাচু টাওলুলৰ ভায়েক । তেওঁ ৮ বছৰ ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Tāongashu was a brother of Tāo-lulu. He reigned for 8 years.
টাওঙি, আহোম টাওছিঙাৰ ৩৯ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম ।	Tāongi, the name of 39th lākni or year of an Ahom Tāoshinga.
টাওমিট, আহোম টাওছিঙাৰ ৫৯ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম ।	Tāomit, the name of 59th lākni or year of an Ahom Tāoshinga.
টাওচেউ, আহোম টাওছিঙাৰ ৪৯ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম ।	Tāo-cheu, the name of the 49th lākni or year of an Ahom Tāoshingā.
টাওলুল, চাওটাইকাৰ পুতেক । তেওঁ বাপেকৰ ৰাজ্যকে ১৯ বছৰ ভোগ কৰি স্বৰ্গী হ'ল ।	Tāolulu was a son of Chāotāiphā. He died after a rule of 19 years of his father's kingdom.
টাওলুচু, টাওছিঙাৰ ভায়েক । তেওঁ ১৪ বছৰ ৰাজত্ব কৰে ।	Tāolushu was a brother of Tāoshinga and reigned for 14 years.
টাওলুঙকা-টাওলুল, খুনলুঙৰ পুতেক ।	.. Tāolungphā-tāolulu was a son of Khunglung. He was king of "Khenam-mung."
টাওছান, আহোম টাওছিঙাৰ ৯ম লাক্ষি বা বছৰৰ নাম ।	Tāoshān, the name of the 9th lākni or year of an Ahom Tāoshingā.

Ahom words	Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
অঁ শি ..	Noun ..	টো-ছি ..	tāo-shi ..	Ahom word ..
অঁ শি ঠা ..	Noun ..	টো-ছি-ঙা ..	tāo-shi-nga ..	Ditto ..
অঁ ঠা ..	Noun ..	টাউ ..	tāü ..	Ditto ..
অঁ ..	Noun ..	টেউ ..	teu ..	Ahom word (Shān, tāw = moss).
অঁ ..	Verb ..	তেউ ..	teu ..	Ahom word ..
অঁ ..	Adverb ..	টেউ ..	teu ..	Ditto ..
অঁ থা ..	Noun ..	টেউ-ফা ..	teu-phā ..	Ahom (teu = below, phā = sky or heaven, i.e. places below and in the sky).
অঁ থু ..	Verb ..	টেউ-জু ..	teu-ju ..	Ahom word ..
অঁ থু' ..	Verb ..	টেউ-চেউ ..	teu-cheu ..	Ditto ..
অঁ থু' ..	Noun ..	টেউ-লাঙ ..	teu-lāng ..	Ditto ..
অঁ' ..	Verb ..	তিউ ..	tiu ..	Ditto ..
অঁ' ঠা ..	Noun ..	তিউ-রা ..	tiu-rā ..	Ditto ..
অঁ'ম ..	Noun ..	টক ..	tāk ..	Ahom word (Shān, tāk = a strip of bamboo).
অঁ'ম ..	Verb ..	টক ..	tāk ..	Ahom word ..
অঁ' ..	Noun ..	টঙ ..	tāng ..	Ahom word (Shān, tāng = copper; the belly; to pour water upon).
অঁ' ..	Verb ..	টঙ ..	tāng ..	Ahom word (Shān, tāng = to recollect; to beat).



MEANINGS.

Assamese.	English.
টাওছি, আহোম টাওছিঙাৰ ২৯ লাক্কি বা বছৰৰ নাম।	Tāoshi, the name of the 29th lākni or year of an Ahom Tāoshinga.
টাওছিঙা, আহোমবিলাকৰ ৬০ বছৰে এটা টাওছিঙা হয়; আহোম টাওছিঙাৰ ১৯ লাক্কি বা বছৰৰ নাম; চাওটাইকাৰ পুতেক এজনৰ নাম, টাওছিঙা, তেওঁ ১১ বছৰ রাজত্ব কৰিছিল।	Tāoshingā, an Ahom era containing sixty years, which is called a cycle; the name of the 19th lākni or year of an Ahom Tāoshingā; Tāoshingā was a son of Chāotāiphā, he ruled for 11 years.
দোষ।	.. A fault.
আমঠ, কলিঙ্গা; ইচ্ছা; তপ; শেলাই; পৃথিবী, বৰিতল; ভাতী।	The heart; a wish; devotion, austerities; moss; land; earth, as distinguished from heaven; a smith's bellow.
সোনকমা; লোপগা।	.. To wash for gold; to melt iron.
তল; তলত।	.. Down, not up; below, at the bottom.
পৃথিবী আৰু স্বৰ্গ।	.. Earth and heaven; the universe.
কথাপাত; অশীৰ্বাদ কৰ্।	.. To converse; to speak mutually; to bless.
লষণ কৰ্।	.. To fast.
চিচা, কাচ।	.. Glass.
মোকোট খা; চোহ।	.. To be bent; to suckle.
ছুতীয়া।	.. The Chutia tribe, a man of the Chutia tribe.
তুলাচনী; তমাল; এ টকা, এ তোলা; টকাৰ লগত ব্যবহার হোৱা সংখ্যা বাচক শব্দ।	A balance; a rattan; a strip of bamboo; one tola; a numeral auxiliary used with money.
বোৱা; সহায় কৰ; মাপ।	.. To be woven; to help; to measure.
পাট; পিতল; পেট; কলহ; পাত্ৰ।	.. A plank; brass; the belly; a water-pot; a pot.
বিবেচনা কৰ্; তৎকৰ্; খুন্দা মাৰ্; তলা মাৰ্; ঠেলা মাৰ্।	To consider; to attend to; to give a blow; to strike; to look up; to push, to shove.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
অঙ ঙ	Noun	টঙ-খাম	tāng-khām	Ahom word
অঙ ঙ	Noun	টঙ-নয়	tāng-noi	Ahom word (tāng=the belly, noi=small).
অঙ নঙ	Noun	টঙ-লঙ	tāng-lung	Ahom word (tāng=the belly, lung=great).
অঙ	Noun	টন	tān	Ahom word (Shān, tān = to exceed; to be short).
অঙ	Adjective	টন	tān	Ahom word
অঙ	Verb	টট	tāt	Ahom word (Shān, tāt = to strike, as a serpent in biting; to throw down into).
অঙ	Verb	টপ	tāp	Ahom word
অঙ	Verb	টম	tām	Ahom word (Shān, tām = crowd together).
অঙ ৭১০	Noun	টম-খ	tām-kho	Ahom word
অঙ	Noun	টঙ	tāñ	Ditto
অঙ	Verb	টঙ	tāñ	Ditto
অঙ	Noun	টয়	toi	Ditto
অঙ	Verb	টয়	toi	Ditto

## MEANINGS.

Assamese.	English.
পিৰা ।	.. A wooden seat.
ভলপেট ।	.. The abdomen.
ওপৰ পেট ।	.. The belly.
নগৰ , আদৰ ; এডোখৰ ; টাঁৰ ; তাৰ ।	.. A town ; affection ; a piece ; a measuring rod ; a bundle of sticks.
উত্তম ; উৎপাদিত , জন্ম দিয়া ।	.. Excellent ; produced , born.
খোঁট ; খেওৱালি মাৰ্ ; আচাৰি পেলা ; শকত কৰ ।	To peck ; to cast into water and drag out (as a net) ; to throw off ; to fatten.
পোটোকা পৰ্ ; সূতা তোল ; তাপলি মাৰ্ ।	.. To be dinted ; to darn ; to patch.
গোটখাই থাক্ ; পিৱাহ লাগ্ ; লগ বিচাৰ্ ।	.. To assemble , to crowd together ; to be thirsty ; to seek company.
টোঁটোলা ।	.. The crop.
সঁচা মানুহ ।	.. A true or honest man.
হাত লগা ; খং উঠা ; টিকিৰাই বাজি উঠ ।	.. To touch or strike with the hand ; to be in wrath.
অমৃত ।	.. Ambrosia.
আঙুলিৰে টিপ্ ।	.. To squeeze with the finger.

u; (পা, Pā).

Ahom words.	Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
u; ..	Noun ..	পা ..	pā ..	Ahom word (Shan pā = a side; to suspend from the shoulder).
u; ..	Verb ..	পা ..	pā ..	Ahom word ..
u; মদি ..	Verb ..	পা-কান্ ..	pā-kān ..	Ahom word (pā = to copulate, kān = to join).
u; দ্ৰুৎ চ্ৰ ..	Noun ..	পা-নঙ-বাও ..	pā-nāng-bāo ..	Ahom word ..
u; পি চ্ৰ ..	Noun ..	পা-পি-বাও ..	pā-pi-bāo ..	Ditto ..
u; চাও ..	Noun ..	পা-চাও ..	pā-chāo ..	Ditto ..
u; লিক ..	Noun ..	পা-লিক্ ..	pā-lik ..	Ditto .
u; লু চ্ৰ ..	Noun ..	পা-লু-বাও ..	pā-lu-bāo ..	Ditto ..
u; ..	Noun ..	পা ..	pā ..	Ditto ..
u; ..	Verb ..	পা ..	pā ..	Ditto ..
u; মদি ..	Verb ..	পা-কান্ ..	pā-kan ..	Ditto ..
u; চাও দ্ৰুদি	Noun ..	পা-ফাক-ডিন্ ..	pā-phak-din ..	Ahom word (pā = a bed, phāk = vegetable, din = land, earth, i.e. a bed of land vegetable).
u; চ্ৰে প্ৰুৎ	Noun ..	পা-মেউ-প্ৰুৎ ..	pā-meu-plung ..	Ahom word ..
u; ..	Noun ..	পা ..	pā ..	Ahom word (Shan, pā = a fish).
u; ম্ৰুৎ চ্ৰ	Noun ..	পা-কাঙ-চন্ ..	pā-kāng-chān ..	Ahom word ..
u; ম্ৰুৎ চ্ৰ	Noun ..	পা-কাঙ-ডা ..	pā-kāng-dā ..	Ditto ..
u; ম্ৰুৎ ..	Noun ..	পা-কুপ্ ..	pā-kup ..	Ditto ..
u; কা ..	Noun ..	পা-খা ..	pā-khā ..	Ditto ..

## MEANINGS.

Assamese.	English.
নগা-হোবা; আধা, এফাল।	.. A conical basket used by Nagas for carrying a burden on the back; half of anything; a side.
বতি কৰ্; বমণ কৰ্; চৰ্।	.. To copulate; to graze.
বতি কৰ।	.. To copulate.
ভনী।	.. A younger sister.
বাইদেউ।	.. An elder sister.
আপাদেউ।	.. Father's elder sister; father's elder brother's wife.
গৰখীয়া।	.. A shepherd, a cowherd.
বৌ।	.. The wife of an elder brother.
তলী।	.. A bed.
লগত যা, লগ ল।	.. To accompany.
সঙ্গম কৰ্।	.. To have sexual intercourse with.
মেটেকাতলীয়া।	.. One who lives in Metekatali (a place in the Sibsagar Sub-division).
পামেউলুঙ, চাঙটাইলুঙৰ বৰ পুতেক। তেওঁ মিতথিলাৰ বজা আছিল আৰু ৭ বছৰ বাজৰ কৰিছিল।	Pameuplung was the eldest son of Chaotailung. He was king of Mitthila and ruled the country for 7 years.
মাছ; দেৱালয়ৰ প্ৰধান বাজক, বৰদলৈ।	.. A fish; the chief priest of a Hindu temple.
শলমাছ।	.. A kind of fish, sal fish.
ফুলাবুৰী।	.. A kind of water insect.
গাঙ্গল মাছ।	.. A kind of fish.
শিহ।	.. A porpoise.

Ahom words	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৩১ ৩২ ..	Noun ..	প্লা-খাম ..	plā-khām ..	Ahom word ..
৩১ ৩৩ ..	Noun ..	প্লা-খ্রম ..	plā-khrum ..	Ditto ..
৩১ ৩৪ ..	Noun ..	প্লা-খাও ..	plā-khāo ..	Ditto ..
৩১ ৩৫ ৩৬ ..	Noun ..	প্লা-খাও-খ্রম ..	plā-khāo-khrum	Ditto ..
৩১ ৩৭ ৩৮ ৩৯	Noun ..	প্লা-খাও-ছাই-ডাও	plā-khāo-shāi dāo	Ditto .
৩১ ৪০ ৪১ ..	Noun ..	প্লা-ঙাম-লঙ ..	plā-ngām-lāng	Ditto ..
৩১ ৪২ ..	Noun ..	প্লা-ঙি ..	plā-ngi ..	Ditto ..
৩১ ৪৩ ৪৪	Noun .	প্লা-না-লঙ ..	plā-nā-lung	Ditto .
৩১ ৪৫ ..	Noun ..	প্লা-পু ..	plā-pu ..	Ditto .
৩১ ৪৬ ৪৭	Noun ..	প্লা-পক-বক ..	plā-pāk-rāk ..	Ditto ..
৩১ ৪৮ ..	Noun ..	প্লা-পঙ ..	plā-pāng ..	Ditto ..
৩১ ৪৯ ..	Noun ..	প্লা-পম ..	plā-poi ..	Ditto ..
৩১ ৫০ ..	Noun ..	প্লা-বা ..	plā-bā ..	Ditto ..
৩১ ৫১ ..	Noun ..	প্লা-বুক ..	plā-buk ..	Ditto ..
৩১ ৫২ ৫৩ ..	Noun ..	প্লা-বুট-ডাম ..	plā-but-dām	Ditto ..
৩১ ৫৪ ৫৫ ৫৬	Noun ..	প্লা-বুক-মা-ছাই ..	plā-buk-mā-shāi	Ditto ..
৩১ ৫৭ ..	Noun ..	প্লা-মাও ..	plā-māo .	Ditto ..
৩১ ৫৮ ৫৯	Noun ..	প্লা-বি-ক্লঙ ..	plā-ri-klāng	Ditto ..
৩১ ৬০ ৬১ ..	Noun ..	প্লা-বি-পম ..	plā-ri-pām ..	Ditto ..
৩১ ৬২ ..	Noun ..	প্লা-লুম ..	plā-lum ..	Ditto ..
৩১ ৬৩ ৬৪	Noun ..	প্লা-লক-কাও ..	plā-lāk-kāo ..	Ditto ..
৩১ ৬৫ ..	Noun ..	প্লা-লন ..	plā-lān ..	Ditto ..
৩১ ৬৬ ..	Noun ..	প্লা-লিউ ..	plā-liu ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
মিৰিকা মাছ।	.. A kind of fish, "a mirikā fish."
ঘৰিয়া মাছ।	.. A kind of fish, "a ghariā fish."
পুঠী মাছ।	.. A kind of fish.
কানী পুঠী।	.. A kind of fish.
মবঠী মাছ।	.. A kind of fish, called "murathi" in Assamese.
নেৰিয়া মাছ।	.. A kind of fish, called "neria" in Assamese.
সক শিজৰা।	.. A kind of fish.
বনগলা মাছ।	.. A kind of fish.
সক চকুৱা মাছ।	.. A kind of fish.
কাঠৈ মাছ।	.. A kind of fish, a koi-fish.
গম্বাটোপ।	.. A globe fish.
তোৰা মাছ, বটীয়া মাছ।	.. A species of fish.
কচ মাছ।	.. A kind of fish.
গটৈ মাছ।	.. A kind of fish.
কুঁচিয়া।	.. An eel.
বৰালি মাছ।	.. A kind of fish, a boāl fish.
শিল গকৰা মাছ।	.. A kind of fish.
শিজৰা মাছ।	.. A kind of fish.
আৰি মাছ।	.. A kind of fish.
চেলকনা মাছ।	.. A kind of fish.
চন্দা মাছ।	.. A kind of fish.
শাল মাছ।	.. A kind of fish.
উৰিকণা মাছ।	.. A kind of fish.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৮১ নং ১ ..	Noun ..	প্লা-লিউ-নর্ ..	plā-liu-noi ..	Ahom word ..
৮১ নং ২ ..	Noun ..	প্লা-শান্-টান্ ..	plā-shān-tān ..	Ditto ..
৮১ নং ৩ ..	Noun ..	প্লা-শান্-চিঙ্ ..	plā-shān-ching ..	Ditto ..
৮১ নং ৪ ..	Noun ..	প্লা-ছি-ডাঙ্ ..	plā-shi-dāng ..	Ditto ..
৮১ নং ৫ ..	Noun ..	প্লা-ছে-নর্ ..	plā-she-noi ..	Ditto ..
৮১ নং ৬ ..	Noun ..	প্লা-ছে-বি-লা ..	plā-sho-ri-lā ..	Ditto ..
৮১ নং ৭ ..	Noun ..	প্লা-ছেউ ..	plā-sheu ..	Ditto ..
৮১ নং ৮ ..	Noun ..	প্লা-ডুক্-নান্ ..	plā-duk-nān ..	Ditto ..
৮১ নং ৯ ..	Noun ..	প্লা-ডুক্-বি ..	plā-duk-ri ..	Ditto ..
৮১ নং ১০ ..	Noun ..	প্লা-ডেঙ্ ..	plā-deng ..	Ditto ..
৮১ নং ১১ ..	Noun ..	পাক্ ..	pāk ..	Ditto ..
৮১ নং ১২ ..	Verb ..	পাক্ ..	pāk ..	Ditto ..
৮১ নং ১৩ ..	Adjective ..	পাক্ ..	pāk ..	Ditto ..
৮১ নং ১৪ ..	Verb ..	পাক্-বাই ..	pāk-bai ..	Ditto ..
৮১ নং ১৫ ..	Noun ..	পাঙ্ ..	pāng ..	Ahom word (Shān, pāng = spleen; pāng lāi = a hare).
৮১ নং ১৬ ..	Verb ..	পাঙ্ ..	pāng ..	Ahom word ..
৮১ নং ১৭ ..	Adjective ..	পাঙ্ ..	pāng ..	Ditto ..
৮১ নং ১৮ ..	Noun ..	পাঙ্-ডিন্ ..	pāng-din ..	Ditto ..
৮১ নং ১৯ ..	Noun ..	পান্ ..	pān ..	Ahom word (Shān, the same).
৮১ নং ২০ ..	Verb ..	পান্ ..	pān ..	Ahom word (Shān, pān = to rotate).
৮১ নং ২১ ..	Pronoun ..	পান্-কু ..	pān-ku ..	Ahom word ..



## MEANINGS.

Assamese.	English.
সক উৰিকণা ।	.. A kind of fish.
চিতল মাছ ।	.. A species of flat fish.
কোপতিয়া চিতল ।	.. A kind of fish.
পুলা মাছ ।	.. A kind of fish.
ভেঁচেৰি মাছ ।	.. A kind of fish.
খলিহা মাছ ।	.. A kind of fish.
বান্ধনী মাছ ।	.. A kind of fish.
মাগুৰ মাছ ।	.. A sheet-fish.
শিঙি মাছ ।	.. A kind of fish.
নিংকৰা ।	.. A kind of water insect.
মুখ; মুখৰ ভিতৰ; শ; কোমোৰা ।	.. The mouth; the inside of the mouth; the numeral 100; a pumpkin.
হ; খুটা থিয় কৰ্; ছফাল কৰ্ ।	.. To become; to raise a post; to split into halves.
নিয়মৰ ।	.. Regular.
মাত; নাম কঢ় ।	.. To call; to name.
শহা পহ; হুগৰি পহ; মেথোন; থলনি; জব খাপৰি; চাপৰি; দেও পাণ্ড ।	A hare; a fallow-deer; a mothan or Indian bison; a plain; the spleen; high land; an altar.
ভাগ্; বেল্; ধ্বংস হ; পলা; পাণ্ড্ পাত; ঘিলা খেল্; যেকণ ।	To break; to open; to untie; to become ruined; to flee; to plan; to play at ghila; a wen.
ধনী ।	.. Rich.
মিৰি ।	.. A man of the Miri tribes, the Miri tribe.
বিহা ।	.. A kind of hemp plant, reha.
ভাগবাট্; বেৰা; হুবা; ধব্; সেবেলুৱা হ ।	.. To divide; to twist; to rotate; to hold, to grasp; to uphold; to become cold.
বি ।	.. Who, which.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
পাট ..	Noun ..	পাট ..	pāt ..	Ahom word ..
পাট ..	Verb ..	পাট ..	pāt ..	Ahom word (Shān, pāt = to cut with a sliding motion).
পাট নুই ..	Noun ..	পাট-নুই ..	pāt-nui ..	Ahom word ..
পাট তু ..	Noun ..	পাট-তু ..	pāt-tu ..	Ditto ..
পাট তু লুঙ ..	Noun ..	পাট-টু-লুঙ ..	pāt-tu-lung ..	Ditto ..
পাম ..	Verb ..	পাম ..	pām ..	Ahom word (Shān, pām = to push away violently).
পাম কান্ ..	Noun ..	পাম-কান্ ..	pām-kān ..	Ahom word ..
পি ..	Noun ..	পি ..	pi ..	Ahom word (Shān, pi = a year; an elder brother or sister; the wind instrument; a plantain bud).
পি ..	Verb ..	পি ..	pi ..	Ahom word (Shān, hi = to be corpulent).
পি ..	Adjective ..	পি ..	pi ..	Ahom word ..
পি কাই ..	Noun ..	পি-কাই ..	pi-kāi ..	Ahom word (pi = a brother, kāi = elder).
পি নঙ ..	Noun ..	পি-নঙ ..	pi-nāng ..	Ahom word (pi = a brother, nāng = younger).
পি নই ..	Noun ..	পি-নই ..	pi-noi ..	Ahom word (pi = a brother, noi = younger).
পি মু মুন ..	Adverb ..	পি-মু-মুন ..	pi-mü-mün ..	Ahom word ..
পি ফিং ..	Noun ..	পি-ফিং ..	pi-fieng ..	Ditto ..
পি হান্ ..	Adverb ..	পি-হান্ ..	pi-hān ..	Ahom word (pi = year, hān = same).

MEANINGS.

Assamese.	English.
মণি ।	.. A gem.
বেপিকাট্ ; আঙলি থাক্ ; তপত কৰ্ ।	.. To cut with a sliding motion ; to be in a leaning posture ; to warm.
কোৱামণি ।	.. A certain plant ; Job's tear.
দুৱাৰ ।	.. A door.
বৰ দুৱাৰ ।	.. The principal gate.
গোবমাৰ্ ; শুটা গোঁঠ ।	.. To kick ; to braid.
জীৱিকা	.. Means of livelihood.
ককাই বা বাই ; পেপা ; লিখনী ; বছৰ ; কলডিল ; চিৰ-বোণী ।	.. An elder brother or sister ; a horn, a pipe (the wind instrument) ; a painter's brush ; a pencil ; a year : a plantain-bud ; a valitudinarian.
বাহু-ওলম্ ; কুচ্-কুচা ।	.. To become fat ; to be corpulent ; to whisper.
শকত, পুই ; চিৰবোণী ।	.. Fat ; ill for a long time, suffering from a chronic disease.
ককাই ।	.. An elder brother.
ভাই ।	.. A younger brother.
আটাইত কৈ সক ভাই ।	.. The youngest brother.
বহুত বছৰ ।	.. For years.
বাই ।	.. An elder sister.
সেই বছৰতে ।	.. In the same year.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
𑜋𑜨 or 𑜋𑜧	Noun ..	পিক ..	pik ..	Ahom word (pik and pik, both are used to denote the same meaning and pronounced as pik; Shān, pik = a feather).
𑜋𑜨 or 𑜋𑜧	Verb ..	পিক ..	pik ..	Ahom word ..
𑜋𑜨 𑜇𑜨	Noun ..	পিক-বঙ ..	pik-bāng ..	Ahom word (pik = the ear, bāng = a hole).
𑜋𑜨 𑜇𑜨	Noun ..	পিক-মান ..	pik-mān ..	Ahom word ..
𑜋𑜨 𑜇𑜨	Verb ..	পিক-মান ..	pik-mān ..	Ditto ..
𑜋𑜨 𑜇𑜨	Noun ..	পিক-রু ..	pik-rü ..	Ahom word (pik = a year, rü = a hole).
𑜋𑜨 𑜇𑜨 𑜇𑜨	Noun ..	পিক-লাম-টাম ..	pik-lām-tām ..	Ahom word ..
𑜋𑜨 𑜇𑜨	Noun ..	পিক-ডাঙ ..	pik-dāng ..	Ditto ..
𑜋𑜨	Noun ..	পিঙ্ কিঙ "পেঙ" বুলি পড়িব লাগে	ping but pronounced "peng."	Ahom word (Shān, ping = a leech; to love).
𑜋𑜨 𑜇𑜨	Verb ..	পেঙ-কান ..	peng-kān ..	Ahom word ..
𑜋𑜨	Verb ..	পিঙ্ ..	ping ..	Ditto ..
𑜋𑜨	Adjective	পিঙ্ ..	ping ..	Ditto ..
𑜋𑜨 or 𑜋𑜧	Verb ..	পিন্ ..	pin ..	Ahom word (Shān, pin = to be, become; to be turned back or over).
𑜋𑜨 𑜇𑜨	Noun ..	পিন্-কেন্ ..	pin-klen ..	Ahom word ..
𑜋𑜨 𑜇𑜨	Verb ..	পিন্-ঙান্ ..	pin-ngān ..	Ditto ..
𑜋𑜨 𑜇𑜨	Verb ..	পিন্-নক্ ..	pin-nāk ..	Ditto ..
𑜋𑜨 𑜇𑜨 𑜇𑜨	Noun ..	পিন্-পুন-খান্ ..	pin-pun-khān ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
পাখী ; জাল ; কাণ ।	.. A feather ; a net ; the ear.
টকা বাখ ; এথা ছিগ্ ।	. To save money ; to be free of gum.
কাণত কেক পিন্ধা বিন্ধা ।	An artificial hole in the ear for wearing ornament.
অপ্ৰীতি ।	.. Disaffection, want of love.
সহ কৰ্ ; সহি থাক্ ।	To endure.
কাণৰ বিন্ধা ।	The ear-box.
মকৰ কুণ্ডল ।	.. A kind of ear ornament.
নাকৰ পাতি ।	.. The petals of the nose (the fleshy parts of the nose on each side of the nostrils).
চেনেহ, মৰম বেথা ; পিঠা ; জোক ; ছাগলি ।	.. Affection, love ; a cake ; a leech ; a goat.
মৰম কৰ্ ।	. To love.
খৰিকা দি ; ডাম পূজা কৰ্ ।	.. To roast on a spit ; to worship the dead.
গুহুলা, চকেন্দ ; জোখা ।	.. White ; sufficient.
হ ; কৰ্ ; স্ৰজন কৰ্ ; ওভতোৱা ; পা ; হব পৰা ।	.. To be, to become ; to make, to create ; to be turned back or over ; to get ; may.
কুঠীয়া ।	.. A leper.
লগ ধৰ্ ।	.. To seek company, to join oneself to.
পাক লাগ্, চিত্ত লাগ্ ।	.. To be offended.
মোব ।	.. Diarrhoea.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৩৫ ৮৪ ৭	Noun ..	পিন্-মাঙ-ছাই ..	pin-māng-shāi	Ahom word ..
৩৫ ৫৫ ..	Noun ..	পিন্-কঙ ..	pin-rung ..	Ditto ..
৩৫ ৫৫ ..	Adjective	পিন্-কঙ ..	pin-rung ..	Ditto ..
৩৫ ৫৫ ৭	Noun ..	পিন্-কঙ-চেউ ..	pin-rung cheu	Ditto ..
৩৫ ৭৫ ..	Noun ..	পিন্-ছান্ ..	pin-shān ..	Ditto ..
৩৫ ৭৭ ..	Adjective	পিন্-অক্ ..	pin-āk ..	Ditto ..
৩৫ ..	Noun ..	পিটু কিন্তু “পেট” বুলি পড়ে	pit but pronounced “pet”	Ahom word (Shān, pit = a duck).
৩৫ or ৭ ..	Numeral ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ahom word (Shān, pet = the number 8).
৩৫ ..	Adjective	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ahom word ..
৩৫ ..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে ..	Ditto ..	Ditto ..
৩৫ ৫ ..	Noun ..	পেট্-নাম্ ..	pet-nām ..	Ahom word (pet = a duck, nām = water, i.e. a water duck).
৩৫ ৭৫ ..	Numeral ..	পেট্-ছিপ্ ..	pet-ship ..	Ahom word (pet = eight, ship = ten).
৩৫ ৭৫ ৭	Numeral ..	পেট্-ছিপ্-কাও ..	pet-ship-kāo	Ahom word (pet = eight, ship = ten, kao = nine).
৩৫ ৭৫ ৩৫	Numeral ..	পেট্-ছিপ্-পেট্ ..	pet-ship-pet	Ahom word (pet = eight, ship = ten, pet = eight).
৩৫ ৭৫ ৩৫	Numeral ..	পেট্-ছিপ্-চিট্ ..	pet-ship-chit	Ahom word (pet = eight, ship = ten, chit = seven).
৩৫ ৭৫ ৫৫	Numeral ..	পেট্-ছিপ্-কক্ ..	pet-ship-ruk	Ahom word (pet = eighty, ship = ten, ruk = six).
৩৫ ৭৫ ৭	Numeral ..	পেট্-ছিপ্-ছাম্ ..	pet-ship-shām	Ahom word (pet = eighty, ship = ten, sham = three).

MEANINGS.

Assamese.	English.
নাৰেকা ।	.. An abscess.
কুমমোৰ ।	. A kind of Diarrhoea
সোপোকা ।	. Spongy, yielding to pressure.
কুষ্ঠৰোগ ।	.. Leprosy.
ববলা ।	. A widower.
পকা ।	. Ripe.
পাতিহাঁহ ।	. A duck.
আঠ ।	.. The number 8.
লপা ।	. Toothless.
গঢ় ক ।	To come to regular form.
পানী হাঁহ ।	A kind of wild duck.
আশী ।	.. The number eighty.
উননব্বৈ ।	. Eighty-nine.
অষ্টাশী ।	.. Eighty-eight.
সাতাশী ।	. Eighty-seven.
ছাশী ।	.. Eighty-six.
তেতাশী ।	. Eighty-three.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৩০৮ ৭৮ ৭	Numeral ..	পেট্-ছিপ্-ছি ..	pet-ship-shi	Ahom word (pet = eight, ship = ten, shi = four).
৩০৮ ৭৮ ৭৮	Numeral ..	পেট্-ছিপ্-ছঙ ..	pet-ship-shāng	Ahom word (pet = eight, ship = ten, shāng = two).
৩০৮ ৭৮ ৭০৮	Numeral ..	পেট্-ছিপ্-ইট্ ..	pet-ship-it ..	Ahom word (pet = eight, ship = ten, it = one).
৩০৮ ৭৮ ৭৮	Numeral ..	পেট্-ছিপ্-হা ..	pet-ship-hā ..	Ahom word (pet = eight, ship = ten, hā = five).
৩০৮ ৭৮ ..	Noun ..	পেট্-লি ..	pet-li ..	Ahom word ..
৩০৮ ৭৮ ..	Noun ..	পেট্-হান্ ..	pet-hān ..	Ditto ..
৩০৮ ৭৮ ..	Noun ..	পেট্-ডাঙ ..	pet-dāng ..	Ditto ..
৩০৮ ..	Noun ..	পিট্ ..	pit ..	Ditto ..
৩০৮ ..	Verb ..	পিট্ ..	pit ..	Ditto ..
৩০৮ ..	Noun ..	পিঞ্ কিত্ত “পেন্” বুলি পড়িব লাগে	piñ but pronounced “pen”	Ahom word (Shān, pen = a board).
৩০৮ ..	Verb ..	পিঞ্ কিত্ত “পেন্” বুলি পড়িব লাগে	Ditto ..	Ahom word ..
৩০৮ ৭৮, ..	Noun ..	পেন্-কা-কা ..	pen-kā-kā ..	Ditto ..
৩০৮ ৭৮, ..	Noun ..	পেন্-খা ..	pen-khā ..	Ditto ..
৩০ ..	Noun ..	পু ..	pu ..	Ahom word (Shān, pu = a grandfather; a crab).
৩০ ..	Verb ..	পু ..	pu ..	Ahom word ..
৩০ ৭৮, ..	Noun ..	পু-খা ..	pu-khā ..	Ditto ..
৩০ ৭৮ ৭৮ ..	Noun ..	পু-টাঙ-খাঙ ..	pu-tāo-khāng	Ditto ..



MEANINGS

Assamese	English.
চৌবাশী ।	. Eighty-four
বিবাশী ।	. Eighty-two
একাশী ।	. Eighty-one.
পচাশী ।	. Eighty-five.
শৰাল ।	A teal.
বাজহাঁহ ।	.. A gooso.
ববটোকোলা ।	. A crane
আঠা ।	.. A sticky substance, gum.
ঙটা ছিং ; গাভল ; ল ।	.. To pluck fruit ; to admit, confess to take.
পাত , কলী ।	. A plank, a board ; a plate.
ডল , হাতপাত, মাগ ।	.. To prune , to beg alms
বেদ ।	.. The Vedas.
তপিনা ।	.. The rump, the buttocks, the outside of the thigh.
হগবী পহ ; কেকোবা ; ক ।	.. A fallow deer, a barking deer ; a crab ; a grandfather.
পব্ ।	.. To fall.
বুট্টিখৈব ।	.. Very small thatch.
এটা কাচব নাম ।	.. The name of a tortoise.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৮৮৮ ..	Noun	পু-ফি-ছু ..	pu-phi-shu ..	Ahom word ..
৮৮৮ ..	Noun ..	পু-থাও ..	pu-thao ..	Ditto ..
৮৮৮ ..	Noun ..	পু-আই ..	pu-ai ..	Ditto ..
৮৮৮ ..	Noun ..	পু-অয় - ..	pu-oi ..	Ditto ..
৮৮৮ ..	Noun ..	পু ..	pü ..	Ditto ..
৮৮৮ ..	Verb ..	পু ..	pü ..	Ditto ..
৮৮৮ ..	Adjective ..	পু ..	pü ..	Ditto ..
৮৮৮ ..	Adverb ..	পু ..	pui ..	Ditto ..
৮৮৮ ৮৮ ৮ ..	Adverb ..	পু-নাঙ-নাই ..	pü-nāng-nai ..	Ditto ..
৮৮৮ ৮৮ ..	Adverb ..	পু-নান ..	pu-nān ..	Ditto ..
৮৮৮ ..	Noun ..	পু কিন্তু “পু” বুলি পড়িব লাগে	pu but pronounced “plu.”	Ditto ..
৮৮৮ ..	Noun ..	পুক ..	puk ..	Ahom word (Shān, puk = scum).
৮৮৮ ..	Verb ..	পুক ..	puk ..	Ahom word (Shān, puk = to tie up the hair).
৮৮ ..	Noun ..	পুঙ ..	pung ..	Ahom word (Shan, the same).
৮৮ } ৮৮ }	Noun ..	পুঙ কিন্তু “পুঙ” বুলি পড়িব লাগে	pung but pronounced “plung.”	Ahom word ..
৮৮ } ৮৮ }	Verb ..	পুঙ কিন্তু “পুঙ” বুলি পড়িব লাগে	pung but pronounced “plung.”	Ditto ..
৮৮, ৮৮ ..	Noun ..	পুন ..	pun ..	Ditto ..
৮৮, ৮৮ ..	Verb ..	পুন ..	pun ..	Ditto ..
৮৮, ৮৮ ..	Adjective ..	পুন ..	pun ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
পুফিছু, এজন দেৱতাৰ নাম ।	. Puphisu, the name of a deity
আজো ককা ।	.. A great-grandfather.
পেহী ।	.. A father's sister.
মাহী ।	.. A mother's sister.
কাৰণ ।	.. Cause.
পকটিয়া ।	.. To go round and round over anything.
গোদোৰ-গোদোৰ ; শকত ।	.. Fleeshy ; corpulent.
কাৰণে ।	. On account of.
এই কাৰণে ।	.. In order that.
এতেকে ।	.. Therefore.
পান ।	.. Betel.
কোঁচ ; ফেন ।	. Part of a wrapper contracted into the shape of a bag to receive something ; foam, scum.
চুলিবান্ধ ; পোত্ , বৈ যা ; বগা ; ব ; মাত ; পচা , পঠোৱা ।	. To tie up the hair ; to fill up a hole, to bury ; to flow ; to climb ; to scatter seeds ; to call ; to sew ; to send.
পুত্ ।	.. A water-hole, a spring.
আধা ।	.. Half ; a portion.
নমা ; দলি মাৰ্ ।	.. To bring or put down ; to throw away ; to fling.
মজ্জণা ; মোহিনী ; অইন ।	.. A secret council ; a spell, a charm ; a person other than oneself.
গৰা এৰি বা ।	.. To leave company.
অইন, বিদেশী ।	.. Foreign.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৭৬, ৭৭ ..	Preposition	পুন ..	pun ..	Ahom word ..
৭৬ চীচি ..	Noun ..	পুন-মুঙ ..	pun-mung ..	Ahom word (pun = foreign, mung=country).
৭৬ ..	Noun ..	পুন ..	pün ..	Ahom word ..
৭৬ ..	Pronoun	পুন ..	pün ..	Ditto ..
৭৬ ..	Verb ..	পুন ..	pün ..	Ditto ..
৭৬ ..	Adjective	পুন ..	pün ..	Ditto ..
৭৬ ৭৬ ..	Verb ..	পুন-শান ..	pün-shän ..	Ditto ..
৭৬ ..	Noun ..	পুটে ..	put ..	Ditto ..
৭৬ ..	Verb ..	পুটে ..	put ..	Ahom word (Shän, pun = to unloose).
৭৬ ..	Verb ..	পুপ ..	pup ..	Ahom word ..
৭৬ ..	Noun ..	পুম ..	pum ..	Ahom word (Shän, pung nā = a Brahmin).
৭৬ ..	Adjective	পুম ..	pum ..	Ahom word ..
৭৬ ৭৬ ..	Noun	পুম-না ..	pum-nā ..	Ditto ..
৭৬ ৭৬ ..	Noun ..	পুই ..	pui ..	Ditto ..
৭৬ ৭৬ ..	Adjective	পুই ..	pui ..	Ahom word (Shän, Puñ = to make soft by cooking; naked).
৭৬ ৭৬ ..	Noun ..	পুই-নাম ..	pui-nām ..	Ahom word ..
৭৬ ..	Noun ..	পে ..	pe ..	Ahom word (Shän, pe = a goat; a raft).

MEANINGS.

Assamese.	English.
বাহিৰ ।	Beyond.
লোকৰ দেশ ।	A foreign country.
দ্বীপ ; সংসাৰ ; চেউৰ ।	An island ; the world ; the thigh of an animal.
অইন্ ।	Other than oneself.
পিদ্ধ ; চকুওলটা ।	To wear (clothes) ; to turn the eyes back.
নিগগিয়া ।	Not one's own.
সন্দেহ কৰ্ ।	To be in doubt.
দলিল ; সলনি ।	A document ; a substitute
মুকলি হ ; ধুন্ ; সলা ।	To get open, to unloose ; to scotch, as cotton ; to change.
চুটিমেল, দৌড় দি ।	To gallop (of a horse), to ride rapidly.
ব্রাহ্মণ ; নাতী-ভুক ; ডাপা ; বেজি ।	A Brahmin ; the entrails ; a kind of covered bamboo basket ; a stack, a rick.
পেটুৱা, বৰপেটাল ।	Pot-bellied.
ব্রাহ্মণ, বায়ুন ।	A Brahmin.
থ'হা ।	A small bamboo fish-trap.
পচা ; উলজত ; নাকঠ ।	Rotten ; naked.
দল এসেকৱা ।	A kind of water-pot.
হাগলি ; ভূৰ ; মাৰলি ।	A goat ; a raft, two boats tied together, with a platform between ; a long piece of timber or bamboo, supporting the roof of a house.

Ahom words.	Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৭৮ ..	Verb ..	পে ..	pe ..	Ahom word (Shān, pe = to conquer).
৭৮ মঙ ..	Noun ..	পে-কাঙ ..	pe-kāng ..	Ahom word ..
৭৮ খিঙ ..	Noun ..	পে-খু ..	pe-khru ..	Ditto ..
৭৮ ঙা ..	Noun ..	পে-ঙা ..	pe-ngā ..	Ditto ..
৭৮ নুতাই ..	Noun ..	পে-নু-টাই ..	pe-nu-tāi ..	Ditto ..
৭৮ খুই ..	Noun ..	পে-খুই ..	pe-phui ..	Ditto ..
৭৮ খঙ ..	Noun ..	পে-চঙ ..	pe-chāng ..	Ditto ..
৭৮ রেম ..	Noun ..	পে-রেম ..	pe-rem ..	Ditto ..
পে ..	Verb ..	পেম ..	pem ..	Ditto ..
৭৮ পো ..	Noun ..	প ..	po ..	Ahom word (Shān, pō = a father).
৭৮ পো ..	Verb ..	প ..	po ..	Ahom word (Shān, pō = to beat).
৭৮ পোখুই ..	Noun ..	প-খুই ..	po-khui ..	Ahom word ..
৭৮ পোতাই ..	Verb ..	প-টাই ..	po-tāi ..	Ahom word (po = to beat, tāi = to die, i.e. to beat to death).
৭৮ পোমান ..	Noun ..	প-মান ..	po-mān ..	Ahom word (po = a father, mān = he).
৭৮ পোমিং ..	Verb ..	প-মিং ..	po-ming ..	Ahom word ..
প্লেম ..	Noun ..	প্লেম ..	plek ..	Ahom word (Shān, pük = rind).
প্লেম ..	Verb ..	প্লেম ..	plek ..	Ahom word ..

MEANINGS.

Assamese	English.
পাচলৈ যা ; জিক্ ; জয় কৰ্ ।	• To go behind ; to get victory ; to conquer.
ফুলচতিৰ মাৰলি ।	• A transverse support of a roof resting on the upper beam (Fulchati in Assamese).
বৰচতিৰ মাৰলি ।	• A transverse support of a roof resting on the principal beam of a building.
মটা ছাগলি ।	• A he-goat
ফুলচতিৰ ওচৰৰ মাৰলি ।	• A transverse support of a roof near to one resting on the upper beam.
পানীপাচৰ মাৰলি ।	.. A transverse support of a roof at the eave of a house
মথৰ মাৰলি ।	• The ridge pole of a house.
বৰ চতিৰ মাৰলিৰ ওচৰৰ মাৰলি ।	• A transverse support near to one resting on the principal beam.
চেৰা ।	.. To startle, to start or feel a sudden uneasy sensation.
পিতা ; বাউজ ; আশীৰ্বাদ ; প্রশংসা ; যশস্যা ।	• A father, people at large ; the whole body of people in a state ; a benediction, blessing ; praise ; fame, renown.
মাৰ্ ; ক ।	.. To beat ; to speak, to say.
পেহা ।	• The husband of a father's sister.
মৰিয়াই মাৰ্ ; মাৰ্ ।	.. To beat to death ; to kill.
পিতা ।	.. A father.
আশীৰ্বাদ দি ।	.. To bless.
বাকলি ।	• Bark, peel, rind.
পূজা কৰ্ , বিৰিং ।	.. To worship ; to ooze out.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 𑜇 ..	Noun ..	প্লেঙ্-ঙি ..	plek-ngi	Ahom word ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 𑜇𑜢 ..	Noun ..	প্লেঙ্-মিটে ..	plek-mit ..	Ditto ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 𑜇𑜢𑜤 ..	Noun ..	প্লেঙ্-চেউ ..	plek-cheu ..	Ditto ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 𑜇𑜢𑜤𑜰 ..	Noun ..	প্লেঙ্-শান্ ..	plek-shān ..	Ditto ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 𑜇𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Noun ..	প্লেঙ্-ছি ..	plek-shi ..	Ditto ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 𑜇𑜢𑜤𑜰𑜫 𑜇𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Noun ..	প্লেঙ্-ছি-ঙা ..	plek-shi-ngā	Ditto ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Noun ..	পেঙ্ ..	peng	Ahom word (Shan, pung = pattern, example, rule)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Verb ..	পেঙ্ ..	peng	Ahom word ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Noun ..	পেপ্ ..	pep	Ditto ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Noun ..	পাই ..	pāi	Ditto ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Verb ..	পাই ..	pāi	Ahom word (Shān, pai = to hang over; to run).
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 𑜇𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Verb ..	পাই-কা ..	pāi-ka	Ahom word ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 𑜇𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Verb ..	পাই-খান্ ..	pāi-khān	Ditto ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 𑜇𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Verb ..	পাই-মি ..	pāi-mi	Ditto ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Adverb ..	প্লাই ..	plāi	Ditto ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Noun ..	পাও কিন্তু “প্লাও” বুলি পড়ে	pāo but pronounced “plāo.”	Ditto ..
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 ..	Adjective	প্লাও ..	plāo	Ahom word (Shān, paw).



## MEANINGS.

Assamese.	English
প্লেংগি, আহোম টাঙছিঙাৰ ১৫শ লাক্ষিৰ নাম । ..	Plekngi, the name of the 15th lakni or year, of an Ahom Täoshingä
প্লেংমিট, আহোম টাঙছিঙাৰ ৩৫শ লাক্ষিৰ নাম । ..	Plekmit, the name of the 35th lakni or year, of an Ahom Täoshingä.
প্লেংচেউ, আহোম টাঙছিঙাৰ ২৫শ লাক্ষিৰ নাম । ..	Plekcheu, the name of the 25th lakni or year, of an Ahom Täoshingä.
প্লেং-ছান্, আহোম টাঙছিঙাৰ ৪৫শ লাক্ষিৰ নাম । ..	Plekshän, the name of the 45th lakni or year of an Ahom Täoshingä.
প্লেং-ছি, আহোম টাঙছিঙাৰ ৫শ লাক্ষিৰ নাম । ..	Plekshi, the name of the 5th lakni or year of an Ahom Täoshingä.
প্লেংছিঙা, আহোম টাঙছিঙাৰ ৫৫শ লাক্ষিৰ নাম । ..	Plekshingä, the name of the 55th lakni or year of an Ahom Täoshingä.
নীতি ; শিক্ষা ; গোথা ।	Morality ; instruction ; one suffering from elephantiasis.
মহত্তিয়া ।	.. To trample, to tread down.
মাছৰ গাঁত ।	.. A hole in which fishes live.
বাঁও ; আগ ।	.. A kind of tree (the Tamarica indica) ; front.
যা ; পলা ; সেৱা কৰ্ থাক ।	.. To go, to march ; to run away ; to bow low ; to exist.
যা ; পলা ।	.. To go ; to flee away.
লৰ্-ৰাৰ্ ।	.. To run.
নহয় ।	.. Not to be.
এই দৰে ।	.. Thus.
কাঁড় ।	.. An arrow.
খালী ; শূন্য ।	.. Empty ; vacant.

Ahom words.	Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱ	.. Noun ..	পৌ	pau	Ahom word (Shān, luk pau = a daughter-in law).
ৱ	.. Verb ..	পৌ	pau	Ahom word ..
ৱ	.. Noun ..	পাউ	pāu	Ditto ..
ৱ	.. Verb ..	পাউ	pāu	Ditto ..
ৱ	.. Adjective	পাউ	pāu	Ditto ..
ৱি	.. Noun ..	পিউ	piw	Ahom word (Shān, piw = a hole).
ৱি	.. Verb ..	পিউ	piw	Ahom word (Shān, piw = to decrease a little).
ৱি	.. Adjective	পিউ	piw	Ahom word ..
ৱশ	.. Verb ..	পক্	pāk	Ahom word (Shān, pāk = to skin, to peel).
ৱঙ	.. Noun ..	পঙ্ কিঙ্ “পঙ্” বুলি পড়ে	pāng but pronounced “plāng.”	Ahom word (Shān, pāng = that part of anything included between two joints; one suffering from elephantiasis).
ৱঙ	.. Verb ..	পঙ্ কিঙ্ “পঙ্” বুলি পড়ে	pāng but pronounced “plāng.”	Ahom word (Shān, pāng = to be pierced).
ৱঙ	.. Adjective	পঙ্ কিঙ্ “পঙ্” বুলি পড়ে	pāng but pronounced “plāng.”	Ahom word ..
ৱঙ ৱধ	.. Noun ..	পঙ্-খেন্	plāng-khen	Ditto ..
ৱঙ ৱি	.. Noun ..	পঙ্-নিউ	plāng-niu	Ditto ..
ৱঙ ৱি	.. Noun ..	পঙ্-নু	plāng-nū	Ditto ..
ৱঙ ৱি ৱ..	.. Noun ..	পঙ্-চাম-ই	plāng-chām-tu	Ditto ..

## MEANINGS.

Assamese	English.
বোৱাৰী ; পৰিৱা ।	. A daughter-in-law ; a sentinel.
কাপোৰ পিন্ধ্ ; হৰ্ ।	.. To put on clothes ; to clothe ; to steal.
ডাকুৰ ; বতাহ বলা ।	.. A poke for beast ; blowing of wind.
ডাকুৰ দি , স্কুৱা ; বাহ ; শাও দি ; পহৰা দি ।	.. To pole ; to blow with the mouth ; to select ; to curse ; to keep watch.
বোকাৰা ; অসমান ।	.. Curved ; uneven.
পিৰিকতি ; আইগিৰি ; ভূসম্পত্তি , ডাৰ-আগ ; কেঁকোৱাৰ গাত ।	The edge of the eyelid ; an estate, landed property ; the sharp edge of a dāo ; a crab's hole.
বেলিকৈ যা ; মাৰ যা ; উকৰি পৰ্ ।	To go late, to be late in going ; to subside ; to be flung away.
চিগা , কিলকিলীয়া ।	.. Torn ; rent ; thin bodied.
ওলট্ ; মেৰাই পিন্ধ্ ; চেলা, বথলিয়া ।	.. To return ; to wrap a cloth round the body ; to skin, to peel.
পাৰ , গোখা মানহ ; বাচনি , পংকথা , পেখুনি ।	.. That part of anything included between two joints or knots, as in the arm or in a bamboo ; one suffering from elephantiasis ; selection ; a rhetorical or ornamental word ; a kind of bead.
আলচ কৰ্ ; বিবেচনা কৰ্ ; ফুট্ ; বাহ ।	.. To consult ; to consider ; to burst ; to select.
ভলজা ; সবল ; কটকটীয়া ।	.. Outspoken ; simple, artless ; clear, transparent.
বাৰিচনী ।	.. The arm.
আছুলিৰ পাৰ ।	.. The part between two parts of a finger.
হাতৰ ঠাৰী ।	. The calf of the hand.
হাতী কেৰেলা ।	.. A kind of creeper.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
পান্	.. Verb ..	পান্	pân	Ahom word (Shân, pân = to clean cotton ; to put into the mouth).
পাট	.. Noun ..	পাট	pât	Ahom word ..
পাট	.. Verb ..	পাট	pât	Ahom word (Shân, pâ't = to rub ; to be short).
পাট	.. Adjective	পাট	pât	Ahom word ..
পাম্	.. Noun ..	পাম্	pâm	Ditto ..
পাম্	.. Verb ..	পাম্	pâm	Ahom word (Shân, pâm = to reconcile).
পাম্-কান্	.. Noun ..	পাম্-কান্	pâm-kân	Ahom word ..
পাপ্	.. Noun ..	পাপ্	pâp	Ditto ..
পাই	.. Noun ..	পাই	poi	Ditto ..
পাই	.. Noun ..	পাই	poi	Ahom word (Shân, m'ai).
পাই	.. Verb ..	পাই	poi	Ditto
পাই	.. Adverb ..	পাই	poi	Ditto
পাই-আন্	.. Conjunction	পাই-আন্	poi-ân	Ditto ..
পাই-লুন-লাঙ	.. Conjunction	পাই-লুন-লাঙ	poi-lun-lâng	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
তুলা কমা ; শবকা ; কতিয়া ।	.. To clean cotton ; to cause to pass through ; to put into the mouth (as food).
খপলপ্ ; জল ।	The afterbirth of a lower animal.
ইহ , মচ ।	To rub ; to plaster.
খৰা ।	Cropped
ভাদু , গোবোহা , গাক , টিলা ।	The palate ; the heel, a pillow, a bolster ; a short post to which a buffalo calf is tied.
মিল বা ; আঁতৰ হ , চো ।	To unite, to reconcile , to be removed, separate, off ; to touch
জীবিলা ।	Means of livelihood
চপনীয়া ।	.. Living as a dependent in another's house.
পেয়ুহনি ।	.. A small bead.
বতিয়া ।	.. A thread, a twine, a string.
মেল ; বেচি হ ।	To open ; to exceed, to be more.
দোৱাই ; তাৰ পাচত ।	.. Again ; then.
আক ।	.. And.
আক ।	.. And, moreover.

## ৩১ (ফা, Phā)

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৩১ { ৩১	Noun	.. ফা ..	.. phā ..	Ahom word (Shān, phā = a cloth; the sky; a wall).
৩১ { ৩১	Verb	.. ফা ..	.. phā ..	Ahom word (Shān, phā = to split)
৩১, ৩১ ..	Noun	.. ফা ..	.. phra ..	Ahom word ..
৩১ ৩১ ৩১	Noun	.. ফা-কা-ক-ক ..	.. phā-kāo-khru ..	Ditto ..
৩১ ৩১ ৩১	Noun	.. ফা-খি-ম্ন ..	.. phā-khi-mān ..	Ditto ..
৩১ ৩১ ৩১	Noun	.. ফা-ক-ক-ক ..	.. phā khrung-klāng ..	Ditto ..
৩১ ৩১ ৩১	Noun	.. ফা-ট-চিৎ ..	.. phā-tu-ching ..	Ahom word (phā = heaven, tu = a being, ching = highest, i.e. the highest being of heaven, i.e. God, Almighty).
৩১ ৩১ ৩১ ৩১ ৩১	Noun	.. ফা-ট-চিৎ-ফা-হুম ..	.. phā-tu-ching-phrāng-hum ..	Ahom word (phā = heaven, tu = a being, ching = highest, phrāng = wide, hum = renown, i.e. the highest heavenly being of wide renown).
৩১ ৩১ ৩১	Noun	.. ফা-বিন-বাই-বাম ..	.. phā-bin-bai-rām ..	Ahom word ..
৩১ ৩১ ৩১ ৩১ ৩১	Noun	.. ফা-বুট-কম-ফা-ডাম ..	.. phā-but-rum-shāng-dām ..	Ditto ..
৩১ ৩১ ..	Noun	.. ফা-মু ..	.. phā-mü ..	Ditto ..
৩১ ৩১ ৩১ ..	Noun	.. ফা-ম্ন-খাম ..	.. phā-mān-kham ..	Ditto ..
৩১ ৩১ ..	Noun	.. ফা-বৎ ..	.. phā-rāng ..	Ditto ..
৩১ ৩১ ৩১ ৩১ ৩১	Noun	.. ফা-লাই-লং-খান ..	.. phā-lai-leng-hān-kho ..	Ditto ..

## MEANINGS.

Assamese.	English.
ৰজা; কাপোৰ; সাজ; স্বৰ্গ; আকাশ; বেৰ; দেৱাল; ঈশ্বৰ; শিল।	A king; cloth; a garment; heaven; the sky; a wall, a partition; God; rock.
চিৰ্; ভাগ কৰ্; কাল্।	.. To split; to divide; to pierce.
শিল; পৰ্ব্বত।	.. A rock.
স্বৰ্গৰ এক অংশৰ নাম।	.. The name of a part of heaven.
কুকুৰ স্ততা।	.. A kind of plant.
আধ।	.. A half.
ঈশ্বৰ, পৰমেশ্বৰ।	.. The supreme Deity; God, Almighty.
পৰমেশ্বৰ।	.. The famous God.
টকালি।	.. A cloth girdle.
এজন দেৱতাৰ নাম।	.. The name of a deity.
হাতৰ তলুৱা।	.. The palm.
ব্ৰহ্মা।	.. Brahma, the creator.
কাৰেং।	.. A gorgeous edifice, a palace.
গলপতা।	.. A necklace.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱা ৱঙ ৱ	Noun ..	কা-ছাঙ-পৌ ..	phā-shāng-pau	Ahom word ..
ৱা ৱঙ হুঁদি ৱঙ ৱ	Noun ..	কা-ছাঙ-ডিন্-খুন্- ঞেউ	phā-shāng-din- khun-ñeu	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা ৱা ৱা	Noun ..	কা-ছাট-কা-বাট ..	phā-shāt-kā-rāt	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা ৱা ৱা	Noun ..	কা-ছি-ইপ্-ছাঙ- ডেঙ	phā-shi-ip- shāng-deng	Ditto ..
ৱা ৱা ..	Noun ..	কা-হম ..	phā-hum ..	Ditto ..
ৱা ৱা ..	Noun ..	কা-হম ..	phā-hām ..	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা	Noun ..	কা-হম-বক ..	phā-hām-bāk	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা ..	Noun ..	কা-হম-ডেঙ ..	phā-hām-deng	Ditto ..
ৱা ৱা ..	Noun ..	ফাক ..	phāk ..	Ahom word (Shān, phāk =to send a present).
ৱা ৱা ..	Verb ..	ফাক ..	phāk ..	Ahom word ..
ৱা ৱা ..	Adjective	ফাক ..	phāk ..	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা ..	Noun ..	ফাক-কাট ..	phāk-kāt ..	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা	Noun ..	ফাক-কি-কাই ..	phāk-ki-kāi ..	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা	Noun ..	ফাক-কি-লা ..	phāk-ki-lā ..	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা	Noun ..	ফাক-কি-হম ..	phāk-ki-hām	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা	Noun ..	ফাক-কুঙ-চঙ ..	phāk-kung- chāng	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা	Noun ..	ফাক-কুন্-মু ..	phāk-kun-mu	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা ..	Noun ..	ফাক-কুট ..	phāk-kut ..	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা ৱা	Noun ..	ফাক-কুট-কাম ..	phāk-kut-kām	Ditto ..
ৱা ৱা ৱা ৱা	Noun ..	ফাক-কুট-কল ..	phāk-kut- klang	Ditto ..



## MEANINGS.

Assamese.	English.
কাছাঙপৌ, ডাখামৰ পুতেক ।	.. Phashāngpau, a son of Dākham, a spirit.
ঈশ্বৰৰ বৰ পুতেকৰ নাম ।	.. The name of the eldest son of God
দলিচা ।	.. A blanket.
এজন দেৱতাৰ নাম ।	.. The name of a deity.
বৰুণ গছ ।	.. A kind of tree.
নহক ।	.. Garlic.
হৰাই ।	.. A kind of vegetable.
পনক ।	.. Onion.
শাক ; ভেঁটী ; ডাবফাক ; চক ; নৈবপাৰ ; সৈন্ত , দাঁতি ; বটা ।	A vegetable ; a bribe ; a scabbard ; the embroidered end of a round pillow ; the bank of a river ; an army ; a side ; a present.
এৰ ; ঠাছ ; থাছ ।	.. To leave off ; to ram down, to press closely down ; to mince, to chop.
চহ্ ।	.. Smooth ; plain.
লাইশাক ।	.. A kind of potherb resembling the mus- tard plant.
মেকাক ।	.. A kind of vegetable plant.
চান শাক ।	.. A kind of edible vegetable.
খনিয়া, মেমেধ্ ।	.. Coriander.
মেমেঙা ।	.. A kind of vegetable.
কঁপ-আঠীয়া ।	.. A kind of plant.
ডেকীয়া ।	.. A species of fern used as a potherb.
কাপ ডেকীয়া ।	.. A species of fern.
বীৰ ডেকীয়া ।	.. A species of fern.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-কুট-নুক-কই	phāk-kut-nuk-koi	Ahom word ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-কুট-থাও	phāk-kut-thāo	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-কুট-লুঙ	phāk-kut-lung	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-কাও-লাঙ	phāk-kāo-lang	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ..	Noun ..	ফাঙ্-ক্লঙ	phāk-klāng	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ..	Noun ..	ফাঙ্-কই	phāk-koi	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ..	Noun ..	ফাঙ্-নাম	phāk nām	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-টিঙ-টাও	phāk-ting-tāo	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-টুম-কাও	phāk-tum-kāo	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-টুম-টাক	phāk-tum-tāk	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ..	Noun ..	ফাঙ্-পাক	phāk-pāk	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-পাঙ-কাঙ	phāk-pāng-kāng	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-পাঙ-ঙু	phāk-pāng-ngu	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-পাঙ-ডেঙ	phāk-pāng-deng	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-ফা-বাই-কাই	phāk-phā-rāi-kai	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ..	Noun ..	ফাঙ্-ফই	phāk-phoi	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-ফই-ডিন	phāk-phoi-din	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ..	Noun ..	ফাঙ্-বুন	phāk-bun	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ..	Noun ..	ফাঙ্-বান	phāk-bān	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ..	Noun ..	ফাঙ্-মান	phāk-mān	Ditto ..
ৱৰ্ণ ৣৰ্ণ ৣৰ্ণ	Noun ..	ফাঙ্-মে-ছেউ	phāk-me-sheu	Ditto ..

## MEANINGS.

Assamese.	English.
লতা ঢেকীয়া ।	.. A species of creeping fern.
কপৌ ঢেকীয়া ।	.. A species of fern.
বব ঢেকীয়া ।	.. A species of fern.
লব বকরা ।	.. A kind of plant
মেচাকি ।	.. A kind of vegetable.
কুকুৰা ঠেঙীয়া ।	.. A kind of plant.
পানীশাক ।	.. A kind of water-plant.
লাদ কচু, লাটকটি ।	A kind of plant.
বাবৰি ।	.. A species of potherb, a sort of basil.
কপাল ফুটা ।	. A kind of plant.
কোমোৰা ।	. A pumpkin.
বব পুঠৈ ।	.. A kind of potherb.
সক পুঠৈ ।	.. A kind of potherb.
ৰঙা পুঠৈ ।	.. Red spinach.
এগেকৰা ।	.. A kind of plant.
বিহলঙনি ।	.. A kind of fern.
মটাবিহলঙনী ।	.. A kind of fern.
লকা ।	.. A kind of plant used as a vegetable.
কচু ।	.. The arum plant.
মধুৰি ।	.. A kind of plant.
পালেং ।	.. A kind of potherb.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc
		Assamese.	English.	
অহম বচন ৰূপ	Noun	ফাক্-চন-মাই-ডন	phāk-chân-mâi-dân	Ahom word ..
অহম বচন	Noun	ফাক্-থেক	phāk-thek ..	Ditto ..
অহম বচন ৰূপ	Noun	ফাক্-লাপ-ডিন	phāk-lâp-din	Ditto ..
অহম বচন ..	Noun	ফাক্-লুঙ	phāk-lung ..	Ditto ..
অহম বচন ৰূপ	Noun	ফাক্-ছেঙ-খুম	phāk-sheng-khrum	Ditto ..
অহম বচন ৰূপ	Noun	ফাক্-ছেঙ-নাম	phāk-sheng-nâm	Ditto ..
অহম বচন ৰূপ	Noun	ফাক্-ছেঙ-বান	phāk-sheng-bân	Ditto .
অহম বচন ৰূপ	Noun	ফাক্-ইন-নাম	phāk-in-nâm	Ditto ..
অহম বচন ..	Noun	ফাক্-হুম	phāk-hum	Ditto ..
অহম বচন ৰূপ	Noun	ফাক্-হুম-খাও	phāk-hum-khāo	Ditto ..
অহম বচন ৰূপ	Noun	ফাক্-হুম-ডেঙ	phāk-hum-deng	Ditto ..
অহম বচন ৰূপ ..	Noun	ফাক্-ডেট	phāk-det ..	Ditto ..
অহম ..	Noun	ফাঙ	phāng	Ditto ..
অহম ..	Noun	ফাঙ	phāng	Ahom word (Shân, phāng—to bury).
অহম ..	Adjective	ফাঙ	phāng	Ahom word ..
অহম ..	Preposition	ফাঙ	phāng	Ditto ..
অহম বচন ..	Noun	ফাঙ-ফক্	phāng-phók	Ahom word (phang—a foreigner, phāk—white).
অহম ৰূপ ..	Verb	ফাঙ-মাই	phrāng-mâi	Ahom word ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
কণাশিমলা ।	.. A kind of plant
ঢেকুৱা ।	.. A kind of potherb.
মেটেকা ।	.. A kind of plant growing on marshy land.
কচলু ।	.. A kind of edible root.
মৰা ।	.. The jute plant.
চেংমৰা ।	.. A kind of potherb.
মিথামৰা ।	.. A kind of jute plant.
কলমৌ শাক ।	.. A kind of potherb (convolvulus repens).
খুতৰা শাক ।	.. A kind of plant used as a vegetable.
মৰিচা শাক ।	.. A kind of potherb.
বজা মৰিচা ।	.. A kind of potherb.
তিতা কচি ।	.. A kind of plant.
বিশেষী ; বঙ্গালী ; মহলমান ; গৰা ; মিছা কথা ; আগেচিতা ; ধানৰ নৰা ; জল ।	A foreigner, a Bengali; a Musalman; a river bank; a false statement; a plant (Plumbago rosia); stubble of paddy; the after-birth of an inferior animal.
টেপাই লাৰ্ ; পোত, থেকেচা ; আঁচবাৰ্ ; আঁকটান ।	To cheat by imperfectly performing a work, to scamp; to fill up a hole, to bury; to throw down violently; to draw a line.
কুকুৰি কণা ; জলীয়া ।	.. Night-blind; matted, reticular.
ওচৰ ।	.. Near, close to.
বগা বিশেষী ; ইংৰাজ ।	.. White foreigner; the English.
কবৰ দি ।	.. To put into the grave.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English	
১০৬ ..	Noun ..	ফান্ ..	phân ..	Ahom word (Shân, phân = a dream ; distress).
১০৬ ..	Verb ..	ফান্ ..	phân ..	Ahom word (Shân, phan = slice, pare)
১০৬ ১০ ..	Noun ..	ফান্-খাম্ ..	phân-khâm ..	Ahom word (phan=an order, shâm=a word, i.e. an order by word).
১০৬ ..	Noun ..	ফাট্ ..	phât ..	Ahom word ..
১০৬ ..	Verb ..	ফাট্ ..	phât ..	Ahom word (Shan, phât = to strike with a sharp stroke ; to sever).
১০৬ ..	Adjective	ফাট্ ..	phât ..	Ahom word ..
১০৬ ..	Adverb ..	ফাট্ ..	phât ..	Ditto ..
১০৬ ..	Verb ..	ফাপ্ ..	phâp ..	Ditto
১০৬ ..	Noun ..	ফাম্ ..	phâm ..	Ditto ..
১০৬ ..	Verb ..	ফাম্ ..	phâm ..	Ditto ..
১০৬ ..	Noun ..	ফি ..	phi ..	Ahom word (Shân, phi = a being superior to man and inferior to the Brahmins, and having its dwelling-place in one of the six inferior celestial regions ; a boil, an ulcer).
১০৬ ..	Verb ..	ফি ..	phi ..	Ahom word ..
১০৬ ১০৬ ..	Noun ..	ফি-মান্ ..	phi-mân ..	Ditto ..
১০৬ ১০৬ ..	Noun ..	ফি-ডিপ্ ..	phi-dip ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
আজ্ঞা ; হুকুম ; সমাজিক ; কষ্ট, দুখ ; দবিত্ততা ; চুকলি ; চবাদ ; সঁচ ।	An order ; a command ; a dream ; difficulty, distress ; sorrow : poverty ; calumny against an absent person ; a kind of plant ; seed kept for sowing.
ভকুম দি ; মাহ্ ; কৰ্ ; সজন্ম কৰ্ ; কাট্ ; ব । ..	To order ; to call ; to do ; to create ; to cut ; to sow broad-cast.
ভকুম ।	.. An order.
গাঁকো, দল° ; ফাঁট ; হাতীয়ে গাঁহ কোবোবা ; জোৰা, দাপনি ।	A bridge ; a place where traders assemble for trade and for payment of duty ; the striking of grass by an elephant ; a joint ; reproof.
কোবা ; বহভবা ; পাত কাট্ ; জোৰ্ ; পৰ্ ; পঢ় । ..	To beat, to strike with a cane ; to pour syrup (into a pot) ; to cut a leaf ; to be sufficient ; to fall ; to read
কেহা ।	.. Bitter.
তথাপি ।	.. Yet, nevertheless.
কোৰেৰে কোবা ; টক্ৰনিয়া ।	.. To strike with a hoe ; to beat with a club.
পাব ; দল ; পুনী ।	.. The part between two joints ; a kind of aquatic grass ; the duck-weed.
হেঁচা হেঁচি কৈ থাক্ ।	.. To remain in a compact body.
দেৱতা ; অপদেৱতা ; ফেঁচকুৰি ।	.. A god ; a spirit, a ghost, a devil ; a discharge from the eye.
ভৰপ বান্ধ্ ।	.. To form into layers.
আদকপালী ।	.. A kind of headache which comes at sunrise.
মাখিমুৰিয়া পাৰ ।	.. A large boil.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৰূপ, ৰূপ	Noun ..	ফিক্	.. phik ..	Ahom word ..
ৰূপ, ৰূপ	Verb ..	ফিক্	.. phik ..	Ditto ..
ৰূপ	Noun ..	ফিঙ্	.. phring ..	Ahom word (Shān, phing=former habit, suffix of plurality).
ৰূপ	Verb ..	ফিঙ্	.. phring ..	Ahom word .
ৰূপ	Adjective	ফিঙ্	.. phring ..	Ditto ..
ৰূপ ৰূপ	Noun ..	ফিঙ্-চুপ	.. phring-shup ..	Ditto ..
ৰূপ	Noun ..	ফিন্	.. phin ..	Ditto .
ৰূপ	Noun ..	ফিট্	.. phit ..	Ditto ..
ৰূপ	Verb ..	ফিট্	.. phit ..	Ahom word (Shān, phit = to miss the mark, be in error).
ৰূপ	Adjective	ফিট্	.. phit ..	Ahom word (Shān, phit =be pungent).
ৰূপ	Verb ..	ফিপ্	.. phip ..	Ahom word .
ৰূপ ৰূপ	Noun ..	ফিপ্-টা	.. phip-tā ..	Ditto ..
ৰূপ ৰূপ	Noun ..	ফিপ্-টা-হু	.. phip-tā-nu ..	Ditto ..
ৰূপ ৰূপ	Noun ..	ফিপ্-টা-টেউ	.. phip-tā-teu ..	Ditto ..
ৰূপ	Noun ..	ফিঞ কিঙ “কেন্” বুলি পড়ে	phiñ but pronounced “phen”	Ahom word (Shān, phiñ =what is flat and hard).
ৰূপ	Noun ..	ফু	.. phu ..	Ahom word (Shān, phu =a man, a male).
ৰূপ	Verb ..	ফু	.. phu ..	Ahom word (Shān, phu =to float).



## MEANINGS.

Assamese.	English
বিবিণা টকা ।	.. A kind of high coarse grass.
চিন্ ; উকুলিয়াই খুৱা ।	.. To recognize ; to feed by ejecting from the mouth, to feed from mouth to mouth.
ঠগা ; পূৰ্বৰ ব্যৱহাৰ ; বহুবচন বুদ্ধিৰা শব্দ ।	.. A wooden stand on which religious manuscripts are placed ; a custom, former habit ; a suffix of plurality.
এচাৰ মাৰ্ ; জলাজুই গিলা ; বহুতহ ।	.. To throw off ; to make one swallow ; live fire ; to be many.
ওচৰ ।	.. Near.
ওষ্ঠ ।	.. The lips.
গাড়ীৰ চকা ; খলপা ; মেওঠনী ; দেহৰ ভিতৰ ।	.. A cartwheel ; a shelf ; a cotton gin ; the inside of the body.
জাল ।	.. Pungency.
পাকলগা ; চিক্ৰধৰ্ ; আইওলোৱাত ঘাটি লগা ; দবা খেলাত ভুল কৰ্ ; অপৰাধ লগা ; ভুল কৰ্ ।	.. To be offended ; to find fault with ; to offend the goddess of small-pox ; to make a mistake in playing chess ; to sin ; to be in error.
সেবেলুৱা ; জলা ; চোকা ।	.. Cold, warmthless ; pungent ; saltry.
চকুপিৰিকিয়া ।	.. To wink with the eye.
চকুৰ পতা ।	.. The eye-lid.
চকুৰ ওপৰৰ পতা ।	.. The upper eye-lid.
চকুৰ তলৰ পতা ।	.. The lower eye-lid.
খলপা ; সোণৰূপৰ ছটা ।	.. A layer ; a flat piece of silver or gold.
মাহুহ ; মটো ; বাৰী, পতি ; কোড়িকাল ।	.. A man ; a male ; a husband ; in former times.
ওপহু ; হেটা ।	.. To float ; to change shoulder, to ease a burden on the shoulder.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc
		Assamese.	English.	
ৱু মদি চীউ	Noun	ফু-কিন-মুঙ্	phu-kin-mung	Ahom word (phu = a male, kin = enjoy, mung = a country, i.e. one who administers a country).
ৱু মদি ..	Noun	ফু-কে	phu-ke	Ahom word (phu = a male, ke = great or noble, i.e. a great or noble male person).
ৱু মদি মদি জ	Noun	ফু-কে-কান্-রাম্	phu-ke-kān-rām	Ahom word (phu = a male, ke = great, kān attached, rām = a sedan, i.e. a great male person attached to a sedan).
ৱু মদি ৱুঙ ৱি জ	Noun	ফু-কে-চাঙ্-ছা-বি	phu-ke-chāng-shāri	Ahom word (phu = a male, ke = great, changshari = a physician, i.e. the chief of the physicians).
ৱু মদি ৱুঙ	Noun	ফু-কে-লুঙ্	phu-ke-lung	Ahom word (phu = a male, ke = great, noble, lung great, i.e. a great noble male person).
ৱু মদি ..	Noun	ফু-কান্	phu-kān	Ahom word (phu = a male, kān = nice, i.e. a nice male person).
ৱু মদি ৱাঃ জ	Noun	ফু-কান্-খাৰী	phu-kān-khāri	Ahom word (phu = a male person, kan = nice, kha-ri = gun-powder).
ৱু মদি ৱু মদি	Noun	ফু-কান্-খু-আঙ্	phu-kān-khu-āng	Ahom word (phu-kān = a nice male person, khuāng = the name of a place in Dibrugarh).
ৱু মদি মদি	Noun	ফু-কান্-খে	phu-kan khe	Ahom word (phu-kān = a nice male person, khe = a net, i.e. a nice male person having the charge of fishing net).

## MEANINGS.

Assamese.	English.
ৰাজখোৱা ।	.. An officer entrusted with the administration of a particular part of Assam, in the reigns of Ahom kings.
বৰুৱা, আহোম ৰজাৰ দিনৰ এটা ডাঙৰ পদ ।	.. Barua, a title of dignity.
দোলাকাষবীয়া বৰুৱা ।	.. Dolakasharia Barua, the head of a clan of men whose duty was to walk on either side of the state sedan chair.
বেজবৰুৱা ।	.. The chief medical officer of Assam, during Ahom Raja's time.
বৰ বৰুৱা ।	.. Barbarua, an officer under the Assam king exercising the powers of civil and session judge.
ফুকন ।	.. A title of dignity.
খাৰঘৰীয়া ফুকন, খাৰঘৰৰ প্ৰধান কৰ্মচাৰী ।	.. Khargharia phukan, the chief officer having the charge of the royal arsenal, in the Ahom Raja's time.
খোৱাং ফুকন ।	.. Khowang phukan, an officer of Ahom Raja's time, having the charge of Khowang, a place in Dibrugarh.
জালভাৰী ফুকন, আহোম ৰজাৰ জালোৱাবিলাকৰ ওপৰৰ প্ৰধান কৰ্মচাৰী ।	Jalbhari phukan, the chief officer of the Ahom Rajas, who had the charge of royal nets.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱু মদি অদি ৱুদি ৱুদি	Noun ..	ফু-কন্-টুন্-কঙ ডাম	phu kân-tun-rung-dâm	Ahom word (phu-kân=a nice male person, tun-rung-dâm= Kaliabar).
ৱু মদি ৱু মদি	Noun ..	ফু-কন্-ফা-কুট ..	phukân-phâ-kut	Ahom word (phu-kân=a nice male person, pha-kut=a kind of fern, called "Dhekia").
ৱু মদি ৱু ৱুদি ৱুদি	Noun ..	ফু-কন্-ফু-ছন্-ঙিন	phu-kan-phu-shân-ngin	Ahom word (phu-kan=a nice male person, phu=a man, shân=to cause to learn, ngin=to learn, i.e. a nice male person who disposes judicial affairs).
ৱু মদি ৱু	Noun ..	ফু-কন্-বাম	phu-kân-bão	Ahom word (phu-kân=a nice male person, bão=young).
ৱু মদি ৱু ৱুদি	Noun ..	ফু-কন্-বাই-লুঙ ..	phu-kân-bâi-lung	Ahom word (phukân, bâilung = Bailung clan).
ৱু মদি ৱু ৱুদি	Noun ..	ফু-কন্-মা-মু ..	phu-kân-mā-mu	Ahom word (phukân, ma-mu=a nut).
ৱু মদি ৱু ৱুদি	Noun ..	ফু-কন্-মো-শাই ..	phu-kân-mo-shâi	Ahom word (phukân, mo-shâi=Deodhai).
ৱু মদি ৱু	Noun ..	ফু-কন্-মৌ ..	phu-kân-mau	Ahom word (phukân, mau=new).
ৱু মদি ৱু ৱুদি	Noun ..	ফু-কন্-জাম-শু ..	phu-kân-jām-shu	Ahom word (phukân, jām=to hold, shu=a coat).
ৱু মদি ৱু	Noun ..	ফু-কন্-রু ..	phu-kân-ru ..	Ahom word (phukân, ru=a boat).
ৱু মদি ৱু ৱুদি	Noun ..	ফু-কন্-বাই-ডাঙ	phu-kân-râi-dang	Ahom word
ৱু মদি ৱু	Noun ..	ফু-কন্-লুঙ ..	phu-kân-lung	Ahom word (phukân, lung=great).

MEANINGS.

Assamese.	English.
কলীয়া বৰীয়া ফুকন।	.. Kaliabaria phukan, an officer of rank of the Ahom Rajas, who was next to "Salalgohain" at Kaliabar.
ঢকীয়াল ফুকন।	.. Dhekial phukan, an officer of high rank of the Ahom Rajas, who used to collect revenues of Lower Assam under the control of the Barphukan, the viceroy.
জাৰ সোখা ফুকন।	.. Nyaisodha phukan, an officer of high rank, who used to hear and decide judicial matters in Ahom Raja's time
ডেকা ফুকন।	.. Deka phukan, an officer of rank in the Ahom Raja's time.
বাইলুং ফুকন।	.. Bailung phukan.
তামুলী ফুকন।	.. Tamuli phukan, an officer of rank, who had the charge of royal gardens of the Ahom kings.
দেওধাই ফুকন।	.. Deodhai phukan, the chief officer amongst the Deodhais.
নফুকন।	.. Naphukan, a title of dignity.
চোলাধৰা ফুকন।	.. Choladhara phukan, a title of dignity.
নাওশালীয়া ফুকন।	.. Nāoshalia phukan, the chief officer of the navy of the Ahom kings.
বাইডঙীয়া ফুকন।	.. Raidangia phukan, a title of dignity.
বৰফুকন।	.. Barphukan, the viceroy of the Ahom kings.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬	Noun ..	ফ-কন্-ছি-বিঙ্..	phu-kân-shi-ring	Ahom word ..
ৱ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬	Noun ..	ফ-কন্-ডন্ ..	phu-kân-doi	Ahom word (phukân, doi=a hill).
ৱ ৬ ৬ ৬ ..	Verb ..	ফ-খট্ ..	phu-khât ..	Ahom word ..
ৱ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬	Noun ..	ফ-ফা-বেণ্ ..	phu-phâ-ren	Ahom word (phu = a man, pha = to separate, ren=house, i.e. a man separated from his family).
ৱ ৬ ৬ ..	Verb ..	ফ-ফান্ ..	phu-phân ..	Ahom word ..
ৱ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬	Noun ..	ফ-চাঙ্-খাঙ্ ..	phu-châng-khâng	Ditto ..
ৱ ৬ ৬ ..	Noun ..	ফ-রা ..	phu-râ ..	Ditto ..
ৱ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬ ৬	Noun ..	ফ-রা-টা-রা ..	phu-ra-tâ-râ	Ditto ..
ৱ ৬ ৬ ..	Noun ..	ফু ..	phüw ..	Ditto ..
ৱ ৬ ৬ ..	Verb ..	ফু ..	phüw ..	Ditto ..
ৱ ৬ ৬ ..	Adjective	ফু ..	phüw ..	Ditto ..
ৱ ৬ ৬ ৬ ৬ ..	Adjective	ফু-লু ..	phüw-lüw ..	Ditto ..
ৱ ৬ ৬ ..	Noun ..	ফুক্ ..	phuk ..	Ditto ..
ৱ ৬ ৬ ..	Verb ..	ফুক্ ..	phuk ..	Ahom word (Shân, to bind).
ৱ ৬ ৬ ..	Noun ..	ফুক্ কিন্তু “ক’ক্” বুলি পড়িব লাগে	phük but pronounced “phók”	Ahom word (Shân, phük gives the 2nd meaning).
ৱ ৬ ৬ ..	Verb ..	ফুক্ কিন্তু “ক’ক্” বুলি পড়িব লাগে	phük but pronounced “phók”	Ahom word ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
চিৰিং ফুকন ।	.. Chiringphukan, a title of dignity.
পৰ্বতীয়া ফুকন ।	.. Parbatia phukan, an officer of rank who had the charge of the hill tribes, in the Assam Raja's time.
মটা গাঁঠি দি ।	.. To tie tight.
ঘৰফলিয়া কৈদ । আহোম ৰজা ৰুদ্ৰসিংহ বৰ্গদেৱে প্রত্যেক ঘৰ মানুহৰে শক্ত আৰু বলী মানুহবোৰ বাছি আনি ৪০,০০০ হেজাৰ চিপাহি কৰিছিল; এই দৰে ঘৰফালি অনা বাবে এটফৈদক ঘৰফলীয়া বোলে ।	The Gharfalia clan. The Ahom king, Rudra Singha, selected out the stout and strong men of each family and formed an army of 40,000 strong; as these men were separated from their families and made a new clan, they were termed "Gharfalias."
দৰিদ্ৰ হ; কলাল হ ।	.. To float on poverty; to be destitute.
ফুচাংখাঙ্ কুপ্ৰুঙ্খাঙ্ৰ ৰজা আছিল ।	.. Phuchāngkhāng was a king of Kup-chingdāo.
ফুৰা, এজন দেৱতাৰ নাম ।	.. Phura, the name of a spirit.
ফুৰাটোবা, ঈশ্বৰৰ নাম ।	.. God.
জালিপাত; ৰাক্ষস; আওকাল ।	.. A plank bored with many holes; a rakshasa, a monster; as much of any thing as can be clasped in the arms.
শিহলি পৰ্; হাতত ধৰাধৰি কৰি বা; ধান ফুটি বা ।	.. To slip; to go arm in arm; to burst (of paddy).
বাই কহ ।	.. Greedy.
ভগনীয়া ।	.. Fugitive.
পাতি ।	.. A mat.
বান্ধ ।	.. To tie, to knit.
কচলু; মাছৰবা বান ।	.. A kind of edible root; a bamboo fence set up in a stream to intercept fish.
শিক্; বগা হ ।	.. To learn; to be white.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese	English.	
৛৛ ..	Adjective	ফুক্‌ কিঙ “ফ’ক” বুলি পড়িব লাগে	phuk but pronounced “phôk”	Ahom word ..
৛৛৛ ..	Noun ..	ফুঙ ..	phrung ..	Ahom word (Shân, phung=a collection).
৛৛৛ ..	Verb ..	ফুঙ ..	phrung ..	Ahom word (Shân, phung = to fall off; phak = to divide into two).
৛৛৛ ..	Noun ..	ফুন্ ..	phun ..	Ahom word (Shân, phün=rain; fuel; a four-legged platter or tray, specially for hotel-nut).
৛৛৛ ..	Verb ..	ফুন্ ..	phun ..	Ahom word ..
৛৛৛ ..	Adjective	ফুন্ ..	phun ..	Ditto ..
৛৛৛ ৛ ..	Noun ..	ফুন্-পু ..	phun-pu ..	Ditto ..
৛৛৛ ..	Noun ..	ফুন্ ..	phün ..	Ditto ..
৛৛৛ ..	Verb ..	ফুন্ ..	phün ..	Ahom word (Shân, phün=to scatter).
৛৛৛ ..	Noun ..	ফুই ..	phut ..	Ahom word ..
৛৛৛ ..	Verb ..	ফুই ..	phut ..	Ahom word (Shân, phut = to rise up suddenly).
৛৛৛ ..	Verb ..	ফুপ ..	phup ..	Ahom word ..
৛৛ ..	Noun ..	ফুম্‌ কিঙ “ফুম্‌” বুলি পড়িব লাগে	phum but pronounced “phrum”	Ahom word (Shân, phum=hair).
৛৛৛ ..	Noun ..	ফুই কিঙ “ফুই” বুলি পড়িব লাগে	phuñ but pronounced “phui”	Ahom word (Shân, phuñ = the under-foilage of a tree).
৛৛৛ ..	Verb ..	ফুই কিঙ “ফুই” বুলি পড়িব লাগে	phuñ but pronounced “phui”	Ahom word ..



## MEANINGS.

Assamese.	English.
বগা ।	.. White.
জুম ; জাক ।	.. A swarm.
উফৰি পৰ্ ; দুভাগ কৰ্ ; উজাৰ থা ।	.. To be flung off ; to divide into two parts ; to be renewed.
খৰি ; বৰহুণ ; বাজদোহী ; কাষী ; শবাই ।	.. Fire-wood, fuel ; rain ; one who revolts, an insurgent ; a long narrow piece of split bamboo ; a platter or tray mounted on a leg.
দ্রোহ কৰ ; মোখ্ ; উজাৰ ।	.. To revolt ; to give the first binding to the edge (in basket work) ; to upturn.
সোণচৰোৱা ।	.. Gilted.
টুঙ-খাঙৰ ওপৰৰ বাঁহ ।	.. A piece of bamboo placed on "tung-khang."
মেহেঙা ।	.. A metal plate used by Ahoms of rank.
মেল ভাঙ্ ; লতা ভাঙ্ ।	.. To disperse a meeting.
ভূত ; ওকট-পাকট ।	.. An evil spirit ; a ghost ; nausea.
উতলা ; ওকট-পাকট লাগ ; উঠাল থা ।	.. To boil ; to feel nausea ; to be agitated (of a human being).
কাল্ ।	.. To split, to tear.
ছলি ; লল, জাক ।	.. Hair ; a crowd, a herd.
বৰৰ আঙলা ; হাঁ ; সোণকণৰ ছটা ।	.. The eaves of a house ; shadow ; a piece of gold or silver.
উড়্ ।	.. To fly.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱুই ন় ..	Noun ..	ফুই-নাম্ ..	phui-nām ..	Ahom word ..
ৱ/ৱ্ ..	Noun ..	ফে ..	phe ..	Ahom word (Shān, phe = a plate).
ৱ/ৱ্ ..	Verb ..	ফে ..	phe ..	Ahom word (Shān, phe = to spread; to unfold; to be scattered).
ৱ/ৱ্ ৱুউ ..	Noun ..	ফে-লুঙ্ ..	phe-lung ..	Ahom word (phe = to give birth to, lung = great; i.e. great creation).
ৱ/ৱা ..	Noun ..	ফ ..	pho ..	Ahom word ..
ৱ/ৱা ..	Verb ..	ফ ..	pho ..	Ahom word (Shān, phaw = to roast).
ৱাউ ..	Noun ..	ফ্রেঙ্ ..	phreng ..	Ahom word (Shān, phung = the honey-bee).
ৱাউ ..	Verb ..	ফ্রেঙ্ ..	phreng ..	Ahom word ..
ৱাউ ..	Verb ..	ফেট্ ..	phet ..	Ditto ..
ৱা ..	Noun ..	ফাই ..	phāi ..	Ahom word (Shān, fire; a side; a small dam).
ৱা ..	Verb ..	ফাই ..	phai ..	Ahom word ..
ৱা ..	Adjective ..	ফাই ..	phāi ..	Ditto ..
ৱা ..	Verb ..	ফ্রাই ..	phrāi ..	Ditto ..
ৱা ..	Noun ..	ফাউ ..	phāu ..	Ahom word (Shan, phaü = a wish; phāng = dust).
ৱা ..	Verb ..	ফাউ ..	phāu ..	Ahom word ..
ৱা ..	Noun ..	ফাও ..	phāo ..	Ditto ..

## MEANINGS.

Assamese.	English.
নল গেকৰা ।	.. A kind of plant.
কাঁহি ; তাওকাপোৰ ; চৰিয়া ; কুটনা ।	.. A plate ; a piece of plain cotton cloth ; a wash-bowl ; a piece of wood on which " bhāng " is minced.
বিসৰ্ণ ; ফুকা, ওপজা ; বেহা কৰ্ ; খেৰ মেল ; ভাব মেল ; ধান মেল ; চাঁচি সন্ধান কৰ্ ; ফু মাৰ ।	To spread, to pervade ; to give birth to, to bring forth ; to spread straw ; to unfold a load ; to sun paddy ; to smooth with an adze ; to blow with the mouth.
প্ৰধান সৃষ্টি ।	.. Great creation.
কুঁচিয়াৰ গাঁত ।	.. An eel hole, an eel pit.
পাতত দি ; উহুৱা ; ঠেং এচাৰ ; সততে থাক্ ।	.. To roll in a green leaf and then to roast ; to roast ; to move the legs backwards and forwards in agony ; to remain for good, permanently.
মৌ ; ধানৰ নবা ।	.. Honey of bee ; stubble of paddy.
বিসৰ্ণ ; বিলা ; দাম ।	.. To spread as water on blotting paper ; to distribute ; to sweat, to perspire.
তেউৰি বা ।	.. To be bent (of a dāo).
ফুই ; চাপৰি ; খলণা ; বলী মাছহ ; বঠাৰবী ; দাতি ।	Fire ; a high-land ; a layer ; a strong person ; an embankment ; a side.
হাত বাউল দি ; দেওবাৰ ।	.. To beckon ; to jump.
চোকা ।	.. Sharp.
বা ; ফুৰ্ ।	.. To go ; to walk.
বাকা, ইচ্ছা ; ধূলি ।	.. A wish ; dust.
সিচ্ ।	.. To scatter about.
বহাবৰীয়া ।	.. A housekeeper ; a wife.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
১০৪	Verb	কাঙ	phāo	Ahom word
১০৫	Noun	ফ্রেউ	phreu	Ditto
১০৬	Pronoun	ফ্রেউ	phreu	Ahom word (Shān, phāi = who).
১০৭	Verb	ফ্রেউ	phreu	Ahom word
১০৮	Adverb	ফ্রেউ-নাই	phreu-nāi	Ditto
১০৯	Noun	ফিউ	phiw	Ahom word (Shān, phiw = the fibrous outer bark of plants).
১১০	Verb	ফিউ	phiw	Ahom word (Shān, phiw = to put in order).
১১১	Adjective	ফিউ	phiw	Ahom word
১১২	Noun	ফিউ-খাম্	phiw-khām	Ahom word (phiw = a bracelet, khām = gold, i.e. gold bracelet).
১১৩	Noun	ফিউ-নাঙ্	phiw-nāng	Ahom word
১১৪	Noun	ফক্	phāk	Ahom word (Shan, phāk = to be incapable of learning).
১১৫	Verb	ফক্	phāk	Ahom word
১১৬	Adjective	ফক্	phāk	Ditto
১১৭	Noun	ফ্রাঙ্	phrāng	Ahom word (Shan, phrāng = dust).
১১৮	Verb	ফ্রাঙ্	phrāng	Ahom word
১১৯	Adjective	ফ্রাঙ্	phrāng	Ditto
১২০	Noun	ফন্	phān	Ditto

## MEANINGS.

Assamese.	English.
সিচৰতি হ।	.. To be scattered about.
কোনো।	.. A certain, anybody.
কোন; কোনো।	.. Who; any.
পোড়।	.. To burn.
বেতিয়া।	.. When.
থাক; চিকৰা; চোঁচ।	.. A bracelet; a tick: the fibrous outer bark of plants
চিকনা; ঠাই আজৰা; চৰাবৰা হৈ ক; পানী কাৰ্হি ল; চাৰ হ; চোচ্।	.. To clear up, to clear away, to put in order; to vacate a place; to speak vehemently; to take out water; to be in excess; to scrape off the surface.
নিবহা।	.. Slightly dry.
সোণৰ থাক।	.. Gold-bracelet.
মাখিছাল।	.. The upper or scarf skin.
একাজী; তোজ।	.. An unskilled woman; a feast.
গাত পানীচটিয়া; খেদাখ।	.. To sprinkle water on the body; to be driven.
কুচ্চ; পলপুৰা।	.. Ugly; sappy, full of sap.
গাড়ী; পালী, গ্ৰহৰী; ভাৰণ; ভৰণী; মত্ৰণা; পৰামৰ্শ; মূলি।	.. A cart; a guard; a means of deliverance; delivery; the act of saving or delivering; counsel; advice; dust.
জিৰা; প্ৰতিপালন কৰ্।	.. To rest; to support, to nourish, to take care of a person.
বহল, বিস্তৃত।	.. Wide.
ঘৰ; এলোহা।	.. A house; a sip, the quantity drunk at one gulp.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱাং ..	Verb ..	ফট্ ..	ph&t ..	Ahom word ..
ৱাং ..	Verb ..	ফপ্ ..	ph&p ..	Ditto ..
ৱাং ..	Noun ..	ফম্ ..	ph&m ..	Ditto ..
ৱাং ..	Verb ..	ফম্ ..	ph&m ..	Ditto ..
ৱাং ..	Adjective	ফম্ ..	ph&m ..	Ditto ..
ৱাং ..	Verb ..	ফাং কিছু “ফই” বুলি পড়িব লাগে	phoiñ but- pronounced (phoi)	Ahom word (Shān, pho` =to sprinkle).
ৱাং ..	Noun ..	ফম্ ..	phoi ..	Ahom word ..
ৱাং ..	Noun ..	ফম্ ..	phoiñ ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
পটমাৰ ; হাতী বৈঠ পেলা ; ভন্ন ভন্ন কৈ বিচাৰ । ..	To sew a border, to sew on a border ; to make an elephant kneel down ; to search minutely.
চেৰুৰ ; চুটিমেল । ..	To run on all fours.
নীতি ; দৃষ্টান্ত । ..	Morality ; an example.
ফুৰ্, ভ্ৰমণ কৰ্ ; ভাব । ..	To ramble, to wander ; to think.
সকলো ; জুপুৰা-জুপুৰ । ..	All ; low and bushy (as shrubs).
বৰষুণ সিমসিমোৱা । ..	To drizzle (of rain).
তিল ; মেকণ । ..	A mole (the black spot) ; a tumult.
গাত ঢকা মাছহ । ..	One who fills up a hole.

## ৮৬ ( বা, Bā )

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৮৬ ..	Noun ..	বা ..	bā ..	Ahom word (Shān, wā =for cubits).
৮৬ ..	Verb ..	বা ..	bā ..	Ahom word (Shān, wā).
৮৬ ..	Adverb ..	বা ..	bā ..	Ahom word ..
৮৬ বান্দি ..	Conjunction	বা-আন্ ..	bā-ān ..	Ditto ..
৮৬ ..	Noun ..	বা (দীঘল) ..	bā (long) ..	Ditto ..
৮৬ ..	Verb ..	বা ..	bā ..	Ahom word (Shān, wā =to say).
৮৬ ..	Adjective	বা ..	bā ..	Ahom word ..
৮৬ বান্দি নৈ ..	Verb ..	বা-টান্-নৈ ..	bā-tān-nēu ..	Ditto ..
৮৬ মিক ..	Noun ..	বা-মিক্ ..	bā-mik ..	Ditto ..
৮৬ ..	Verb ..	বাক্ ..	bāk ..	Ditto ..
৮৬ ..	Noun ..	বাঙ্ ..	bāng ..	Ditto ..
৮৬ ..	Verb ..	বাঙ্ ..	bāng ..	Ahom word (Shān, wang = to tear; to copulate).
৮৬ ..	Adjective	বাঙ্ ..	bāng ..	Ahom word (Shān, wang).
৮৬ মিক্ ..	Noun ..	বাঙ-মুঙ্ ..	bāng-mūng ..	Ahom word (bāng—a prostitute, mūng—a country).
৮৬ ..	Noun ..	বাঙ-শাও ..	bāng-shāo ..	Ahom word (bāng—a prostitute, shāo—grown up).
৮৬ ..	Noun ..	বান্ ..	bān ..	Ahom word (Shān, wan—the sun; a day; a village).



MEANINGS.

Assamese	English.
টাৰ ; তাৰি ; এবাউসি ।	.. A measuring rod, eight cubits in length ; a string of a musical instrument ; one fathom, four cubits.
কথা ক ; বোল ।	.. To say.
কিয় ।	.. Why.
আক ।	.. And.
ছলিৰ কোচা ; টোকোনা ।	.. A bundle of hair ; a very poor man, one who lives by drudgery.
বলিয়া হ ; ক, কথা ক ।	.. To become mad ; to say, to speak.
বলিয়া, বাউল ।	.. Mad, crazy.
বিনিত ভাবে প্রার্থনা কৰ্ ।	.. To pray earnestly.
কাঙ্ ।	.. The shoulder.
তাত ব ; লিখ ।	.. To weave ; to write.
বেতা, নটা ; বিনৈশুটা ; চুঙাৰ মাজ ; হুখীয়া মাহুহ ।	A prostitute, a harlot ; a kind of tare that grows among autumn rice ; the inside of a pipe ; a poor man.
ভাগ ; পাল খা ; বতি কৰ্ ; মাছ খা ; জকমক কৰ্ ।	To break ; to copulate ; to eat fish ; to glitter.
পাতল ।	.. Thin, light.
পৰীৰ দেশ ।	.. The country of the fairies.
বেতা, গাতক নটা ।	.. A harlot, a grown-up prostitute.
হুখা, বেগি ; দিন ; গাউ ; পইৰা খান ; বানবাটা ।	The sun ; a day ; a village ; a kind of paddy ; a kind of cup.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৩৮	Verb	বান্	bān	Ahom word (Shān, wan = to sow ; to beg).
৩৮	Adjective	বান্	bān	Ahom word (Shān, wan = sweet, agreeable).
৩৮ ১১১	Noun	বান্-অক্	bān-āk	Ahom word (bān= the sun, āk=to rise).
৩৮ ১০৬	Verb	বান্-খাও	bān-khāo	Ahom word (bān= to sow ; khāo = paddy, rice).
৩৮ ১০৬ ১০	Verb	বান্-খাও-খাই	bān-khāo-khrāi	Ahom word
৩৮ ১১১	Noun	বান্-টুক্	bān-tuk	Ahom word (bān=the sun, tuk=to fall, i.e. the sun-fall).
৩৮ ১০৬	Verb	বান্-ফান্	bān-phān	Ahom word (bān= to sow, phān=seed).
৩৮ ১১১	Noun	বান্-ক	bān-ru	Ahom word
৩৮	Noun	বাই	bāt	Ahom word (Shān, mat = a plea).
৩৮	Verb	বাই	bāt	Ahom word
৩৮	Adverb	বাই	bāt	Ditto
৩৮	Noun	বাপ্	bāp	Ditto
৩৮	Verb	বাপ্	bāp	Ditto
৩৮	Adjective	বাপ্	bāp	Ditto
৩	Adjective	বাম্	bām	Ditto
৩	Noun	বি	bi	Ahom word (Shān, wī = a pan ; a kind of comb ; we=a cowry).
৩	Verb	বি	bi	Ahom word

MEANINGS.

Assamese.	English.
প্রার্থনা কৰ, খোজ ; ব ; যোকেলা ।	.. To beg ; to sow ; to open.
সোৱাদ ; মিঠা ।	.. Sweet ; agreeable.
পূব ।	.. The east.
ধান ব ।	.. To sow paddy.
বাও ধান ব ।	.. To sow paddy broad-cast (generally under water).
বেলি পৰা ; পহিম ।	.. Sunset ; the west.
ওটা পচা ।	.. To sow seed.
চকৰ ।	.. A round spot on the body.
কুকুৰ ওকনি ; এবাৰ ।	.. A kind of louse found on the body of a dog ; one time.
বাহ ; নৰিয়া সকাহ পা ; শলাগ ।	.. To become sore ; to get relief from illness ; to become convalescent ; to praise.
এবাৰ ; হয় বোলা ।	.. Once ; yes.
কেবেকি খোকা ; বানিব লগা ধান ।	.. A kind of fish trap ; paddy ready to be husked.
ডকা দি ; বৰ্ ।	.. To rob ; to acknowledge subjugation.
অসমান, থলাবৰা ।	.. Uneven.
দকাহৰকা ।	.. Dusky.
বিচনি , কাকই ; কড়ি ।	.. A fan ; a kind of comb ; a cowry.
হুগি আচোব, হুবমেলা ; ভয় কৰ ।	.. To comb the hair ; to fear.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৩ নং ৩ ..	Noun ..	বি-কি-হম্ ..	bi-ki-hām ..	Ahom word ..
৩ন ..	Verb ..	বিক্ ..	bik ..	Ditto ..
৩ঙ ..	Noun ..	বিঙ্ ..	bing ..	Ahom word (Shān, wing =a city).
৩ঙ ..	Verb ..	বিঙ্ ..	bing ..	Ahom word (Shān, wing =to be divided).
৩ঙ ৩ঙ ৩ন ..	Noun ..	বিঙ্-টাঙ্-টেট্ ..	bing-tāng-tet ..	Ahom word ..
৩ঙ ৩ ৩ন ..	Noun ..	বিঙ্-ছি-লা ..	bing-shi-lā ..	Ditto ..
৩ঙ ৩ঙ ..	Noun ..	বিঙ্-হাঙ্ ..	bing-hāng ..	Ditto ..
৩দ ..	Verb ..	বিন্ ..	bin ..	Ahom word (Shān, win =to fly).
৩দ ..	Adjective	বিন্ ..	bin ..	Ahom word ..
৩ন ..	Noun ..	বিট্ ..	bit ..	Ahom word (Shān, wit =a fish-hook).
৩ন ..	Verb ..	বিট্ ..	bit ..	Ahom word (Shān, wit =to smooth with a knife).
৩ন ..	Adjective	বিট্ ..	bit ..	Ahom word ..
৩ন ৩ ৩ন ..	Noun ..	বিট্-থি-লা ..	bit-thi-lā ..	Ditto ..
৩উ ..	Verb ..	বিপ্ ..	bip ..	Ahom word (Shān, wip = to knead or press with the hands).
৩ঐ ..	Noun ..	বিঞ্ কিড্ “বেন্” বুলি পড়িব লাগে	bifi but pronounced “ben.”	Ahom word (Shān, wiñ =a bangle).
৩ঐ ..	Verb ..	বিঞ্ কিড্ “বেন্” বুলি পড়িব লাগে	bifi but pronounced “ben.”	Ahom word ..

## MEANINGS.

Assamese.	English.
আজনি ।	.. An aromatic plant.
হাইবাণ হ ; কঠত ল ; লবা দি ।	.. To be wearied ; to take on the neck ; to give a child.
নগৰ ; খোলাকটি ।	.. A town, a city ; a small potsherd.
ডেওৰাৰ্ ; বিভাগ কৰ্ ; ভাগ কৰ্ ।	.. To jump ; to divide, to distribute.
কুম্বাৰণী ।	.. The mason-wasp ( <i>Sphinx asiatica</i> ).
জহৰ মহৰ ।	.. Bezoar, a calculous concretion found in the intestine of certain ruminant animals.
গঁগলা ।	.. A whitlow.
উড়্ ; একতীয়াকৈ থ ।	.. To fly ; to place aside, to place on one side.
একতীয়া ।	.. Aslant.
মন ; ববলী ; ধানৰ খোৰ ; চিচা ।	.. Mind ; a fish-hook ; an ear of corn before it shoots out of the culm ; a phial.
পানী সিচ্ ; শুটা হ্লা ; ভোচ্ ; শলি চাচ ।	.. To scoop out water ; to move one of the pieces in a game ; to soak ; to smooth a narrow piece of bamboo.
ফুলাম ।	.. Adorned with figures of flower (as a cloth).
বিটখিলা, এখন ঠাইৰ নাম ।	.. Bitthila is the name of a place.
চেপ্ ।	.. To press, to squeeze.
খাক ; ভামোলাৰ বৈড় ।	.. A bracelet, a bangle ; the end of a nut to which the foot-stalk is attached.
খেঙৰালী দাৰ্ ; পেলা ।	.. To cast into water and drag out again (as a net) ; to throw out.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
বু ..	Noun ..	বু ..	bu ..	Ahom word (Shān, wuw or muw = a water-lily).
বু ..	Verb ..	বু ..	bu ..	Ahom word ..
বু ..	Adjective	বু ..	bu ..	Ditto ..
বু ..	Adverb ..	বু ..	bu ..	Ditto ..
বু-খ্ৰিউ ..	Adverb ..	বু-খ্ৰিউ ..	bu-khriw ..	Ditto ..
বু ..	Verb ..	বু ..	bü ..	Ditto ..
বু ..	Noun ..	বু ..	büw ..	Ditto ..
বু ..	Verb ..	বু ..	büw ..	Ditto ..
বুক ..	Noun ..	বুক ..	buk ..	Ditto ..
বুঙ ..	Noun ..	বুঙ ..	bung ..	Ahom word (Shān, wung = a worm).
বুঙ ..	Verb ..	বুঙ ..	bung ..	Ahom word ..
বুঙ ..	Adverb ..	বুঙ ..	bung ..	Ditto ..
বুন্ ..	Noun ..	বুন্ ..	bun ..	Ahom word (Shān, mun = to sprout).
বুন্ ..	Verb ..	বুন্ ..	bun ..	Ahom word ..
বুন্ ..	Adjective	বুন্ ..	bun ..	Ditto ..
বুন্-হাই ..	Noun ..	বুন্-হাই ..	bun-hai ..	Ditto ..
বুট ..	Noun ..	বুট ..	but ..	Ditto ..
বুট ..	Verb ..	বুট ..	but ..	Ahom word (Shān, but = to raise).
বুট ..	Adjective	বুট ..	but ..	Ahom word ..
বুপ ..	Verb ..	বুপ ..	bup ..	Ahom word (Shān, wup = to beat).

MEANINGS.

Assamese.	English.
পদ্মকুল ; ফুলৰ কলী ; সপ্তম কন্তা ।	.. A lotus ; a water-lily ; a bud ; the seventh female child.
ফোটল ।	.. To paint the forehead with sandal.
ভোঁটা ; বোৰা ; লোদোৰ-পোদোৰ ।	.. Blunt ; dumb ; fat.
নহয় ।	.. Not.
নহয় ।	.. Not, yes.
পকা ; মুখ নমচ্ ।	.. To twist ; not to wipe face.
চকৰী ; আমনি ; বোকামাটী ।	.. A wheel ; disgust ; muddy land.
মাছ বিহ দি ।	.. To poison fish.
সেহুন ; শুকান ; বাট ; স্থল ।	.. Mucous discharge from the nose ; a dry road or path ; land.
খালৈ ; পাচি ; বাজ ; পলু ; গাহৰী বাহ ।	.. A narrow-necked basket for keeping fish ; a basket ; outside ; a silk-worm ; a hog's den.
ঙ-গুচা ।	.. To remove night-soil.
এতিয়া ।	.. Now.
দুপৰ ; আপোন মানুহ ; বিহ ; বেতগাজ ।	.. Noon ; one's own man ; poison ; a rattan sprout.
বিচুৰ্জি হ ; উখাল খা ; তাত বাতি কৰ্ ।	.. To be perplexed ; to be excited ; to extend and arrange the warp previous to weaving.
বলিয়া ।	.. Mad.
বাতশুৰামালী ।	.. A kind of plant.
পেট গোমোহা ।	.. A disorder of the bowels.
ভাঙ্ ; টান্ ; ধুপালী পাৰ্ ।	.. To raise ; to last ; to trample upon.
কণা ।	.. Blind of one eye.
কোবা ; হেৰোল মোদোল কৰ্ ; ঠাঙ্ খা ।	.. To beat ; to be agitated (as water) ; to be overcrowded.

Ahom words.		Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
			Assamese.	English.	
বুম্	..	Verb	.. বুম্	.. bum	.. Ahom word
বুই	..	Noun	.. বুই	.. bui	.. Ditto
বুই	..	Verb	.. বুই	.. bui	.. Ditto
বে	..	Verb	.. বে	.. be	.. Ditto
বো বো	}	Noun	.. ব	.. bo	.. Ahom word (Shān, mo = a pit, a mine; wo = a dooly or palanquin).
বেঙ্	..	Noun	.. বেঙ্	.. beng	.. Ahom word
বেঙ্	..	Verb	.. বেঙ্	.. beng	.. Ditto
বেন্	..	Noun	.. বেন্	.. ben	.. Ditto
বেন্	..	Verb	.. বেন্	.. ben	.. Ditto
বেট্	..	Noun	.. বেট্	.. bet	.. Ditto
বাই	..	Noun	.. বাই	.. hāi	.. Ahom word (Shān, wai = a cane, rattan).
বাই	..	Verb	.. বাই	.. bāi	.. Ahom word (Shān, wai = to place).
বাই	..	Adjective	.. বাই	.. bāi	.. Ahom word
বো	..	Noun	.. বাও	.. bāo	.. Ahom word (Shān, waw or maw = a youth).
বো	..	Verb	.. বাও	.. bāo	.. Ahom word
বো-ফা	..	Noun	.. বাও-ফা	.. bāo-phā	.. Ahom word (bāo = a youth, phā = a prince).
বো	..	Noun	.. বাউ	.. bāu	.. Ahom word
বো	..	Noun	.. বো	.. baw or bau	.. Ditto
বো	..	Verb	.. বো	.. baw or bau	.. Ditto



MEANINGS.	
Assamese.	English.
বোবা হৈ থাক্ ।	.. To remain dumb.
দেশী মদ ।	.. Country liquor.
চুৰিয়াৰ আগ টোঁচবা ।	.. To drag the end of a waist-cloth along the ground.
বেবা ; বিকৃৰ্থ্ ; নিন্দা কৰ্ ; গালি পাৰ ; ভুক্ ।	.. To bleat ; to rebuke ; to reproach ; to bark.
ঘটনা ; মহঙ, লোন গুং ; খাটোলা ; এদবা পানী ।	.. An occurrence ; a salt-mine ; a dooly or palanquin ; a sheet of water.
কৰাই খোলা ; গুৰপোক ; ডুলি ।	.. A frying-pan ; a kind of worm ; a large basket in which grain is stored.
বেগাই যা, গুমাই যা ।	.. To go swiftly.
এবিধ বান্দৰ ; টেৰা কথা ।	.. A kind of monkey ; a crooked word.
পৰ্ ; পাৰ্ মোকোট খা ।	.. To fall ; to fell from a tree ; to be bent, distorted.
হাতৰ আঁক ; হোৰা ।	.. The lines on the palm of the hand ; a conical basket, used by hill people.
বেত ; ঠাই ।	.. A cane, a rattan ; a place.
কাটি হ, থ ।	.. To be aslant ; to lay by, to put, to place.
সমান ; মিহি ।	.. Smooth, polished.
ডেকা মাহুহ ; লগা ।	.. A youth, a young unmarried man ; company, companionship.
খিৰ হৈ থিয় দি থাক্ ।	.. To stand still.
ডেকা বজা ।	.. Prince-heir.
গছৰ পাত ।	.. A leaf.
কুপণ ; জাট	.. A miser ; a hand-mill for grinding corn.
ধৰ্ ; নহ ।	.. To hold ; not to be.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
বো ..	Adverb ..	বো ..	baw or bau ..	Ahom word (Shān, maw).
বো-প্লু ..	Noun ..	বো-প্লু ..	bau-plu ..	Ahom word ..
বো-থাট-বো-বাই বো ..	Adverb ..	বো-থাট-বো-বাই ..	bau-that-bau-bāi ..	Ditto ..
বিউ ..	Noun ..	বিউ ..	biu ..	Ditto ..
বিউ ..	Verb ..	বিউ ..	biu ..	Ditto ..
ব্লক ..	Verb ..	ব্লক ..	blāk ..	Ditto ..
ব্লক ..	Noun ..	ব্লক ..	blāk ..	Ahom word (Shān, māk).
ব্লক-কিং ..	Noun ..	ব্লক-কিং ..	blāk-king ..	Ahom word ..
ব্লক-কিপ-লাম ..	Noun ..	ব্লক-কিপ-লাম ..	blāk-kip-lām ..	Ditto ..
ব্লক-খাম-পাম ..	Noun ..	ব্লক-খাম-পাম ..	blāk-khām-pām ..	Ditto ..
ব্লক-খাম-ছান ..	Noun ..	ব্লক-খাম-ছান ..	blāk-khām-shān ..	Ditto ..
ব্লক-খে ..	Noun ..	ব্লক-খে ..	blāk-khe ..	Ditto ..
ব্লক-খাও ..	Noun ..	ব্লক-খাও ..	blāk-khāo ..	Ditto ..
ব্লক-খাও-পে ..	Noun ..	ব্লক-খাও-পে ..	blāk-khāo-pe ..	Ditto ..
ব্লক-খান ..	Noun ..	ব্লক-খান ..	blāk-khān ..	Ditto ..
ব্লক-ঙাম ..	Noun ..	ব্লক-ঙাম ..	blāk-ngām ..	Ditto ..
ব্লক-নাঙ-তিউ ..	Noun ..	ব্লক-নাঙ-তিউ ..	blāk-nāng-tiu ..	Ditto ..
ব্লক-টেট ..	Noun ..	ব্লক-টেট ..	blāk-tet ..	Ditto ..
ব্লক-পাট-মুঙ ..	Noun ..	ব্লক-পাট-মুঙ ..	blāk-pāt-mūng ..	Ditto ..
ব্লক-ফাঙ ..	Noun ..	ব্লক-ফাঙ ..	blāk-phāng ..	Ditto ..
ব্লক-বিন ..	Noun ..	ব্লক-বিন ..	blāk-bin ..	Ditto ..
ব্লক-মান-কাম ..	Noun ..	ব্লক-মান-কাম ..	blāk-mān-kām ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
নহয় ।	.. No, not.
পান ।	.. A betel leaf.
নেবানেপেৰা কৈ ।	.. Incessantly, without stop.
মাল ।	.. An athlete.
তেউৰি বা ।	.. To be bent.
বুজা ; ক ; বুজাই দি ।	.. To mean ; to speak, to tell ; to explain
ফুল ।	.. A flower.
কেতেকী ফুল ।	.. A screwpine flower.
কাঠফুলা ।	.. A mushroom.
কপৌফুল ।	.. The flower of a parasite plant, an orchid flower.
নাৰ্জীফুল ।	.. The marigold.
জাঁপ তগৰ ফুল ।	.. A kind of flower.
বগা-ফুল ।	.. White flower.
কঠনা ফুল ।	.. A species of flower.
ফুলৰ মলা ।	.. A flower garland.
মালতী ফুল ।	.. A kind of jessamine.
হৰ্য্যাকাষি ফুল ।	.. A kind of flower of a reddish colour.
ভাত ফুল ।	.. A kind of flower.
পাৰিজাত ফুল ।	.. The flower of the tree produced at the churning of the ocean.
গবীৰা ফুল ।	.. A kind of flower.
কেঞাফুল ।	.. A kind of flower.
লক্ষীফুল ।	.. A kind of flower.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৮ম ভাগ	Noun ..	ব্লক-মি-টা	blāk-mi-tā ..	Ahom word ..
৮ম ৮	Noun ..	ব্লক-মু	blāk-mu ..	Ditto ..
৮ম ৮৮ ৮৮	Noun ..	ব্লক-চিপ-রিপ	blāk-chip-rip ..	Ditto ..
৮ম ৮৮	Noun ..	ব্লক-থেঙ	blāk-theng ..	Ditto ..
৮ম ৮৮	Noun ..	ব্লক-রাণ	blāk-rān ..	Ditto ..
৮ম ৮	Noun ..	ব্লক-রাম	blāk-rām ..	Ditto ..
৮ম ৮ ৮৮ ৮	Noun ..	ব্লক-বাম-কুঙ-কা	blāk-rām-klāng-kā	Ditto ..
৮ম ৮৮	Noun ..	ব্লক-লেঙ	blāk-leng ..	Ditto ..
৮ম ৮৮ ৮	Noun ..	ব্লক-ছেঙ-কা	blāk-sheng-phā	Ditto ..
৮ম ৮৮	Noun ..	ব্লক-ছেন	blāk-shen ..	Ditto ..
৮ম ৮, ৮৮	Noun ..	ব্লক-না-রাঙ	blāk-nā-rāng	Ditto ..
৮ম ৮, ৮৮	Noun ..	ব্লক-না-দাঙ	blāk-nā-dāng	Ditto ..
৮ম ৮	Noun ..	ব্লক-আম	blāk-ām ..	Ditto ..
৮ম ৮	Noun ..	ব্লক-ডাম	blāk-dām ..	Ahom word (blāk = flower, dām = black).
৮ম ৮	Noun ..	ব্লক-ডি	blāk-di ..	Ahom word ..
৮ম ৮৮	Noun ..	ব্লক-ডেঙ	blāk-deng ..	Ahom word (blāk = flower, deng = red).
৮৮	Noun ..	বঙ	bāng ..	Ahom word (Shān, mūng—a dam across a river).
৮৮	Verb ..	বঙ	bāng ..	Ahom word ..
৮৮	Adjective	বঙ	bāng ..	Ditto ..

## MEANINGS.

Assamese.	English
তুলসী ।	.. The holy basil ( <i>Ocimum sanctum</i> ) and its leaf
পদ্ম ফুল ।	.. A lotus flower.
বকুল ফুল ।	.. A kind of flower.
নাহৰ ফুল ।	. A kind of flower (flower of <i>Mesna ferrea</i> )
দোবোণ ফুল ।	.. A kind of wild flower.
চম্পা ফুল ।	.. A kind of yellow fragrant flower, <i>Machelia champaca</i> (gamble).
শুল্ক ।	.. A kind of flower.
হালধীয়া ফুল ।	.. A yellow flower.
চিকুৰা ফুল ।	.. A kind of flower, considered holy by the Deodhais.
কপাতলীয়া কৈদ ।	.. An Ahom clan, known as Kapataha.
বাটগুৰামালী ।	.. A kind of creeper and its flower.
তংলতি ।	.. A kind of plant.
সেউতি ফুল ।	.. A kind of flower.
ক'লা ফুল ।	.. A black flower.
গুটিমালী ।	.. A kind of fragrant flower.
বঙা ফুল ।	.. A red flower.
কুঠাৰ কাণ ; খাটনিয়াৰ ; ভেঁটা ; পছধৰা জাল ; গাজ ; বুকুৰোগ ; এলাহ ; হাতীৰ চিপ জৰী ; বিহা ।	The edge of an axe ; a favourite friend ; a dam across a river ; a net for catching deer ; a sprout ; asthma ; soot ; a rope tied to the neck of an elephant ; a hole.
ছাতি ধৰ ; বজা হ ; আলটপচান ধৰ ; ফুটা ।	.. To spread an umbrella ; to be king ; to attend upon any one ; to pierce through.
এলাহুবা ; চকুৰাল ।	.. Sooty ; intelligent.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
চুঙ নং ..	Adjective	বঙ-ট ..	bāng-to ..	Ahom word ..
চুঙ নং নং নং নং	Noun ..	বঙ-চা-লিক-চা- খাঙ ..	bāng-chā-lik- chā-khāng	Ditto ..
চুঙ ..	Noun ..	বন্ ..	bān ..	Ahom word (Shān, mām or wām).
চুঙ ..	Verb ..	বন্ ..	bān ..	Ahom word ...
চুঙ ..	Adjective	বন্ ..	bān ..	Ditto ..
চুঙ নং ..	Noun ..	বন্-টেউ ..	bān-teu ..	Ditto .
চুঙ নং ..	Verb ..	বন্-হয় ..	bān-hoi ..	Ditto ..
চুঙ ..	Adjective	বট ..	bāt ..	Ahom word (Shān, māt or wāt=blind).
চুঙ ..	Verb ..	বপ ..	bāp ..	Ahom word ..
চুঙ ..	Noun ..	বই ..	boi ..	Ditto ..
চুঙ ..	Verb ..	বই ..	boi ..	Ahom word (Shān, mām =to bow down).
চুঙ ..	Verb ..	বঞা কিন্তু “বই” বুলি পড়ে	boiñ (pro- nounced boi).	Ahom word ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
পৰিশ্ৰমী ।	. Laborious.
লোৱৰ বথলা ।	.. An iron ladder.
কচু ।	... The kachu (arum) plant and its root.
গোন্ধা ।	.. To smell.
সোণোকা ।	. Flabby, pulpy.
টুপৰ মেৰ ।	.. The curved part of the gable end of a house.
বহদি ।	.. To be fully ripe and full of juice
ধেনা ; অন্ধলা ।	.. Imperfect, not well developed ; blind.
ভাগ ; বলেৰে কাৰ্হিল ।	.. To break ; to take by force, to pillage.
উশাহ ।	.. Breath.
প্ৰাৰ্থনা কৰ্ ; স্তুতি কৰ ; প্ৰণাম কৰ্ ; সৎকাৰ কৰ্ ।	To pray ; to bow down ; to serve.
হাত জোৰ কৰ্ ; প্ৰাৰ্থনা কৰ্ ; সন্মান দেখুৱা ।	.. To join the hands ; to pray ; to pay regard to a person.

ম্ (মা, Mā).

Ahom words.		Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
			Assamese.	English.	
ম্	..	Noun ..	মা ..	mā ..	Ahom word (Shān, maw = a negative particle).
ম্	..	Noun ..	মা (শিয়াল বুলালে ছুটিকৈ আৰু ঘোঁৰা বুলালে দীঘল কৈ উচ্চাৰণ কৰিব লাগে)	mā (should be pronounced " abrupt " when it denotes a fox, and when a horse " long.")	Ahom word (Shān, mā = a dog; a horse; ma-lin=a fox).
ম্	..	Verb ..	মা ..	mā ..	Ahom word ..
ম্ ম্, ম্	..	Noun ..	মা-টা-পা ..	mā-tā-pā ..	Ditto ..
ম্	..	Noun ..	মা-পু ..	mā-pu ..	Ditto ..
ম্ ম্	..	Noun ..	মা-ফিট ..	mā-phit ..	Ditto ..
ম্ ম্	..	Verb ..	মা-থেঙ ..	mā-theng ..	Ditto ..
ম্	..	Noun ..	মা-বু ..	mā-bu ..	Ditto ..
ম্	..	Noun ..	মা-মু ..	mā-mu ..	Ditto ..
ম্ ম্	..	Noun ..	মা-মে ..	mā-me ..	Ditto ..
ম্ ম্ ম্	..	Noun ..	মা-লাঙ-খ্ৰু ..	mā-lāng-khru ..	Ditto ..
ম্ ম্ ম্	..	Adverb ..	মা লাঙ-কিন্ ..	mā-lāo-kin ..	Ditto ..
ম্	..	Noun ..	মাক্ ..	māk ..	Ahom word (Shān, māk = a fruit).
ম্	..	Verb ..	মাক্ ..	māk ..	Ahom word ..
ম্	..	Adjective	মাক্ ..	māk ..	Ditto ..
ম্ ম্	..	Noun ..	মাক্-ক্লাঙ ..	māk-klāng ..	Ditto ..
ম্ ম্, ম্	..	Noun ..	মাক্-খা-টাই ..	māk-khā-tai ..	Ditto ..
ম্ ম্ ম্	..	Noun ..	মাক্-খি-কা ..	māk-khi-kā ..	Ditto ..
ম্ ম্	..	Noun ..	মাক্-খ্ৰু ..	māk-khru ..	Ditto ..



## MEANINGS.

Assamese.	English.
গাখ ; নোহোৱা বুদ্ধিৰ শব্দ ।	.. An ass ; a negative particle.
কুকুৰ ; ঘোঁৰা ; শিয়াল ।	.. A dog ; a horse ; a fox.
আহ ; মলত্যাগ কৰ্ ।	.. To come ; to void excrement.
বনজলকীয়া ।	.. A kind of wild pepper.
জেতুলী পকা ।	.. A kind of gooseberry.
জলকীয়া ।	.. Pepper.
আহিণা ।	.. To arrive.
শিয়াল ।	.. A fox, a jackal.
তামোল ।	.. A nut.
মহিকী ঘোঁৰা ।	.. A mare.
পুলিকাইট ।	.. A kind of prickly shrub.
সন্ততে ।	.. Ever, at any time.
গছৰ শুটা ; গছ ; গিৰিহঁত ।	.. A fruit ; a plant ; a master, an owner.
পাগোল ; তাত ব ; লঠীয়া মাৰ্ ।	.. To chew the cud ; to weave ; to turn with a ladle.
পুৰণি ; পুৰঠ ।	.. Old ; mature.
অমৃত ।	.. The papaya fruit.
বেলাফৰি ।	.. A kind of silk.
কোৱা ভাফুৰী ।	.. The fruit of a creeper ( <i>Momordica mono-</i> <i>depha</i> ).
বেবেলা ।	.. A brinjal.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-খ-খাও ..	māk-khru-khāo.	Ahom word ..
৮ম ১২ নং	Noun	মাক্-খ-টুন ..	māk-khru-tun	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-খ-খাও-লেঙ ..	māk-khru-thāo-leng.	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun	মাক্-খ-লুঙ ..	māk-khru-lung.	Ditto .
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-খ-খাই ..	māk-khru-m-khrai.	Ditto .
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-খ-খাও ..	māk-khru-m-khāo.	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-নিঙ-নাম ..	māk-ni-ng-nām.	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-ফিট-কুন ..	māk-phit-phün.	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-ফ-লুঙ ..	māk-pho-lung	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-ফেঙ ..	māk-phreng	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-ম-মঙ ..	māk-mo-māng	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-মাই ..	māk-mai ..	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-থয় ..	māk-thoi ..	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-কঙ ..	māk-rung ..	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-লাঙ ..	māk-lāng ..	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-লাঙ-ডাঙ ..	māk-lāng-dāng.	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-অ-লাই ..	māk-oi-lai ..	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাক্-হ ..	māk-hu ..	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Noun ..	মাঙ ..	māng ..	Ditto ..
৮ম ১২ নং	Verb ..	মাঙ ..	māng ..	Ahom word (Shān, māng=some; to be thin).

## MEANINGS.

Assamese.	English.
পোৱাল বেঙেনা ।	An egg fruit
কোঁটাৱাখন ।	A kind of fruit.
বিলাহী বেঙেনা ।	.. The tomato.
বৰ বেঙেনা ।	.. A kind of egg-fruit.
তিতা কেৰোলা ।	.. The bitter fruit of a kind of creeper (Momordica churatia).
ভাত কেৰোলা ।	.. A kind of fruit.
চৈচৌৰ ।	.. An edible root.
দীঘলতি ।	.. A kind of plant.
ভোল ।	.. The fruit of a kind of creeper.
কৰদৈ ।	.. A kind of sour fruit.
আম ।	.. A mango.
বেত গাজ ।	.. A tender sprout of a cane.
মাইম তামোল ।	.. A wild nut.
ভেঁকুৰী ।	.. A kind of wild fruit of bitter taste.
কঠাল ।	.. A jack fruit.
কলিৱাঘৰ ।	.. Kaliabor, the name of a place in Now- gong District.
খুছলী ।	.. A kind of fruit
খুছুৰা ।	.. The thornapple.
বাক ।	.. An imaginary evil spirit supposed to live on fish.
খুহুটিয়া ; খুহুটিয়াই ভাঙ্, মোবোল মুকলী হ ।	.. To poke at ; to break by poking at ; to be unfolded.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
মঙ	Adjective	মঙ	māng	Ahom word
মদ	Noun	মান	mān	Ahom word (Shān, mān —a root; oil; gain).
মদ	Pronoun	মান	mān	Ahom word (Shān, the same).
মদ	Adjective	মান	mān	Ahom word
মদ ঙা	Noun	মান-ঙা	mān-ngā	Ditto
মদ নদা	Noun	মান-ন	mān-no	Ditto
মদ মুখাই	Noun	মান-মু-ছাই	mān-mu-shāi	Ditto
মদ লেঙ	Noun	মান-লেঙ	mān-leng	Ditto
মট	Noun	মট	māt	Ahom word (Shān, māt —a flea; a pointed stick).
মর	Noun	মর	mrāt	Ahom word
মপ	Noun	মাপ	māp	Ditto
মপ	Verb	মাপ	māp	Ditto
মম	Noun	মাম	mām	Ditto
মি	Noun	মি	mi	Ahom word (Shān, me — a female).
মি	Verb	মি	mi	Ahom word
মি	Adjective	মি	mi	Ditto
মি টাঙ	Adverb	মি-টাঙ	mi-tāng	Ditto
মি চা	Noun	মি-চা	mi-chā	Ditto
মি ঙাঙ	Noun	মি-ঙাঙ	mi-āng	Ditto
মিক	Adjective	মিক	mik	Ditto

MEANINGS.

Assamese.	English.
অইন ; পুই, শকত ।	.. Other ; stout, fat.
আলু ; তেল ; লাভ ; তিল ; শব্দৰ আগত বহি সমান বুলুৱা শব্দ ।	A root, a sweet potato ; oil, grease ; gain ; a mole ; a pleonastic particle said to give the idea of respect, added to male nouns of relationship.
তেওঁ ; সি ; তাই ; ই ।	.. He ; she ; it.
শকত ।	.. Stout, fat.
তেল ।	.. Oil.
তুৰুৰীয়া আলু ।	.. A kind of wild root.
সেলুক ।	.. An edible root of a water plant.
বন নহক ।	.. A kind of wild plant.
ফুট গধূলি ; কুচিয়া-কাণী ; চিকা পকবা ।	.. Evening twilight, evening ; an eel-spear ; a kind of ant.
উট ।	.. A camel.
খোকা ।	.. A bamboo fish-trap.
ডকা দি ।	.. To rob.
ভাত ; কুপণ ।	.. Boiled rice ; a miser.
মাইকী ; তিকতা ; বৈনী ; ভালুক ; ধুতুৰা ; এধাৰ ; মাহুৰ আদি শব্দৰ আগত বহি মাইকী বুলুৱা শব্দ ।	A female ; a wife ; a bear ; the dhutura or thornapple ; a string of beads ; a female suffix used with human beings and the like.
নহ ; মিহলি নহ ।	.. Not to be ; not to mix.
ভাল ; নিচিনা ।	.. Good ; like.
সমস্ত ; সকলো ।	.. All.
বিচনী ।	.. A fan.
অহৰমহৰ ।	.. An antidote for poison.
মূৰ্খ ; অজানী ।	.. Ignorant.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
୧୫	.. Noun ..	মিঙ্‌ কিঙ “ম্লেঙ” বুলি পড়ে	ming, pronounced “mleng.”	Ahom word ..
୧୬	.. Noun ..	মিঙ্‌	.. ming ..	Ahom word (Shān ming=fate, destiny)
୧୭	.. Noun ..	মিন্‌	.. min ..	Ahom word ..
୧୮	.. Verb ..	মিন্‌	.. min ..	Ditto ..
୧୯	.. Adjective	মিন্‌	.. min ..	Ditto ..
୨୦	.. Noun ..	মিট্‌	.. mit ..	Ditto ..
୨୧	.. Verb ..	মিপ୍‌	.. mip ..	Ahom word (Shān, the same).
୨୨	.. Noun ..	মিপ୍‌ কিঙ “ম্লেপ୍‌” বুলি পড়িব লাগে	mip but pronounced “mlep”	Ahom word (Shān, phā mip).
୨୩	.. Noun ..	মିଙ୍‌ কিঙ “মেন্‌” বুলি পড়িব লাগে	miñ but pronounced “men.”	Ahom word ..
୨୪	.. Verb ..	ওপৰৰ দৰে	.. As above ..	Ditto ..
୨୫ ୨୬	} Noun ..	মূ	.. mū or müw ..	Ahom word (Shān, mü =a betel-nut, müu=a hand; mū=a hog; müw=time).
୨୭	.. Verb ..	মূ	.. mu ..	Ahom word ..
୨୮	.. Noun ..	মূ-হ	.. mu-nu ..	Ditto ..
୨୯	.. Noun ..	মূ-হাই	.. mu-shāi ..	Ditto ..
୩୦	.. Adverb ..	মূ-নান্‌	.. mü-mān ..	Ditto ..
୩୧	.. Adverb ..	মূ-নাই	.. mü-nāi ..	Ditto ..
୩୨	.. Adverb ..	মূ-নেউ	.. mü-neu ..	Ditto ..
୩୩	.. Verb ..	মূ-টুই	.. mü-tui ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
উই ; জোনাকী পৰা ।	.. A white ant ; a fire-fly.
আয়ুস, পৰমায়ু ।	.. Life.
হালধি ; কাপোৰ শুকনি ।	.. Turmeric ; a kind of worm.
গোন্ধা ।	.. To smell
অইন ।	.. Other.
মিতকটাৰী ; বেণু ।	.. A knife ; a rainbow in the east.
আঙুলিৰে পিটিক্ ।	.. To shampoo, to squeeze with the fingers.
বিজুলি ।	.. Lightning.
নগা ; কেটেলা পছ ।	.. A Naga ; a porcupine.
চেলা ; চেপেনাবে ভাঙ্ ।	.. To peel ; to break with tongs.
ভামোল ; হাত ; সময় ; দিন ; বতৰ ; দান ; অতীত-কাল ; গাহৰী ; গোবেকুৱা ভামোল ।	A betel-nut ; the hand ; time ; day ; the weather, the season for cultivating crop ; a gift ; ancient time ; a hog ; a kind of wild nut.
হাত লগা ; হাত লাগ্ ।	.. To touch with the hand ; to have at one's hand.
বন নহক ।	.. A kind of aromatic plant.
মূলা ।	.. Radish.
সততে ।	.. For ever.
তাব পাচত ।	.. Then.
এতিয়া ।	.. Now.
মিল হ ।	.. To reconcile.

Ahom words.		Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc
			Assamese.	English.	
মুক	..	Noun ..	মুক	muk	Ahom word (Shān, muk = a kind of arum).
মুক	..	Verb ..	মুক	muk	Ahom word ..
মুক ৰূ	..	Noun ..	মুক-ৰূ	muk-phu	Ditto ..
মুক ৰূ	..	Noun ..	মুক-ৰূ	muk-lāi	Ditto ..
মুঙ, মূঙ	..	Noun ..	মুঙ	müng	Ahom word (Shān, mung = the world).
মুঙ মূঙ }		Verb ..	মুঙ	mung	Ahom word ..
মূঙ	..	Adverb ..	মুঙ	mung	Ditto ..
মূঙ মূঙ	..	Noun ..	মুঙ-ক্লাঙ	mung-kläng	Ditto ..
মূঙ মূঙ মূঙ	..	Noun ..	মুঙ-ক্লেন্-খু	mung-kleng-khru.	Ditto ..
মূঙ ম	..	Noun ..	মুঙ-কেউ	mung-keu	Ditto ..
মূঙ ৰূ	..	Noun ..	মুঙ-খ	mung-kho	Ditto ..
মূঙ ৰূ	..	Verb ..	মুঙ-খ	mung-kho	Ditto ..
মূঙ ৰূ	..	Noun ..	মুঙ-প্লাঙ	mung-plāo	Ditto ..
মূঙ ৰূ	..	Noun ..	মুঙ-ফি	mung-phi	Ahom word (Shān, mung = country, phi = a god).
মূঙ মূঙ	..	Noun ..	মুঙ-মুট	mung-mut	Ahom word ..
মূঙ ৰূ	..	Noun ..	মুঙ-মাঙ	mung-māo	Ditto ..
মূঙ ৰূ ৰূ	..	Noun ..	মুঙ-থি-লা	mung-thi-lā	Ditto ..
মূঙ ৰূ	..	Noun ..	মুঙ-ৰাঙ	mung-rāo	Ditto ..



MEANINGS.	
Assamese.	English.
টুপী ; কচু ; দহিকচু ; চাউলৰ মলি ।	.. A cap, a hat ; a kind of arum ; dirt of rice.
পিন্ধু ; সোধ্ ; বিধুতি হ ।	.. To attire, to clothe ; to ask ; to be ceremoniously unclean, to have monthly course.
ডাইনৌ কচু ।	.. A kind of wild arum plant.
ওলকচু ।	.. A kind of arum.
দেশ, ৰাজ্য, সংসাৰ ।	.. A country, a kingdom, the world.
ঘৰ চা ; গুণগুণা ; ভৰ্তনা কৰ ।	.. To thatch a house ; to hum, to buzz ; to abuse, to reproach.
বৰ বেগাই ।	.. Very quickly.
মুঙ্‌ক্লাঙ, এখন দেশৰ নাম ।	.. Mungklāng, the name of a country.
স্বৰ্গৰ এডোখৰ ঠাইৰ নাম ।	.. The name of a place in heaven.
আহোম টাঙচিঙাৰ ২৪শ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম ।	.. The name of the 24th lakni or year of an Ahom "Tāoshingā."
ভাতি ।	.. Down-stream, the country lower down a river.
আহ্‌কাল কৰ্, উভতি কৰ্ ।	.. To tease.
আহোম টাঙচিঙাৰ ১৪ লাক্ষি বা বছৰৰ নাম ।	.. The name of the 14th lakni of an Ahom "Tāoshingā."
দেবলোক ।	.. The abode of gods.
আহোম টাঙচিঙাৰ ৪৪ লাক্ষিৰ নাম ।	.. The name of the 44th lakni of an Ahom "Tāoshingā."
আহোম টাঙচিঙাৰ ৪ৰ্থ লাক্ষিৰ নাম ।	.. The name of the 4th lakni of an Ahom "Tāoshingā."
মুঙ্‌থিলা, এখন দেশৰ নাম ।	.. Mungthila, the name of a country.
আহোম টাঙচিঙাৰ ৩৪ লাক্ষিৰ নাম ।	.. The name of the 34th lakni of an Ahom "Tāoshingā."

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English	
ৰুঙী ৰুঙী ৰুঙী	Noun	ৰুঙ-ৰি-ৰুঙ-ৰাম	mung-ri-mung-rām.	Ahom word (mung = country, ri = lonely, mung = country, rām deserted, lonely, i.e. a lonely and deserted country).
ৰুঙী ৰুঙী ..	Noun ..	ৰুঙ-ৰুঙ ..	mung-lung ..	Ahom word ..
ৰুঙী ৰুঙী ..	Noun ..	ৰুঙ-ৰুম ..	mung-lum ..	Ditto ..
ৰুঙী ৰুঙী ..	Noun ..	ৰুঙ-লাই ..	mung-lāi ..	Ditto ..
ৰুঙী ৰুঙী ..	Noun ..	ৰুঙ-ছেউ ..	mung-sheu ..	Ditto ..
ৰুঙী ..	Noun ..	মুন ..	mun ..	Ditto ..
ৰুঙী ..	Verb ..	মুন ..	mun ..	Ditto ..
ৰুঙী ৰুঙী ..	Noun ..	মুন-ছুম ..	mun-shum ..	Ditto ..
ৰুঙী ..	Noun ..	মুন ..	mün ..	Ahom word (Shān, mün = ten thousand).
ৰুঙী ..	Verb ..	মুন ..	mün ..	Ahom word (Shān, mün = to be slippery ; to open the eye ; mun = to be happy).
ৰুঙী ..	Adjective ..	মুন ..	mün ..	Ahom word ..
ৰুঙী ..	Verb ..	মেন ..	mlen ..	Ditto ..
ৰুঙী ৰুঙী ৰুঙী ..	Verb ..	মেন-টা-ডু ..	mlen-tā-du ..	Ditto ..
ৰুঙী ..	Noun ..	মুট ..	mut ..	Ahom word (Shān, mut = an ant).
ৰুঙী ..	Verb ..	মুট ..	mut ..	Ahom word (Shān, mut = to clear).
ৰুঙী ৰুঙী ..	Verb ..	মুট-কান ..	mut-kān ..	Ahom word ..
ৰুঙী ..	Verb ..	মুপ ..	mup ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
মুঙ্ৰিমুঙ্ৰাম, এখন দেশৰ নাম।	.. Mungrimungrām, the name of a country.
মুঙ্-পুঙ্, এখন দেশৰ নাম।	.. Munglung, the name of a country.
মুঙ্-লুম্, এখন দেশৰ নাম।	.. Munglum, the name of a country.
মুঙ্-লাই, এখন দেশৰ নাম।	.. Munglāi, the name of a country.
মুঙ্ছেউ, আহোম টাঙচিঙাৰ ৫৪ লাক্ষিৰ নাম।	.. Mungsheu, the name of the 54th lākṇi of an Ahom “Tāoshingā.”
পুণ্য ; বনপল্ল ; ভাগ্য ; কপাল।	.. Virtue ; the wild silkworm ; lot, fate.
পোষা ; উদং কৰ্ ; বিচূৰ্ত্তি হ।	.. To sprout ; to empty ; to be surprised.
ছুটীয়া লকা।	.. A kind of vegetable.
গাড়ী ; অযুত ; অতীতকাল ; আনন্দ।	A cart ; ten thousand ; past time , re- joicing.
পিছল্ ; সুখী হ।	.. To slip ; to be happy.
পিছল।	.. Slippery.
চকু মেলা।	.. To open the eyes.
চকু মেলি চা।	.. To look with the eyes open.
পকৰা ; ঝুঁটিয়া।	.. An ant ; an eel.
চিকনা ; পিছল্।	.. To clear, to clean ; to slip.
মিলি বা।	.. To coincide.
থলক লগা।	.. To be wavy ; to be undulated.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English	
মুই	Noun	মুঞ কিঙ “মুই” বুলি পটে	muñ but pronounced “muy.”	Ahom word (Shān, muñ =frost).
মুই	.. Verb	ওপৰৰ দৰে	As above	.. Ahom word ..
মুই	.. Noun	মুঞ কিঙ “মুই” বুলি পঢ়িব লাগে	muñ, pronounced “mui” or “muy.”	Ditto ..
মুই	.. Verb	ওপৰৰ দৰে	As above	Ditto ..
মেন্-টা-ৰি-লুঙ মুই	Noun	মেন্-টা-ৰি-লুঙ	men-tā-rī-lung.	Ditto ..
মে	.. Noun	মে	me	Ditto ..
মে	.. Verb	মে	me	Ahom word (Shān, me =to put in order).
মে-কান্	.. Verb	মে-কান্	me-kān	Ahom word ..
মে-আ	.. Noun	মে-আ	me-ā	Ditto ..
মো	.. Noun	মো	mo	Ahom word (Shān, mo =to know how to do a thing, be skilled in; an earthen cooking-pot).
মো-প্লাং	.. Noun	মো-প্লাং	mo-plāng	Ahom word ..
মো-ছাম্	.. Noun	মো-ছাম্	mo-shām	Ditto ..
মো-ছাই	.. Noun	মো-ছাই	mo-shai	Ditto ..
মো-ছেঙ-ফা-লাঙ মুই	Noun	মো-ছেঙ-ফা-লাঙ জী	mo-shengphā-lāo-khri.	Ditto ..
মো-হুঙ	.. Noun	মো-হুঙ	mo-hung	Ditto ..
মেক	.. Noun	মেক	mek	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English
কুঁৱলী ।	.. Frost, fog.
নিম্ভা হ ; নিম্ভা কৰ্ ।	.. To be devastated : to devastate.
নিম্ব ।	.. Dew.
জাপমাৰ ।	.. To jump.
বৰ মজিন্দাৰ ; এটা পদপী ।	.. Barmajindar, a title.
মাতৃ, আই ; জন্তৰ স্ত্রীলিঙ বুদ্ধা শব্দ ।	.. A mother ; a feminine suffix employed with irrational animal.
মাৰ্ ; আঙটা ; ওৰদি ।	.. To beat, to strike ; to got cleared or cleaned, to mend ; to give a clue.
মৰম কৰ্ ।	.. To feel affection.
পেহী ।	.. A father's sister.
পণ্ডিত ; দেওধাই ; জ্ঞান, বুদ্ধি ; চক্ৰ ; কাঁড়ী ; হুচ- হুচীয়া কথা ।	.. A learned man ; a Deodhai or an Ahom priest ; intelligence, wisdom ; an earthen cooking-pot ; an archer ; a whisper.
বাইলুং, আহোমবিলাকৰ পূজাৰী ।	.. A Bailung, a priestly caste of Ahoms.
এজন আহোম পণ্ডিতৰ নাম ।	.. The name of an Ahom pandit.
এজন আহোম পণ্ডিতৰ নাম ।	.. The name of an Ahom pandit.
বিশ্বকৰ্ম্মা ।	.. The heavenly artist.
মোহন, এটা আহোম পুৰোহিতৰ জাত ।	.. A mohan, an Ahom priestly caste.
আঠুৱা, মহৰি ।	.. A mosquito.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
মেক ..	Adjective	মেক ..	mek ..	Ahom word ..
মেট ..	Verb ..	মেট ..	met ..	Ditto ..
মাই ..	Noun ..	মাই ..	māi ..	Ahom word (Shān, māi = a bamboo; wood, a tree).
মাই ..	Verb ..	মাই ..	māi ..	Ahom word ..
মাই-টন-খন ..	Noun ..	মাই-টন-খন ..	māi-tān-khān	Ditto ..
মাই-টন-খন-খাম ..	Noun ..	মাই-টন-খন-খাম ..	māi-tān-khān-khām	Ditto ..
মাই-ম ..	Noun ..	মাই-ম ..	māi-mo ..	Ditto ..
মাও ..	Noun ..	মাও ..	māo ..	Ditto ..
মাও ..	Verb ..	মাও ..	māo ..	Ditto ..
মাও ..	Adjective	মাও ..	māo ..	Ditto ..
মাও-খাম ..	Noun ..	মাও-খাম ..	māo-khām ..	Ditto ..
মাও-লুঙ ..	Noun ..	মাও-লুঙ ..	māo-lung ..	Ditto ..
মৌ ..	Pronoun	মৌ ..	maü ..	Ahom word (Shan, maü =thou).
মৌ ..	Adjective	মৌ ..	maü ..	Ahom word ..
মৌ-পু ..	Noun ..	মৌ-পু ..	maü-pu ..	Ditto ..
মিউ ..	Noun ..	মিউ কিন্তু “ম্লেও” - বুলিও পড়ে	miw but also pronounced “mleo.”	Ditto ..
মাক ..	Noun ..	মাক ..	māk	Ahom word (Shān, māk =a cloud).
মাক ..	Verb ..	মাক ..	māk	Ahom word (Shān, māk = to be dim-sighted from eye).
মাঙ ..	Noun ..	মাঙ ..	māng ..	Ahom word ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
মূৰ্খ ।	.. Ignorant.
জাতিকৰ ; মিল হ ।	.. To tame a wild animal ; to reconcile.
বাঁহ ; অনর্থ ; হানি ; মাৰি ; কৰ্ত্তাকাবকৰ বাহিৰে অস্ত্ৰ কাৰকৰ পাচত বহা শব্দ ; কাঠ, গছ ।	A bamboo ; mischief, damage ; a pole ; a suffix which denotes any case except the nominative ; wood, a tree.
পোৰ্ ; লিখ্ ; নিৰা ।	.. To burn ; to write ; to weed.
টাঙোন ধৰা ; পীৰা ।	.. A club-man ; a stool.
সোণৰ পীৰা ।	.. A gold stool.
কুমাৰ ।	.. A potter.
মেকলৌ পকৰা ।	.. A kind of ant.
ডাৰি ল ; শেতা হ ; শলাগ্ ।	.. To extort ; to become pale or bloodless ; to praise
জঁকৰা ; লোদোৰপোদোৰ ; লঘু ।	.. Unable to utter articulate sounds, tongue- tied ; corpulent ; light, not heavy.
বান্ধু ।	.. A kind of bracelet worn by men.
মাঙলুঙ, এখন ঠাইৰ নাম ।	.. Mäolung, the name of a place.
তুমি, তয় ।	.. Thou.
নতুন ।	.. New.
জাশাহ ।	.. A wife's elder sister.
মেকুৰী ।	.. A cat.
মেঘ ।	.. A cloud.
চকুত জাল মাৰ্ ।	.. To dazzle the eyes.
গোঁজ ।	.. A stake, a peg.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
মঙ	Adjective	মঙ	mang	Ahom word
মন্	Noun	মন্ বা মন্	mân or mlân	Ahom word (Shân, mân = a pillow).
মন্ মঙ	Noun	মন্-কঙ	mân-klâng	Ahom word
মন্ ম	Noun	মন্-খাম্	mân-khâm	Ditto
মন্ ম	Noun	মন্-নাম্	mân-nâm	Ditto
মন্ ম	Noun	মন্-মিউ	mân-miw	Ditto
মন্ ম	Noun	মন্-ৰিং	mân-rin	Ditto
মন্ ম	Noun	মন্-ডাম্	mân-dâm	Ditto
মন্	Noun	মন্	mlân	Ditto
মন্ ম	Noun	মন্-খাম্	mlân-khâm	Ditto
মন্	Noun	মন্	mât	Ditto
মন্	Verb	মন্	mât	Ditto
মন্	Verb	মন্	mâp	Ahom word (Shân, to gather one's clothes round oneself).
মন্	Verb	মন্	mâm	Ahom word
মন্	Noun	মন্	moi	Ditto
মন্	Noun	মন্	moi	Ahom word (Shân, the same).
মন্	Verb	মন্	moi	Ahom word
মন্	Noun	মন্	moif	Ditto



MEANINGS	
Assamese	English.
চকুৰাল ।	.. Intelligent.
বনপলু ; গাক ; বিখাল ; ছনি ; ব্ৰহ্মা ; কচু ।	.. Wild sick-worm ; a pillow ; trust, confidence ; the mulberry ; Brahma, the creator ; the arum plant
চামা কচু ।	A kind of arum plant.
বব কচু ।	. A kind of arum plant.
পানী কচু ।	.. A kind of arum plant.
এডলীয়া কচু ।	.. A kind of arum plant.
শিল কচু ।	A kind of arum plant.
কলীয়া কচু ।	A kind of arum plant.
কণী ।	.. An egg.
সোণৰ কণী ।	.. A golden egg.
গুণ ।	.. Quality.
গধুৰাই যা ।	.. To walk in a solemn manner.
গা বান্ধ্ ।	.. To tie the body.
কথা ক ।	.. To speak.
ভাগৰ ।	.. Fatigue.
বাল ।	.. The hair of the private parts.
ভাগৰ লাগ্ ; গা বহ্ ।	.. To be tired ; to be exhausted.
ময়মতালি ।	.. Pride ; haughtiness.

w ; ( জা, Jā )

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱ ; ..	Verb ..	জা ..	jā ..	Ahom word (Shān, yā= to have done with).
ৱা ..	Noun ..	জা ..	jā ..	Ahom word (Shān, yā= a grandmother).
ৱা ৱীল ..	Noun ..	জা-ফেট ..	ja-phet ..	Ahom word ..
ৱা ৱাৎ ..	Noun ..	জা-থাও ..	jā-thāo ..	Ditto ..
ৱা ৱাৎ ৱাৎ ..	Verb ..	জা-লান্-খা-লান্ ..	jā-lān-khā-lān ..	Ditto ..
ৱা ৱাৎ ৱা ..	Noun ..	জা-ছিঙ-ফা ..	ja-shing-phā ..	Ditto ..
ৱাক্ ..	Noun ..	জাক্ ..	jāk ..	Ahom word (Shān, yāk).
ৱাক্ ..	Verb ..	জাক্ ..	jāk ..	Ahom word ..
ৱাঙ ..	Noun ..	জাঙ ..	jāng ..	Ditto ..
ৱাঙ ..	Verb ..	জাঙ ..	jāng ..	Ahom word (Shān, yāng =to step; to dry on a frame; to be).
ৱাঙ ৱাক্ ..	Noun ..	জাঙ-কান্ ..	jāng-kan ..	Ahom word ..
ৱাঙ ৱাক্ ..	Noun ..	জাঙ-কেন্ ..	jāng-ken ..	Ditto ..
ৱাঙ ৱাক্ ৱাৎ ..	Noun ..	জাঙ-কেন্-থা ..	jāng-ken-thā ..	Ditto ..
ৱান্ ..	Noun ..	জান্ ..	jān ..	Ditto ..
ৱান্ ..	Verb ..	জান ..	jān ..	Ditto ..
ৱান্ ..	Adjective	জান্ ..	jān ..	Ditto ..

## MEANINGS.

Assamese.	English.
এৰ্ ; এৰা ; হাক দি ; বাধা দি ।	.. To quit ; to be free ; to prevent, to prohibit.
বুঢ়ী আই ; দৰব ; ধপাত ।	.. A grandmother ; medicine ; tobacco.
ভুবৰি ।	.. Benī grass ( <i>Panicum dactylon</i> ).
বাইচাণ্ড ।	.. Great-grandmother.
হাক দি ।	.. To prohibit.
সৰস্বতী ।	.. The goddess of learning.
দুখ, কষ্ট, শোক ।	.. Difficulty, trouble, misery, sorrow.
বাহি কুট ; সাঁচ তোল ; শাক ধো ।	.. To prepare for cooking ; to take impression ; to wash vegetable for cooking.
থোক, থোকা ; বগাবস্ত্ৰ ; এঁঠা ; শাৰী ; লেথাৰি ।	.. A bunch of plantain or the like ; anything white ; glue ; a row, a line ; standing in a connected row.
বেঙামেল ; আশু ; থোপনি দি ; জিলমিলা ; জাকি দি ; হ ; আঁঠুকাড় ।	.. To stride, to walk on tiptoes ; to pile ; to put pressure on the ground with the toes in order to prevent slipping ; to sparkle, to glitter ; to apply heat to paddy to dry it for husking ; to be ; to kneel down.
বিজু ।	.. A kind of euphorbia.
সিজু ; আকন ।	.. A kind of euphorbia ; the swallow-wart
আকন এঁঠা ।	.. The white juice of the swallow-wart.
শক্ৰ, বৈৰী ; তৰ দঁবিয়লী ; লেথাৰি ।	.. An enemy ; a shallow part of a river ; the straight portion of a river ; standing in a connected row.
ডৰি মেল ; ওলম ; জিলমিলা ; জলমলা ; বেঙা মেল ।	.. To stretch out the legs ; to suspend ; to glitter ; to stride.
তৰ ।	.. Shallow.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱাট	Verb	জাট	jāt	Ahom word
ৱাণ	Verb	জাপ	jāp	Ditto
ৱাম	Noun	জাম	jām	Ahom word (Shān, yām = respect, time).
ৱাম	Verb	জাম	jām	Ahom word
ৱাম	Adjective	জাম	jām	Ditto
ৱাট	Noun	জাঞ কিছু “জাই” বুলি পঢ়িব লাগে	jañ but pronounced “jāi”	Ditto
ৱী	Noun	জি	ji	Ahom word (Shān, ye = a granary).
ৱী	Adjective	জি	ji	Ahom word
ৱী খাও	Noun	জি-খাও	ji-khāo	Ahom word (ji = a granary, store khāo = paddy).
ৱীক	Noun	জিক্	jik	Ahom word
ৱীক	Adjective	জিক্	jik	Ditto
ৱীঙ	Noun	জিঙ্	jing	Ditto
ৱীঙ	Verb	জিঙ্	jing	Ditto
ৱীন্	Noun	জিন্	jin	Ditto
ৱীন্	Verb	জিন্	jin	Ditto
ৱীন্	Adjective	জিন্	jin	Ditto
ৱীট	Noun	জিট্	jit	Ditto
ৱীট	Verb	জিট্	jit	Ditto
ৱীণ	Verb	জিপ	jip	Ditto
ৱী	Noun	জিম্	jim	Ditto

## MEANINGS

Assamese.	English.
ଜଳମଳା ; ଲିମ୍ପୁ, ମହ ; ଲଦାଲଦା ହ ; ଉଜୁତି ଥା । ..	To glitter, to dazzle ; to plaster ; to be divided into many lumps ; to strike with the foot against something.
ଉଜୁତି ମାବ୍ । ..	To strike against something with the foot in walking.
ଜେଠୋତ , କାଁହ ; ଜ୍ଞ ; ମାନ ; ଘଟାବ ପାଚତ ଓପଜା ଲବାହୋରାଣୀ ।	A husband's elder brother ; bell-metal, a bell ; a moment ; one born after two, a third child.
ଭାବ୍ ; ଭେକୁର୍ । ..	To reflect ; to be mouldy.
ତିତା ; ଭୋଲୋକାମୁଖୀୟା । ..	Wet ; round faced.
ତିନଟାବ ପାଚତ ଓପଜା ଲବା ବା ହୋରାଣୀ ; ଚତୁର୍ଥ ସନ୍ତାନ ।	One born after three others, a fourth-born child.
ଭବାଳ ; ବବ ଜୀ । ..	A granary, a store ; the eldest daughter of a family.
ଏବବୀୟା, ଏକତୀୟା । ..	Aslant, oblique.
ଧାନବ ଭବାଳ । ..	A granary of a paddy store.
ଫଟାକାନି । ..	A rag.
ଜେକା । ..	Damp.
ଜୀ ; ଜିଂଗା । ..	A daughter ; a dragon fly.
ଆହୁଲିତ ଭବ ଦି ଯା । ..	To walk on tiptoe.
ଜଞ୍ଜାଳ ; କାଁହିଟ, ବିଜତୀୟା ଧାନ । ..	Trouble ; a thorn ; a kind of degenerate paddy.
ଚେଟା ହ ; ନିଜମ ଦି । ..	To be cold ; to be quiet, to be still.
ଚେଟା ; ନିର୍ଜନ । ..	Cold ; quiet.
ପାଚୋଟାବ ପାଚତ ଓପଜା ଲବାହୋରାଣୀ । ..	One born after five others, a sixth child.
ପାହ କାଟ୍ । ..	To clear the edge of a field.
ଥୋଜତ ଥୋଜେ ବା ; ଧଚକ୍ । ..	To walk in steps ; to tread on.
ଅତୀତ ; ଆଦି । ..	Olden times, ancient times, beginning.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৰূপ ..	Adverb ..	জিম-মু	jim-mü	Ahom word ..
বু ..	Verb ..	জু	ju	Ahom word (Shān, yu =to live).
বুৰি ..	Adjective	জু	jü	Ahom word ..
বুৰি ..	Noun ..	জুক	juk	Ditto ..
বুৰি ..	Verb ..	জুক	juk	Ditto ..
বুজি ..	Noun ..	জুঙ	jung	Ditto ..
বুজি ..	Verb ..	জুঙ	jung	Ditto ..
বুজি ..	Verb ..	জুন	jun	Ditto ..
বুজি ..	Verb ..	জুট	jut	Ditto ..
বুজি ..	Verb ..	জ	jo	Ditto ..
বুজি ..	Noun ..	জেঙ	jeng	Ditto ..
বুজি ..	Verb ..	জেঙ	jeng	Ditto ..
বুজি ..	Noun ..	জেন	jen	Ditto ..
বুজি ..	Verb ..	জেন	jen	Ditto ..
বুজি ..	Adverb ..	জেন	jen	Ditto ..
বুজি ৰূপ ..	Verb ..	জেন-পিন	jen-pin	Ditto ..
বুজি ..	Verb ..	জেট	jet	Ditto ..
বু, বু, বু ..	Noun ..	জাঙ	jāo	Ditto ..
বু, বু, বু ..	Verb ..	জাঙ	jāo	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
আদিতে, অতীততে ।	.. In the beginning ; in olden times.
থাক্ ; বাস কৰ্ ।	.. To remain, to stay ; to live.
কমতাশালী ।	.. Mighty.
পচলা ; আগটী বাহুহ ।	.. A sprout of the plantain-tree dressed for food ; an ugly person.
নিৰা ; নিরবত দি ।	.. To weed ; to put a thing outside the house to get it bedewed.
ম'ৰা ; পানীৰ হোহোতনী ।	.. A peacock ; roar of water.
উকুলিরা ।	.. To eject from the mouth.
লব্, লব যাৰ্ ।	.. To run, to proceed running.
পোটোকা পৰ্ ; থিয় দি ; একে ধৰে থাক্ ।	.. To be dinted ; to stand still.
প্রশংসা কৰ্ ।	.. To praise.
আৰ্হি ; চানেকি ; আদৰ্শ ; ডাহী ।	.. A model, a sample, an ideal ; a brown-eyed woman.
চেৰা ।	.. To start, to feel a sudden uneasy sensation.
আকৃতি ।	.. A pattern.
হাত মেল ; চেঁচা হ্ ; লব ।	.. To stretch out the hand ; to become cold ; to run.
সততে ।	.. For ever.
আকৃতি ধৰ ; স্ৰষ্ট হ্ ।	.. To become a pattern ; to be created.
পাজি কাই ; লেখেৰি চিগ ; থহা ।	.. To spin thread ; to be severed from a row ; to cause to fall off.
হেঁতাবাৰি ; তুতকাল বুকুৰা শব্ ; আঁহ ।	.. The handrail of a narrow bridge ; a particle denoting the past tense of a verb ; fibre, filament.
খুন্না মাৰ্ ; অভা ; বুহ মাৰ্ ।	.. To strike with something blunt ; to be completed ; to be lost in thought.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ʷ, ʷ̃, ʷ̄	Adjective	জাও ..	jāo ..	Ahom word (Shān, yaw = long).
ʷ̃ ʷ̃	Noun ..	জাও-কাও ..	jāo-kāo ..	Ahom word ..
ʷ̃	Noun ..	জিউ ..	jiu ..	Ditto ..
ʷ̃	Verb ..	জিউ ..	jiu ..	Ditto ..
ʷ̃	Verb ..	জা ..	jā ..	Ditto ..
ʷ̃	Noun ..	জাক ..	jāk ..	Ditto ..
ʷ̃	Verb ..	জাক ..	jāk ..	Ditto ..
ʷ̃	Noun ..	জাঙ ..	jāng ..	Ditto ..
ʷ̃	Verb ..	জাঙ ..	jāng ..	Ditto ..
ʷ̃	Adjective	জাঙ ..	jāng ..	Ditto ..
ʷ̃ ʷ̃ ʷ̃	Noun ..	জাঙ-টি-মা ..	jāng-ti-mā ..	Ditto ..
ʷ̃ ʷ̃ ʷ̃	Noun	জাঙ-মুঙ-খাম ..	jāng - mung-khām.	Ditto ..
ʷ̃	Verb ..	জান ..	jān ..	Ahom word (Shān, yān = to beg; to tremble).
ʷ̃ ʷ̃	Verb ..	জান-শু ..	jān-shu ..	Ahom word ..
ʷ̃	Noun ..	জাট ..	jāt ..	Ditto ..
ʷ̃	Verb ..	জাট ..	jāt ..	Ditto ..
ʷ̃	Verb ..	জাপ ..	jāp ..	Ditto ..
ʷ̃	Noun ..	জাম ..	jām ..	Ditto ..
ʷ̃	Verb ..	জাম ..	jām ..	Ditto ..
ʷ̃ ʷ̃	Noun ..	জোই ..	joiñ ..	Ditto ..



MEANINGS.

Assamese.	English.
দীঘল ; অজলা ; ডাঙৰ ; ভয়কৰ ; অতি, দূৰ, অস্ত পৰা।	Long; simple, foolish; great; gigantic, very; distant, far; completed
মকৰাৰ জাল।	A spider's thread.
চিন্তা, সন্দেহ।	.. A thought; doubt.
চিন্তা কৰ্।	.. To think.
ভ্ৰমুকা ভ্ৰমুকি কৰ্ ; জোম্।	.. To peep
ভাল মানুহ।	. A good man, a gentleman.
ভয় খুৱা ; যুদ্ধত হাৰ্, উপযুক্ত হ।	.. To frighten; to be defeated in a fight, to be fit, to be worthy.
বশস্যা।	.. Fame, glory.
বেমাৰিক আঙুজাই ধৰ।	.. To make an ill person lean on.
চেৰুৰা বন্ধা।	.. Clotted, coagulated into many clots
দৈয়াঙ।	.. Dayang, the name of a place.
মঠাডঙীয়া বাইলুং।	.. The name of an Ahom clan, living at Mathadang.
খোজ, মাগ ; সহ ; গা নচুৱা।	.. To ask, to beg; to endure; to make the body dance.
খোজ।	.. To ask.
কোঠা-হুতা।	.. The coarse fibrous part of a silk cotton.
দোলাদোপা হ ; বেগতে ঘট্।	.. To yield slightly to the pressure of the foot; to happen soon.
দঙা।	.. To cause to be raised.
লাভ।	. Gain, profit.
পাত ; বিণা ; কোঁট।	To establish; to hate; to yoke.
পানী বোৱা।	.. The flow of water.

## w; (চ, Chā)

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
w; } w	Adjective	চ ..	chā ..	Ahom word (Shān, chā=rough, bad).
w; w; } w	Noun ..	চ-লিক-চা-খাঙ্..	chā-lik-chā-khāng	Ahom word ..
w; ..	Verb ..	চক্ ..	chak ..	Ahom word (Shān, chak—to know well).
w	Noun ..	চাঙ্ ..	chāng ..	Ahom word (Shān, chāng—an elephant, a scale; a verbal particle, denoting present time).
w	Verb ..	চাঙ্ ..	chāng ..	Ahom word ..
w	Conjunction	চাঙ্ ..	chāng ..	Ditto ..
w দ্ ..	Adverb ..	চাঙ্-নাই ..	chāng-nāi ..	Ditto ..
w ম; ..	Adverb ..	চাঙ্-টাক্ ..	chāng-tak ..	Ditto ..
w w দ্ ..	Adverb ..	চু-চাঙ্-নাই ..	chu-chāng-nāi ..	Ditto ..
w চ; ..	Noun ..	চাঙ্-থা ..	chāng-thā ..	Ditto
w w; ..	Noun ..	চাঙ্-লিক্ ..	chāng-lik ..	Ditto
w w; ৯	Noun ..	চাঙ্-ছা-বি ..	chāng-sha-ri ..	Ditto
w	Noun ..	চান্ ..	chān ..	Ditto
w	Adjective	চান্ ..	chān ..	Ditto

MEANINGS.

Assamese.	English.
খহতা ; ঘণ ; বেয়া ; নহা ।	.. Rough ; thick ; bad, ill ; not come. unrarived.
লোৱ বখলা ।	.. An iron ladder.
চিন্ ; চিকনা ; তঞ্জল তুলা ; আলিৰ কাষ কাট ।	.. To recognize, to know well ; to clean, to polish ; to make string from bamboo, to cut or trim the edge of an embankment.
হাতী ; অৰিহনা ; বাজি ; তৰ্জু ; দক্ষিণ কণা ; বৰ্তমান- কাল বুকুৱা পদ ; এবিধ অব্যয় পদ ।	.. An elephant ; an offering made to an officiating priest at the end of a ceremony ; jugglery ; a scale ; a person blind of the right eye ; a verbal particle denoting present time ; a particle denoting the apodosis of a conditional sentence.
বেজাবে থা ; জাব্ ।	.. To be afflicted with sorrow ; to cause to be subjected to an ordeal by magic.
আক ।	.. And.
এতিয়া ।	.. Now, at present.
তাৰ পাচত ।	.. Then.
কাৰণে ; সেই কাৰণে ।	.. Because ; therefore.
নাশিত ।	.. A barber.
হাতী মাউত ।	.. An elephant keeper.
বেজ ।	.. A physician.
মিচাং ; তৰণ ; আহনি ; তলতালক ।	.. The verandah of a house with raised floor ; an open-air verandah of a raised floor house ; a layer, specially a division of the universe ; teasing, the lowest division of the universe.
স্বপাতৰণ ; থিয় ; ভাল, উত্তম ।	.. Having several stories one above the other (of a house) ; horizontal ; good, excellent, nice.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱাচ ..	Noun ..	চাট ..	chāt ..	Ahom word ..
ৱাচ ..	Verb ..	চাট ..	chāt ..	Ditto ..
ৱাচ ..	Noun ..	চাপ ..	chāp ..	Ditto ..
ৱাচ ..	Verb ..	চাপ ..	chāp ..	Ahom word (Shān, chāp to perch on a branch).
ৱাচ ..	Noun ..	চাম ..	chām ..	Ahom word (Shān, chām = a kind of net; the fringe of a cloth).
ৱাচ ..	Verb ..	চাম ..	chām ..	Ahom word ..
ৱাচ ..	Adjective ..	চাম ..	chām ..	Ditto ..
ৱাচ ..	Adverb ..	চাম ..	chām ..	Ditto ..
ৱাচ ..	Conjunction ..	চাম ..	chām ..	Ditto ..
ৱাচ ..	Noun ..	চি ..	chi ..	Ahom word (Shān, che = paper).
ৱাচ ..	Verb ..	চি ..	chi ..	Ahom word (Shān, chi = to show).
ৱাচ ৱাচ ৱাচ ..	Noun ..	চি-তাম-ম্লা ..	chi-tām-mā ..	Ahom word ..
ৱাচ ৱাচ ৱাচ ৱাচ ৱাচ ..	Noun ..	চি-ৰাপ-চাপ-বাই ..	chi-rāp-chāp-khāp-bāi ..	Ditto ..
ৱাচ ৱাচ } ..	Noun ..	চিক ..	chik ..	Ahom word (Shān, chik = top; head).
ৱাচ ৱাচ ..	Noun ..	চিক-বা ..	chik-bā ..	Ahom word ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
চপনীয়া ; চাট ।	.. A man living at the house of a woman who keeps him, a man who lives at the house of another as a dependant ; a bamboo fork which is used for throwing pieces of turmeric, etc., on the day of the Baisakh Bihu.
গতৰ চাপ ; পানীৰ পৰা পাৰলৈ আহ . গোটা ; উকি মাৰ্ ।	To come near , to come ashore : to collect to shout.
ফেঁচা ।	.. An owl.
.মাটোকা ; ডালত পৰ , চাপ্ ।	To band , to perch on a branch ; to go and live at the house of another person.
পৰজি জাল ; কাপোৰৰ দহি ; দোপনী ; ভমক ; অৰ্থ ।	A kind of net ; the fringe of a cloth ; a bog, a quagmire ; sudden burst of anger ; meaning.
মাগ ।	.. To beg.
বেগী ।	.. Swift.
আক ।	.. Also.
আক ।	.. And.
কাকত , তুলাপাত ; চাপৰি ; বহু ।	.. A letter : paper ; a piece of high land ; a jewel, a precious stone
পোৰ্ ; দেখুৱা ; তিক্ ।	.. To burn ; to show ; to last.
হীৰা ।	.. Diamond.
আঙঠি ।	.. A finger-ring.
টিকনি ; জাপিৰ চুলা ; বৰ্গৰ আটাইতকৈ ওপৰ ঝাপ ।	A pigtail (of the hair) ; the metal ornament attached to the top of a japi or wicker hat-umbrella ; the highest part of heaven.
বাহুবল ।	.. The strength of arms.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
𑜋𑜤𑜂𑜫 } 𑜋𑜤𑜂𑜫	Noun ..	চিঙ্ ..	ching ..	Ahom word ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 } 𑜋𑜤𑜂𑜫	Verb ..	চিঙ্ ..	ching ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 } 𑜋𑜤𑜂𑜫	Noun ..	চিন্ ..	chin ..	Ahom word (Shān, chin — a Buddha).
𑜋𑜤𑜂𑜫 } 𑜋𑜤𑜂𑜫	Noun ..	চিট্ ..	chit ..	Ahom word ..
𑜋𑜤𑜂𑜫, 𑜋 ..	Numeral ..	চিট্ ..	chit ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Verb ..	চিট্ ..	chit ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Numeral ..	চিট্-ছিপ্ ..	chit-ship ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Numeral ..	চিট্-ছিপ্-কাও ..	chit-ship-kāo ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Numeral ..	চিপ্-ছিপ্-পেট্ ..	chit-ship-pet ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Numeral ..	চিট্-ছিপ্-চিট্ ..	chit-ship-chit ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Numeral ..	চিট্-ছিপ্-কক্ ..	chit-ship-ruk ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Numeral ..	চিট্-ছিপ্-ছাম্ ..	chit-ship-shām ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Numeral ..	চিট্-ছিপ্-ছি ..	chit-ship-shi ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Numeral ..	চিট্-ছিপ্-ছাং ..	chit-ship-shāng ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Numeral ..	চিট্-ছিপ্ হা ..	chit-ship-hā ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Numeral ..	চিট্-ছিপ্-ইট্ ..	chit-ship-it ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Verb ..	চিপ্ ..	chip ..	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 ..	Noun ..	চিঞ্ (কিছু চেন্ বুলি পড়িব লাগে)	chip (pro- nounced chen).	Ditto ..
𑜋𑜤𑜂𑜫 } 𑜋𑜤𑜂𑜫	Noun ..	চু বা চু ..	chu or chüw ..	Ahom word (Shān, chüw — time, chu — a name).

## MEANINGS.

Assamese.	English.
চটাই মাহুহ, ঘৰদুৱাৰ নাইকিয়া মাহুহ; ৰাজ নেঙচা; ওপৰ খাপ।	A vagabond; a curse affecting a whole kingdom; the highest layer or division.
জিক, জিন্; কাটিল।	.. To conquer; to take by force.
নাট, অৱতাৰ; এখন কাপোৰ; এচিটা; জিলিৰ মাহী।	An incarnation; a cloth; a long slice; an insect like a dragon-fly.
সাত দ্বীপ; খং, ক্ৰোধ।	.. The seven dvipas or worlds; rage, anger.
সাত।	.. The number seven.
বোহ লাগ; তুটা, কম কৰ; বাহ।	.. To feel affronted; to diminish, to select.
সত্তৰ।	.. The number seventy.
উনাশি।	.. The number seventy-nine.
আঠসত্তৰ।	.. The number seventy-eight.
সাতসত্তৰ।	.. The number seventy-seven.
ছয়সত্তৰ।	.. The number seventy-six.
ত্ৰৈসত্তৰ।	.. The number seventy-three.
চৌসত্তৰ।	.. The number seventy-four.
বাসত্তৰ।	.. The number seventy-two.
পঞ্চসত্তৰ।	.. The number seventy-five.
একসত্তৰ।	.. The number seventy-one.
বিষা; বিচাৰ; জ্বৰ হ।	.. To pain; to seek; to get fever.
সোণ-ৰূপৰ হুটা; জিলিৰ মাহী; সিকাল।	.. A flat piece of gold or silver; a kind of fly; the other side.
যুগ; দেৱতা; দ্বাৰী, পৰাকী; বোজন; নীতি; একাৰ, শাসন; নাম।	A yuga; a god, a spirit; an owner; a yojana or league; moral instruction; darkness; favour, politeness; a man's name, a name.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese	English.	
৯৯ } ৯৯৯	Verb	.. চু বা চু ..	.. chu or chüw	Ahom word (Shān, chü = to believe; a company).
৯৯ ৯৯ দ° ..	Adverb	.. চু-চাঙ নাই ..	.. chu-chāng-nāi	Ahom word ..
৯৯ন, ৯৯ন	Noun	.. চুক ..	.. chuk	Ditto ..
৯৯ন ..	Verb	.. চুক ..	.. chuk	Ditto ..
৯৯ন ..	Adverb	.. চুক ..	.. ohuk	Ditto ..
৯৯চ ..	Noun	.. চুঙ ..	.. chung	Ahom word (Shān, chung = a kind of outer coffin; chung-chā = the common house lizard).
৯৯চ, ৯৯চ ..	Verb	.. চুঙ ..	.. chung	Ahom word ..
৯৯চ ..	Adjective	.. চুঙ ..	.. chung	Ditto ..
৯৯চ, ৯৯চ ..	Noun	.. চুট ..	.. chut	Ditto ..
৯৯চ, ৯৯চ	Verb	.. চুট ..	.. chut	Ditto ..
৯৯চ, ৯৯চ	Adjective	.. চুট ..	.. chut	Ditto ..
৯৯চ, ৯৯চ ..	Verb	.. চুপ ..	.. ohup	Ahom word (Shān, ohup = to wet; to suck).
৯৯, ৯৯ ..	Noun	.. চুম ..	.. chum	Ahom word ..
৯৯, ৯৯ ..	Verb	.. চুম ..	.. chum	Ditto ..
৯৯ মন ..	Verb	.. চুম-কান্ ..	.. chum-kān	Ditto ..
৯৯চ ..	Verb	.. চুই ..	.. chui	Ditto ..
৯৯ ..	Noun	.. চে ..	.. che	Ahom word (Shān, che = a province).
৯৯ ..	Verb	.. চে ..	.. che	Ahom word ..
৯৯ ..	Adjective	.. চে ..	.. che	Ahom word (Shān, che = to be complete).



MEANINGS.	
Ashamese.	English.
লগ ধৰ্, পতিয়া ; ষাকি দি ; হলা , সোণগানী কৰ্ ; তল যা ।	.. To seek company ; to believe ; to apply heat to paddy to dry it . to bend ; to liquefy gold ; to be submerged.
কাৰণ , সেই কাৰণে ।	.. Because ; therefore
কঁহুৱাৰ আগ ।	.. The top of a kind of grass (Saccharum spontaneum)
কুকুৰ কেটাই দি ।	.. To set on a dog.
তিনিবাৰ ।	.. Thrice, three times.
বৰ পেৰা , থামোন গুই ।	.. A large box ; a kind of iguana.
ধৰি থাক্ ।	.. To remain holding, to hold and keep.
জোঙা ।	.. Pointed.
চপৰা ।	.. A clod of earth.
টুটা ; চোৰোক ।	.. To lessen ; to clear with a hoe.
অলপ ।	.. A little.
চুমা থা ; তিৱা ; চোহ ।	.. To kiss ; to wet ; to suck.
মৰম, শ্ৰীতি ।	.. Love, pleasure, affection.
চনে ডাক্ ; চুমা থা ।	.. To corrode with lime ; to kiss.
মৰম কৰ্ ।	.. To love.
বুজ্ ; জিন্জিনা ; আঙজ ।	.. To understand ; to feel a tingling sensa- tion ; to lean.
নগৰ ।	.. A town, a city.
তিৱা ।	.. To wet.
সকলো ; চোচা ।	.. All ; oold.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese	English.	
৭০১ ৭০১ ..	Noun ..	চে-খ্রু	che-khru ..	Ahom word ..
৭০১ ৭০১ ..	Noun ..	চে-চিং	che-ching ..	Ditto ..
৭০১ ৭০১ ..	Noun ..	চে-কুং	che-rung ..	Ahom word (che = a town, rung = a peepul tree).
৭০১ ৭০১ ..	Adverb ..	চে-চেম	che-chem ..	Ahom word ..
৭০১ ৭০১ ..	Noun ..	চ-বেণ	cho-ren ..	Ditto ..
৭০১ ..	Noun ..	চ	cho ..	Ditto ..
৭০১ ..	Noun ..	চেক	chek ..	Ditto ..
৭০১ ..	Verb ..	চেক	chek ..	Ditto ..
৭০১ ..	Noun ..	চেঙ	cheng ..	Ahom word (Shān, a female attendant).
৭০১ ..	Verb ..	চেঙ	cheng ..	Ahom word ..
৭০১ ৭০১ ..	Noun ..	চেঙ-নাঙ	cheng-nāng ..	Ahom word (cheng = a female attendant, nāng = a girl).
৭০১ ৭০১ ৭০১ ..	Noun ..	চেঙ-নাঙ-পৌ-ফি	cheng-nāng-pau-phi.	Ahom word (cheng = a female attendant, nāng = a girl, pau = to attend, phi = a god).
৭০১ ..	Noun ..	চেন	chen ..	Ahom word ..
৭০১ ..	Verb ..	চেন	chen ..	Ditto ..
৭০১ ..	Adjective ..	চেন	chen ..	Ahom word (Shān, to be clear, pure, bright).
৭০১ ..	Adverb ..	চেন	chen ..	Ahom word ..
৭০১ ..	Noun ..	চাই	chāi ..	Ahom word (Shān, a masculine suffix).

MEANINGS.	
Assamese.	English.
অভয়পুৰ, শিৱসাগৰ জিলাৰ শিৱসাগৰ মহকুমাৰ এখন ঠাইৰ নাম।	Abhoipur, the name of a place in the Sibsagar District, in the Sibsagar Sub-division.
অলঙ্কাৰ।	.. Ornaments.
আহতগুৰি।	.. Ahataguri, the name of a place in the Sibsagar District, in Golaghat Sub-division.
সব্বশ্বে।	.. All.
বংঘৰ।	.. An ampitheatre.
চক।	.. An earthen cooking-pot.
পাগ; পাণ্ডুৰি; পৰা।	.. A turban; a rope for tying cattle.
ওচৰ চাপ্।	.. To come near, to approach.
লিগিৰী; দেৱতা।	.. A female attendant; a god.
পলম নকৰ্।	.. Not to be late, not to delay.
বেটা।	.. A female slave.
দেৱালয়ত দিয়া লিগিৰী।	.. A maid-servant attached to a temple.
নিৰ্মাণ; বজ্জিহটা; প্ৰতিষ্ঠা; হেতু।	.. Creation; the number 32; establishment; a cause.
সোধ।	.. To ask.
অতি সুন্দৰ।	.. Very beautiful.
বেনি-ভেনি।	.. In any direction.
মতা; মৰথ; গন্ধুৰা; মতা বুজুৱা শব্দ।	.. A man, a male; a male child; a masculine suffix.

Ahom words.	Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese	English.	
৯	Verb	চাই	chāi	Ahom word (Shān, to use).
৯ ৯	Noun	চাও	chāo	Ahom word (Shān, chaw=owner).
৯	Verb	চাও	chāo	Ahom word
৯	Adjective	চাও	chāo	Ditto
৯ ৯ চি ৯	Noun	চাও-কাঙ-বান্-কক	chāo-kāng-bān-ruk.	Ditto
৯ ৯	Noun	চাও-কাই	chāo-kāi	Ditto
৯ ৯ ৯	Noun	চাও-খুন-জেন	chāo-khun-jen	Ditto
৯ ৯ ৯	Noun	চাও-খুন-জাও	chāo-khun-jāo	Ditto
৯ ৯ ৯	Noun	চাও-চুঙ-খাঙ	chāo-tung-khāng.	Ditto
৯ ৯ ৯	Noun	চাও-টাই-পা	chāo-tāi-pā	Ditto
৯ ৯ ৯	Noun	চাও-টাই-পুম	chāo-tāi-pum	Ditto
৯ ৯ ৯	Noun	চাও-টাই-পঙ	chāo-tāi-pāng	Ditto
৯ ৯ ৯	Noun	চাও-টাই-ফা	chāo-tāi-phā	Ditto

MEANINGS.

Assamese.	English
কামত লাগ্ ; ভাঙ্ ; তলা ; ঢপলাপিট ।	.. To come into use ; to break ; to cause to be broken · to strike the thighs with open hands at a quarrel.
দেবতা ; গৰাকী ; বজা ; ডাঙৰ মাহুৰ ; ঈশ্বৰ ।	.. A god, a deity ; a master, an owner ; a king ; a great man ; God.
ভাত বান্ধ্ ; অঙ্গীকাৰ কৰ্ ; হঠাতে ঘট্ ।	.. To boil rice ; to promise ; to happen suddenly.
ডাঙৰ ; দৈবিক ।	.. Great ; supernatural.
বানৰুকীয়া গৌহাট্ ।	.. A title of dignity, the Banrukia-Gohain had charge of the territory called " Banruk."
কুকুৰা চোৱা ।	.. One who had the charge of royal fowls
চাওখুনজেন, চাওখুনজাওৰ পুতেক । এওঁ মুঙখুমুঙজাও দেশত ১৫ বছৰ ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Chäokhunjen was a son of Chäokhunjäo. He reigned at Mungkhu-mungjäo for 15 years.
চাওখুনজাও, চাওছেন চাওৰ পুতেক । এওঁ মুঙখুমুঙজাও দেশত ১৫ বছৰ ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Chäokhunjäo was a son of Chäo-shen-chäo. He reigned at Mungkhu-mungjäo for 15 years.
টুঙখুঙীয়া গৌহাট্ ।	.. A title of dignity. The Tungkhungia Gohain had the charge of a territory called " Tingkhäng."
চাওটাইপা মাওলুঙ দেশৰ ৰজা আছিল । তেওঁ ৯ বছৰ ৰাজত্ব কৰিছিল । তেওঁ চাওচাঙজাওৰ ভায়েক আছিল ।	Chäotäipa was a king of Mäolung. He ruled the country for 9 years. He was brother of Chäo-chängjäo.
চাওটাইপুম, চাওখুনকুমৰ পুতেক । তেওঁ মাওলুঙ দেশৰ ৰজা আছিল আৰু ১৭ বছৰ ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Chäotäipum was a son of Täokhunkhum. He was a king of Mäolung and reigned for 17 years.
চাওটাইপাঙ, জুনলুঙ দেশৰ ৰজা খুনলুঙৰ চতুৰ্থ পুত্ৰ খুনখুকাৰ ডালৰ পৰা বঢ়া । তেওঁ মাওলুঙ দেশত ১৪ বছৰ ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Chäotäipäng was a descendant of the line of king of Junlung, Khunkhäkpha, the fourth son of Khunlung. He ruled Mäolung for 14 years.
চাওটাইকা চাওটাইপাঙৰ পুতেক আৰু মাওলুঙ দেশৰ ৰজা আছিল । তেওঁ ১২ বছৰ ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Chäotäipha was a son of Chäotäipäng and king of Mäolung. He ruled the country for 12 years.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases etc.
		Assamese.	English.	
ৱৰ্ণন ন্যুৰ্ণ	Noun ..	চাও-টাই-লুঙ ..	chāo-tāi-lung	Ahom word ..
ৱৰ্ণন ..	Noun ..	চাও-ফা	chāo-phā ..	Ahom word (chāo = a god, a king, phā = heaven).
ৱৰ্ণন ৱৰ্ণন ন্যুৰ্ণ ৱৰ্ণন ন্যুৰ্ণ ৱৰ্ণন	Noun	চাওকা-ফান্-কুঙ- জৈঙ-কুঙ-বাই	chāo-phā- phan-klāng- jeng-klāng- rāi.	Ahom word ..
ৱৰ্ণন ৱৰ্ণন	Noun ..	চাওকা-ফেট	chāo pha-phet	Ditto ..
ৱৰ্ণন ৱৰ্ণন	Noun ..	চাও-ফুঙ-মুঙ ..	chāo-phrāng- mung.	Ahom word (chāo = a god, phrāng = wide, mung = country, i.e. a god of a wide country).
ৱৰ্ণন ৱৰ্ণন	Noun ..	চাও-ব-কুঙ ..	chāo-bo-klāng	Ahom word ..
ৱৰ্ণন ৱৰ্ণন	Noun ..	চাও-ব-জেন্ ..	chāo-bo-ngen	Ditto ..
ৱৰ্ণন ৱৰ্ণন	Noun ..	চাও-মা-বাঙ-কি	chāo-mā-rāng- ki.	Ditto ..
ৱৰ্ণন ৱৰ্ণন	Noun ..	চাও-মুঙ-চাও-লা	chāo-mung- shāo-lā.	Ditto ..
ৱৰ্ণন ..	Noun ..	চাও-জি	chāo-ji ..	Ahom word (chāo = great, ji = granary).
ৱৰ্ণন ৱৰ্ণন	Noun ..	চাও-চাঙ-বুন্ ..	chāo-chāng- bun.	Ahom word ..
ৱৰ্ণন ৱৰ্ণন	Noun ..	চাও-চাঙ-জাও ..	chāo-chāng- jāo.	Ditto ..
ৱৰ্ণন ৱৰ্ণন	Noun ..	চাও-চাঙ-জৈউ ..	chāo-chāng- ñeu.	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
চাওটাইলু চাওটাইপুমৰ পুতেক আৰু মাওলুঙ দেশৰ ৰজা আছিল। তেওঁ ১৫ বছৰ বাজত কৰিছিল।	Chäotailung was a son of Chäotäipum and king of Mäolung. He reigned for 15 years.
স্বৰ্গদেৱ, ৰজা।	.. The heavenly king; a king.
চাওফাফান্‌ক্লংজেন্‌ক্লংৰাই খুনলাইৰ পৰিনাতি।	.. Chäophäphanklängjeng-klängräi was a great-grandson of Khunläi.
বজ্ৰৰ অধিকাৰী।	.. The lord of thunder.
বুঢ়া গৌহাই।	.. Bura Gohain, the prime minister of the Assam Rājas.
মহাঙ্গৰ গৌহাই।	.. An officer of high rank who had the charge of the salt-mine at Mahang, during Assam Rāja's time.
সদিয়াখোৱা গৌহাই।	.. Sadiyakhoa Gohain had the charge of Sadiya during Assam Rāja's time.
মৰাঙ্গি খোৱা গৌহাই।	.. Marangikhoa Gohain, an officer of high rank.
সলাল গৌহাই।	.. Salal Gohain had the charge of Darrang. A high officer.
বৰভঁৰালী।	.. A treasurer, a store-keeper.
চাওচাংবুন্ চাওচাংবুন্ পুতেক আৰু মাওলুঙৰ ৰজা আছিল। তেওঁ ১৫ বছৰ বাজত কৰিছিল।	Chāo-chāngbun was a son of Täolulu and a king of Mäolung. He reigned for 15 years.
চাওচাংজাও, চাওচাংবুন্ পুতেক আৰু মাওলুঙৰ ৰজা আছিল। তেওঁ ১৫ বছৰ বাজত কৰিছিল। তেওঁৰ কোনো সন্তিসন্ততি নাছিল।	Chāo-chāngjāo was a son of Chāo-chāng- bun. He reigned for 15 years. He had no issue.
চাওচাংজ্যেউ চাওচাংবুন্ পুতেক আছিল।	.. Chāo-chāngjiēu was a son of Chāo- chāngbun.

Ahom words	Parts of speech.	PRONUNCIATION		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English	
ৱৰ ৱৰি ৱৰি	Noun ..	চাও-চিং-লুং ..	chão-ching-lung.	Ahom word ..
ৱৰ ৱৰি ৱৰি	Noun ..	চাও-থাও-লুং ..	chão-thão-lung	Ahom word (Chão = a god, thão=old, lung = great, i.e. a great old god).
ৱৰ ৱৰি ৱৰি	Noun ..	চাও-ৰু-চাং ..	chão-ru-chang	Ahom word (Chão = great, ru= head, chang = elephant, i.e. a great elephant head).
ৱৰ ৱৰি ৱৰি	Noun ..	চাও-লেন্গ-ছেং ..	chão-leng-sheng.	Ahom word ..
ৱৰ ৱৰি ৱৰি ..	Noun ..	চাও-ছাম-ৰু ..	chão-shām-ru	Ditto ..
ৱৰ ৱৰি ৱৰি	Noun ..	চাও-ছেং-লুং ..	chão-sheng-lung.	Ahom word (Chão = a god, sheng = holy, lung = great, i.e. a great holy god).
ৱৰ ৱৰি ৱৰি	Noun ..	চাও-ছেং-চাও ..	chão-shen-chão	Ahom word ..
ৱৰ ৱৰি ৱৰি	Noun ..	চাও-ছাই-ফু-এই-এই	chão-shāi-phun-ñoi-ñoi.	Ditto .
ৱৰ ৱৰি ৱৰি	Noun ..	চাও-ছাই-ডেই ..	chão-shāi-det	Ditto ..
ৱৰ ৱৰি ৱৰি	Noun ..	চাও-আই-ম-খাম-জেন্গ	chão-ai-mo-khām-jeng.	Ditto ..
ৱৰ ৱৰি ৱৰি	Verb ..	চাও-আই-জেন্গ ..	chão-ai-jep ..	Ditto ..
ৱৰ ৱৰি ৱৰি ..	Noun ..	চাও-দা-খাম	chão-dā-khām	Ditto ..



MEANINGS.

Assamese.	English.
বৰচেটিয়া ।	.. A title of dignity.
বৰ গৌহাট ।	.. One of the three great councillors of Ahom kings.
হাতীম্বীয়া ।	.. An Ahom clan attached to the services of the three great councillors, the Buragahain, the Burgabain and Bar-patra Gohain.
পোহৰৰ দেৱতা ।	.. The lord of light.
চাওহামৰু ডাখামৰ পুতেক । তেওঁ পানীত পৰি মৰিল ।	Chāoshāmru was a son of Dākham. He was drowned.
বৰপাত্ৰ গৌহাট ।	.. One of the three great councillors of the Ahom kings.
চাওছেনচাও খুনছুৰ পুতেক । তেওঁ মুঙ-খু-মুঙ-জাও দেশত ১৯ বছৰ ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Chāoshenchāo was a son of Khunshu. He ruled the country Mungkhu Mung-jāo for 19 years.
এজন দেৱতাৰ নাম ।	.. The name of a deity.
বদৰ দেৱতা ।	.. The lord of sunbeam.
চাও-আই-ম-খাম-জেঙ, খুনছুৰ ডালৰ পৰা বঢ়া । তেওঁ পামেওপ্লুংৰ পাচত মুঙখু মুঙজাওত বজা হয় । তেওঁ ১০ বছৰ ৰাজত্ব কৰি মৃত্যু হয় ।	Chāo-ai-mokhāmjang, descended from the line of Khunshu. He succeeded Pameoplung at Mungkhu Mungjāo. He died after a rule of 10 years.
চাও-আইজেপ খুনলাইৰ পুতেক আছিল । তেওঁ ৪০ বছৰ মুঙবিমুঙবাৰত ৰাজত্ব কৰি মৃত্যু হল । তেওঁৰ কোনো সন্তান না থাকিল । তেওঁ আহোম আইজেপি লাকি চলায় ।	Chāo-Ijāp was the son of Khunlāi. He died ruling the country Mungrimung-rām for 40 years. He had no issue. He introduced the Ahom era called Ijepi lakni.
চাওডাখাম, মুঙলাই দেশৰ বজা, ফুছিপ্‌চাঙডেঙৰ পুতেক ।	Chāo-dākham was the youngest son of Phushiipshāngdeng, king of Munglāi.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৮৫, ৮৫ ..	Noun ..	চেউ ..	cheu ..	Ahom word (Shān, cheu = mind, a messenger).
৮৫, ৮৫ ..	Verb ..	চেউ ..	cheu ..	Ahom word ..
৮৫ ৮৫ ..	Verb ..	চেউ-কুট ..	cheu-kut ..	Ditto ..
৮৫ ৮৫ ..	Verb ..	চেউ-ঙ ..	cheu-ngo ..	Ditto ..
৮৫ ৮৫ ..	Verb ..	চেউ-লুক ..	cheu-luk ..	Ditto ..
৮৫ ৮৫ ৮৫ ..	Verb ..	চেউ-হিং-হা ..	cheu-hing-hā ..	Ditto ..
৮৫, ৮৫ ..	Noun ..	চিউ ..	chiw ..	Ahom word (Shān swiftness).
৮৫, ৮৫ ..	Verb ..	চিউ ..	chiw ..	Ahom word (Shān, to go quickly).
৮৫ ..	Noun ..	চক ..	chāk ..	Ahom word (Shān, a corner).
৮৫ ..	Verb ..	চক ..	chāk ..	Ahom word ..
৮৫ ৮৫ ..	Noun ..	চক-টা ..	chāk-tā ..	Ditto ..
৮৫ ..	Noun ..	চঙ ..	chāng ..	Ahom word (Shān, an umbrella ; false hair).
৮৫ ৮৫ ..	Adjective ..	চঙ-মে ..	chāng-me ..	Ahom word ..
৮৫ ..	Noun ..	চন্ ..	chān ..	Ditto ..
৮৫ ..	Verb ..	চন্ ..	chān ..	Ditto ..
৮৫ ..	Adjective ..	চন্ ..	chān ..	Ditto ..
৮৫ ৮৫ ৮৫ ৮৫ ..	Noun ..	চন্-হেঙ-আঙ-টঙ ..	chān-sheng-ang-tāng.	Ditto ..
৮৫ ..	Verb ..	চট ..	chāt ..	Ahom word (Shān, to pervade).

MEANINGS.	
Assamese.	English.
বুকু ; মন ; কটকী ; পাচনি ।	.. The heart, the mind ; an ambassador ; a messenger.
ভাব ; হয় বোল ।	.. To think, to reflect ; to say "yes."
মন কোচ খা ।	.. To be unwilling to enjoy sexual pleasure.
মন কোচ খাই উলটি আহ ।	.. To return being unwilling to enjoy sexual pleasure.
বতি কৰ ।	.. To copulate.
মনকুসাৰি লাগ ।	.. To be reluctant to copulate.
বেগ ; ঘোঁৰাৰ জিন্ ।	.. Swiftmess ; a saddle.
বেগাই যা ; আগল লাগ ; নীতিবে আচৰণ কৰ ।	.. To go quickly ; to be disordered ; to behave piously.
চুক ; সিধা ।	.. A corner ; raw provisions supplied to a guest.
ঘোকা মাৰ্ ।	.. To scoop, to take a handful out of a large quantity.
চকুৰ চুক ।	.. The corner of the eye.
হাতি ; পোহৰ ; ছলি চেং ; চাবুক ; চকৰি ; টঙিঘৰ প্রকাৰ ; মূখৰ ডাং ।	.. An umbrella ; light, brilliancy ; a hair-tie ; a whip ; a wheel ; a high platform used for watching crops ; kind, manner ; a prop placed at the middle of the main beam.
অহচিত ।	.. Improper, not suitable.
একুল ।	.. One side of anything.
নাচ্ ; চাঁচ্ ।	.. To dance ; to smooth with an axe.
চিকন ।	.. Nice, beautiful.
আহোমৰ বাককীয়াল বোলা এটা কৈদ ।	.. An Ahom clan called Barukial.
পগা ; খাবকাচ্ ; চেঙদি ; বিয়লা ।	.. To boil anything ; to free from alkali ; to cut to pieces ; to spread.

Ahom words. *	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱৰ্ণ ..	Verb ..	চাপ ..	châp ..	Ahom word ..
ৱৰ্ণ ..	Adjective	চাপ ..	châp ..	Ditto ..
ৱৰ্ণ ..	Noun ..	চাম ..	châm ..	Ditto ..
ৱৰ্ণ ..	Verb ..	চাম ..	châm ..	Ditto ..
ৱৰ্ণ ..	Adjective	চাম ..	châm ..	Ditto .
ৱৰ্ণ ৱৰ্ণ ..	Adverb ..	চাম-দৌন ..	châm-doin ..	Ditto ..
ৱৰ্ণ ..	Noun ..	চাই ..	châi ..	Ditto ..
ৱৰ্ণ ..	Verb ..	চাই ..	châi ..	Ditto ..
ৱৰ্ণ ..	Noun ..	চৌ ..	choi ..	Ahom word (Shân, to help).

MEANINGS.

Assamese.	English.
বিচাৰ ।	.. To search.
চপচপীয়া ; নিকপটীয়া ।	.. Brimful ; sincere, honest, pure.
ওচৰ ।	.. Vicinity.
গোট খা ; লগ ধৰ , খাজ্ ; হব্ ।	.. To assemble ; to accompany ; to take company ; to load (as a gun) ; to sweep.
খোচৰা ।	.. Contagious
একেলগে ।	.. Together with.
বিহুনা ; কাঁটল ; লৰাৰ মনো ।	.. A borer ; an owl ; a child's penis.
সখা হ ।	.. To come to any one's assistance
মখো ; সখা ; কৰ ; ক্ষমতা ।	.. A male organ ; a friend, assistance ; a tax paid to the king or to a spiritual guide ; power.

𑜋𑜧 (𑜋𑜧, Thā).

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
𑜋𑜧, 𑜋𑜧 ..	Noun ..	𑜋𑜧 ..	thā ..	Ahom word ..
𑜋𑜧, 𑜋𑜧 ..	Verb ..	𑜋𑜧 ..	thā ..	Ahom word (Shān, thā —to shave; to wait).
𑜋𑜧𑜧 ..	Verb ..	𑜋𑜧𑜧 ..	thāk ..	Ahom word (Shān, to hew).
𑜋𑜧𑜧 ..	Noun ..	𑜋𑜧𑜧 ..	thāng ..	Ahom word (Shān, a hole in the ground).
𑜋𑜧𑜧 ..	Verb ..	𑜋𑜧𑜧 ..	thāng ..	Ahom word ..
𑜋𑜧𑜧 ..	Noun ..	𑜋𑜧𑜧 ..	thān ..	Ahom word (Shān, a stable, coal).
𑜋𑜧𑜧 𑜋𑜧𑜧 ..	Noun ..	𑜋𑜧𑜧-𑜋𑜧𑜧 ..	thān-chen ..	Ahom word ..
𑜋𑜧𑜧 𑜋𑜧𑜧 𑜋𑜧 ..	Noun ..	𑜋𑜧𑜧-𑜋𑜧𑜧-𑜋𑜧𑜧 ..	thān-dum-lāi ..	Ditto ..
𑜋𑜧𑜧 ..	Verb ..	𑜋𑜧𑜧 ..	thāt ..	Ditto ..
𑜋𑜧𑜧 ..	Noun ..	𑜋𑜧𑜧 ..	thāp ..	Ditto ..
𑜋𑜧𑜧 ..	Verb ..	𑜋𑜧𑜧 ..	thāp ..	Ditto ..
𑜋𑜧 ..	Noun ..	𑜋𑜧𑜧 ..	thām ..	Ahom word (Shān, a cave).
𑜋𑜧 ..	Verb ..	𑜋𑜧𑜧 ..	thām ..	Ahom word (Shān, to enquire).
𑜋𑜧 ..	Adjective	𑜋𑜧𑜧 ..	thām ..	Ahom word ..
𑜋𑜧 𑜋𑜧 𑜋𑜧𑜧 ..	Verb ..	𑜋𑜧𑜧-𑜋𑜧𑜧-𑜋𑜧 ..	thām-k h ā m-ro.	Ditto ..
𑜋𑜧 𑜋𑜧; ..	Noun ..	𑜋𑜧𑜧-𑜋𑜧 ..	thām-phā ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
শেৰা খাট ।	.. A sofa with boxes underneath.
খুৰা ; বাটচাই থাক্ ।	.. To shave ; to wait.
খুৰে কটা ; খপিয়া ; ডাৰে কাট ।	.. To be cut by a razor ; to hew, to cut with a dao.
গাট ; চিপৰাং ; উহাগাট ; চকল ।	.. A hole in the ground ; an iron instrument for digging ; a spring ; a slice, a bit.
সিদ্ধি হ ; বাকি দি, ঢালি দি ।	.. To attain an object ; to pour out, to spill.
পাটগোহালী ; টঙ্গালী ; আদঠা ; এ থান ।	.. A cowshed enclosed with planks ; a cloth girdle ; a live coal ; a than (or roll) of cloth.
কবল ।	.. A blanket.
দলিচা ।	.. A carpet.
চেৰা ; টানিসোলোকা ; ভাগিহিগি বা ।	.. To startle ; to unloose by force ; to be rent asunder.
খাপ ; খলপা ।	.. A shelf, a layer, a stratum.
টোপাটোপে বৈ বা ; ফটা কঁথা, শি ; বোকা ছটিয়া ; বোকাৰে লেও ল ; খপিয়া ।	.. To flow in drops ; to make a patch-work quilt or rugs ; to throw mud ; to be besmeared with mud ; to pounce down upon.
গহ্বৰ ।	.. A chasm.
সোধ ।	.. To ask, to enquire.
পূৰ্ণ, পূৰ্ণ ।	.. Full, complete.
কোনো কথা সোধ ।	.. To enquire about something.
থাম্‌ফ্ৰা, এখন ঠাইৰ নাম ।	.. Thāmphrā, the name of a place.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
তাম্‌ ৮৮ ..	Noun ..	তাম্‌-ফ্রাই ..	thām-phrāi..	Ahom word ..
তাম্‌ ৮৮ ৮৮ ..	Noun ..	তাম্‌-আ-মু ..	thām-ā-mü	Ditto ..
তাম্‌ ৮৮ ৮৮ ..	Noun ..	তাম্‌-আম-আই ..	thām-ām-ai	Ditto ..
তাম্‌ ৮৮ ৮৮ ..	Noun ..	তাম্‌-আম-নই ..	thām-ām-noi	Ditto ..
তাম্‌ ৮৮ ..	Verb ..	তাম্‌ কিছ “বাই” পড়ে	thāñ but pronounced “thāi.”	Ditto ..
তাম্‌ ..	Noun ..	থি ..	thi ..	Ditto ..
তাম্‌ ..	Adjective	থি ..	thi ..	Ditto ..
তাম্‌ ৮৮ ..	Verb ..	থিক্ ..	thik ..	Ditto ..
তাম্‌ ৮৮ ..	Noun ..	থিঙ ..	thing ..	Ditto ..
তাম্‌ ৮৮ ..	Verb ..	থিঙ ..	thing ..	Ditto ..
তাম্‌, তাম্‌ ..	Noun ..	থিন্ ..	thin ..	Ditto ..
তাম্‌ ..	Verb ..	থিন্ ..	thin ..	Ditto ..
তাম্‌ ৮৮ ৮৮ ..	Noun ..	থিন্-কঙ-তাম্‌ ..	thin-rung-khām.	Ahom word (Shān, thin = a throne, rung = bright, khām=gold).
তাম্‌ ৮৮ ..	Verb ..	থিপ্ ..	thip ..	Ahom word (Shān, to kick).
তাম্‌ ..	Noun ..	থু ..	thu ..	Ahom word (Shān, thu =to rub against).
তাম্‌ ..	Verb ..	থু ..	thu ..	Ahom word ..
তাম্‌ ৮৮ ..	Noun ..	থু ..	thüu ..	Ditto ..
তাম্‌ ৮৮ ..	Verb ..	থু ..	thüu ..	Ditto ..
তাম্‌ ৮৮ ..	Verb ..	থুক্ ..	thuk ..	Ditto ..
তাম্‌ ৮৮ ..	Adjective	থুক্ ..	thuk ..	Ditto ..



## MEANINGS.

Assamese.	English.
চকৰাই বোলা শিবসাগৰ মহকুমাৰ এখন ঠাইৰ নাম ।	The name of a place called Suffrai in the Sibsagar Sub-division.
হাল ।	.. A plough.
বৰমানিহুনি ।	.. A kind of medicinal herb.
সকমানিহুনি ।	.. A kind of medicinal herb.
মেল্ ; পাতশলা ।	.. To open ; to change leaves (as a tree).
চুপহি ; ঘনী ।	.. A flower or leaf bud ; a bamboo fishtrap.
ঘন ।	.. Thick, dense.
নবনিৰে ছিৰ্ ।	.. To tear with a lancet.
পথাৰ ; বিৰি ; বিৰিৰা পাট ।	.. A field ; a kind of ornament worn on the neck ; a thin plank.
কথা ওলটা ।	.. To alter one's speech.
সিংহাসন ।	.. A throne.
দণ্ড কৰ ; উৰ ।	.. To punish.
সোণৰ জকমকীয়া সিংহাসন ।	.. A glittering gold throne.
লাথি মাৰ্ ।	.. To kick.
মাছ ; খৰিকা ।	.. Pulse, beans ; a roasting spit.
হো ।	.. To touch.
কুন্দ ।	.. A turner's lathe.
বুজুত কৰ্ ; গাঁত পোত ; মনেৰে ভাব ।	.. To put in proper order ; to fill up a pit ; to imagine.
লাগ্ ।	.. To come in contact.
লগ লগকা ; ঠিক ।	.. Having no companion ; exact.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
থুঙ ..	Noun ..	থুঙ ..	thung ..	Ahom word ..
থুঙ ..	Verb ..	থুঙ ..	thung ..	Ditto ..
থুন্, থুন্ ..	Noun ..	থুন্ ..	thun ..	Ahom word (Shān, thun =time).
থুন্, থুন্ ..	Verb ..	থুন্ ..	thun ..	Ahom word (Shān, thün =a harrow).
থুন্, থুন্ ..	Adjective	থুন্ ..	thun ..	Ahom word ..
থুম ..	Noun ..	থুম ..	thum ..	Ditto ..
থুম ..	Verb ..	থুম ..	thum ..	Ditto ..
থুম ..	Adjective	থুম ..	thum ..	Ditto ..
থুম-লুম-খাই ..	Verb ..	থুম-লুম-খাই ..	thum-lum-khrāi.	Ditto ..
থুই ..	Verb ..	থুই কিছ “থুই” বুলি পঢ়িব লাগে	thui but pronounced “thui.”	Ditto ..
থুই ..	Adjective	থুই কিছ “থুই” বুলি পঢ়িব লাগে	thui but pronounced “thui.”	Ditto ..
থুই-চেউ-ডেট ..	Verb ..	থুই-চেউ-ডেট ..	thui-cheu-det	Ditto ..
থো ..	Verb ..	থো ..	the ..	Ahom word (Shān, thu =to slice).
থো ..	Verb ..	থো ..	tho ..	Ahom word (Shān, tho =to propel by pushing).
থো-খ্রিউ ..	Noun ..	থো-খ্রিউ ..	tho-khriu ..	Ahom word ..
থো ..	Noun ..	থো ..	thwo ..	Ditto ..
থেক ..	Noun ..	থেক ..	thek ..	Ditto ..
থেক ..	Verb ..	থেক ..	thek ..	Ditto ..
থেক-চাঙ ..	Noun ..	থেক-চাঙ ..	thek-chāng ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
জোলোভা ; যোনা ।	.. A wallet, a bag.
মুখ মাৰ্ ; মুখি মাৰ ।	.. To put to silence ; to close the fist.
লাঙ্গল ; চণ ।	.. A plough ; lime.
হাল বা ; পূৰা ।	.. To plough ; to fill.
ভৰা ।	.. Full, complete.
মাছৰ ডকা ; সৰু .যানা ।	.. A piece of fish ; a bag, a small bag.
বুৰ্ ; তল যা ।	.. To sink ; to submerge.
তপত ।	.. Hot.
বেমাৰ হ ।	.. To become ill.
তোল ।	.. To uproot.
অতি ।	.. Very.
বৰঠৈৰ খং উঠ ।	.. To be very angry.
কাচ্ ।	.. To cut (as meat or fish).
মাৰিবে হেঁচোক্ ; জুৰি গীত গা ।	.. To push with a stick ; to sing song alternately as a man and a woman.
লাতকণ ।	.. A kind of tree.
চৰিমাৰি ।	.. A punting pole.
বতা ।	.. A male (used as a suffix denoting the masculine gender).
গাঁতিল লান্ ; লান্ ; আহি পা ।	.. To touch the bank of a river ; to come in contact with ; to arrive at.
বতা হাতী ।	.. A male elephant.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৮৮ ..	Noun ..	থেং ..	theng ..	Ahom word (Shān, thūng—to be slow).
৮৮ ..	Verb ..	থেং ..	theng ..	Ahom word (Shān, thūng—to arrive at).
৮৮ ..	Noun ..	থেন্ ..	then ..	Ahom word (Shān, thūn—a forest).
৮৮ ৮ ..	Noun ..	থেন্-খাম্ ..	then-khām ..	Ahom word ..
৮৮ ..	Noun ..	থাই ..	thāi ..	Ahom word (Shān, to plough).
৮৮ ..	Verb ..	থাই ..	thāi ..	Ahom word (Shān, thai—to exchange old for new).
৮৮ ৮ ..	Noun ..	থাই-মাই ..	thāi-māi ..	Ahom word ..
৮৮ ..	Noun ..	থাও ..	thāo ..	Ditto ..
৮৮ ..	Adjective	থাও ..	thao ..	Ahom word (Shān, to be old, aged).
৮৮ ৮৮ ৮৮	Noun ..	থাও-খাউ-কাও ..	thāo-khāt-kāo.	Ahom word ..
৮৮ ৮৮ ৮৮ ..	Noun ..	থাও-থাও-মাও ..	thāo-khāo-māo.	Ditto ..
৮৮ ৮৮ ..	Noun ..	থাও-খ্রিউ ..	thāo-khriw ..	Ditto ..
৮৮ ৮৮ ..	Noun ..	থাও-নিউ ..	thāo-niw ..	Ditto ..
৮৮ ৮ ..	Noun ..	থাও-পাম্ ..	thā-pām ..	Ditto ..
৮৮ ৮, ৮৮ ৮৮	Noun ..	থাও-মা-চাঙ-মাঙ ..	thāo-mā-chāng-rāng.	Ditto ..
৮৮ ৮৮ ৮	Noun ..	থাও-মাঙ্-কুক্ ..	thāo-māk-ngu-kuk.	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
খব্ ।	.. Quickness. .
আহি পা ।	.. To arrive at.
জবি ; চাংতল ।	.. A forest ; the bottom of a sleeping platform.
থেন্ খাম্, ডাখামৰ পুতেক, মুঙ্ থিলাৰ বজা আৰু খুন মুঙ্ খুনলাইৰ বাপেক ।	Thenkhām was a son of Dākhām, king of Mungthilā and father of Khunlung and Khunlai.
নাঙ্গলৰ কাল ।	.. A ploughshare.
কাপোৰ সলা ; মেৰাই পিন্ধ্ ; টানি উৰাল্ ; বেটীৰ হতুৱাই গালি পৰা ।	To change one's clothes ; to put on a cloth wrapped round the body ; to pull out with force ; to set a female slave to abuse a person.
মুলুক নামৰ এজাতি মানুহ ।	.. A tribe of man called "muluk" in Assam.
লতা ।	.. A creeper.
বুঢ়া ; লেঠাৰ ।	. Old, aged ; in a row or line.
বৰশি আঁকোৰা লতা ।	.. A kind of creeper.
সোমলতা ।	.. A tree ( <i>Mechilus odoratissima</i> , Watt) which in Assam is used to feed muga silkworms.
লাতকণ ।	.. A kind of tree.
ঝিলা লতা ।	.. A kind of creeping plant, the seeds of which are used by children as marbles in play.
টুকী লতা ।	.. A kind of creeper, <i>Cissampelos heyandra</i> .
টিহনিবকৰা ।	.. A kind of creeping plant.
মাইলতা, মাধবীলতা ।	.. A creeper bearing white fragrant flowers. <i>Gaertnera racemosa</i> (Gamble).

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
অহম ৮৬ ..	Noun ..	থাও-মান্ ..	thāo-mān ..	Ahom word ..
অহম ৮৬ ৭৮ অহম ৮৬ ৯০	Noun ..	থাও-মু-ক্লিং-লুং- মাঙ-বাই	thāo-mu- kling-lung- māng-rāi.	Ditto ..
অহম ৮৬ ৭৭ অহম ৮৬	Noun ..	থাও-মুং-কা-নঙ ..	thāo-mung- kā-nāng.	Ditto .
অহম ৮৬ ৭৮	Noun ..	থাও-মুং-লুং ..	thāo-mung- lung.	Ahom word (thao=old, mung=country, lung =great).
অহম ৮৬ ৭৮ অহম ৮৬	Noun ..	থাও-মুং-হাও-লা ..	thāo-mung- shāo-lā.	Ahom word ..
অহম ৮৬ ৭৮	Noun ..	থাও-থুক-মা ..	thāo-thuk-mā	Ditto ..
অহম ৮৬ ৭৮	Noun ..	থাও-থুম-লুং ..	thāo-thum- lung.	Ditto ..
অহম ৮৬ ৭৮ ..	Noun ..	থাও-রু-রু ..	thāo-ru-ru ..	Ditto ..
অহম ..	Verb ..	থেম ..	them ..	Ditto ..
অহম ..	Noun ..	থিউ ..	thiw ..	Ditto ..
অহম ..	Verb ..	থিউ ..	thiw ..	Ahom word (Shān, thiw =to kick).
অহম ..	Adjective	থিউ ..	thiw ..	Ahom word (Shān, the same).
অহম ৮৬ ..	Noun ..	থিউ-বান্ ..	thiw-bān ..	Ahom word ..
অহম ..	Verb ..	থাক ..	thāk ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
কচাৰিৰ সেলুৱাই । ..	An arbitrator amongst the people of the Kachari tribe.
থাওমুক্লিংলুংমাঙ্ৰাই, আহোম বজাৰ প্ৰথম বুঢ়া গোঁহাই । তেওঁ আহোমৰ প্ৰথম বজা চুকাফাৰ দিনত ১২২৯ চনৰ পৰা ১২৬৮ চনলৈ বুঢ়া গোঁহাই আছিল ।	Thāomuklinglungmāngrāi was the first Buragohain of the Ahom kings. He was the first Buragohain in the reign of the first Ahom king of Assam, Sukafa, from 1229 to 1268 A.D.
থাওমুংকানঙ্ৰ আহোম বজাৰ প্ৰথম বৰ গোঁহাই । তেওঁ আহোমৰ প্ৰথম বজা চুকাফাৰ দিনত ১২২৯ চনৰ পৰা ১২৯০ চনলৈ বৰ গোঁহাই আছিল ।	Thāomungkanāṅg was the first Bargohain of the Ahom kings. He was the first Bargohain in the reign of the first Ahom king of Assam, Sukafa, from 1229 to 1290 A.D.
বৰ গোঁহাই । আহোম বজাৰ প্ৰধান তিনিজন ডাঙ-বিৱাৰ এজন ।	Bargohain, one of the three great councillors of the Ahom kings.
সলাল গোঁহাই । ..	Salalgohain, an officer of high rank.
ভেদাই লতা, ভেদালী লতা । ..	A kind of creeping plant.
বৰ গোঁহাই । ..	Bargohain (also called Thāomunglung).
থাওৰুফু আহোম বজাৰ দ্বিতীয় বুঢ়া গোঁহাই । তেওঁ ১২৬৮ চনৰ পৰা ১২৯৩ চনলৈ বুঢ়া গোঁহাই আছিল ।	Thāorufu was the second Buragohain of the Ahom kings. He was Buragohain from 1268 to 1293 A.D.
ভৰা ; ওকৰা ; সহাব দি । ..	To fill ; to fling ; to reinforce.
শক্ত আবদখুদীয়া বাহুহ । ..	A strong, good-looking person.
আগৰ পৰা ওৰিলৈ টাচ্ ; লাখি মাৰ্ ; হুহুৰিয়া । ..	To smooth from one end to the other ; to kick ; to whistle.
পেঠাব । ..	In a line or row.
কলি । ..	A bud.
অলুবা ; ওপৰ কাতি হ । ..	To empty ; to be aslant.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ঢ়ঢ় ঢ়, ঢ়ঢ় ঢ়, ঢ়,	Verb ..	থক-কা-জক-কা ..	thāk-kā-jāk-kā.	Ahom word ..
ঢ়ঢ় ..	Verb ..	থঙ ..	thāng ..	Ditto ..
ঢ়ঢ় ..	Verb ..	থন্ ..	thān ..	Ahom word (Shān, thān —to pull out).
ঢ় ..	Verb ..	থম্ ..	thām ..	Ahom word (Shān, thām —to hear).
ঢ়ঢ় ..	Noun ..	থই ..	thoi ..	Ahom word ..
ঢ়ঢ় ..	Verb ..	থই ..	thoi ..	Ditto ..
ঢ় ..	Verb ..	থই ..	thoi ..	Ditto ..
ঢ় ..	Adjective	থই ..	thoi ..	Ditto ..



MEANINGS.

Assamese.	English.
পাচ হোঁহোকা বাৰ । ..	To retreat.
বোঁকোটা বাৰ ; তলপোক্ বাৰ ; মোটোকা বাৰ গোহাঁৰ ; ওচৰ চাপ্ ; মহতিয়াই বাৰ ।	To poke at ; to tuck in one end of a waist-cloth behind ; to bend by pressing ; to congeal ; to come near, to approach ; to destroy by trampling.
পখিৰা ; আঁজোৰ ; জোল্ ; পয়াৰ হৈ যা । ..	To strip feathers, to pluck ; to give a sudden pull or jerk ; to suffice ; to form into rhyme.
শুন । ..	To hear.
লগনীয়া কথা । ..	Back-biting. .
প্ৰশ্ন সোধ । ..	To ask a question.
উখাল ; সোধ্ ; উৰিকব্, শাস্তি কব্ ; ধাৰশোধ ; পৰিশোধ কব্ ।	To pull off ; to ask ; to torture ; to liquidate a debt.
সুপ্ত, স্তম্ভ । ..	Secret.

৯৬ (রা, Rā).

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৯৬ ..	Noun ..	রা ..	rā ..	Ahom word (Shān, hā= an epidemic).
৯৬ ..	Verb ..	রা ..	ra ..	Ahom word (Shān, hā= a shower).
৯৬ ..	Adjective	রা ..	rā ..	Ahom word ..
৯৬ম ..	Noun ..	ৱাক্ ..	rāk ..	Ahom word (Shān, hāk= affection, a root).
৯৬ম ..	Verb ..	ৱাক্ ..	rāk ..	Ahom word (Shān, hāk= to break).
৯৬ম মদি ..	Verb ..	ৱাক্-কান্ ..	rāk-kān ..	Ahom word (rāk=love, kān=to begin, i.e. to begin to love).
৯৬ম মদি ৱি মদি	Verb ..	ৱাক্-কান্-পেঙ- কান্	rāk-kān-peng- kān.	Ahom word (rāk=love, kān=to begin, peng= affection, k & n= begin, i.e. to show excessive love).
৯৬ ..	Noun ..	ৱাঙ্ ..	rāng ..	Ahom word (Shān, hang=a nest; a tail; appearance, form).
৯৬ ..	Verb ..	ৱাঙ্ ..	rāng ..	Ahom word ..
৯৬ মদি ..	Verb ..	ৱাঙ্-কান্ ..	rāng-kān ..	Ahom word (rāng= consultation, kān=to begin, i.e. to begin consultation).
৯৬ মদি ৱি মদি	Verb ..	ৱাঙ্-কান্-প্লাম্-কান্	rāng-kān- plāng-kān.	Ahom word (rāng=consultation, k & n= to begin, plāng= void, kān=to begin, i.e. to begin consultation in void).

MEANINGS.	
Assamese.	English.
বোগ ; উৰ ; অনিষ্ট ; বিধিনি ; ছুটিয়া ; বাজবেমাৰ ।	Illness ; sickness ; a long piece of wood or bamboo horizontally placed for hanging clothes on ; difficulty ; misfortune ; a person of the Chutia tribe ; an epidemic.
বৰষুণ জমজম কৰে দি ।	.. To rain heavily.
কগীয়া ; অধিক ।	.. Ill, sick ; much.
চেনেহ, বেখা, মৰম ; শিপা ।	.. Affection, love ; a root.
ভাগ্ ; ভিয়া ।	.. To break ; to wet.
মৰম কৰ্ ।	.. To love.
বৰটক মৰম কৰ্ ।	. To show excessive love.
মাহুৰ গা ; মৰা শ ; ঙ্কা ; চৰাইৰ বাহ ; এবাগছ ; নেজ ; আকৃতি ; আলচ ।	The body of a man ; a dead body (of a man or animal) ; a skeleton ; a bird's nest ; the castor-oil tree ; a tail ; an image, a form ; consultation.
পাত্ ; ভেঁটি তোল্ ।	.. To cause to be laid, to establish ; to raise the floor of a house.
আলচ কৰ্ ।	.. To consult.
বিবলে আলচ কৰ্ ।	.. To consult secretly.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৯৫ নং ..	Verb ..	বাঙ-খা ..	rāng-khā ..	Ahom word (rāng = to cause to be laid, kha = thatching grass, i.e. to cause thatching grass to be laid).
৯৬ ..	Adjective	বান্ ..	rān ..	Ahom word (Shān, hān = vermillion; to place one above the other).
৯৭ ..	Adjective	বান্ ..	rān ..	Ahom word ..
৯৮ ..	Verb ..	বাট্ ..	rāt ..	Ditto ..
৯৯ ..	Verb ..	বাপ্ ..	rāp ..	Ahom word (Shān, hāp = to carry on the shoulder).
১০০ ..	Verb ..	বাপ্ ..	rāp ..	Ahom word ..
১০১ ১০২ ..	Noun ..	বাপ্-ৰুপ্ ..	rap-rup ..	Ditto ..
১০৩ ..	Noun ..	বাম্ ..	rām ..	Ahom word (Shān, ham = rice dust; or load carried by two persons).
১০৪ ..	Verb ..	বাম্ ..	rām ..	Ahom word ..
১০৫ ..	Adjective	বাম্ ..	rām ..	Ditto ..
১০৬ ১০৭ ..	Noun ..	বাম্-কান্ ..	rām-kān ..	Ditto ..
১০৮ ১০৯ ..	Noun ..	বাম্-মু ..	rām-mu ..	Ditto ..
১১০ ..	Noun ..	বি ..	ri ..	Ditto ..
১১১ ..	Verb ..	বি ..	ri ..	Ditto ..
১১২ ..	Adjective	বি ..	ri ..	Ditto ..
১১৩ ১১৪ ..	Noun ..	বিক্ ..	rik ..	Ahom word (Shān, hik = a prime motive of an action).

MEANINGS.	
Assamese.	English.
মুখত খেব বান্ধ্।	.. To lay thatching grass in bundles at the top of the roof of a house.
হেৰুল ; খলপা, তৰপ ; ভিত্তি ; শিলা ; শৰ্ম্ম ; ধৰণী লোকালোক ; এমুঠি হুতা।	Vermilion, cinnabar ; layer, stratum ; foundation ; a buffalo horn used as a wind instrument ; a conchshell ; a cross-beam under a platform ; chaos ; a roll of thread.
গোলমলীয়া।	.. Confused.
খোৰোচা লগাই টান ; ঐঠাঐঠিহ।	.. To pull down with a noose ; to become sticky.
ভাৰ।	.. A load carried on the shoulders suspended from either end of a pole.
ভাৰ বান্ধ্ ; ভাৰল ; বাপ দেখুৱা।	.. To pack something ; to carry on the shoulder ; to show eagerness.
হতাৰতি হুহ।	.. Hand-to-hand fighting.
ডোলা ; অন্ন ; সাজিভাৰ ; সংসাৰ।	.. A sedan ; rice ; a load carried by two persons ; the world.
ঙণীয়া ; দোৱচ্ ; এবাপৰ্।	.. To put together jute fibres for making a rope ; to relapse, to return (of a disease), to be deserted.
বহুত, অনেক ; নিৰলা ; এবাপৰা।	.. Many ; lonely ; deserted.
টোলোঠাবন।	.. A kind of grass.
টুঁহুগুৰি।	.. Powdered chaff.
দ'ল।	.. A temple.
গঢ়্ ; খলক লাগ্।	.. To make ; to be agitated.
দীঘল।	.. Long, not short.
যাত্ৰা ; সৰহ ; সৰহীয়া ; হুইম ; হেহু, কাৰণ।	.. A march ; relationship ; relative ; cause

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৯৬ ..	Verb ..	বিক্ ..	rik ..	Ahom word (Shān, hik —to call).
৯৬ ৯৮ ..	Verb ..	বিক্-টাঙ ..	rik-tāng ..	Ahom word ..
৯৮, ৯৮ ..	Noun ..	বিঙ ..	ring ..	Ditto ..
৯৮ ..	Numeral ..	বিঙ ..	ring ..	Ahom word (Shān, hing).
৯৮ ..	Verb ..	বিঙ ..	ring ..	Ahom word ..
৯৮ ৯৯ ..	Noun ..	বিঙ-কা ..	ring-phā ..	Ditto ..
৯৯ ..	Noun ..	বিন্ ..	rin ..	Ahom word (Shān, hin —a stone; a sandfly).
৯৯ ..	Verb ..	বিন্ ..	rin ..	Ahom word ..
৯৯ ..	Adjective ..	বিন্ ..	rin ..	Ditto ..
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	বিন্-ছুম্ ..	rin-shum ..	Ditto ..
৯৯ ..	Noun ..	বিত্ ..	rit ..	Ditto ..
৯৯ ..	Verb ..	বিত্ ..	rit ..	Ditto ..
৯৯ ..	Noun ..	বিন্ ..	rip ..	Ditto ..
৯৯ ..	Verb ..	বিন্ ..	rip ..	Ditto ..
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	বিন্-কপ্ ..	rip-rup ..	Ditto ..
৯৯ ..	Noun ..	বিন্ ..	rim ..	Ahom word (Shān, him).
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	বিন্-টা ..	rim-tā ..	Ahom word ..
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	বিন্-পিক্ ..	rim-pik ..	Ditto ..
৯৯, ৯৯ ..	Noun ..	ক বা ক ..	ru or rū ..	Ahom word (Shān, huw —the head; hu—a hole; hu—a hedge).

MEANINGS.	
Assamese.	English.
হাত ।	.. To call.
ধর্মকাৰ্য্য কৰা ।	.. To cause a religious ceremony to be performed.
লিষ্ট, তালিকা ।	.. A list.
হেজাৰ ।	.. A thousand.
এচাৰিৰে কোবা ।	.. To strike with a stick.
খিন্নকৈ দিয়া পাত ।	.. A plank placed perpendicularly on another plank.
শিল ; কেঁতকুৰি ।	.. A stone, a rock ; a plea.
সহ কৰ্ ; সহ ।	.. To endure.
হেকেৰা ।	.. Oblique.
তুতিয়া ।	.. Sulphate of copper, blue vitriol.
খহ ; শিল ।	.. A boil ; a hailstone.
চেপ্ ; চেপিল ।	.. To press ; to extort by pressure.
বৰমুণৰ শিল ।	.. A hail-stone.
চেপ্, চিকুই ।	.. To press, to pinch.
চিকৰা ।	.. A tick.
পাতি ।	.. A border.
চোলাউৰি ।	.. The eye-lashes.
কাণৰ লতি ।	.. The lobe of the ear.
মূৰ ; হেজাৰ ; তুৰ ; গাঁত ; বেণ্ড ; সাজিতাব ; খোক ; মুঠা ; বাঘ ; জাল ; কাণৰ বিদ্ধা ।	The head ; a hedge ; a raft ; a hole ; an evil spirit ; a load carried by two persons ; a bunch ( of fruit, etc.) ; the stump of a tree ; perspiration ; knowledge ; a hole in the lobe of the ear for wearing ornaments.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৯৯, ৯৯ ..	Verb ..	ক বা ক ..	ru or rü ..	Ahom word (Shān, hu—to know).
৯৯ ..	Adjective	ক ..	ru ..	Ahom word ..
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	ক-খাও ..	ru-khāo ..	Ditto ..
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	ক-পাক ..	ru-pāk ..	Ahom word (ru—the head, pāk—one hundred, i.e. the head of one hundred).
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	ক-ফু ..	ru-phu ..	Ahom word ..
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	ক-মুঙ ..	ru-mung ..	Ditto ..
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	ক-বিন্ ..	ru-ring ..	Ahom word (ru—the head, ring—one thousand, i.e. the head of one thousand).
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	ক-বিন্ ..	ru-rin ..	Ahom word (ru—the head, rin—a stone).
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	ক-শে ..	ru-she ..	Ahom word ..
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	ক-শাও ..	ru-shāo ..	Ahom word (ru—the head, shāo=twenty, i.e. the head of twenty).
৯৯ ৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	ক-উক-চেউ ..	ru-uk-chēu ..	Ahom word ..
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	কক্ ..	ruk ..	Ahom word (Shān, huk—a kind of bamboo).
৯৯ ৯৯ ..	Numeral ..	কক্ ..	ruk ..	Ahom word (Shān, huk).
৯৯ ৯৯ ..	Verb ..	কক্ ..	ruk ..	Ahom word ..
৯৯ ৯৯ ৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	কক্-কোউ-মুঙ ..	ruk-kyen-lung ..	Ditto ..
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	কঙ ..	rung ..	Ahom word (Shān, hung—an ear of grain).



## MEANINGS.

Assamese.	English.
উকথ্ ; জান্ ।	.. To leak ; to know.
আগ ।	.. Before.
কঁঠু ।	.. The knee.
শইকীয়া ; এশ কঁড়ীৰ ওপৰৰ বিষয়া ।	.. Saikia ; an officer over one hundred men.
কলিঙ্গা ।	.. The liver.
উত্তৰ ।	.. The north.
হাজৰিকা, এহেজাৰ কঁড়ীৰ ওপৰৰ বিষয়া ।	.. A Hazarika ; an officer over one thousand men.
দুইশিল ।	.. The Duimunishil, two rocks in the middle of the Brahmaputra near Bishvanath.
বাঁড় চেলেকা ।	.. A "Cowlick," a tuft of hair turned up over the forehead.
বৰা, অসম বজাৰ কুৰিজন কঁড়ীৰ ওপৰৰ বিষয়া ।	.. A Bara, an officer over twenty men of the Assam Rajas.
হিৰাচৰি ।	.. The fleshy portion of the breast.
কাক বাঁহ ; দাঁতৰ শূল ; বটা-জুই ।	.. A kind of bamboo ; a disease of the teeth, tooth-ache ; transplanted paddy seedlings.
ছয় সংখ্যা ।	.. The number 6.
কুৰকুটি কৰ্ ।	.. To pass the time by doing some unimportant work.
কেহেক ।	.. A species of esculent root.
কৌ ; ধানৰ খোক ; চিলনী ।	.. A wave, a bellow ; a bunch of paddy ; a kite.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৯৯	Verb ..	কঙ্	rung	Ahom word (Shān, hung —to boil; to shine).
৯৯	Adjective	কঙ্	rung	Ahom word ..
৯৯ ৯৯	Noun ..	কঙ-মুট	rung-mut	Ditto ..
৯৯ ৯	Noun ..	কঙ-ছেউ	rung-sheu	Ditto ..
৯৯ ৯	Noun ..	কঙ-মাও	rung-māo	Ditto ..
৯৯ ৯	Noun ..	কঙ-পাও	rung-plāo	Ditto ..
৯৯ ৯	Noun ..	কঙ-কেউ	rung-keu	Ditto ..
৯৯ ৯	Noun ..	কঙ-বাও	rung-rāo	Ditto ..
৯৯	Noun ..	কন্	run	Ahom word (Shān, hun).
৯৯	Verb ..	কন্	run	Ahom word (Shān, hun =to call out).
৯৯ ৯৯	Verb ..	কন্-পিন্	run-pin	Ahom word ..
৯৯	Noun ..	কট্	rut	Ditto ..
৯৯	Verb ..	কট্	rut	Ahom word (Shān, rut —to pull or tighten a rope; to throw water).
৯৯	Noun ..	কপ্	rup	Ahom word ..
৯৯	Verb ..	কপ্	rup	Ahom word (Shān, hup —to gather together).
৯৯	Noun ..	কম্	rum	Ahom word (Shān, hum —a cover).
৯৯	Verb ..	কম্	rum	Ahom word ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
সিঁতা ; নাওতৰা দি ; হ ; জিলিক । ..	To boil ; to put as cargo into a boat ; to be ; to shine.
উজ্জল । ..	Bright.
কঙমুট, আহোম টাঙহিঙাৰ ৮শ লাক্ৰিৰ নাম । ..	Rungmut, the name of the 8th lakni of an Ahom Tāoshinga.
কঙহেউ, আহোম টাঙহিঙাৰ ১৮শ লাক্ৰিৰ নাম । ..	Rungsheu, the name of the 18th lakni of an Ahom Tāoshinga.
কঙমাও, আহোম টাঙহিঙাৰ ২৮শ লাক্ৰিৰ নাম । ..	Rungmāo, the name of the 28th lakni of an Ahom Tāoshinga.
কঙপ্লাও, আহোম টাঙহিঙাৰ ৩৮শ লাক্ৰিৰ নাম । ..	Rungplāo, the name of the 38th lakni of an Ahom Tāoshinga.
কঙকেউ, আহোম টাঙহিঙাৰ ৪৮শ লাক্ৰিৰ নাম । ..	Rungkeu, the name of the 48th lakni of an Ahom Tāoshinga.
কঙৰাও, আহোম টাঙহিঙাৰ ৫৮শ লাক্ৰিৰ নাম । ..	Rungrāo, the name of the 58th lakni of an Ahom Tāoshinga.
পোশা । ..	An offshoot.
কান্দ্ ; গজ্ ; চোচ্ ; কোঁচ খা ; পোশা । ..	To cry, to weep ; to grow ; to scrape ; to be wrinkled, to shrink ; to shoot out.
ব । ..	To weave.
আজি নাই ; ডলা । ..	A sty on the eye : a bamboo tray.
দল ; অবিচোচ্ ; পানী উথাল খা । ..	To prune ; to pull or tighten a rope ; to be agitated (of water).
হুঠি । ..	A handful, a fist.
হুই হ । ..	To gather together.
গছৰ চক্ৰ ; কলী ; ঢাকনী । ..	A knot in wood ; a scheme, a crafty scheme ; a cover.
ধুশালি পাব্ ; ঢাক্ ; বাটি চহা ; দোহ্ ; লগলগা ; পোটা । ..	To trample upon ; to cover ; to till the ground ; to milk ; to unite, to assemble.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৯২৩ ..	Noun ..	কই ..	rui ..	Ahom word (Shān, hui = a ravine).
৯২৪ ..	Noun ..	ৰে ..	re ..	Ahom word (Shān, he = the umbilical cord).
৯২৫ ..	Verb ..	ৰে ..	re ..	Ahom word ..
৯২৬ ..	Pronoun ..	ৰে ..	re ..	Ditto ..
৯২৭ ..	Noun ..	ৰ ..	ro ..	Ahom word (Shān, ho = a bundle).
৯২৮ ..	Verb ..	ৰ ..	ro ..	Ahom word ..
৯২৯ ..	Adjective	ৰ ..	ro ..	Ditto ..
৯৩০, ৯৩১	Noun ..	ৰেক ..	rek ..	Ditto ..
৯৩২, ৯৩৩	Verb ..	ৰেক ..	rek ..	Ditto ..
৯৩৪, ৯৩৫	Adjective	ৰেক ..	rek ..	Ditto ..
৯৩৬, ৯৩৭..	Noun ..	ৰেঙ ..	reng ..	Ahom word (Shān, hūng = a long time, many days).
৯৩৮, ৯৩৯..	Adjective	ৰেঙ ..	reng ..	Ahom word ..
৯৪০, ৯৪১..	Noun ..	ৰেন ..	ren ..	Ahom word (Shān, hūn).
৯৪২, ৯৪৩	Noun ..	ৰেট ..	ret ..	Ahom word ..
৯৪৪, ৯৪৫	Verb ..	ৰেট ..	ret ..	Ditto ..
৯৪৬ ..	Verb ..	ৰেম ..	rem ..	Ditto ..
৯৪৭ ..	Noun ..	ৰাই ..	rāi ..	Ahom word (Shān, hāi = a net for catching pigeons; the minute lice of animals or fowls).

MEANINGS.

Assamese.	English.
উপত্যকা, ভৈরাম ; জুৰি ; হোলা ।	.. A valley ; a hill stream ; a long broad hollow in which water collects during the rains.
লগী ; নাই (পোনেই ওপজা লৰাৰ তল পেটৰ খোলৰ পৰা ওলোৱো এডাল নাড়ীৰ নিচিনা হুৱ) ।	The placenta or after-birth ; the umbilical cord.
মাইকীত খা ; বট ।	.. To rape ; to speak ill of another.
কি ।	.. What.
ধানৰ পুৰা ; মাটি-এপুৰা ; টোপোলা ; ধানৰ চিৰা ; পোখা ।	A certain measure of paddy (a pura or 15 seers) ; four bighas of land ; a small package ; a bundle ; a stalk of paddy ; the shoot of a tree from the parent trunk, an offshoot.
পোখা মেল ; শিহ্ ; গছ কৰ্ ; বোলা ।	.. To shoot forth ; to grind ; to boast ; to colour.
মুৰ্ছৰা ।	.. Weak and stunted in growth.
পাৰি ।	.. A border.
কুৰ্কুৰা ।	.. To tickle a person under the armpit.
কোবোকাৰুককি ।	.. Uneven, undulating.
কাৰেজ ; বিলম্ব ; ডালে দিন ।	.. A palace with a raised platform ; lateness ; a long time, many days.
পলম ।	.. Late.
ঘৰ ।	.. A house, a building.
ম্ৰোহ ।	.. Malice, enmity.
দূৰ হ ।	.. To be at a distance.
লাবোগত কৈ ল বা ঘৰ ।	.. To take for certain, to consider as settled.
কপো ধৰা জাল ; চাল ওকনি ; চাই ।	.. A net for catching pigeons ; a kind of louse ; a kind of mite.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৯১ ..	Verb ..	বাই ..	rāi ..	Ahom word ..
৯২ ..	Adjective	বাই ..	rāi ..	Ahom word (Shān, hāi —bad).
৯৩ ৯৪ ..	Noun .	বাই-ঙি ..	rāi-ngi ..	Ahom word ..
৯৫ ৯৬ ..	Noun ..	বাই-মিট ..	rāi-mit ..	Ditto ..
৯৭ ৯৮ ..	Noun ..	বাই-চেউ ..	rāi-cheu .	Ditto ..
৯৯ ১০০ ..	Noun ..	বাই-শান্ ..	rāi-shān ..	Ditto ..
১০১ ১০২ ..	Noun ..	বাই-ছি ..	rāi-shi ..	Ditto ..
১০৩ ১০৪ ..	Noun ..	বাই-ছি-ঙা ..	rāi-shi-ngā ..	Ditto ..
১০৫ ১০৬ ..	Verb ..	বাই-ডাই ..	rāi-dāi ..	Ditto ..
১০৭ ..	Noun ..	বাত ..	rāo ..	Ahom word (Shān, haw —a louse; a hand-rail; a yawn).
১০৮ ..	Pronoun ..	বাত ..	rāo ..	Ahom word (Shān, haw —we).
১০৯ ..	Verb ..	বাত ..	rāo ..	Ahom word ..
১১০ ..	Adjective	বাত ..	rāo ..	Ditto ..
১১১ ১১২ ..	Noun ..	বাত-চান্ ..	rāo-chān ..	Ditto ..
১১৩ ..	Noun ..	বেম্ ..	rem ..	Ditto ..
১১৪ ১১৫ ..	Noun ..	বেম্-টিন্ ..	rem-tin ..	Ditto ..
১১৬ ১১৭ ..	Noun ..	বেম্-বেম্ ..	rem-ren ..	Ditto ..
১১৮ ..	Noun ..	বিউ ..	riw ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
এৰ্, হেৰুৱা ; তিলিক্ । ..	To leave, to abandon ; to lose ; to shine, to glitter.
কাটলুৱা ; বেঁকা ; চিৰকগীয়া ; কদাল ; বেয়া । ..	Liable to tax ; bent ; confirmed invalid ; poor ; bad.
বাইজী, আহোম টাওছিঙাৰ ৩য় লাক্ৰিৰ নাম । ..	Raingi, the name of the 3rd lākni of an Ahom Tāoshingā.
বাইমিট্, আহোম টাওছিঙাৰ ১৩তম লাক্ৰিৰ নাম । ..	Rāimit, the name of the 13th lākni of an Ahom Tāoshingā.
বাইচেউ, আহোম টাওছিঙাৰ ২৩শ লাক্ৰিৰ নাম । ..	Rāicheu, the name of the 23rd lākni of an Ahom Tāoshingā.
বাইছান, আহোম টাওছিঙাৰ ৩৩শ লাক্ৰিৰ নাম । ..	Rāishān, the name of the 33rd lākni of an Ahom Tāoshingā.
আহোম টাওছিঙাৰ ৫৩শ লাক্ৰিৰ নাম । ..	The name of the 53rd lākni of an Ahom Tāoshingā.
বাইছিঙা, আহোম টাওছিঙাৰ ৪৩শ লাক্ৰিৰ নাম । ..	Rāishingā, the name of the 43rd lākni of an Ahom Tāoshingā.
হেৰুৱা ; মৰ্ । ..	To lose ; to die.
ওকনী ; আকাশ ; কামীহাড় ; হেঁতামাৰি ; ঘুমটি ; থৰ ; বায়ু ; তাপ ।	A louse ; the sky ; a rib ; a handrail ; a sleep, a nap ; the dry season ; the air ; atmosphere ; heat.
আমি । ..	We.
হেৰুৱা ; এৰ্, ত্যাগ কৰ ; দেও উলজ্ । ..	To lose ; to abandon ; to disrespect demon-worship.
নিখনী ; শূভ্ৰত, আকাশত । ..	Poor ; unsupported, in the air.
বাবন্দা । ..	A verandah.
পাতি । ..	A border, a side.
লক গাঠি । ..	The ankle.
পিৰালি । ..	The outer edge of the mud floor of a house.
মৰিশালি ; ছিটিকা । ..	A burial ground ; a snare for a bird ; a piece of bamboo bent and tied in the form of a snare.

Ahom words.		Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
			Assamese	English.	
ৱিউ	..	Verb ..	বিউ ..	riw ..	Ahom word (Shān, hiw =to carry anything suspended by a string).
ৱাক	..	Noun ..	বক ..	rāk ..	Ahom word (Shān, hāk =a spear).
ৱাঙ	..	Noun ..	বঙ ..	rāng ..	Ahom word (Shān, hāng =a canal).
ৱাঙ	..	Verb ..	বঙ ..	rāng ..	Ahom word (Shān, hāng =to hold up ; to call out)
ৱাঙ-ঙা	..	Adjective ..	বঙ-ঙা ..	rāng-ngā ..	Ahom word ..
ৱাঙ-ৰেণ	..	Noun ..	বঙ-ৰেণ ..	rāng-ren ..	Ditto ..
ৱাঙ-ছাও	..	Verb ..	বঙ-ছাও ..	rāng-shāo ..	Ditto ..
ৱাঙ-হাই	..	Verb ..	বঙ-হাই ..	rāng-hāi ..	Ditto ..
ৱান	..	Noun ..	বন ..	rān ..	Ahom word (Shān, hān =to be hot)
ৱান	..	Verb ..	বন ..	ran ..	Ahom word ..
ৱাট	..	Verb ..	বট ..	rāt ..	Ditto ..
ৱাপ	..	Verb ..	বপ ..	rāp ..	Ditto ..
ৱাপ-চাপ	..	Noun ..	বপ-চপ ..	rāp-chāp ..	Ditto ..
ৱাপ-চাপ-বাই	..	Noun ..	বপ-চপ-বাই ..	r ā p - c h ā p - khāp-bāi.	Ditto ..
ৱাম	..	Verb ..	বম ..	rām ..	Ahom word (Shān, hām =to collect together, as money ; to unite).
ৱাম	..	Adjective ..	বম ..	rām ..	Ahom word (Shān, hām).
ৱাই	..	Noun ..	বই ..	roi ..	Ahom word (Shān, hoi =a mark).
ৱাই	..	Verb ..	বই ..	roi ..	Ahom word ..
ৱাই	..	Noun ..	বঞ কিন্তু “বই” বুলি পঠিৰ লগে	roiñ but pro- nounced = roi).	Ahom word (Shān, hoi =a mark).
ৱাই	..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে ..	As above	Ahom word ..



MEANINGS.

Assamese.	English.
ছিটিক্ ; কাঢ়িল ; ওলোমাই আন্ ; উভালি আন্ ।..	To be splashed ; to take by force ; to carry anything suspended by a string ; to uproot.
জাঠী ; কেকুটুৰা । ..	A spear , a squirrel.
কাৰেং ; জান ; খাটৈ ।	A palace with a raised floor ; a creek ; a canal , a ditch.
দাঙি ধৰ্ ; ধাৰণ কৰ্ ; চিঞৰ ।	To raise ; to uphold ; to call out.
দতাল ।	Tusked (of an elephant).
পানীপোতা । ..	The ground just below the eaves.
থুটা-দাঙ্ । ..	To raise a post.
আতাহ পাৰ । ..	To shout loudly.
তাপ । ..	Heat.
তপত হ ; বজা ; জোৰা ; জনা । ..	To be hot ; to ring , to cause to sound ; to join ; to inform.
ছিগ্ ; সবক্ ; গাখীৰ খীৰা , পেটুৰাহ , পেটুচোচ্ ।..	To be rent asunder , to be severed ; to pass through ; to milk ; to remove or press out the entrails.
বেড়ি থাক্ , মেৰা ; লগ্-লগা । ..	To encircle , to surround ; to link.
আঙ্গঠি । ..	A ring.
আঙ্গঠি ।	A finger-ring.
একেঠাই হ ; হাত জোৰ কৰ্ ; কৰ্ ; পাল কৰ দি ; চপা ; খৰিলোৰ ।	To assemble at a place ; to join palms ; to do ; to pay rent ; to collect ; to collect fuel.
গৰ্ভিনী । ..	Pregnant.
আল ; গাৰ দাগ । ..	A spur ; a mark on the body.
কোনো বস্তু খোজ্ ; গাত সাঁচ বা দাগ লাগ্ । ..	To ask for something ; to get marks or scars on the body.
গোঁজ ; খোজ ; গাৰ দাগ ; চিন ; জোড়া আগ । ..	A peg ; a step ; marks on the body ; a mark ; a sharp point.
জোঁট্ । ..	To yoke.

## w' (la, Lā)

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
w', w	Noun ..	লা	lā	Ahom word ..
w', w	Verb ..	লা	lā	Ditto ..
w', w	Adjective	লা	lā	Ditto ..
w w	Noun ..	লা-কা	lā-kā	Ditto ..
w m	Noun ..	লা-কাঙ	lā-kāng	Ditto ..
w w	Noun .	লা-লা	lā-lā	Ditto ..
w লিঙ	Noun ..	লা-লিঙ	lā-ling	Ditto ..
w শঙ	Adjective	লা-ছঙ	lā-shung	Ditto ..
w' m	Noun .	লাক্	lāk	Ahom word (Shān, lāk = a thief).
w' m	Verb .	লাক্	lāk	Ahom word (lāk = to steal; to drag along the ground).
w' m	Adjective	লাক্	lāk	Ahom word ..
w' m' w'ঙ	Noun ..	লাক্-কি-জাঙ	lāk-ki-jāng	Ditto ..
w' m' w', w'	Noun ..	লাক্-খা-না	lāk-khā-nā	Ditto ..
w' m' ম	Noun ..	লাক্-মি	lāk-mi	Ditto ..
w' m' w' m	Adjective	লাক্-থাক্	lāk-thāk	Ditto ..
w'ঙ	Noun ..	লাঙ	lāng	Ahom word (Shān, lāng = the back; the space beneath a house).
w'ঙ	Verb ..	লাঙ	lāng	Ahom word (Shān, lāng = to rippe).

## MEANINGS.

Assamese.	English.
উদয় ; বেলি ভটিয়াই বাওন ।	.. The rising of a heavenly body ; the rotation of the earth towards the west.
লা লগা ; হ ।	.. To fasten with lac ; to happen, to occur.
মুকলি ; নাজঠা ।	.. Open, unenclosed ; naked.
অনন্ত ।	.. A huge serpent with one thousand hands, who is said to be a form of Vishnu, and to hold the earth on his heads. This serpent is the emblem of eternity.
হলৌ ।	.. A species of monkey.
মহাসাগৰ ।	.. An ocean.
বান্দৰ ।	.. A monkey.
সঁচা ; পাচ ।	.. True ; next.
চোৰ ; বিমজল ; খুঁটি ; বাওনা ; খোবা ।	.. A thief ; an ill omen ; a peg ; a dwarf ; the pestle of a rice-cleaning pedal.
চুৰ কৰ্ ; চোঁচোবা ; প্ৰকাশ কৰ্ ; জ্বিলমিলা ।	.. To steal ; to drag along the ground ; to shine ; to glitter
অপূৰ্ণ ; বাওনা ।	.. Uncommon, rare ; small in stature.
ভেওনা ।	.. The lower part of a fence which a man can pass over, but which cattle can not.
সতী ভিকতা ।	.. A chaste woman.
আহোম শক ।	.. An Ahom era.
আগত ।	.. Prior, before.
পিঠি ; চাংতল ; নাতি ; কঁঠাল গছ ; ওপৰ ভাগ ।	.. The back ; the space under a raised platform ; a grandson ; a jackfruit tree ; surface.
পাচ পৰ্ ; পিৰাচৰিয়া ঘো ; বগা ।	.. To lay behind ; to clean utensils ; to creep.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese	English.	
৮৫ ৮৫ ..	Noun ..	লাঙ-মু ..	lāng-mu ..	Ahom word ..
৮৫ ৮৫ ..	Noun ..	লাঙ-টা ..	lāng-tā ..	Ditto ..
৮৫ ৮৫ ..	Noun ..	লাঙ-ডিন্ ..	lāng-din ..	Ditto ..
৮৫ ..	Noun ..	লান্ ..	lān ..	Ahom word (Shān, lān = a grandchild).
৮৫ ..	Verb ..	লান্ ..	lān ..	Ahom word ..
৮৫ ..	Adjective ..	লান্ ..	lān ..	Ahom word (Shān, lān = to lop).
৮৫ ..	Adverb ..	লান্ ..	lān ..	Ahom word ..
৮৫ ..	Numeral ..	লান্ ..	lān ..	Ditto ..
৮৫ ৮৫ ৮৫ ..	Noun ..	লান্-টাই-মুঙ ..	lān-tāi-mung ..	Ditto ..
৮৫ ৮৫ ৮৫ ..	Noun ..	লান্-চঙ-কুঙ ..	lān-chāng-klāng ..	Ditto ..
৮৫ ..	Verb ..	লাট্ ..	lāt ..	Ahom word (Shān, lāt = to tell; to make straight, a short cut).
৮৫ ৮৫ ..	Noun ..	লাট্-খাম্ ..	lāt-khām ..	Ahom word ..
৮৫ ৮৫ ..	Verb ..	লাট্-খাম্ ..	lāt-khām ..	Ditto ..
৮৫ ৮৫ ৮৫ ..	Verb ..	লাট্-খাম্-লাও ..	lāt-khām-lāo ..	Ditto ..
৮৫ ..	Verb ..	লাপ্ ..	lāp ..	Ahom word (Shān, lāt = to conceal; to sharpen).
৮৫ ..	Noun ..	লাম্ ..	lām ..	Ahom word ..
৮৫ ..	Verb ..	লাম্ ..	lām ..	Ditto ..
৮৫ ..	Noun ..	লি ..	li ..	Ahom word (Shān, lin = the tongue; li = a dam and tunnel-shaped trap for catching fish).

## MEANINGS.

Assamese.	English.
হাতৰ পিঠি ।	.. The back of the palm.
সম্বল ।	.. A vulture.
মিৰি ।	.. A person of the Miri tribe.
মুনীতি ; নাতি ।	.. Morality ; a grandson.
ডল ; উড়্ ; ওভত ; জিন যা ।	.. To prune ; to fly ; to return ; to digest.
বাঠা ; ডলা ।	.. Having no foliage or branches ; pruned.
আগৰ দিনৰ ।	.. Of former times.
লাখ ।	.. One lac.
সন্দিকৈ, ওপৰ শ্ৰেণীৰ আহোমবিলাকৰ সাত ফৈদৰ এফৈদ ।	Sandiqui, one of the seven principal clans of the Ahoms.
দিহিঙীয়া হিলৈদাৰি ।	.. One of the Ahom clans dwelling at Dihing, whose duty was to serve as gunners in Ahom Rajas' time.
কথা ক ; বোল্ ; গক বন্ধা ; বাট দেখুৱা ।	.. To speak, to say, to tell ; to geld a bull ; to show the way.
বচন ; কথা ।	.. A statement.
ক, কথা ক ।	.. To say.
কথা ক ।	.. To say, to speak.
আৰ হ ; লুকা ; ধৰা ; চক খা ; লাভ পা ; ভয় খা ।	To be out of sight ; to hide, to conceal ; to sharpen ; to startle ; to get profit ; to fear.
গছৰ ডাল ।	.. The branch of a tree.
চেক্ ; মোহ ; চুঙাত দি ; বগা ।	.. To strain off (a liquid) ; to charm, to fascinate ; to boil in a bamboo vessel ; to creep.
জীভা ; বাট ; ব'ইবান ।	.. The tongue ; a path ; a dam and tunnel-shaped trap for catching fish.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ଲି ..	Adjective	লি ..	li ..	Ahom word ..
ଲିକ, ଲିକ	Noun ..	লিক ..	lik ..	Ahom word (Shān, lik = iron ; a book).
ଲିକ, ଲିକ	Noun ..	লিক ..	lik ..	Ahom word (Shān, lik = to exchange).
ଲିକ ଲା ..	Noun ..	লিক-লা ..	lik-khā ..	Ahom word ..
ଲିକ ଲଫ ..	Noun ..	লিক-লাই ..	lik-phāi ..	Ahom word (lik = iron, phāi = fire).
ଲିଙ୍ଗ, ଲିଙ୍ଗ	Noun ..	লিঙ্গ ..	ling ..	Ahom word (Shān, ling = a monkey).
ଲିଙ୍ଗ, ଲିଙ୍ଗ	Verb ..	লিঙ্গ ..	ling ..	Ahom word (Shān, ling = to cherish ; to fasten up an ox or other animal).
ଲିଙ୍ଗ, ଲିଙ୍ଗ	Adjective	লিঙ্গ ..	ling ..	Ahom word ..
ଲିଙ୍ଗ, ଲିଙ୍ଗ	Noun ..	লিঙ্গ ..	iin ..	Ahom word (Shān, lin = the tongue).
ଲିଙ୍ଗ, ଲିଙ୍ଗ	Verb ..	লিঙ্গ ..	lin ..	Ahom word (Shān, lin = to amuse oneself).
ଲିଙ୍ଗ ମଂ ..	Noun ..	লিଙ୍গ-কাই ..	lin-kāi ..	Ahom word ..
ଲିଙ୍ଗ ମଂ ଲିଙ୍ଗ	Noun ..	লিଙ୍গ-কাই-চন্ ..	lin-kāi-chān ..	Ditto ..
ଲିଙ୍ଗ, ଲିଙ୍ଗ ..	Noun ..	লিট ..	lit ..	Ditto ..
ଲିପ ..	Noun ..	লিপ ..	lip ..	Ditto ..
ଲିପ ..	Verb ..	লিপ ..	lip ..	Ditto ..
ଲିପ ..	Adjective	লিপ ..	lip ..	Ditto ..

## MEANINGS.

Assamese.	English.
চিঞাঁ।	.. Gradually thinner.
লো ; কাকত ; কিতাপ ; ববী।	.. Iron ; paper ; a book ; a pill ( in medicine).
জীতৰি থাক্ ; সলাইল ; সলা ; খুন্দতে ভাগ্ ; গহীন হৈ থাক্ ; সৈ কাঢ় ; পাল্।	To remain at a distance ; to take in exchange ; to exchange ; to be broken by pounding ; to remain grave, steady ; to confess ; to tend, to take care of.
সক লবাহোৱালী।	.. A child.
টিঙিৰি।	A flint.
বান্দৰ ; ডোম ; পোহৰ ; লিঙ্গ ; পোহনীয়া জন্তু।	.. A monkey ; a fisherman, a man of the fishing caste ; light, not dark ; the male organ ; cattle.
ভোজনীয়া ল ; পোহ ; চৰা ; গৰু বাখ।	.. To adopt ; to tame ; to tend cattle.
ভোজনীয়া ; পোহনীয়া।	.. Adopted ; tame.
জীভা ; পুলিন ( আকৌককা )।	.. The tongue ; a great-grandfather.
মিল বা ; ওলম্ ; খেমাৰি কৰ্ ; ঘঁহ।	.. To be united ; joined ; to be suspended : to amuse oneself ; to play ; to rub.
আল জীভা।	.. The uvula.
দো জীভা।	.. The uvula or soft palate.
কাকত ; চিঠি ; শাস্ত্ৰ ; চিন্তা ; দেৱ-গীত।	.. A paper ; a letter ; a holy book (sastra) ; the will ; thought ; a song in honour of a god.
নখ ; কাৰী।	.. A toe or finger nail ; a long narrow piece of split bamboo.
ধাতি কোৱে কালি বা।	.. To dash away breaking the line in one corner, to dash across a frontier or boundary, to break bounds.
কেঁচা ; নপকা।	.. Unripe.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ଲିମ୍	Noun	ଲିମ୍	lim	Ahom word
ଲିମ୍	Verb	ଲିମ୍ କିନ୍ତୁ “ଲେନ୍” ବୁଲି ପଡିବ লাগে	liñ but pronounced “len.”	Ditto
ଲୁ, ଲୁ	Noun	ଲୁ	lu	Ditto
ଲୁ, ଲୁ	Verb	ଲୁ	lu	Ahom word (Shān, to give as religious act).
ଲୁ ଘଡ଼ି	Noun	ଲୁ-ଫାଠ	lu-phāng	Ahom word (lu—to flee, phāng—a foreigner).
ଲୁଟ	Noun	ଲୁ	lū	Ahom word
ଲୁଟ	Verb	ଲୁ	lū	Ditto
ଲୁଟ ନାହିଁ	Noun	ଲୁ-ନାହିଁ	lū-nāi	Ditto
ଲୁକ	Noun	ଲୁକ	luk	Ahom word (Shān, luk = a child; a room).
ଲୁକ	Verb	ଲୁକ	luk	Ahom word
ଲୁକ ଖିଞ୍ଜି	Noun	ଲୁକ-ଖିଞ୍ଜି	luk-khring	Ditto
ଲୁକ ଗିନି ଡି	Verb	ଲୁକ-ଗିନି-ଡି	luk-ngin-di	Ditto
ଲୁକ ନୌ	Noun	ଲୁକ-ନୌ	luk-noi	Ahom word (luk = a child; noi = the youngest).
ଲୁକ ଲୁ ଶି	Noun	ଲୁକ-ଲୁ-ଆଇ	luk-phu-ai	Ahom word (luk = a child, phu = male, ai = the eldest).
ଲୁକ ମାନ	Noun	ଲୁକ-ମାନ	luk-mān	Ahom word (luk = a child; mān = he).
ଲୁକ ଲେଙ୍ଗ	Noun	ଲୁକ-ଲେଙ୍ଗ	luk-leng	Ahom word



MEANINGS.	
Assamese.	English.
কাঁড় ।	.. An arrow.
লব মাৰ্ ।	.. To run.
বৌ (ককাইৰ বৈনী) ; চিপবাং ।	.. An elder brother's wife ; an iron instrument for digging.
নাশ হ ; ধ্বংস হ ; দান দি ; ছিং ; ভাঙ্ ; বদ কন্ ; পলা ।	.. To be ruined ; to give as a religious act ; to tear in two pieces ; to break ; to cancel ; to flee.
গবিন্না, মহলমান ।	.. A Musalman.
শ্রাদ্ধ ; শাকো ; বাহ ; কুকুৰাৰ আল ; চকোৱা ।	.. The shraddha ceremony ; a weaver's shuttle ; an arm (the limb) ; the spur of a cock ; an enclosure.
মিল হ ; ঞ্গপৰ হ ; হোঁপ ; বেৰ্ ।	.. To become reconciled ; to be at the head, to take precedence ; to suck, to enclose.
পেহী ।	.. A father's sister.
লবাহোৱালী ; কোথা ; কলি ; বাহতুৱা-লবা ; অপাদান কাবক বুকুৱা শব্দ ।	.. A child ; a room ; a bud ; a boy whose father is unknown ; a suffix denoting the ablative case.
জ্বৈ ধব্ ; হৈ উঠ ।	.. To kindle a fire ; to happen.
দোলা খেলা ; ক ।	.. A wall with openings having interstices like net-work.
আটাইত কৈ সৰু পো ।	.. To ride in a sedan chair ; to say.
বৰ পো ।	.. The youngest son of a family.
পো, লবা ।	.. The eldest son of a family.
পাডেৰে বেৰোৱা কোঠা ।	.. A son.
	.. A walled room.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
নুগ্নি নুগ্নি ..	Noun ..	লুক-ফেং ..	luk-fieng ..	Ahom word (luk = a child, fieng=female).
নুগ্নি ..	Verb ..	লুঙ ..	lung ..	Ahom word (Shān, lung =to come down).
নুগ্নি ..	Adjective	লুঙ ..	lung ..	Ahom word (Shān, lung =great).
নুগ্নি লুঙ ..	Noun ..	লুঙ-চাঁও ..	lung-chāo ..	Ahom word ..
নুগ্নি লুঙ লুঙ ..	Adjective	লুঙ-চেউ-তাই ..	lung-cheu-tai ..	Ditto ..
নুগ্নি ..	Verb ..	লুন ..	lun ..	Ditto ..
নুগ্নি ..	Adjective	লুন ..	lun ..	Ahom word (Shān, lun =late born, born last).
নুগ্নি লুঙ লুঙ ..	Adverb ..	লুন-পুন-লাঙ-পুন ..	lun-pün-lāng-pün ..	Ahom word ..
নুগ্নি লুঙ ..	Adverb ..	লুন-লাঙ ..	lun-lāng ..	Ditto ..
নুগ্নি ..	Verb ..	লুটে ..	lut ..	Ditto ..
নুগ্নি লুটে ..	Noun ..	লুটে-পুটে ..	lut-put ..	Ditto ..
নুগ্নি ..	Verb ..	লুপ ..	lup ..	Ahom word (Shān, lup).
নুগ্নি ..	Noun ..	লুম ..	lüm ..	Ahom word (Shān, lüm).
নুগ্নি ..	Verb ..	লুম ..	lum ..	Ahom word (Shān, lum =to fill in)
নুগ্নি ..	Adjective	লুম ..	lum ..	Ahom word (Shān, lum =complete).
নুগ্নি লুম ..	Noun ..	লুম-ছি ..	lum-shi ..	Ahom word ..
নুগ্নি লুম লুম ..	Noun ..	লুম-ছে-উ-কা ..	lum-she-u-kā ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
জী।	.. A daughter.
বাটত আনি থা ; নামি আহ ; মাৰ্ ; তোমত বান্ধ ; পোত থা।	To eat something on the road ; to come down, to descend ; to bead ; to pack grain in a wicker grain basket ; to become silted up (as a tank).
ডাঙৰ, বৰ।	.. Large, great.
নিচাঙ, বৰ পিতা।	.. A father's elder brother.
আংমৰা।	.. Impotent.
ওপচ্ থা।	.. To be brimful.
হুমলীয়া ; শেষৰ।	.. Late born, born last ; last.
পাচত।	.. Afterwards.
পাচত।	.. Afterwards.
সহ কৰ্ ; সহ ; লৰাই থা।	.. To endure, to bear ; to mix or make soft by trampling down by a child.
লপ্খপ্।	.. A lump of flesh.
মচ্ ; গিল্টি কৰ্ ; থতা ; ওপৰত মেল ; খেৰ দি চা।	To rub, to plaster ; to guild, to overlay, daub ; to lay thatch on.
বতাহ।	.. Air, wind.
পৰ্ ; ভৰা ; বোকাৰ ভৰি হুমা ; মিহিকৈ চাঁচ্ ; পাহৰ্।	To fall ; to fill in ; to sink one's leg into mud ; to smooth ; to forget.
নিমল ; নিঃশেষ, আটাই ; দোলা।	.. Smooth ; all, entire, complete ; loose, not tight.
উখামূল।	.. A sharp pain in the heart.
খুল।	.. A sharp pain in the belly.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
লুই ..	Verb ..	লুই ..	lui ..	Ahom word ..
লে ..	Noun ..	লে ..	le ..	Ditto ..
লে ..	Verb ..	লে ..	le ..	Ahom word (Shān, le = to lick).
লে-পাই-লে-মা .. ৮১	Adverb ..	লে-পাই-লে-মা ..	le-pāi-le-mā	Ahom word ..
লে-কাঙ ..	Noun ..	লে-কাঙ ..	le-phāng ..	Ditto ..
ল ..	Noun ..	ল ..	lo ..	Ahom word (Shān, lo = a spindle-full of cotton).
ল ..	Verb ..	ল ..	lo ..	Ahom word ..
ল ..	Adjective	ল ..	lo ..	Ditto ..
লেক্ ..	Noun ..	লেক্ ..	lek ..	Ditto ..
লেক্ ..	Verb ..	লেক্ ..	lek ..	Ahom word (Shān, lük = to select).
লেঙ ..	Numeral ..	লেঙ ..	leng ..	Ahom word (Shān, nūng).
লেঙ ..	Adjective	লেঙ ..	leng ..	Ahom word (Shān, lūng = yellow).
লেঙ ..	Article ..	লেঙ ..	leng ..	Ahom word ..
লেঙ-ডান্ ..	Noun ..	লেঙ-ডান্ ..	leng-dān ..	Ditto ..
লেন্ ..	Verb ..	লেন্ ..	len ..	Ahom word (Shān, lūn = alter).
লেন্ ..	Adjective	লেন্ ..	len ..	Ahom word ..
লেন্ ..	Adverb ..	লেন্ ..	len ..	Ditto ..
লেট ..	Noun ..	লেট ..	let ..	Ahom word (Shān, lūt = blood).

Assamese.	MEANINGS.	English.
আওজ ।	..	To lean.
তেলৰ টাৰিৰ সোপা ।	..	The cork of an oil-pot.
চেলেঙ্ক ; টোঙ্ক ।	..	To lick ; to wipe dry.
আগলৈ-পাচলৈ ।	..	Backwards and forwards.
গৰীয়া , মুছলমান ।	..	A Musalman, a Muhammadan.
শলা , পাঁজী ; খাঁকি , মদছেকা ছেকনী , আবৰ ।	..	A iron spike or pin , a spindle full of cotton ; the joint of two forked branches ; a wine strainer , a person of the Abor tribe.
বাক্ ; মূৰ্ত্তি ঢাল ; তিবন্ধাৰ কৰ্ ।	..	To pour out ; to cast an image ; to reproach.
ঢৰীয়া ।	..	Rough.
হাতৰ ভৰিৰ মল ।	..	Bangles (on the arm) or anklets.
বাহ ।	..	To select.
এক ।	..	The number 1.
হালধীয়া ; ঢেজা ।	..	Yellow ; sprightly, lively.
অনিশ্চয় বাচক বিশেষণ ( আৰ্টিকোন্ ) ।	..	The indefinite article, a, an.
লেঙ্ডান, পৃথিবীৰ অধিপতি ।	..	Lengdân, the lord of the earth.
লব্ ; গচ্ ।	..	To be slightly purified ; to make, to construct.
লবা ।	..	Not fresh, slightly putrified
পাচে, পাচত ।	..	Afterwards, after.
তেজ ।	.	Blood.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৭৯৯ ..	Adjective	লেট ..	let ..	Ahom word ..
৭৭৭ ..	Noun ..	লেপ ..	lep ..	Ditto ..
৭৭৭ ৭ুট ..	Noun ...	লেপ-মুঙ ..	lep-mung ..	Ahom word (lep = an island, mung = a country).
৭৭৭ ৭ুদি ..	Noun ..	লেপ-ডিন ..	lep-din ..	Ahom word (lep = an island, din = an earth).
৭৭ ..	Noun ..	লাই ..	lai ..	Ahom word (Shān, lai = a book).
৭৭ ..	Verb ..	লাই ..	lai ..	Ahom word (Shān, lai = to mingle).
৭৭ ..	Adjective	লাই	lai	Ahom word (Shān, lai = variegated).
৭৭ ..	Adverb	লাই	lai	Ahom word ..
৭৭ ৭ুদি ..	Noun ..	লাই-নিউ ..	lai-niw ..	Ahom word (lai = a line, niw = a finger).
৭৭ ৭ুদি ..	Noun ..	লাই-মু ..	lai-mū ..	Ahom word (lai = a line, mū = a palm or hand).
৭৭ ৭ুদি ..	Adverb ..	লাই-চান্ ..	lai-chān ..	Ahom word ..
৭৭ ..	Noun ..	লাও ..	lao ..	Ahom word (Shān, law = wine; a place for keeping fowls).
৭৭ ..	Verb ..	লাও ..	lao ..	Ahom word (Shān, law = to coax).
৭৭ ..	Noun ..	লিউ ..	liw ..	Ahom word ..
৭৭ ..	Verb ..	লিউ ..	liw ..	Ahom word (Shān, liw = to turn round the head).
৭৭ ..	Adjective	লিউ ..	liw ..	Ahom word (Shān, liw = a single thing).

MEANINGS.	
Assamese.	English.
তপ্ত ।	.. Hot.
দ্বীপ ।	.. An island.
দ্বীপৰাজ্য ।	.. An island country.
দ্বীপ পৃথিৱী ।	.. An island earth.
চিঠি ; কাৰ্ডত ; পুথি ; সেপ ; আঁক ।	.. A letter ; paper ; a book ; saliva ; a line.
ব ; লেটিয়া ; খেদি যা ; হুনাই আহ ।	To flow, as water ; to mingle ; to chase ; to come again.
অনেক ; সকলো ; শকত ; ফুলাম ।	.. Many ; all ; stout, fat ; variegated.
আকৌ ।	.. Again.
আঙুলিৰ আঁক ।	.. A line on a finger.
হাতৰ আঁক ।	.. A line on a palm.
বহু ভাঁজৰ ।	.. Many fold.
লাঙপানী ; বদ ; কুকুৰাৰ গৰাল ; হুং মাৰি ; ভাঙবক কোৱা কথা ।	Spirituuous liquor ; wine ; a place for keeping fowls ; a stake ; a statement to address a superior.
কথা ক ; কুলা ; গেল ; বাহুটোপা ; ভয়খুৱা ; নিচুকা ।	To speak ; to infatuate ; to rot ; to fish with a baited hook, to angle ; to frighten ; to soothe, to cause to cease from crying.
ভোম ; শেহী ; খুটাৰ কাণ ; বৃক্ষীয়াৰি ।	.. A wicker grain-basket ; a paternal aunt ; a notch at the top of a pole ; a kind of plant.
উভতি চা ।	.. To look behind.
চৌকৰ ; একতীয়া ; মোকা ; অকল ।	.. Cunning ; one-sided, inclining to one side ; pointed ; alone.

Ahom words	Parts of speech.	PRONUNCIATION		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English	
লিউ-খাম্ ..	Noun ..	লিউ-খাম্ ..	liw-khām ..	Ahom word ..
লিউ-ঙিন্ ..	Noun ..	লিউ-ঙিন্ ..	liw-ngin ..	Ditto ..
লক্ ..	Noun ..	লক্ ..	lāk ..	Ditto ..
লক্ ..	Verb ..	লক্ ..	lāk ..	Ahom word (Shān, lāk = to strip off the peel or rind ; to frighten).
লক্-পিন্ ..	Verb ..	লক্-পিন্ ..	lāk-pin ..	Ahom word (lāk = to transform, pin = become).
লঙ্ ..	Noun ..	লঙ্ ..	lāng ..	Ahom word ..
লঙ্ ..	Verb ..	লঙ্ ..	lāng ..	Ahom word (Shān, lāng = to go down, to float down).
লঙ্ ..	Adjective ..	লঙ্ ..	lāng ..	Ahom word (Shān, a hole).
লঙ্-টি ..	Verb ..	লঙ্-টি ..	lāng-ti ..	Ahom word ..
লন্ ..	Verb ..	লন্ ..	lān ..	Ditto ..
লন্ ..	Adjective ..	লন্ ..	lān ..	Ditto ..
লন্ ..	Adverb ..	লন্ ..	lān ..	Ditto ..
লট্ ..	Noun ..	লট্ ..	lāt ..	Ahom word (Shān, lāt = the quill of a shuttle).
লট্ ..	Verb ..	লট্ ..	lāt ..	Ahom word ..
লট্ ..	Adjective ..	লট্ ..	lāt ..	Ahom word (Shān, lāt = short, low).
লপ্ ..	Verb ..	লপ্ ..	lāp ..	Ahom word (Shān, lāp-lip = to act or speak like a buffoon).



MEANINGS.	
Assamese.	English.
বলা যুগীয়াবি ।	.. A kind of plant.
থলা যুগীয়াবি ।	.. A kind of plant.
ওহাব ; বুকু ।	.. An udder ; the heart.
চাল ছেলা ; ভয় খুৱা ; ঘোট সলা ।	.. To skin, to strip off the peel or rind ; to frighten ; to transform.
ঘোট সলা ; সৃজন কৰ্ ।	.. To transform, to make.
গাকৰ চক ; টেকী ; মহিমা ।	.. The embroidered end of a pillow ; a pedal for cleaning or pounding rice ; glory, greatness.
ভটীয়াই বা ।	.. To go down, to float down.
ভলজা ।	. Wide open.
আবি মাৰ্ ।	.. To wager, to bet.
থান মিহলি হ ; শোলোকা ।	. To mix paddy ; to unfasten, to loosen.
আশচু, কুংচিত ।	. Ugly.
কথাতে ।	.. At a word, on the word.
মহৰা ; খোপা ।	.. A piece of reed round which thread is wound for carrying in a shuttle, the quill of a shuttle ; a knot of hair tied on the top of the head.
মচ্ ।	.. To wipe.
ছটি , কপটীয়া ।	.. Short, low ; insincere.
লপ্‌লপা ।	.. To talk without regard to truth or propriety.

Ahom words.		Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
			Assamese.	English.	
৳	..	Verb	.. লম	.. lām	Ahom word ..
৳, ৳ৱ	..	Noun	.. লম-খ	.. lām-kho	Ditto ..
৳৳	..	Verb	.. লহে	.. lāñ (pronounced loi)	Ahom word (Shān, luf —to swim).
৳৳	..	Verb	.. লহে	.. liñ (pronounced loi)	Ahom word ..

MEANINGS.

Assamese.

English.

ওলহা ।	.. To be suspended.
গলধন ।	.. The back of the neck.
গাঁতোৰ ।	.. To swim.
লগ ধৰ ; গাঁতোৰ ।	. To join company with ; to swim.

৭; (ছা, Shā).

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৭, ৭	Noun	ছা	shā	Ahom word (Shān, hsa = a single bamboo used as a ladder in climbing trees; well-being).
৭, ৭	Verb	ছা	shā	Ahom word
৭, ৭	Adjective	ছা	shā	Ditto
৭ দা	Verb	ছা-না	shā-nā	Ditto
৭ তা	Noun	ছা-থা	shā-thā	Ditto
৭ ঙ	Noun	ছা-ৰাম	shā-rām	Ditto
৭ ঙু	Verb	ছা-ৰপ	shā-rāp	Ditto
৭ম	Noun	ছাক	shāk	Ahom word (Shān, hsaak = a pestle; to wash by beating).
৭ম	Verb	ছাক	shāk	Ahom word
৭ম	Adjective	ছাক	shāk	Ditto
৭ম ৭	Noun	ছাক-খাঙ	shāk-khāo	Ahom word (Shān = to select, khāo = rice).
৭ঙ	Noun	ছাঙ	shāng	Ahom word (Shān, hsaang = a Brahma).
৭ঙ	Verb	ছাঙ	shāng	Ahom word (Shān, hsaang = to give information, to instruct).
৭ঙ	Conjunction	ছাঙ	shāng	Ahom word
৭ঙ ৭	Conjunction	ছাঙ	shāng	Ditto
৭ঙ ৭ঙ	Noun	ছাঙ-বুঙ	shāng-bung	Ditto

Assamese.	MEANINGS	English.
পাইজাৰ, মৈটা, কুশল, হুথ; বেজাৰ।	.	A slipper; a single bamboo used as a ladder in climbing trees; well-being; sorrow.
ভাঙ্; থাক্; বিয়প্; হাই কৰ্।	.	To fry; to remain, to spread; to make noise
সুবেশ, লোক।	..	Good-looking; other.
উচৰ্গ্; উচৰ্গা কৰ্।	..	To make an offering, to make a present of with proper ceremony.
ভাল বেয়া; শুভাশুভ।	.	Good and evil.
কুঁহিয়াৰ শাল।	..	A sugar-cane mill.
ঢোকা দি।	..	To place a support
খোৰা, ধোৰা, চাৰি; ঠাই, উপযুক্ত ঠাই, দল, জাক।	.	The pestle of a rice-husking pedal; a washerman; a mat; a place; the proper place for anything; a crowd, a multitude.
ধানবান্; ধোঁচ্; গুচৰ চাপ্, কাপোৰ ধো; বাছ।	..	To husk paddy; to thrust a pointed instrument; to come near, to be near; to wash clothes; to select.
চুৰা; উজ্জল।	..	Impure, ceremoniously unclean; bright, brilliant.
মলখু বহা খেল।	..	An Ahom clan called "Malakhubachã."
চৈয়াজ্ (গুথ চাং); দেৱতা; হুথ; নোহোৱা বুকুৱা শব্দ।	.	A platform; a god, a spirit; misery, a negative particle.
বতৰা দি; হাত মেল, জান্।	..	To give information, to instruct; to stretch out hands; to know.
বদি।	..	If.
বদি।	..	If.
কলি।	..	A black-board.

Ahom words.		Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
			Assamese.	English.	
wñ	..	Noun ..	ছান্	.. shān	.. Ahom word ..
wñ	..	Verb ..	ছান্	.. shān	.. Ahom word (Shān, hsan—to shake).
wñ	anñ	.. Noun ..	ছান্-টান্	.. shān-tān	.. Ahom word ..
wñ	nñ	.. Noun ..	ছান্-থে	.. shān-the	.. Ditto ..
wñ	..	Noun ..	ছাট্	.. shāt	.. Ahom word (Shān, hsāt — to strike).
wñ	..	Verb ..	ছাট্	.. shāt	.. Ahom word (Shān, hsāt — to be crowded).
wñ	..	Noun ..	ছাপ্	.. shāp	.. Ahom word ..
wñ	..	Verb ..	ছাপ্	.. shāp	.. Ditto ..
wñ	..	Noun ..	ছাম্	.. shām	.. Ditto ..
wñ	..	Numeral ..	ছাম্	.. shām	.. Ahom word (Shān, hsam —three).
wñ	..	Verb ..	ছাম্	.. shām	.. Ahom word (Shān, hsan —to be defeated).
wñ	..	Adjective	ছাম্	.. shām	.. Ahom word ..
wñ	wñ	.. Numeral ..	ছাম্-ছিপ্	.. shām-ship	.. Ditto ..
wñ	wñ mñ	.. Numeral ..	ছাম্-ছিপ্-কাঙ	.. shām-ship-kāo	.. Ditto ..
wñ	wñ ৩an	.. Numeral ..	ছাম্-ছিপ্-পেট্	.. shām-ship-pet	.. Ditto ..
wñ	wñ ৪an	.. Numeral ..	ছাম্-ছিপ্-চিট্	.. shām-ship-ohit	.. Ditto ..
wñ	wñ ৫an	.. Numeral ..	ছাম্-ছিপ্-কক্	.. shām-ship-ruk	.. Ditto ..
wñ	wñ wñ	.. Numeral ..	ছাম্-ছিপ্-ছাম্	.. shām-ship-shām	.. Ditto ..
wñ	wñ ৭..	.. Numeral ..	ছাম্-ছিপ্-ছি	.. shām-ship-shi	.. Ditto ..
wñ	wñ ৮..	.. Numeral ..	ছাম্-ছিপ্-ছঙ্	.. shām-ship-shāng	.. Ditto ..
wñ	wñ ৯..	.. Numeral ..	ছাম্-ছিপ্-হা	.. shām-ship-ha	.. Ditto ..

MEANINGS	
Assamese.	English
টলালি ।	.. A cloth girdle.
কঁপ্ ; সিচৰতি হ ; এচাৰ ; তাত ব ।	. To shake ; to be scattered ; to throw off ; to weave.
চোতাল ।	. A terrace, a courtyard.
মাতৃ ; বৰ্গৰ মাতৃকা সকল ।	. A goddess ; the divine mothers.
ডাঁৰি ।	.. A rod.
চপা ।	.. To collect
পানীৰ কুল, পানীৰ সীতি ।	.. The edge of water.
কথা শিক্ ।	. To learn to speak.
এলাঙ্গী ।	A woman who is not preferred by her husband.
তিনি ।	.. The number three.
দোৱাই খোজ্ ; ভৰ দি , হাব্ ।	. To ask for again ; to give weight, to press ; to be defeated.
তিনি ; ভাল ।	.. Three ; good
ত্ৰিছ ।	.. The number 30.
উনচত্ৰিছ ।	.. The number 39.
আঠত্ৰিছ ।	.. The number 38.
সাতত্ৰিছ ।	.. The number 37.
ছয়ত্ৰিছ ।	.. The number 36.
ভেত্ৰিছ ।	.. The number 33.
চৌত্ৰিছ ।	.. The number 34.
বত্ৰিছ ।	. The number 32.
পঁচত্ৰিছ ।	.. The number 35.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
শ শি শি	Numeral ..	ছাম-ছিপ-ইট ..	shām-ship-it	Ahom word ..
শ ..	Noun ..	ছি ..	shi ..	Ahom word (Shān, hsi = the tooth of a rake).
শ ..	Numeral ..	ছি ..	shi ..	Ahom word (Shān, hsi = the number four).
শ ..	Verb ..	ছি ..	shi ..	Ahom word ..
শ ..	Adjective	ছি ..	shi ..	Ditto ..
শ শি শি ৱ ৱ	Noun ..	ছি-কি-আ-ফু-খু	shi-ki-ā-phu-khru	Ditto .
শ শি ..	Adjective	ছি-ক্লিং	shi-klīng	Ditto ..
শ শি ৱা	Noun ..	ছি-কিপ-খা	shi-kip-khā .	Ditto ..
শ শি ..	Numeral ..	ছি-ছিপ	shi-ship ..	Ditto ..
শ শি শি	Numeral ..	ছি-ছিপ-কাও	shi-ship-kāo	Ditto ..
শ শি শি	Numeral ..	ছি-ছিপ-পেট	shi-ship-pet	Ditto ..
শ শি শি	Numeral .	ছি-ছিপ-চিট	shi-ship-ohit	Ditto ..
শ শি শি	Numeral .	ছি-ছিপ-রুক	shi-ship-ruk .	Ditto ..
শ শি শি ..	Numeral ..	ছি-ছিপ-ছাম	shi-ship-shām	Ditto ..
শ শি শি ..	Numeral ..	ছি-ছিপ-শি	shi-ship-shi ..	Ditto ..
শ শি ৱ ..	Numeral .	ছি-ছিপ-ছাঙ	shi-ship-shāng	Ditto ..
শ শি শি ..	Numeral .	ছি-ছিপ-হা	shi-ship-hā	Ditto ..
শ শি শি	Numeral .	ছি-ছিপ-ইট	shi-ship-it	Ditto ..
শ ৫ ..	Verb .	ছি-ডাই	shi-dāi	Ahom word (shi = to break; dāi = to get).
শি, শি ..	Noun	ছি	shik ..	Ahom word (Shān, hsi = to tear).
শি, শি ..	Verb .	ছি	shik ..	Ahom word ..



MEANINGS.

Assamese

English.

একত্রিছ ।	..	The number 31.
জবকাৰ দাঁত ; ক্ৰিয়াৰ পাচত বহি অসমাপিকা ক্ৰিয়া বুজ্জা শব্দ ; প্ৰলবোধক শব্দ ।		The tooth of a rake ; a suffix giving a participial force to a word used as a verb ; a particle optionally added to the imperative
চাৰি ।	..	The number four.
ভৰ্, ভৰা, ভৰিপৰ্, ভাগ ; গাত বোকা ল ।	.	To fill up, to be full ; to break ; to rub mud on the body (by a child).
চাৰি ।	.	Four in number.
ঈশ্বৰ ।	..	God (the Ahoms used to call God "Shi- kiaphukhru" at the beginning).
আধা ।	..	Half.
চুক ।	..	The groins.
চল্লিছ ।	..	The number forty.
উনপঞ্চাছ ।	..	The number forty-nine.
আঠচল্লিছ ।	..	The number forty-eight.
সাতচল্লিছ ।	..	The number forty-seven.
ছয়চল্লিছ ।	..	The number forty-six.
তেচল্লিছ ।	..	The number forty-three.
চৌচল্লিছ ।	..	The number forty-four.
বাল্লিছ ।	..	The number forty-two.
পঞ্চল্লিছ ।	..	The number forty-five
একচল্লিছ ।	..	The number forty-one.
নষ্ট হ ।	..	To be destroyed.
বকৰাশি ; এহিটা ।	..	A dirty place ; a place where rubbish is thrown ; a slice.
ঐ নষ্ট হ ।	..	To lose one's good look.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
শিঙ, শিঙ ..	Noun ..	ছিঙ্ ..	shing ..	Ahom word ..
শিঙ ..	Noun ..	ছিঙ্ কিঙ্ “ছেঙ্” বুলি পঢ়িব লাগে	shing but pronounced “sheng.”	Ditto ..
শিঙ, শিঙ ..	Verb ..	ছিঙ্ ..	shing ..	Ahom word (Shān, hsing—to speak).
শিঙ ..	Adjective	ছেঙ্ ..	sheng ..	Ahom word ..
শিঙ ..	Numeral ..	ছেঙ্ ..	sheng ..	Ditto ..
শিঙ থা ৱা	Noun ..	ছেঙ্-কাম্-কা	sheng-kām-phā	Ditto ..
শিঙ ঐ/ম ৱা	Noun ..	ছেঙ্-ক-কা	sheng-ko-phā	Ditto ..
শিঙ ঐ/ৱা ৱা ঈঙ ঙ	Noun ..	ছেঙ্-ফা-বিঙ্- গাম্	sheng-pho-lā- ring-gām	Ditto ..
শিঙ ঐ/ৱা ৱা ৱা ঙ	Noun ..	ছেঙ্-চ-কা-ফা-খাম্	sheng-cho-phā phā-khām	Ditto ..
শিঙ ঈঙ ..	Noun ..	ছেঙ্-ৰাট্	sheng-rāt ..	Ditto ..
শিঙ ৱুঙ্ ..	Noun ..	ছেঙ্-লুঙ্	sheng-lung ..	Ditto ..
শিঙ ৰু ..	Noun ..	ছেঙ্-ডাঙ	sheng-dāo ..	Ditto ..
শিঙ, শিঙ ..	Noun ..	ছিন্ ..	shin ..	Ahom word (Shān, hsin = a petticoat, a religious duty).
শিঙ, শিঙ ..	Verb ..	ছিন্ ..	shin ..	Ahom word ..
শিঙ চিঙ ৱ ৰু ঙ	Noun ..	ছিন্-বিট্-লাই- ডাঙ-খাম্	shin-bit-lāi- dāo-khām	Ditto ..
শিঙ ..	Noun ..	ছিট্	shit ..	Ditto ..
শিঙ ..	Verb ..	ছিট্	shit ..	Ditto ..
শিঙ ৱা ..	Verb ..	ছিট্-চা	shit-chā ..	Ditto ..

MEANINGS	
Assamese.	English
সৰস্বতী ; মাত ; শব্দ ; কথা ।	.. Sarasvati, the goddess of learning ; voice, sound, a word.
জ্বলিকনি ।	.. A ray of light
কথা ক ; অঁঠা ; হাত বুলি ।	.. To speak, to clear ; to rub gently with the hand, to strake.
পবিত্ৰ ।	. Holy.
অশ্বত ।	.. Ten thousand.
হেঙ্কাংফা ঈশ্বৰৰ তৃতীয় পুত্ৰ । তেওঁক আঠ লাখ বজ্ৰৰ অধিকাৰ দিয়া হৈছে ।	Shengkāmphā is the third son of God. He has the charge of eight lacs of thunder
হেঙ্কাফা হেঙ্কাংফাৰ পুতেক ।	.. Shengkophā is the son of Shengkāmphā.
চিংফৌ ।	.. A man of Singpho tribe.
হেঙ্চোফাফাখাম ঈশ্বৰৰ দ্বিতীয় পুত্ৰ । তেওঁ সৰ্পৰ ৰজা ।	Shengchophāphākhām is the second son of God. He is the king of serpents.
বেজী ।	.. A needle.
সিংহ ।	.. A lion.
হেঙ্গাও লেঙ্গানৰ দদায়েকৰ জীয়েক আৰু ডাখামৰ বৈনীয়েক ।	Shengdāo is the cousin sister of Lengdān and the wife of Dākham.
মেখেলা ; এৰ্জাই ; কৰভাৰ ; নেঙচা ; ধৰ্ম ।	.. A female's undercloth, a petticoat ; one shot (of a gun) ; tribute ; virtue, a religious duty.
উডাল ।	.. To uproot.
সোণৰ বুটা তোলা কাপোৰ ।	.. A cloth adorned with gold stars.
অধিকাৰ ; দবা গছ ।	.. A promise ; the jute-plant.
নিতাব্ ।	.. To deliver.
অধিকাৰ কৰ্ ।	.. To promise.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
শিপ ..	Numeral ..	ছিপ্ ..	ship ..	Ahom word (Shān, hship = the number ten).
শিপ ..	Verb ..	ছিপ্ ..	ship ..	Ahom word (Shān, hship = to impale).
শিপ ..	Adjective	ছিপ্ ..	ship ..	Ahom word ..
শিপ শ্কা ..	Numeral ..	ছিপ্-কাও ..	ship-kāo ..	Ditto ..
শিপ শ্ফা ..	Adverb ..	ছিপ্-ফাও ..	ship-phāo ..	Ditto ..
শিপ পেট ..	Numeral ..	ছিপ্-পেট্ ..	ship-pet ..	Ditto ..
শিপ চিট ..	Numeral ..	ছিপ্-চিট্ ..	ship-chit ..	Ditto ..
শিপ রুক্ ..	Numeral ..	ছিপ্-রুক্ ..	ship-ruk ..	Ditto ..
শিপ শাম্ ..	Numeral ..	ছিপ্-শাম্ ..	ship-shām ..	Ditto ..
শিপ শি ..	Numeral ..	ছিপ্-ছি ..	ship-shi ..	Ditto ..
শিপ শং ..	Numeral ..	ছিপ্-শঙ্ ..	ship-shāng ..	Ditto ..
শিপ হা ..	Numeral ..	ছিপ্-হা ..	ship-hā ..	Ditto ..
শিপ ইট্ ..	Numeral ..	ছিপ্-ইট্ ..	ship-it ..	Ditto ..
শিপ ..	Numeral ..	ছিপ্ কিম্ব “ছেন্” বুলি পড়িব লাগে	shiñ but pronounced “shen.”	Ditto ..
শিপ ..	Verb ..	ছেন্ ..	shen ..	Ditto ..
শিপ ..	Adjective	ছেন্ ..	shen ..	Ditto ..
শিপ মুন্ ..	Noun ..	ছেন্-মুন্ ..	shen-mun ..	Ditto ..
শু, শিউ ..	Noun ..	ছু বা চু ..	shu-shüw ..	Ahom word (Shān, hshüw = a tiger; to spread a mat; hsu=arrival).
শু, শিউ ..	Verb ..	ছু বা ছু ..	shu or shüw	Ahom word ..
শু, শিউ ..	Adjective	ছু বা ছু ..	shu or shüw	Ahom word (Shān, hshu = straight).

MEANINGS.	
Assamese.	English.
দহ ।	.. The number ten.
শূলত দি ।	.. To transfix, to impale.
দহ ।	.. Ten in number.
উনৈহ ।	.. The number nineteen.
সাত বার ।	Seven times.
ওঠৰ ।	The number eighteen.
সোতৰ ।	.. The number seventeen.
ষোল ।	.. The number sixteen.
তেৰ ।	.. The number thirteen.
চৌধ ।	.. The number fourteen.
বাৰ ।	.. The number twelve.
পোন্ধৰ ।	.. The number fifteen.
এঘাৰ ।	.. The number eleven.
এক লাখ ।	.. One lac, one hundred thousand.
চিঞৰ্ ।	.. To shout.
উত্তম ; থৰা ।	.. Very good, very important ; over-sunned (of rice).
ভেল টুপি ।	.. The sand-martin.
বাঘ ; ডলচা ; ঢোলা ; দক্ষিণা ; আগমন ; লাভ ; ইচ্ছা ; কোৰ ।	A tiger ; a piece of cloth spread under a seat ; a coat ; gift ; arrival ; gain ; a wish ; a stitch in sewing.
সিদ্ধি কৰ্ ; হুখ লাগ্ ; বৰ্ ; ইচ্ছা কৰ্ ।	.. To be successful ; to feel sorrow ; to come to terms, to consent ; to acknowledge allegiance ; to wish.
পোন ।	.. Straight, even, level.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৷ৱ	Pronoun ..	হু ..	shüw ..	Ahom word (Shān, hsuw = you).
৷ৱ	Verb ..	হু ..	shüw ..	Ahom word ..
৷ৱ ৷ৱ	Noun ..	হু-নেক ..	shüw-nek ..	Ditto ..
৷ৱ ৷ৱ	Noun ..	হু-লাও ..	shüw-lao ..	Ditto ..
৷ৱ ম; ৷ৱ	Noun ..	হু-কা-ফা ..	shu-kā-phā ..	Ahom word (shu = a tiger; ka=come; phā = heaven; i.e. a tiger from heaven).
৷ৱ ৷ৱ ৷ৱ	Noun ..	হু-ক্লেন্গ-মুং ..	shu - kleng-mung	Ahom word (shu = a tiger; kleng=a screw pine flower; mung = a country; i.e. a tiger from the country of screwpine flower).
৷ৱ ৷ৱ ৷ৱ	Noun ..	হু-কাই-ফা ..	shu-kāi-phā	Ahom word (shu = a tiger; kāi = to come across; phā = heaven; i.e. a tiger coming across the heaven).
৷ৱ ৷ৱ ৷ৱ	Noun ..	হু-খান্-ফা ..	shu-khān-phā	Ahom word (shu = a tiger; khān=an axe; phā = heaven; i.e. an axe-like tiger of heaven).
৷ৱ ৷ৱ ৷ৱ	Noun ..	হু-কান্-ফা ..	shu-kān-phā	Ahom word (shu = a tiger; kān=germ, origin; phā = heaven; i.e. a tiger of heaven origin).
৷ৱ ৷ৱ ৷ৱ	Noun ..	হু-খান্-ফা ..	shu-khān-phā	Ahom word (shu = a tiger; khān=an axe; phā = heaven; i.e. an axe-like tiger of heaven).
৷ৱ ৷ৱ ৷ৱ	Noun ..	হু-খাং-ফা ..	shu - khāng-phā	Ahom word (shu = a tiger; khāng=happy; phā = heaven; i.e. a happy tiger of heaven).

MEANINGS.	
Assamese.	English
তোমা লোক । ..	You.
ভবিবে খেপিয়াই বা । ..	To proceed forward slowly in darkness, feeling the ground with the feet.
সিমনি । ..	A stitch in sewing.
হুব পিঠা । ..	A kind of cake.
ছুকাফা আহোমৰ প্ৰথম বজা । তেওঁ মাওলুঙৰ পৰা তেওঁৰ লগবীয়াবিলাকেৰে আহি আসামত আহোম ৰাজ্য স্থাপন কৰে । তেওঁ ইংৰাজী ১২২৯ চনৰ পৰা ১২৬৮ চনলৈ ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Shukafa was the first Ahom king. He, with his followers, migrated from Mäolung and established an Ahom kingdom in Assam. He reigned from 1229 to 1268 A.D.
ছুক্লেংমুঙ ভবকে গৰগঞা বজা, ছুক্লেংমুঙ বজাৰ প্ৰথম পুতেক । তেওঁ ইংৰাজী ১৫৩৯ চনৰ পৰা ১৫৫২ চনলৈ ৰাজত্ব কৰে ।	Shuklengmung <i>alias</i> Gargaya Raja was the eldest son of Shuhungmung <i>alias</i> Dihingia Raja. He reigned from 1539 to 1552 A.D.
ছুকাইফা ছুক্কাংফা বজাৰ পুতেক । তেওঁ মাওলুঙত ৩৪ বছৰ ৰাজত্ব কৰি মৃত্যু হয় ।	Shukâiphâ was a son of the king Shukhumphâ. He died ruling the country, called Mäolung, for 34 years.
ছুখান্কা চাও আইমখাম্ জেঙৰ পুতেক । তেওঁ তেওঁৰ পিতৃ ৰাজ্য মুঙখুমুঙজাঙত ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Shukhânpâ was a son of Chaoaimokhâmjang. He ruled his father's kingdom, Mungkhumungjao.
ছুকান্কা বা ৰামধ্বজ সিংহ ছুপট্কাৰ ভায়েক । তেওঁ ১৬৭২ চনৰ পৰা ১৬৭৪ চনলৈ ৰাজত্ব কৰে ।	Shukânpâ <i>alias</i> Râmdhvaj Singha was a brother of Shunyatphâ. He ruled Assam from 1672 to 1674 A.D..
ছুখান্কা টাইপাং দেশৰ বজা ছুপট্কাৰ পুতেক আছিল । তেওঁ পিতৃ ৰাজ্যক তোগ কৰি মৃত্যু হয় ।	Shukhânpâ was a son of Shupâtpâ, the king of Taipang. He died ruling his father's kingdom.
ছুখাংফা ছুবিন্কা বজাৰ প্ৰথম পুতেক । তেওঁ ইংৰাজী ১২৯৩ চনৰ পৰা ১৩৩২ চনলৈ ৰাজত্ব কৰিছিল ।	Shukhânpâ was the eldest son of the king Shubinphâ. He ruled Assam from 1293 to 1332 A.D.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৮১৪ ৮১ ৮১	Noun ..	শু-খ্রাং-কা ..	shu - khrāng-phā.	Ahom word (shu = a tiger; khrāng = excited; phā = heaven; i.e. an excited tiger of heaven).
৮১৪ ৮১ ৮১	Noun ..	শু-খাম-কা ..	shu-khām-phā	Ahom word (shu = a tiger; khām = gold; phā = heaven; i.e. a golden tiger of heaven).
৮১৪ ৮১ ৮১	Noun ..	শু-খ্রুম-কা ..	shu - khrum-phā.	Ahom word (shu = a tiger; khrum = a ladder; phā = heaven; i.e. a ladder like tiger of heaven).
৮১৪ ৮১ ৮১	Noun ..	শু-খ্রুং-কা ..	shu - khrung-phā.	Ahom word (shu = a tiger; khrung = furious; phā = heaven; i.e. a furious tiger of heaven).
৮১৪ ৮১ ৮১	Noun ..	শু-নেন-কা ..	sun-nen-phā	Ahom word (shu = a tiger; nen = beautiful; phā = heaven).
৮১৪ ৮১ ৮১	Noun ..	শু-তাম-লা ..	shu-tām-lā ..	Ahom word (shu = a tiger; tām = a place; lā = open; i.e. a tiger of an open place).
৮১৪ ৮১ ৮১	Noun ..	শু-তু-কা ..	shu-tu-phā ..	Ahom word (shu = a tiger; tu = animal; phā = heaven; i.e. a tiger animal of heaven).
৮১৪ ৮১ ৮১	Noun ..	শু-তেউ-কা ..	shu-teu-phā	Ahom word (shu = a tiger; teu = earth; phā = heaven; i.e. a tiger from heaven to earth).
৮১৪ ৮১ ৮১	Noun ..	শু-তান-কা ..	shu-tân-phā	Ahom word (shu = a tiger; tân = born; phā = heaven; i.e. a heaven-born tiger).



MEANINGS.

Assamese.	English.
ছুখ্ৰাংকা ছুখ্ৰাংকা বজাৰ প্ৰথম পুতেক। তেওঁ ১৩৩২ চনৰ পৰা ১৩৬৪ চনলৈ বাজ্য কৰে।	Shukhrāngphā was the eldest son of the king Shukhāngpha. He reigned from 1332 to 1364 A.D.
ছুখ্ৰাম্কা ওৰফে খোৰা বজা, ছুৰুঙমুঙ বজাৰ বৰ পুতেক। তেওঁ ইংৰাজী ১৫৫২ চনৰ পৰা ১৬১১ চনলৈ বাজ্য কৰে।	Shukhāmpha <i>alias</i> Khora/Raja was the eldest son of the king Shuklengmung. He reigned from 1552 to 1611 A.D.
ছুখ্ৰম্কা নিকামাওৰ পুতেক। তেওঁ পিতৃ বাজা বাও-মুঙৰ বজা আছিল আৰু ৪১ বছৰ বাজ্য কৰি বৰ্গী হয়।	Shukhrumphā was a son of Niphāmāo. He was king of his father's country Māolung, and died after a reign of 41 years.
ছুখ্ৰুংকা ওৰফে কদ্ৰসিংহ, গদাধৰ বজাৰ প্ৰথম পুতেক। তেওঁ আহোম বজা সকলৰ ভিতৰত আটাইতকৈ প্ৰধান আছিল। তেওঁ ইংৰাজী ১৬৯৫ চনৰ পৰা ১৭১৪ চনলৈ বাজ্য কৰিছিল।	Shukhrungphā <i>alias</i> Rudra Singha was the eldest son of Gadhādhār Singha. He was the greatest of the Ahom kings. He ruled Assam from 1695 to 1714 A.D.
ছুনেংকা ওৰফে প্ৰতাপ সিংহ, শিৱসিংহ বজাৰ ভায়েক। তেওঁ ইংৰাজী ১৭৪৪ চনত সিংহাসনত উঠে আৰু ১৭৫১ চনত মৃত্যু হয়।	Shunenpha <i>alias</i> Pratap Singha was a brother of Siva Singha. He ascended the throne in 1744, and died in 1751 A.D.
ছুটাম্কা বা জয়ধ্বজ সিংহ বা ভগনীয়া বজা, নৰিয়া বজাৰ পুতেক। তেওঁ ইংৰাজী ১৬৫৪ চনত সিংহাসনত উঠে আৰু ১৬৬৩ চনত মৃত্যু হয়। এওঁৰ দিনত ১৬৬১ চনত মিৰজুমলাই আসাম আক্ৰমণ কৰে।	Shutāmlā <i>alias</i> Jayaddhvaj Singha <i>alias</i> Bhaganīa Raja was the eldest son of Nariyā Raja. He ascended the throne in 1654, and died in 1663 A.D. During his reign Mirjūmlā invaded Assam.
ছুতুকা ছুপ্ৰান্কাৰ ভায়েক, তেওঁ ইংৰাজী ১৩৬৪ চনৰ পৰা ১৩৭৬ চনলৈ বাজ্য কৰে।	Shutuphā was a brother of Shukhrāmpha. He reigned from 1364 to 1376 A.D.
ছুটেউকা ছুকাংকা বজাৰ বৰ পুতেক। তেওঁ ইংৰাজী ১২৬৮ চনৰ পৰা ১২৮১ চনলৈ পিতৃ বাজ্যকে শাসন কৰে।	Shuteuphā was the eldest son of the king Shukāfā. He ruled his father's kingdom from 1268 to 1281.
ছুটান্কা বা শিৱসিংহ, কদ্ৰসিংহ বজাৰ বৰ পুতেক। তেওঁ ১৭১৪ চনৰ পৰা ১৭৪৪ চনলৈ বাজ্য কৰে।	Shutānpā <i>alias</i> Siva Singha was the eldest son of Rudra Singha. He ruled from 1714 to 1744 A.D.



## MEANINGS.

Assamese.	English.
হুগাট্কা বা গদাধৰ সিংহ, হুংখুঙীয়া কৈদৰ গোবৰ বজাৰ পুতেক। তেওঁ লৰা বজাক ভাঙি ১৬৮১ চনত বজা হয় আৰু ১৬৯৫ চনত বৰ্গী হয়।	Shupātphā <i>alias</i> Gadadhar Singha was the eldest son of Gobar Raja, a des- cendant of the Tungkhungia line of the royal family. He ascended the throne after dethroning Lara Raja in 1681 A.D., and died in 1695 A.D.
হুপিম্ফা হুখাম্ফাৰ পুতেক। তেওঁ ইংৰাজী ১৪৯০ চনত সিংহাসনত উঠে আৰু ১৪৯৭ চনত বৰ্গী হয়।	Shupimphā was a son of Shukhāmphā. He ascended the throne in 1493, and died in 1497 A.D.
হুপঙমুঙ বা চক্ৰধ্বজ বজা দেওবজাৰ নাতি। তেওঁক ইংৰাজী ১৬৬৩ চনত বজা পাতে আৰু ১৬৭০ চনত তেওঁৰ মৃত্যু হয়।	Shupāngmung <i>alias</i> Chakradhvaj was a grandson of Deoraja. He was made king in 1663, and died in 1670 A.D.
হুপাট্কা হুচাঙকাৰ পুতেক। তেওঁ তেওঁৰ পিতৃবাজ্য মাওলুঙত ২৭ বছৰ বাজৰ কৰি মৃত্যু হয়।	Shupātphā was a son of Shu-Chāophā. He succeeded his father and ruled Mālung for 27 years.
হুপাট্কা টাইপং দেশৰ বজা চাঙখাঙবক পুতেক আছিল।	Shupātphā was a son of Phuohāngkhāng, the king of Tāipāng.
হুফাফা হুজাঙকা বজাৰ পুতেক। তেওঁ ইংৰাজী ১৪২২ চনত সিংহাসনত উঠে আৰু ১৪৩৯ চনত বৰ্গী হয়।	Shuphāfphā was a son of the king Shujāngphā. He ascended the throne in 1422 A.D., and died in 1439 A.D.
হুবিন্ফা হুটেউকা বজাৰ বৰ পুতেক। তেওঁ ইংৰাজী ১২৮১ চনৰ পৰা ১২৯০ লৈ পিতৃবাজ্য ভোগ কৰি বৰ্গী হয়।	Shubinphā was the eldest son of the king Shuteuphā. He ruled his father's kingdom from 1281 to 1293 A.D.
হুজাঙকা বজাৰ বৰ পুতেক। তেওঁ ইংৰাজী ১৪০৭ চনত সিংহাসনত উঠে আৰু ১৪২২ চনত বৰ্গী হয়।	Shujāngphā was the eldest son of the king Shudāngphā. He ascended the throne in 1407 A.D., and died in 1422 A.D.
হুজিন্ফা গোবৰ বজাৰ পাচত বজা হয়। তেওঁ ডিহিংগীয়া কৈদৰ আছিল। তেওঁ ইংৰাজী ১৬৭৪ চনৰ পৰা ১৬৭৭ চনলৈ বাজৰ কৰিছিল।	Shujinphā succeeded Gobar Raja. He descended from the Dihingia line of the royal family. He reigned from 1674 to 1677 A.D.
হুচিংফা হুবমকা বজাৰ বৰ পুতেক। তেওঁ ইংৰাজী ১৬৫২ চনৰ পৰা ১৬৫৪ চনলৈকে বাজৰ কৰে।	Shuchingphā was the eldest son of the king Shuramphā. He ruled Assam from 1652 to 1654 A.D.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
শৰ শৰ শৰ	Noun ..	ছ-চাঁও-কা ..	shu-chão-phā	Ahom word (shu = a tiger; chão = great; phā = heaven; i.e. a great tiger of heaven).
শৰ ৰম শৰ	Noun ..	ছ-ৰেম-কা ..	shu-rem-phā	Ahom word (shu = a tiger; rem = border; phā = heaven, i.e. a tiger from the border of heaven).
শৰ ৰাম শৰ	Noun ..	ছ-ৰাম-কা ..	shu-rām-phā	Ahom word (shu = a tiger; rām = shining; phā = heaven; i.e. a shining tiger of heaven).
শৰ লিক শৰ	Noun ..	ছ-লিক-কা ..	shu-lik-phā..	Ahom word (shu = a tiger; lik = iron; phā = heaven; i.e. an iron like tiger of heaven).
শৰ লিপ শৰ	Noun ..	ছ-লিপ-কা ..	shu-lip-phā ..	Ahom word ..
শৰ শংগ শৰ	Noun ..	ছ-শেং-কা ..	shu-sheng-phā	Ahom word (shu = a tiger; sheng = holy; phā = heaven; i.e. a holy tiger of heaven).
শৰ শেন শৰ	Noun ..	ছ-শেন-কা ..	shu-shen-phā	Ahom word ..
শৰ শৌ শৰ	Noun ..	ছ-শৌ-কা ..	shu-shieu-phā	Ahom word (shu = a tiger, shieu = great, phā = heaven; i.e. a great tiger of heaven).
শৰ ণ্ট শৰ	Noun ..	ছ-ণ্ট-কা ..	shu-ñāt-phā..	Ahom word ..
শৰ ণ শৰ	Noun ..	ছ-ণ-কা ..	shu-ñ-phā	Ditto ..

## MEANINGS.

Assamese.	English.
হু-চাঙ-কা হুহেন্-কা বজাৰ বৰ পুতেক। তেওঁ ৩২ বছৰ বাল্য কৰি স্বৰ্গী হয়।	Shuchāophā was the eldest son of the king Shuhenphā. He died after a reign of 32 years.
হুৰেম্-কা ওৰফে বাজেশ্বৰ সিংহ, হুনেম্-কা বজাৰ ভায়েক। তেওঁ ইংৰাজী ১৭৫১ চনৰ পৰা ১৭৬২ চনলৈ বাল্য কৰিছিল।	Shuremphā <i>alias</i> Rajeswar Singha was a brother of the king Shunenphā. He ruled the country (Assam) from 1751 to 1769 A.D.
হুৰম্-কা বা ভগা বজা ইংৰাজী ১৬৪২ চনত সিংহাসনত উঠে আৰু ১৬৫২ চনত স্বৰ্গী হয়।	Shurāmphā <i>alias</i> Bhaga Raja ascended the throne in 1649, and died in 1652 A.D.
হুলিককা ওৰফে লৰা বজা, চামগুৰি কৈদৰ। তেওঁ ১৬৭২ চনৰ পৰা ১৬৮১ চনলৈ বাল্য কৰে।	Shulikphā <i>alias</i> Lara Raja descended from the Chamaguri line of the royal family. He reigned from 1679 to 1681 A.D.
হুলিপকা হুহাঙকাৰ বৰ পুতেক। তেওঁ ৪১ বছৰ বাল্য কৰে।	Shulippphā was the eldest son of Shuhāophā. He reigned for 41 years.
হুহেঙকা বা বুদ্ধিস্বৰ্গ নাৰায়ণ বা প্ৰতাপ সিংহ, ইংৰাজী ১৬১১ চনত সিংহাসনত উঠে আৰু ১৬৪৯ চনত স্বৰ্গী হয়।	Shushenphā <i>alias</i> Buddhiswarganārāyan <i>alias</i> Pratap Singha ascended the throne in 1611, and died in 1649 A.D.
হুহেন্-কা হুৰুকাৰ পুতেক। তেওঁ ১৪৩৯ চনৰ পৰা ১৪৮৮ চনলৈ বাল্য কৰিছিল।	Shushenphā was a son of Shuphākphā. He reigned from 1439 to 1488 A.D.
হুশ্ৰেঙকা ওৰফে লক্ষী সিংহ, বাজেশ্বৰ সিংহৰ ভায়েক। এওঁ ইংৰাজী ১৭৬৯ চনৰ পৰা ১৭৮০ চনলৈ বাল্য কৰে। এওঁৰ দিনতে এখন মোহাম্মাদীয়া বিদ্ৰোহ হয়।	Shuśrenphā <i>alias</i> Lakshmi Singha was a brother of Rajeswar Singha. He ruled the kingdom from 1769 to 1780 A.D. During his reign the first Mohammaria insurrection took place.
হুশ্ৰেঙকা ওৰফে উদয়াদিত্য, হুপঙুঙৰ ভায়েক। তেওঁ ইংৰাজী ১৬৭০ চনত সিংহাসনত উঠে আৰু ১৬৭২ চনত স্বৰ্গী হয়।	Shuśrēphā <i>alias</i> Udayaditya was a brother of Shupāngmung. He ascended the throne in 1670 and died in 1672 A.D.
হুশ্ৰুংকা হুপটকাৰ পুতেক। এওঁ ২৩ বছৰ বাউসুহ দেশ শাসন কৰে।	Shuśrūphā was son of Shupātphā. He ruled the country Māelung for 23 years.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
শিউৰি ফল	Noun ..	শু-হান্-কা ..	shu-hân-phâ	Ahom word ..
শিউৰি ফল	Noun ..	শু-হিন্-কা ..	shu-hin-phâ	Ditto ..
শিউৰি ফল পুৰি ফল	Noun ..	শু-হিট্-পাং-কা ..	shu-hit-pâng-phâ.	Ditto ..
শিউৰি ফল ..	Noun ..	শু-হাং	shu-hung ..	Ahom word (shu = a tiger; hung = renowned; i.e. a renowned tiger).
শিউৰি ফল চাউ	Noun ..	শু-হাং-মুং	shu - hung-mung	Ahom word (shu = a tiger; hung = renowned; mung = country; i.e. a tiger of renowned country).
শিউৰি ফল	Noun ..	শু-হাও-কা ..	shu-hão-phâ	Ahom word ..
শিউৰি ফল	Noun ..	শু-হান্-কা ..	shu-hân-phâ	Ditto ..
শিউৰি ফল	Noun ..	শু-ডাং-কা ..	shu-dâng-phâ	Ditto ..
শিউৰি ফল	Noun ..	শু-দৌ-কা ..	shu-doi-phâ	Ahom word (shu = a tiger; doi = a hill; phâ = heaven; i.e. a hill like tiger of heaven).
শুক ..	Verb ..	শুক	shuk ..	Ahom word (Shân, hsuk = to ripen; to wash).
শুং, শুং ..	Noun ..	শুং	shung ..	Ahom word ..
শুং, শুং ..	Verb ..	শুং	shung ..	Ahom word (Shân, hsung = to employ).

MEANINGS.

Assamese.	English.
ছহান্কা ছ-হেন্কাৰ পুতেক। এওঁ ১৪৮৮ চনত সিংহাসনত উঠে আৰু ১৪৯৩ চনত স্বৰ্গী হয়।	Shutānpā was son of Shushenpā. He ascended the throne (of Assam) in 1488, and died in 1493 A.D.
ছহিন্কা ছকাইকাৰ পুতেক। এওঁ মাউলুঙত ৩৩ বছৰ বাজ্য কৰে।	Shuhinpā was a son of Shukaipā. He ruled Mäolung for 33 years.
ছহিটপঙকা বা গৌৰীনাথ সিংহ, লক্ষ্মী সিংহৰ পুতেক। তেওঁ ইংৰাজী ১৭৮০ চনত সিংহাসনত উঠে আৰু ১৭৯২ চনত স্বৰ্গী হয়। তেওঁৰ দিনত দ্বিতীয় বাৰ মোমাৰীয়াৰ বিদ্রোহ হয়।	Shuhitpāngpā <i>alias</i> Gaurinath Singha was a son of Lakshmi Singha. He ascended the throne in 1780 and died in 1795. During his reign the second Moamaria insurrection took place.
ছহুঙ ছহুঙকাৰ পাচত বজা হয়। তেওঁ দেড় মাহ বাজ্য কৰে। তেওঁ চামগুৰি কৈদৰ।	Shuhung succeeded Shuklānpā. He descended from the Chamaguri line of the royal family. He ruled for a month and a half.
ছহুঙমুঙ বা ডিহিংগীয়া বজাৰ বা স্বৰ্গ-নাৰায়ণ ছশিম্কাৰ বৰ পুতেক। তেওঁ ১৪২৭ চনত সিংহাসনত উঠে আৰু ১৫৩৯ চনত স্বৰ্গী হয়।	Shuhungmung <i>alias</i> Dihingia Raja <i>alias</i> Swarganarayan was the eldest son of Shupimpā. He ascended the throne (of Assam) in 1497, and died in 1539 A.D.
ছহাওকা ছহিন্কাৰ বৰ পুতেক। তেওঁ ১২ বছৰ মাউলুঙ শাসন কৰে।	Shuhāophā was the eldest son of Shuhinpā. He ruled Mäolung for 19 years.
ছহনকা ছহনকাৰ বৰ পুতেক। এওঁ মাউলুঙত ১২ বছৰ বাজ্য কৰে।	Shuhānpā was the eldest son of Shuhānpā. He ruled Mäolung for 12 years.
ছহাঙকা ওৰকে বায়ুলী কোৱাৰ টাওখাম্খিৰ পুতেক। তেওঁ ইংৰাজী ১৩৯৮ চনৰ পৰা ১৪০৭ চনলৈ আসাম শাসন কৰে।	Shudāngpā <i>alias</i> Bāmunikuur was a son of Tāokhāmthi. He ruled Assam from 1398 to 1407 A.D.
ছহুডৈকা বা পৰ্বতীয়া বজা, ছহিন্কাৰ পাচত বজা হয়। তেওঁ ১৬৭৭ চনৰ পৰা ১৬৭৯ চনলৈ বাজ্য কৰে।	Shudoipā <i>alias</i> Parbatia Raja succeeded Shujinpā. He reigned in Assam from 1677 to 1679 A.D.
পক্ ; ধো ; বহ ; সিজা ; খোজ কাঢ়িবলৈ শিক্ । ..	To ripen ; to wash ; to sit ; to boil ; to learn to walk.
খাওকাল মাহুহ ; হোচোঙ মাৰি । ..	A thriving man ; a piece of bamboo for digging a hole.
জোপা ; ওপহু ; লৈ বা ; দি । ..	To supply regularly ; to be born ; to take away ; to offer.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
শুঙ ..	Adjective	হুঙ ..	shung ..	Ahom word (Shān, hsung=high).
শুঙ, শুঙ ..	Noun ..	হুন্ ..	shun ..	Ahom word (Shān, hsun = an enclosure for cultivation).
শুঙ ..	Verb ..	হুন্ ..	shun ..	Ahom word (Shān, hsun = to trip and fall prostrate).
শুঙ ..	Noun ..	হুন্ ..	shun ..	Ahom word (Shān, hsun = a garden).
শুঙ শুঙ ..	Noun ..	হুন্-হুন্ ..	shun-kun ..	Ahom word ..
শুঙ ৰু ..	Noun ..	হুন্-ৰু ..	shun-ru ..	Ditto ..
শুঙ লিউ ..	Noun ..	হুন্-লিউ ..	shun-liw ..	Ditto ..
শুঙ, শুঙ ..	Noun ..	হুটে ..	shut ..	Ahom word (Shān, hsut = a curtain).
শুঙ, শুঙ ..	Verb ..	হুটে ..	shut ..	Ahom word (Shān, hsut = to be ended).
শুঙ, শুঙ ..	Adjective	হুটে ..	shut ..	Ahom word ..
শুঙ ..	Noun ..	হুপ ..	shup ..	Ahom word (Shān, hsup = the mouth).
শুঙ ..	Verb ..	হুপ ..	shup ..	Ahom word ..
শুঙ না ..	Noun ..	হুপ-না ..	shup-nā ..	Ditto ..
শুঙ মু ..	Verb ..	হুপ-মু ..	shup-mu ..	Ditto ..
শুঙ ..	Verb ..	হুপ ..	shup ..	Ditto ..
শু ..	Noun ..	হুম ..	shum ..	Ditto ..
শু ..	Verb ..	হুম ..	shum ..	Ditto ..



MEANINGS.	
Assamese.	English.
ওখ ।	.. High.
জেওবা ; বাৰী ; টিকা ।	.. A hedge ; the ground round a house ; a high place.
হামধুৰি খাই পৰ্ ; কাপোৰৰ হতা তোল ; ওভত ।	.. To trip and fall prostrate ; to patch a cloth with thread ; to return.
বাসিচা ; পূৰ্বৰ সাচন ।	.. A garden ; money saved up from a long time.
টিকা ।	.. The rump or buttocks.
মূৰৰ আগ ।	.. The top of the head.
খুঁতৰি ।	.. The chin.
আঠুবা ; আঁটন ।	. A curtain ; sufficiency.
ওৰপৰ ।	.. To be ended.
আঁটা, জোৰা ।	.. Sufficient.
মুখ ।	.. The mouth.
নাং ; পাচিৰে টোক ; পাচিৰে জোকাৰি ভাল বিনি উলিয়াই ল ।	To raise ; to take out water with a basket ; to separate the coarse from the finer, as of grain, etc., by shaking in a basket.
মুখমণ্ডল ।	.. The face.
মনে মনে থাক্ ।	.. To be silent.
জিৰা ।	.. To rest.
টেঙা ; জুলুকি ।	.. An acid fruit ; a bamboo fishing instrument.
পলৰে চাৰ মাৰ্ ; ধাৰ নাই বোল্ ; বসেৰে বা ; বস্ত জলা ।	To throw a kind of basket to catch fish ; to deny a debt ; to go by force ; to solder.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
শুম্	.. Adjective	ছুম্	.. shum	.. Ahom word (Shān, hsum =sour).
শুম্	.. Noun	.. ছুম্ কিম্ব “ছুই” বুলি পঢ়ে	.. shuñ but pronounced shui.	.. Ahom word
শুম্	.. Verb	.. ওপৰৰ দৰে	.. As above	.. Ditto
শুম্	.. Adjective	.. ওপৰৰ দৰে	.. As above	.. Ditto
শুম্	.. Noun	.. ছে	.. she	.. Ditto
শুম্	.. Verb	.. ছে	.. she	.. Ahom word (Shān, hse =to thrust in; a bolt, a crossbar).
শুম্	.. Noun	.. ছ	.. sho	.. Ahom word
শুম্	.. Verb	.. ছ	.. sho	.. Ditto
শুম্	.. Noun	.. ছ-খাম্	.. sho-khām	.. Ditto
শুম্	.. Noun	.. ছেক্	.. shek	.. Ahom word (Shān, hsük =a battle).
শুম্	.. Verb	.. ছেক্	.. shek	.. Ahom word
শুম্	.. Noun	.. ছেঙ্	.. sheng	.. Ahom word (Shān, hsüing=a shed; hsing = a gem).
শুম্	.. Verb	.. ছেঙ্	.. sheng	.. Ahom word (Shān, hsüing = to hide).
শুম্	.. Adjective	.. ছেঙ্	.. sheng	.. Ahom word
শুম্	.. Noun	.. ছাই	.. shāi	.. Ahom word (Shān, hsai =a rope; sand).
শুম্	.. Verb	.. ছাই	.. shāi	.. Ahom word (Shān, hsai = to rinse a pot; to liquidate debt).
শুম্	.. Adjective	.. ছাই	.. shāi	.. Ahom word

MEANINGS.	
Assamese.	English.
টেঙা ।	.. Sour.
কৰতাৰ ।	.. Tribute
হিংসা কৰ ।	.. To envy.
হলনীয়া ; ডাৱৰীয়া ।	.. Oblique, slanting ; cloudy.
কুৰা গাহৰি ।	.. A kind of hog.
শালমাৰ্ ; মাৰি সোণোকা ; উগাৰ্ ; উত্তঙা ।	.. To pin, to peg ; to unfasten a bar attached to something ; to eructate ; to excite.
গুচৰীয়া ; গোচৰ ।	.. A complainant ; a complaint.
চক পাগত দি ; গোচৰ কৰ্ ।	.. To bake earthen vessel to harden them ; to complain.
গোচৰ ।	.. A complaint.
বগ, যুঁজা ।	.. Fighting, a battle.
উজাই শো ।	.. To sleep after moving to the head end of a bed.
চৰাঘৰ ; বগ্ন ।	.. An outside sitting room ; a gem.
লুকা ; কথা ক ।	.. To hide, to speak.
পবিত্ৰ ।	.. Holy.
শেই ; জৰী ; বালি ; পুৰত বেণু ওলোতা ; ফুলা ।	.. The entrails of a fish ; a thread, a rope ; sand ; the appearance of a rainbow in the east ; a radish.
চেপ্ ; আঙথাল্ ; হেঁচোক্ ; ধাব সোজ্ ।	.. To press ; to rinse a pot ; to push ; to liquidate.
লুপলুপীয়া ; লুৰ ।	.. Overripe ; far.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
২ নং শ্লোক..	Noun ..	ছাই-খাম্-আন ..	shai-khâm-ân	Ahom word ..
২ দী ..	Noun ..	ছাই-নি ..	shai-ni ..	Ditto ..
২ দী ..	Adjective	ছাই-নি ..	shai-ni ..	Ditto ..
২ ৩১ ২ মুঙ ৫	Noun ..	ছাই-কা-ফেউ-লুঙ ডাম্	shai-phâ- phreu-lung- ngâm.	Ditto ..
২ ৩১ ৫ ৫	Noun ..	ছাই-চেঙ-মুঙ ..	shai-cheng- mung.	Ahom word (shai = thread; cheng—a god; mung = country; i.e. thread of air, the Vayus).
২ ৩১ ৩১ ২ ৫	Noun ..	ছাই-বে-কা-ছাঙ ডাম্	shai-re-phâ- shâng-dâm.	Ahom word ..
২, ২০ ..	Noun ..	ছাও ..	shâo ..	Ahom word (Shân, hsaw = a young unmarried woman; a prop).
২, ২০ ..	Numeral ..	ছাও ..	shâo ..	Ahom word
২, ২০ ..	Verb ..	ছাও ..	shâo ..	Ahom word (Shân, hsaw = to dwell).
২, ২০ ..	Adjective	ছাও ..	shâo ..	Ahom word ..
২ ২০ ..	Numeral ..	ছাও-কাও ..	shâo-kâo ..	Ditto ..
২ ৩১ ..	Verb ..	ছাও-খ ..	shâo-kho ..	Ditto ..
২ ৩১ ..	Noun ..	ছাও-ট ..	shâo-to ..	Ditto ..
২ ৩১ ..	Noun ..	ছাও-পাঙ ..	shâo-pâng ..	Ditto ..
২ ৩১ ..	Numeral ..	ছাও-পেট ..	shâo-pet ..	Ditto ..
২ ৩১ ..	Numeral ..	ছাও-চিট ..	shâo-chit ..	Ditto ..
২ ৩১ ..	Numeral ..	ছাও-রুক ..	shâo-ruk ..	Ditto ..
২ ৩১ ..	Numeral ..	ছাও-লেঙ ..	shâo-leng ..	Ditto ..
২ ৩১ ..	Numeral ..	ছাও-ছাম্ ..	shâo-shâm ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
সোণৰ লগুণ ।	.. A sacred thread of gold.
নাই ।	.. The navel.
দূৰ ।	.. Distant.
এজন দেৱতাৰ নাম ।	.. The name of a deity.
বায়ু ।	.. Thread of air, Vayus.
লেঙডনৰ আন এটা নাম ।	.. The another name of Lengdan.
গাভৰু ; খুঁটা ।	.. A young unmarried woman ; a post, a pillar, a prop.
একুৰি ।	.. The number twenty.
ডাব মাৰ্ ; বৈ থাক্ ; থাক্ ; সেমেক ; গামালিচ কৰ্ ; উথুৰ ; সোনা ।	To punt a boat ; to remain in one place, to stop, to tarry, to dwell ; to moisten ; to shampoo the body to relieve pain ; to be mouldy ; to enter.
গাভৰু ; সেমেকা ; উহা ।	.. Fullgrown ; moisten ; mouldy.
উনৈছ ।	.. The number nineteen.
এজনৰ লগত থাক্ ।	.. To remain with a person.
ঢোকা ।	.. A prop.
নেকা খুঁটা ।	.. A kind of post.
অঠৰ ।	.. The number eighteen.
সোভৰ ।	.. The number seventeen.
ষোল ।	.. The number sixteen.
আবেৰ ।	.. The number eleven.
তেৰ ।	.. The number thirteen.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
𑜋𑜪 ..	Numeral ..	হাঁও-ছি ..	shāo-shi ..	Ahom word ..
𑜋𑜪 𑜇 ..	Numeral ..	হাঁও-হঙ ..	shāo-shāng ..	Ditto ..
𑜋𑜪 𑜇𑜪 ..	Verb ..	হাঁও-হেউ ..	shāo-sheu ..	Ditto ..
𑜋𑜪 𑜇𑜪 𑜇𑜪 𑜇𑜪 ..	Noun ..	হাঁও-আই-হাঁও-ডি	shāo-ai-shāo-n gi.	Ditto ..
𑜋𑜪 ..	Verb ..	হেউ ..	sheu ..	Ahom word (hsaü = to insert).
𑜋𑜪 ..	Adjective	হেউ ..	sheu ..	Ahom word (Shān, hsaü = clear).
𑜋𑜪 𑜇𑜪 ..	Verb ..	হেউ-হেঙ ..	sheu-heng ..	Ahom word ..
𑜋𑜪 𑜇𑜪 ..	Noun ..	হেউ-লিন্	sheu-lin ..	Ditto ..
𑜋𑜪 ..	Noun ..	হেম্	shem ..	Ditto ..
𑜋𑜪 ..	Verb ..	হেম্	shem ..	Ditto ..
𑜋𑜪 𑜇𑜪 𑜇𑜪 ..	Verb ..	হেম্-জ	shem-jo ..	Ditto ..
𑜋𑜪 ..	Noun ..	হিউ কিন্তু “হেউ” বুলি পড়ে	shiu but pro- nounced “sheu.”	Ahom word (Shān, hsiw = a chisel).
𑜋𑜪 ..	Verb ..	ওপৰৰ দৰে ..	As above ..	Ahom word ..
𑜋𑜪 ..	Verb ..	হিউ ..	shiw ..	Ditto ..
𑜋𑜪 ..	Adjective	হিউ ..	shiw ..	Ditto ..
𑜋𑜪 𑜇𑜪 𑜇𑜪 ..	Verb ...	হেউ-মাও-মা ..	sheu-ao-mā ..	Ditto ..
𑜋𑜪 𑜇𑜪 𑜇𑜪 ..	Noun ..	হেউ-চাম্-টুন্	sheu-chām-tun	Ditto ..
𑜋𑜪 𑜇𑜪 ..	Noun ..	হক্	shāk ..	Ahom word (Shān, hāk = a cubit).
𑜋𑜪 𑜇𑜪 ..	Verb ..	হক্	shāk ..	Ahom word ..
𑜋𑜪 ..	Noun ..	হঙ ..	shāng	Ahom word (Shān, hāng = a kind of basket).

MEANINGS.	
Assamese.	English.
চৌধ ।	.. The number fourteen.
বাৰ ।	.. The number twelve.
ধৰ্ ।	.. To hold.
পানী পাচৰ খুটা ।	.. A post at the lower part of a roof just above the eaves.
নিয়া ; সোমা ; স্তমা ।	.. To take away ; to enter ; to insert.
নিজনি ।	.. Transparent, clear.
ব্যবহাৰ কৰ্ ।	.. To use, to make use of.
গুটলতা খেল ।	.. A kind of play.
জিপনী ।	.. A patch.
গোজ মাৰি শাল মাৰ্ ।	.. To pin.
চিন্তা নকৰ্ ।	.. Not to think ; to be without anxiety.
সৈন্ত ; বটালী ।	.. Army ; a chisel.
ধৰ ; পিঠিৰে যা ।	.. To catch hold of, to hold ; to proceed lying on the back, as a boat.
জাকি দি ।	.. To dry paddy by applying heat.
জোঙা ।	.. Pointed.
আটক কৰ ; ধৰি আন ।	.. To capture.
শাল গছ ।	.. A Sal-tree.
কিলাকুটি, লগনিয়া ; চুক ।	.. The elbow ; a calumniator, a backbiter ; a corner.
ধবা ; বিকৰ্ধ ; বিকৰ্ধনা কৰ্ ; নিদা কৰ্ ।	.. To sharpen ; to rebuke, to reproach.
গাট ধবা হোচোঙ , লৰা ; উই ।	.. A piece of pointed bamboo for digging earth ; a cage ; a white ant.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
শঙ	Verb ..	ছঙ ..	shǎng ..	Ahom word (Shǎn, hsǎng—to glitter).
শঙ, ২	Numeral ..	ছঙ ..	shǎng ..	Ahom word (hsǎng—the number two).
শঙ শঙ	Numeral ..	ছঙ-ছাঙ ..	shǎng-shǎo ..	Ahom word ..
শঙ শঙ শঙ	Numeral ..	ছঙ-ছাঙ-কাঙ ..	shǎng-shǎo-kǎo.	Ditto ..
শঙ শঙ শঙ	Numeral ..	ছঙ-ছাঙ-পেট ..	shǎng-shǎo-pet	Ditto ..
শঙ শঙ শঙ	Numeral ..	ছঙ-ছাঙ-চিট ..	shǎng-shǎo-chit.	Ditto ..
শঙ শঙ শঙ	Numeral ..	ছঙ-ছাঙ-কক ..	shǎng-shǎo-ruk.	Ditto ..
শঙ শঙ শঙ	Numeral ..	ছঙ-ছাঙ-লঙ ..	shǎng-shǎo-leng.	Ditto ..
শঙ শঙ শঙ	Numeral ..	ছঙ-ছাঙ-ছাম ..	shǎng-shǎo-shám.	Ditto ..
শঙ শঙ শঙ	Numeral ..	ছঙ-ছাঙ-ছি ..	shǎng-shǎo-shi	Ditto ..
শঙ শঙ শঙ	Numeral ..	ছঙ-ছাঙ-ছঙ ..	shǎng-shǎo-shǎng.	Ditto ..
শঙ শঙ শঙ	Numeral ..	ছঙ-ছাঙ-ছা ..	shǎng-shǎo-hǎ	Ditto ..
শঙ	Noun ..	ছন ..	shǎn ..	Ditto ..
শঙ	Verb ..	ছন ..	shǎn ..	Ditto ..
শঙ	Adjective ..	ছন ..	shǎn ..	Ditto ..
শঙ	Verb ..	ছন ..	shǎn ..	Ditto ..



MEANINGS.

Assamese.	English.
জিলিক্ ; গোহৰ দি ; প্রকাশ কৰ ।	.. To glitter ; to give out light ; to illuminate.
দুই ।	.. The number two.
চকুৰি, চল্লিছ ।	.. The number forty.
উনপঞ্চাছ ।	.. The number forty-nine.
আঠচল্লিছ ।	.. The number forty-eight.
সাতচল্লিছ ।	.. The number forty-seven.
ছয়চল্লিছ ।	.. The number forty-six.
একচল্লিছ ।	.. The number forty-one.
তেরাল্লিছ ।	.. The number forty-three.
চৌচল্লিছ ।	.. The number forty-four.
ব্যাল্লিছ ।	.. The number forty-two.
পঞ্চল্লিছ ।	.. The number forty-five.
তুলা ; ধোকা ; সাজ ।	.. Cotton ; a kind of bamboo fish-trap ; a dress.
পড়া, শিকা ; জকাইবা ; গাব ভব দি ; যোকা দাব্ , ববাই ধব ; চাচ্ ।	To cause to learn ; to teach ; to use a jakāi (a bamboo scoop used in catching fish) in water to catch fish ; to apply the weight of the body ; to take a handful out of a heap ; to bring to terms and catch hold of ; to smooth, to hew.
পৰ্ভাবতী, গাভিৰী ।	.. Pregnant.
শোব্ , বিয়প্ , বিয়ল্ ।	.. To burn ; to spread ; to be noised abroad.

Ahom words.		Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
			Assamese.	English.	
৭৬৬	..	Verb ..	ছপ	.. shâp	Ahom word ..
৭৬৬	..	Adjective	ছপ	.. shâp	Ditto ..
৭৬	..	Noun ..	ছম	.. shâm	Ahom word (Shân, hsâm —rice frumentry).
৭৬	..	Verb ..	ছম	.. shâm	Ahom word ..
৭৬	..	Adjective	ছম	.. shâm	Ditto ..
৭৬	..	Adverb ..	ছম	.. shâm	Ditto ..
৭৬	..	Noun ..	ছই	.. shoi	Ahom word (Shân, hsai —a rope; sand).
৭৬	..	Verb ..	ছই	.. shoi	Ahom word (Shân, shoi —to slice).
৭৬ ৭৬	..	Verb ..	ছই	.. shoiñ	Ahom word ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
কাঁকিকুকা দি ।	.. To play false, tricks and falsehood.
চপচপীয়া ।	.. Brimful. '
সাজবস্তু ; পাতাত, পায়স ।	.. Things sufficient for one meal ; rice frumentry.
বোঁগা ; গোটা ; বোঁরাবো ; কাঁৰ ।	.. To supply regularly ; to collect ; to transplant paddy seedlings ; to clean, as grain.
মেটেকাবৰগীয়া ; ভাঁজ থকা ।	. Green ; not pure, vile
মুঠে, মুঠতে ।	.. In total, in all.
হাঁকুটা ; পানৰ পিপলী ; হুচি ; বেকাৰী ; পেচন্দাৰ ; ডিঙিৰ নোম ; কেশৰ ; কোঁৰৰ ।	A long pole with a hook at the end used for seizing and pulling anything ; betel pepper ; immature jack-fruit ; a stirrup ; a kind of ornament ; the hair on the neck, mane ; a side.
হাতেৰে হুকুটীয়া ; হাঁকুটীয়া ; হাঁকুটীৰে জোকাব্ ।	.. To poke with the finger ; to pull something with a hooked stick ; to shake with a stick.
কুট ।	.. To cut into small pieces.

## নঃ (ঞা, ণ্ঠা)

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
নঃ, নঃ ..	Noun ..	ঞা ..	ñā ..	Ahom word (Shān, yā = medicine, grass; yā-lām=opium).
নঃ, নঃ ..	Verb ..	ঞা ..	ñā ..	Ahom word ..
নঃ, নঃ মঃ, ণ্ঠা	Noun ..	ঞা-কাঙ-কা-হিট ..	ñā-kāo-kā-hit	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-খাট-ছাই ..	ñā-khāt-shāi	Ditto ..
নঃ, নঃ ..	Noun ..	ঞা-ডুক ..	ñā-duk	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-পু-লক ..	ñā-pu-lāk	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-পাঙ-কাট ..	ñā-plāng-phāi	Ditto ..
নঃ, নঃ ..	Noun ..	ঞা-ফাঙ ..	ñā-phāng	Ditto ..
নঃ, নঃ ..	Noun ..	ঞা-ফিট ..	ñā-phit	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-মিট-কুপ ..	ñā-mit-kup	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-বাক-বাঙ ..	ñā-rāk-rāng	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-বাক-লাই ..	ñā-rāk-lai	Ditto ..
নঃ, নঃ ..	Noun ..	ঞা-বাঙ ..	ñā-rāng	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-বাঙ-কে ..	ñā-rāng-ke	Ditto ..
নঃ, নঃ, নঃ	Noun ..	ঞা-লা-হাই ..	ñā-lā-hāi	Ditto ..
নঃ, নঃ ..	Noun ..	ঞা-ছাই ..	ñā-shāi	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-ছা-ছা ..	ñā-sho-she	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-ইক-নু ..	ñā-ik-nu	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-হিক-কই ..	ñā-hik-koi	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-ডিন-কই ..	ñā-din-koi	Ditto ..
নঃ, নঃ নঃ	Noun ..	ঞা-ঈ-পেট ..	ñā-īu-pet	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
দৰব ; বাঁহ, বন ; কানী ; হাবি ; ওপৰ খাপ । ..	Medicine ; grass ; opium ; a forest ; higher layer.
উজা ; উজান মাৰ ; জিকাৰ খা । ..	To come in a shoal as fishes ; to catch fish while coming in a shoal ; to start.
ভেদাই লতা । ..	A kind of creeping plant used for medicinal purpose.
শোণবৰিয়াল । ..	A kind of plant
হাড়কটা বন । ..	A kind of plant.
অমৃত । ..	Ambrosia.
সোমলতা । ..	A certain tree ( <i>Mechilus odoratissima</i> ).
আকু । ..	The poppy, its seed vessel.
বৰচা বন । ..	A kind of grass.
বিন্নী সাবটা । ..	A kind of wild plant.
শিয়ালনেৰীয়া বন । ..	A kind of grass.
বকল বিহ । ..	A kind of poisonous plant.
হাড়জোৰা বন । ..	A kind of grass.
মাছবি বন । ..	A kind of sharp edged grass.
বেঁহ । ..	Wheat.
এবালী । ..	A kind of grass growing in water.
ভাং । ..	Hemp.
পনক । ..	Onion.
লাইজাবি । ..	A certain medicinal herb.
কাৰালতা । ..	A certain creeper.
চে । ..	A kind of creeper.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese	English.	
৯৭৭ ..	Verb ..	আক্ ..	ñāk ..	Ahom word ..
৯৭৭ ..	Adjective	আক্ ..	ñāk ..	Ditto ..
৯৭৮ ..	Verb ..	আঙ্ ..	ñāng ..	Ahom word (Shān, yang =to be).
৯৭৯ ..	Adjective	আন্ ..	ñān ..	Ahom word (Shān, ñān = intellect).
৯৮০ ..	Noun ..	আপ্ ..	ñāp ..	Ahom word (Shān, yap =to be difficult).
৯৮১ ..	Verb ..	আপ্ ..	ñāp ..	Ahom word ..
৯৮২ ..	Adjective	আপ্ ..	ñāp ..	Ditto ..
৯৮৩ ..	Noun ..	আম্ ..	ñām ..	Ditto ..
৯৮৪ ..	Verb ..	আম্ ..	ñām ..	Ahom word (Shān, yam =to eat with the lips (from a bamboo joint, as children or person who have lost their teeth).
৯৮৫ ৯৮৬ ..	Noun ..	আম্-লু ..	ñām-lu ..	Ahom word ..
৯৮৭ ..	Verb ..	আঞ্ ..	ñāñ ..	Ditto ..
৯৮৮ ..	Verb ..	ঐ ..	ñi ..	Ahom word (Shān, ñi= to coincide).
৯৮৯ ..	Verb ..	ঐক্ ..	ñik ..	Ahom word ..
৯৯০ ..	Noun ..	ঐঙ্ ..	ñing ..	Ahom word (Shān, ying =a female).
৯৯১ ৯৯২ ..	Noun ..	ঐঙ্-জা ..	ñing-jā ..	Ahom word ..
৯৯৩, ৯৯৪ ..	Noun ..	ঐ ..	ñu ..	Ahom word (Shān, yu).
৯৯৫ ৯৯৬ ..	Noun ..	ঐ-চু ..	ñi-chū ..	Ahom word ..
৯৯৭ ..	Verb ..	ঐক্ ..	ñuk ..	Ahom word (Shān, yuk =to raise).

MEANINGS	
Assamese.	English.
আলাগতীয়া কাম কৰ্ ; কাটিকুটি কৰ্ ।	.. To do something unimportant ; to cut things while walking.
আলাগতীয়া ।	... Unimportant.
হ ।	.. To be.
সৰ্বজ্ঞান ।	.. All-knowing.
দুখ ।	.. Distress.
শি ।	.. To sew.
চকা ।	Screened
কাঁহ ; চাট ; চামচিৰিকা ; জোৰ ।	Bell-metal ; a beam, the support of a roof ; a kind of hairy caterpillar, the touch of which causes irritation.
চোৰা ; হাঁহ ; চুঙাত দিখা ; চুঙাবে খা ।	.. To chew ; to laugh ; to eat something after roasting or boiling in a bamboo joint ; to eat with the lips (from a bamboo joint) as children or person who have lost their teeth.
অনীতি ।	.. Immorality.
জোৰ ভাঙ্ ।	.. To separate a pair.
গিপিট্ খা, মিলি যা ; আগচ কৰ্ ।	.. To coincide ; to plan, to consult.
টিক্ টিকা ।	.. To make a ticking sound.
মাইকী ; আঙলা ।	.. A female ; the eaves of a house.
দুৰ্ মাইকী ।	.. A wicked woman.
বাঢ়নী ।	.. A broom.
পকড়া ।	.. An ant.
দাঙ্ ; হেঁচা দাৰি ঢেল্ ।	.. To raise ; to push with pressure.

Ahom words.	Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ଏଞ୍ଜ	Noun	ଏଞ୍ଜ	fung	Ahom word (Shān, yung = a mosquito).
ଏନ୍	Noun	ଏନ୍	nut	Ahom word (Shān, nut = a beard).
ଏୟ	Noun	ଏୟ	ñum	Ahom word (Shān, yum = a clump of bushes).
ଏୟ	Verb	ଏୟ	ñum	Ahom word (Shān, yum = to smile).
ଏୟେ	Verb	ଏୟେ	ñui	Ahom word
ଏୟେ	Verb	ଏୟେ	ñio	Ditto
ଏୟେ, ଏୟେ	Verb	ଏୟେ	ñek	Ditto
ଏୟେ, ଏୟେ	Noun	ଏୟେ	ñeng	Ahom word (Shān, ying = a woman).
ଏୟେ, ଏୟେ	Verb	ଏୟେ	ñeng	Ahom word
ଏୟେ, ଏୟେ	Noun	ଏୟେ	ñep	Ditto
ଏୟେ	Noun	ଏୟେ	ñāi	Ditto
ଏୟେ	Verb	ଏୟେ	ñāi	Ahom word (Shān, yāi = to be scattered).
ଏୟେ	Noun	ଏୟେ	ñāo	Ahom word
ଏୟେ	Adjective	ଏୟେ	ñāo	Ditto
ଏୟେ	Verb	ଏୟେ	ñāo	Ahom word (Shān, naw = to be cold).
ଏୟେ	Noun	ଏୟେ	ñiw	Ahom word (Shān, ñiw = a finger).
ଏୟେ	Verb	ଏୟେ	ñiw	Ahom word (Shān, yiw = to make water).
ଏୟେ	Verb	ଏୟେ	ñāk	Ahom word



MEANINGS.	
Assamese.	English.
বহ ; অসন্তোষ ।	A mosquito ; displeasure.
জাড়ি ।	.. A beard.
কোপা ; কোব ।	.. A bush ; a pair.
মিটিকাই হাহ ; বলা হ ।	.. To smile ; to be barren.
ভৰি হাত সিৰসিৰা ।	.. To feel the hands and feet asleep.
বোহ ; মোটোকা ।	.. To charm ; to bend.
হতা তোল ; বোহ আহ ।	.. To patch with thread ; to feel a sullen resentment at an affront.
শৰাই , আগিৱাচিভা ; মাইকী , শব্দৰ আগত বা পাচত বহি মাছহৰ মাইকী বুলুৱা শব্দ ।	A stand ; a plant ( <i>Plumbago rosea</i> ) ; a female, a woman ; a suffix or prefix denoting the female of human beings.
আগচ ।	.. To prevent from advancing by standing in the way.
আঙটিপা ; চমকা ।	.. A kind of small earthen pot ; the measure of the hand with the fingers extended
জিলি ।	. A dragon fly.
সিচৰতি ।	.. To be scattered.
ডাঙৰ মাছহ ।	.. A great or large man.
ডাঙৰ ।	.. Great, gigantic.
আচ ।	.. To scratch.
সোপা ; আছুলি ; ঠকুৰা ; বহ ।	.. A cork, a stopper made of soft materials , a block of wood ; sweet juice.
শক পানী ঢো ।	.. To make water.
হেঁচাৰি ।	.. To put pressure on

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ৱোঁ ..	Noun ..	ৱোঁ ..	ñât ..	Ahom word (Shân, yât)
ৱোঁ ..	Noun ..	ৱোঁ ..	ñâm ..	Ahom word ..
ৱোঁ ..	Verb ..	ৱোঁ ..	ñâm ..	Ahom word (Shân, yâm —to dye).
ৱোঁ ..	Adjective	ৱোঁ ..	ñâm ..	Ahom word ..
ৱোঁ ..	Noun ..	ৱোঁ ..	ñoy ..	Ditto ..
ৱোঁ ..	Noun ..	ৱোঁ ..	ñoi ..	Ditto ..

MEANINGS.		
Assamese.		English.
খোৰ ।	..	A young leaf not yet opened.
মিছা ।	..	Falsehood.
বোলা ।	..	To colour or be coloured.
মিছা ।	..	False.
খিখিৰা বৰবুণ ।	..	Drizzling rain.
গুটিখান, নগাজিহি ।	..	Threshed paddy; a kind of fly (naga-jihili).

𑜋𑜧 (𑜇, Hā).

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
𑜋𑜧, 𑜋𑜧 ..	Noun ..	𑜇 ..	hā ..	Ahom word ..
𑜋𑜧, 𑜋𑜧 ..	Numeral ..	𑜇 ..	hā ..	Ahom word (Shān, ha).
𑜋𑜧 ..	Interjection	𑜇 (pronoun as 𑜇)	hā (pronounced ai).	Ahom word ..
𑜋𑜧 𑜋𑜧 𑜋𑜧	Numeral ..	𑜇-𑜇𑜧-𑜇𑜧 ..	hā-ship-kāo ..	Ditto ..
𑜋𑜧 𑜋𑜧 𑜋𑜧	Numeral ..	𑜇-𑜇𑜧-𑜇𑜧 ..	hā-ship-pet ..	Ditto ..
𑜋𑜧 𑜋𑜧 𑜋𑜧	Numeral ..	𑜇-𑜇𑜧-𑜇𑜧 ..	hā-ship-chit ..	Ditto ..
𑜋𑜧 𑜋𑜧 𑜋𑜧	Numeral ..	𑜇-𑜇𑜧-𑜇𑜧 ..	hā-ship-ruk ..	Ditto ..
𑜋𑜧 𑜋𑜧 𑜋𑜧	Numeral ..	𑜇-𑜇𑜧-𑜇𑜧 ..	hā-ship-shām ..	Ditto ..
𑜋𑜧 𑜋𑜧 𑜋𑜧	Numeral ..	𑜇-𑜇𑜧-𑜇𑜧 ..	hā-ship-shi ..	Ditto ..
𑜋𑜧 𑜋𑜧 𑜋𑜧	Numeral ..	𑜇-𑜇𑜧-𑜇𑜧 ..	hā-ship-shang ..	Ditto ..
𑜋𑜧 𑜋𑜧 𑜋𑜧	Numeral ..	𑜇-𑜇𑜧-𑜇𑜧 ..	hā-ship-hā ..	Ditto ..
𑜋𑜧 𑜋𑜧 𑜋𑜧	Numeral ..	𑜇-𑜇𑜧-𑜇𑜧 ..	hā-ship-it ..	Ditto ..
𑜋𑜧 ..	Verb ..	𑜇𑜧 ..	hāk ..	Ditto ..
𑜋𑜧 ..	Noun ..	𑜇𑜧 ..	hāng ..	Ditto ..
𑜋𑜧 ..	Verb ..	𑜇𑜧 ..	hāng ..	Ditto ..
𑜋𑜧 ..	Adjective	𑜇𑜧 ..	hāng ..	Ahom word (Shān, hang —to be wide apart).
𑜋𑜧 𑜋𑜧	Noun ..	𑜇𑜧-𑜇𑜧 ..	hāng-ren ..	Ahom word ..
𑜋𑜧 ..	Noun ..	𑜇𑜧 ..	hān ..	Ahom word (Shān, hān —a goose).
𑜋𑜧 ..	Verb ..	𑜇𑜧 ..	hān ..	Ahom word (Shān, han).
𑜋𑜧 𑜋𑜧	Verb ..	𑜇𑜧-𑜇𑜧 ..	hān-dāi ..	Ahom word ..
𑜋𑜧 ..	Noun ..	𑜇𑜧 ..	hāt ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese	English.
ভাপ ।	. Vapour
পাচ ।	.. The number 5
হায় ! অ !	.. An interjection oh !
উনবাঠি ।	. Fifty-nine.
আঠাৱন ।	.. Fifty-eight.
সাতাৱন ।	.. Fifty-seven.
চাপন্ন ।	.. Fifty-six.
ত্ৰেপন্ন ।	. Fifty-three.
চৌৱন্ন ।	.. Fifty-four.
বাৱন্ন ।	. Fifty-two.
পচুপন্ন ।	.. Fifty-five.
একাদিন ।	.. Fifty-one.
শাক ধো ।	.. To clean vegetable with water.
চাং ।	.. A raised bamboo platform.
বিশ লাগ ।	.. To feel hatred.
পাতল ।	.. Not dense, having interstices.
পাত ঘৰ ।	.. A house with a raised planked platform.
ৰাজহাঁহ ; কজিৰ ; বীৰ ।	.. A goose ; a kshattriya ; a warrior.
চা ।	.. To see.
সপ্, সাপ দি ; হ ।	. To curse ; to happen.
শিলৰ পাগৰি ।	.. A large stone pot.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
শান ..	Verb ..	হাট্	hāt	Ahom word (Shān, hit).
শাপ্	Noun ..	হাপ্	hāp	Ahom word ..
শাপ্	Verb ..	হাপ্	hāp	Ahom word (Shān, hap —to shut up).
হাম্	Noun ..	হাম্	hām	Ahom word ..
হাম্	Verb ..	হাম্	hām	Ditto ..
হি	Noun ..	হি	hi	Ahom word (Shān, hi).
হি	Verb ..	হি	hi	Ahom word ..
হি-শাক্	Verb ..	হি-শাক্	hi-shāk	Ditto ..
হিং	Verb ..	হিং কিছ “হেঙ” পড়ে	hing	Ahom word (Shān, hing)
হিং	Adjective	ভগবদ হবে	As above	Ahom word ..
হিং	Noun ..	হিং	hing	Ahom word (Shān, hing —a small tinkling bell attached to something; hin=a wild cat).
হিন্	Noun ..	হিন্	hin	Ahom word ..
হিট্	Noun ..	হিট্	hit	Ditto ..
হিট্, শি	Verb ..	হিট্	hit	Ditto ..
শি চিদি শি শিদি	Verb ..	হিট্-মুন-হিট্-খেন্	hit-mun- hit- khen.	Ditto ..
শি চিদি শি শিদি	Verb ..	হিট্-মুঙ-চেউ	hit-mung- cheu	Ditto ..
শি শি	Verb ..	হিট্-চেউ	hit-cheu	Ditto ..
শি শি	Noun ..	হিট্-শাও	hit-shāo	Ditto ..
শিপ্	Noun ..	হিপ্	hip	Ahom word (Shān, hip).

## MEANINGS.

Assamese.	English.
ডুবপ্‌ ।	.. To dry up or become shallow.
পতান ধান ।	.. Immature corn.
জপা ।	. To shut up.
সামৰণি ।	.. Conclusion.
মাৰমাৰ্‌ ; বাঢ়্‌ ; মোলান পৰ্‌ ।	.. To beat ; to be in excess ; to become dusty or dirty.
স্ত্ৰী অঙ্গ ।	.. The female organ.
অলপ কাতি হ্‌ ; ওপচ থা ।	.. To be a little aslant ; to be brimful.
থেকেচ্‌, থেকেচি ডাঙ্‌ ।	.. To throw down by force ; to break by throwing down violently.
ডুকা ।	.. To dry.
ডুকান ।	.. Dry.
পানী কাউৰী ; হুগুৰা ; বন বোন্দা ।	.. A kind of water-fowl ; a small tinkling bell attached to something ; a wild cat.
নেকিয়া ; জহাকমৈ পহ ।	.. A certain animal of the squirrel kind ; a kind of deer.
সমুখ ।	.. Front.
মৰম কৈ চা ; হ্‌ ; কৰ্‌ ।	. To look with pity ; to be, to become ; to do.
আনন্দ কৰ ।	.. To rejoice.
দানদান কৰ ।	.. To present a gift.
দান কৰ ।	.. To make a gift.
লাঞ্ছনা ।	. A reproach.
হৰতল, হাত তপা ।	.. Hoarseness of voice.

Ahom words	Parts of speech	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc
		Assamese	English	
শীহে	.. Verb	হিহ্ কিহ্ “হেন” পঢ়ে	hiñ but pronounced “hen”	Ahom word (Shān, hiñ).
শীহে হু	.. Verb	হেন-ডু	.. hen-du	Ahom word ..
হু	.. Noun	হ	.. hu	Ahom word (Shān, wuw or ngu).
হু	.. Verb	হ	.. hu	Ahom word ..
হুক	.. Verb	হক্	.. huk	Ditto ..
হুঙ	.. Noun	হঙ	.. hung	Ahom word (Shān, hung =to be celebrated).
হুনি	.. Noun	হন	.. hun	Ahom word ..
হুনি	.. Adjective	হন	.. hun	Ahom word (Shān, hun).
হুনি হুঙ	.. Noun	হন-খম-ঙাম্	.. hun-khām-ngām.	Ahom word ..
হুট	.. Verb	হট্	.. hut	Ditto ..
হুপ	.. Noun	হপ্	.. hup	Ditto ..
হুপ	.. Verb	হপ্	.. hup	Ahom word (Shān, hup =to collect).
হুপ চ	.. Verb	হপ্-বাই	.. hup-bāi	Ahom word ..
হুম্	.. Noun	হম্	.. hum	Ditto ..
হুম্	.. Verb	হম্	.. hum	Ditto ..
হুম্	.. Adjective	হম্	.. hum	Ditto ..
হুই	.. Noun	হক্ কিহ্ “হই” পঢ়ে	huñ but pronounced “hui.”	Ditto ..
হুই	.. Verb	ওপবৰ দাব	.. As above	Ditto ..



MEANINGS.	
Assamese.	English.
ওপৰলৈ চা।	.. To look upwards.
কেৰাকৈ চা।	.. To cast an oblique look.
গৰু।	.. An animal of the bovine species, a cow.
শিৱাৰ ; শিৱৰা ; হাফোলা মাৰ্।	.. To make faces at; to bristle, to have the hair erect; to throw the body forward with the arms extended, as in swimming.
কেহুৰ।	.. To sob.
ফমলা ; সম্বন্ধ ; হাই, শব্দ ; খবৰ, বাতৰি।	.. Fame; relationship; a noise, a sound; news.
ঐতিমা ; চকুৰ পুতলা।	.. An idol; the reflected picture of a thing in an eye.
সোতোৰা।	.. Wrinkled.
এজন দেৱতাৰ নাম।	.. The name of a deity.
ভটিবা ; বিজা ; ভটি হ ; হৰিয়া।	.. To go away; to compare with; to be pure; to select out.
এডোখৰ।	.. A piece.
ধৰ্ ; গোটা ; হৰ্ ; ডকা দি।	.. To hold by grasping; to gather together, to collect; to plunder.
সাত।	.. To store.
চৰ।	.. A slap.
ঢাক্।	.. To cover, to spread.
বিহুত।	.. Wide-spread.
জটি।	.. A seed.
দোকাই বাচ্ ; হৰুনিৰা কাচ্ ; ঢাকন-জুটাই চা।	.. To ask again to take; to press a thing upon one; to sigh; to see uncovered.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
হুই-বি ..	Noun ..	হুই-বি ..	hui-bi ..	Ahom word ..
হে ..	Adjective ..	হে ..	he ..	Ahom word (Shān, ha).
হো ..	Noun ..	হো ..	ho ..	Ahom word (Shān, ho— a palace).
হো ..	Verb ..	হো ..	ho ..	Ahom word (Shān, ho).
হেক ..	Noun ..	হেক ..	hek ..	Ahom word (Shān, hūk).
হেঙ ..	Verb ..	হেঙ ..	heng ..	Ahom word ..
হেঙ ..	Adjective ..	হেঙ ..	heng ..	Ditto ..
হেট ..	Verb ..	হেট ..	het ..	Ahom word (Shān, hüt —to intimidate).
হেপ ..	Verb ..	হেপ ..	hep ..	Ahom word ..
হাই ..	Noun ..	হাই ..	hāi ..	Ahom word (Shān, hai— an upland field).
হাই ..	Verb ..	হাই ..	hāi ..	Ahom word ..
হাই ..	Adjective ..	হাই ..	hāi ..	Ditto ..
হেউ ..	Noun ..	হেউ ..	heu ..	Ditto ..
হেউ ..	Verb ..	হেউ ..	heu ..	Ahom word (Northern Shān, hau—to give).
হেউ ..	Adjective demonstrative.	হেউ ..	heu ..	Ahom word ..
হেউ ..	Adjective ..	হেউ ..	heu ..	Ditto ..
হেউ-কিন-কেন ..	Verb ..	হেউ-কিন-কেন ..	heu-kin-klen	Ditto ..
হেউ-খাও-পান-জু ..	Verb ..	হেউ-খাও-পান-জু ..	heu-khāo-pān-ju.	Ditto ..
হেউ-পুঙ-হেক ..	Verb ..	হেউ-পুঙ-হেক ..	heu-plung-shek.	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
বুকুৰ কড়ি, হিয়াৰ কড়ি ।	.. The lower extremity of the sternum.
চেঙা ।	.. Not tame, said of an animal.
হোলোঙ ঘৰ ; বহা ; মহাখৰ ।	.. A large building, a palace ; a dwelling ; great want of rain.
খেদ্ ।	.. To chase.
দাঁতৰ আনু ।	.. The gum, the gums.
গা স্তৰি বা ; চেবেলা হ ।	.. To be affected with menorrhagia ; to be thin.
চেবেলা ।	.. Not fat.
ভেকেহিয়া ; দগিপেলা ; উবিল ।	.. To utter short angry words quickly and loudly, to intimidate ; to beat severely ; to extort.
আঙকালি ধৰ্ ; চিত হ ।	.. To hold within the arms ; to fall down with the face upwards.
জাৰি ; খেতি ; জোনাক ।	.. A jar, a water-pot with a spout ; light, moon-shine.
গান ; চিত হৈ পৰ্ ; কান্ধ্ ; চিঞৰ্ ।	.. To mix together ; to fall with the face upwards ; to cry, to weep ; to shout.
উজল ।	.. Shining.
বোন্ধাৰোগ ; শুকান থান্ ; টিকা ।	.. Swelling of the mouth ; sunned rice ; an elevated piece of land.
কৰ্মী হ ; দি, দান কৰ্ ; কুকুৰ ভুক্ ; কৰা ।	.. To come to work ; to give, to offer ; to bark as a dog ; to cause, to allow.
সেই ।	.. That.
ভিত্তা ।	.. Bitter.
খুৱা-পিওৱা ।	.. To cause to eat and drink.
থাকিবলৈ দি ।	.. To allow to remain.
হুঁজলৈ পঠা ।	.. To send to battle or war.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
২ নং ৭ ..	Verb ..	হেউ-লিন-শু ..	heu-lin-shu ..	Ahom word ..
২ নং ৮ ..	Verb ..	হেউ-ডাই ..	heu-dāi ..	Ditto ..
২ নং ৯ ..	Verb ..	হেম-জ ..	hem-jo ..	Ditto ..
২ নং ১০ ..	Noun ..	হক ..	hāk ..	Ditto ..
২ নং ১১ ..	Adjective ..	হক ..	hāk ..	Ditto ..
২ নং ১২ ..	Noun ..	হঙ ..	hāng ..	Ditto ..
২ নং ১৩ ..	Noun ..	হন্ ..	hān ..	Ahom word (Shān, hān).
২ নং ১৪ ..	Verb ..	হন্ ..	hān ..	Ahom word ..
২ নং ১৫ ..	Noun ..	হপ ..	hāp ..	Ditto ..
২ নং ১৬ ..	Verb ..	হম ..	hām ..	Ahom word (Shān, to be fragrant).
২ নং ১৭ ..	Noun ..	হই ..	hoi ..	Ahom word (Shān, hoi=a shell).
২ নং ১৮ ..	Verb ..	হই কিহ “হই” গতে	hoiñ but pronounced “hoi.”	Ahom word .

MEANINGS	
Assamese	English.
গুটিলাতা খেল্ ।	. To play a certain game.
দি থাক ।	.. To give out and out.
চিন্তা নকৰ ।	.. Not to think.
পকা চুলি ।	.. Grey-hair.
পকা ।	.. Ripe.
কুঠৰী, বেঁটাঙ্গী ।	.. A room.
কুকুৰাৰ জ ।	.. The comb of a cock.
কৰ, তৈয়াৰ কৰ্ ।	.. To make, to prepare
লেপ ।	.. Tongs.
গোন্ধা ।	.. To smell.
শালুক ।	.. A shell.
ওলোমা, ওলন্ ।	.. To suspend.

৷; (আ, ā).

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৷, ৷ ..	Noun ..	আ ..	ā ..	Ahom word ..
৷, ৷ ..	Verb ..	আ ..	ā ..	Ditto ..
৷, ৷ ..	Adjective	আ ..	ā ..	Ditto .
৷, ৷ ..	Noun ..	আ-কা ..	ā-kā ..	Ditto ..
৷, ৷ ৷ ৷	Noun ..	আ-কা-মি-লি ..	ā-kā-mi-li .	Ditto ..
৷, ৷ ..	Pronoun ..	আ-নান্ ..	ā-nān .	Ditto ..
৷, ৷ ৷ ..	Noun ..	আ-নিক্ ..	ā-nik ..	Ditto ..
৷, ৷ ..	Noun .	আ-পেট্ ..	ā pet ..	Ditto ..
৷, ৷ ..	Noun .	আ-বঙ্ ..	ā-rāng .	Ditto ..
৷, ৷ ৷ ..	Noun ..	আ-কি-অন্ ..	ā-ki-ān .	Ditto ..
৷ ৷ ..	Noun .	আ-থাও ..	ā-thāo ..	Ditto ..
৷ ৷ ৷ ..	Adjective	আ-ইক্ ..	ā-ik ..	Ditto ..
৷ ৷ ..	Noun ..	আক্ ..	āk ..	Ditto ..
৷ ..	Noun ..	আঙ্ ..	āng ..	Ditto ..
৷ ..	Adjective	আঙ্ ..	āng ..	Ahom word (Shān, to intend).
৷ ৷ ..	Noun .	আঙ্-কা ..	āng-kā .	Ahom word ..
৷ ..	Noun ..	আন্ ..	ān ..	Ditto ..
৷ ..	Verb ..	আন্ ..	ān ..	Ahom word (Shān, ān= to count).
৷ ..	Preposition	আন্ ..	ān ..	Ahom word ..
৷ ..	Conjunction	আন্ ..	ān ..	Ditto ..
৷ ৷ ..	Preposition	আন্-না ..	ān nā ..	Ditto ..
৷ ৷ ..	Pronoun ..	আন্-নান্ ..	ān-nān ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
ককা (মাকৰ বাপেক), আপায়েক ।	.. A mother's father.
মেল ।	.. To untie, to open.
বিবাল, বিস্তৃত ।	.. Wide.
মিচিমি ।	.. A person of the Mishmi tribe.
ডফলা ।	.. A person of the Dafia tribe.
সেই ।	.. That.
অতি দুখ ।	.. Extreme misery.
জগৰ ।	.. Offence, crime, fault.
পুণ্য ।	.. Virtue, virtuous act.
ভোমোৰ ।	.. The humble-bee.
বুঢ়ী আই ।	.. A grandmother.
নিৰ্দোষী ।	.. Faultless.
মনৰ সন্তোষ ।	.. Happiness of mind.
চৰিয়া ; বাপতি সাহোন ; সম্পত্তি ।	.. A wash-bowl: ancestral property ; any property.
বাঞ্চিত ।	.. Wished or expected.
সমৰ্থ, ক্ষমতা ; শক্তি ।	.. Ability, power.
জীন ; ঘোঁৰাৰ গাদি ।	.. A saddle.
লেখ ।	.. To count.
আগ ।	.. Before, in front.
আক ।	.. And.
আগ ।	.. Before, in front.
সেই ।	.. That.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
শান ..	Verb ..	আই ..	āt ..	Ahom word ..
শান ..	Verb ..	আপ ..	āp ..	Ahom word (Shān, ap).
শান ..	Noun ..	আম ..	ām ..	Ahom word ..
শান ..	Verb ..	আম ..	ām ..	Ditto ..
শান ..	Adjective	আম ..	ām ..	Ditto ..
শান শান দাং ..	Noun ..	আম-নাম-ডাং ..	ām-nām-dāng ..	Ditto ..
শান শান ..	Verb ..	আম-প ..	ām-po ..	Ditto ..
শান শান ..	Noun ..	আম-ছু-লা ..	ām-shu-lā ..	Ditto ..
শান শান ..	Noun	আম-নাই ..	ām-noi ..	Ditto ..
শান শান ..	Noun ..	আম-আই ..	ām-āi ..	Ditto
শান ..	Noun ..	ই ..	i ..	Ahom word (Shān, i=a young girl; ii—to be the youngest).
শান ..	Noun ..	ই ..	i ..	Ahom word ..
শান শান ..	Pronoun ..	ই-উ ..	i-u ..	Ditto ..
শান শান ..	Noun ..	ইক ..	ik ..	Ahom word (Shān, ik—a yoke).
শান শান ..	Noun ..	ইঙ ..	ing ..	Ahom word (Shān, ing=a glazed pot).
শান শান ..	Verb ..	ইঙ ..	ing ..	Ahom word (Shān, ing=to lean).
শান শান ..	Verb ..	ইঙ-কান্ ..	ing-kān ..	Ahom word ..
শান শান ..	Noun ..	ইঙ-হান্ ..	ing shān ..	Ditto ..
শান ..	Noun ..	ইন ..	in ..	Ahom word (Shān, in—a sinew).
শান ..	Verb ..	ইট ..	it ..	Ahom word ..



MEANINGS.

Assamese.	English.
কঁকালত কচকা খা।	.. To get a sudden strain on the waist.
গাধো।	.. To wash the body.
তৃতীয় পুত্ৰ; মানিমুনি।	.. The third child of a family; a kind of medicinal plant.
মোহ্; ভাব্।	.. To charm; to deceive.
ভৰপূৰ্।	.. Full.
নাৰৰ খাল।	.. The curved part of the nose.
দৰ কৰ্।	.. To bargain.
মগৰ।	.. A crocodile.
সকমানিমুনি।	.. A kind of medicinal plant.
বৰমানিমুনি।	.. A kind of medicinal plant.
আটাইত কৈ সকটিক।	.. The youngest of several.
এক।	.. One.
এই।	.. This.
বুৰলী; ভাবনা, আশা।	.. A yoke; hope, reliance.
শৰীৰ, গা; কলহ; টেকেলী; খুটা।	.. The body; a large waterpot; a small earthen pot; a prop.
আঙজ।	.. To lean.
পকিলে সৰি পৰ্।	.. To fall down when ripe.
ভূঁইকঁপ।	.. An earthquake.
সিৰ; মগৰ।	.. A sinew; a crocodile.
হুঁহুৰিা; টোকৰ বাব্; খত কৰ্।	.. To strike with the finger, to produce a sound by striking against a hard thing, to rap; to prepare a document.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ইপ ..	Noun ..	ইপ ..	ip ..	Ahom word (Shān, ip—a cylindrical box; ip-kūw—a small closed basket).
ইপ ..	Verb ..	ইপ ..	ip ..	Ahom word (Shan iip).
ইন-নুক ..	Noun ..	ইন-নুক ..	en-nuk ..	Ahom word ..
উ ..	Noun ..	উ ..	u ..	Ditto ..
উ ..	Verb ..	উ ..	u ..	Ditto ..
উ ..	Adjective	উ ..	u ..	Ditto ..
উ-কই ..	Particle ..	উ-কই ..	u-koi ..	Ditto ..
উ-জাও ..	Particle ..	উ-জাও ..	u-jāo ..	Ditto ..
উ ..	Verb ..	উ ..	ū ..	Ditto ..
উক ..	Noun ..	উক ..	uk ..	Ahom word (Shān, uk—the chest).
উক ..	Adjective	উক ..	uk ..	Ahom word ..
উক ..	Adverb ..	উক ..	uk ..	Ditto ..
উঙ ..	Noun ..	উঙ ..	ung ..	Ditto ..
উঙ-চেউ ..	Noun ..	উঙ-চেউ ..	ung-cheu ..	Ditto ..
উন ..	Noun ..	উন ..	un ..	Ditto ..
উন ..	Verb ..	উন ..	un ..	Ditto ..
উন ..	Adjective	উন ..	un ..	Ahom word (Shān, un—soft; warm).
উট ..	Verb ..	উট ..	ut ..	Ahom word ..
উপ ..	Noun ..	উপ ..	up ..	Ahom word (Shān, up—a box with a conical cover).
উম ..	Verb ..	উম ..	um ..	Ahom word (Shān, um—to hurry in eating).

## MEANINGS.

Assamese.	English.
পৰ্ব্বতৰ গাঁতি ; সৰুৰপা ।	.. The side of a hill ; a small covered bamboo basket.
অন্ত ।	.. To be finished properly.
ভেলটুপি চৰাই ।	. A kind of bird.
নিত্য বৰ্তমান বুদ্ধা শব্দ ।	.. A particle indicating present definite-tense.
থাক্ ; ধান উথুৱা ; তাপ দি ।	.. To remain ; to boil paddy ; to apply heat.
পোন ।	.. Straight.
ক্রমিক অসম্পূৰ্ণ অতীত বুদ্ধা উপসৰ্গ ।	.. Particle forming continuous past.
অসমাপিকা ক্ৰিয়া বুদ্ধা উপসৰ্গ ।	.. Particle forming imperfect.
প্ৰশংসা কৰ্ ।	.. To praise.
হিয়াচৰি ; ভেকোলা ।	The breast, the chest ; a frog.
সমস্ত ।	.. All.
সমস্তে ।	.. In all.
বুকু, বক্ষস্থল ।	.. The breast, the heart.
বুকুৰ চাক ।	.. The circle of the breast.
আনন্দ ; তাপ ।	.. Gladness ; warmth.
কোমলা ; গাভৰ্ ; উথু ; তাপ দি ।	.. To soften ; to be affected with menorrhagia ; to mould ; to give warmth.
তপত ; কোমল ।	.. Warm ; soft.
গা টিপ্ ।	.. To get the body shampooed.
টেমা, কোঁড়া সাকৰ থকা টেমা ।	. A betel-nut box, a box with a conical cover.
উচৰ্গা কৰ , গবাহ মাৰ্ ।	.. To offer a present ; to take a mouthful.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৯৬ ..	Noun ..	উই ..	ui ..	Ahom word ..
৯৬ ..	Verb ..	উই ..	ui ..	Ditto ..
৯৬ ৯৬ ..	Noun ..	উই-চেউ ..	ui-cheu ..	Ditto ..
৯৭ ..	Verb ..	এ ..	e ..	Ditto ..
৯৭ ..	Noun ..	অ ..	o ..	Ditto ..
৯৭ ..	Partiole ..	অ ..	o ..	Ditto ..
৯৮ ..	Verb ..	এক্ ..	ek ..	Ditto ..
৯৮ ..	Noun ..	এঙ্ ..	eng ..	Ahom word (Shān, iing = an orchid).
৯৮ ..	Verb ..	এঙ্ ..	eng ..	Ahom word ..
৯৯ ..	Verb ..	এন্ ..	en ..	Ditto ..
৯৯ ..	Adjective ..	এন্ ..	en ..	Ahom word (Shān, iin).
৯৯ ..	Adverb ..	এন্ ..	en ..	Ahom word ..
৯৯ ..	Verb ..	এট্ ..	et ..	Ditto ..
৯৯ ..	Noun ..	এপ্ ..	ep ..	Ditto ..
৯৯ ..	Verb ..	এপ্ ..	ep ..	Ditto ..
৯৯ ..	Adjective ..	এপ্ ..	ep ..	Ditto ..
৯৯ ..	Noun ..	আই ..	ai ..	Ahom word (Shān, ai = shame; vapour).
৯৯ ..	Verb ..	আই ..	ai ..	Ahom word (Shān, ai = to cough).
৯৯ ৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	আই-খুন-লুঙ্ ..	ai-khun-lung ..	Ahom word ..
৯৯ ৯৯ ..	Noun ..	আই-ডিঙ্ ..	ai-ning ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English.
ভাগৰ ; মনৰ সন্তোষ ।	.. Fatigue ; happiness of mind.
উগাৰ ; হহুনিয়াহ কাচু ।	.. To eructate ; to sigh.
মনৰ সন্তোষ ।	.. Happiness of mind.
গান গা ; ভাঙজোৰ ।	.. To sing ; to feign.
নলা ; অমৃত ।	.. A pipe, a tube ; ambrosia or nectar.
প্ৰশ্ন বোধক উপসৰ্গ ; 'জাও' শব্দৰ পাচত বহি অস্বীকৃত কাল বুজুৱা শব্দ ।	A particle of interrogation ; a particle added to "jāo" to denote pluperfect tense
লেকেচিয়া, লেকেচিগুৱা ।	.. To lame, to cause to limp.
দেওভৰা ।	.. A kind of plant.
আঠুকাঢ়ি বা ।	.. To proceed crawling.
ছিটাছিট কৈ কাট ।	.. To cut into slices.
অইন ।	.. Other.
অন ঠাইত ।	.. In another place.
লোপা দি ।	.. To put a stopper.
টেমি ; টেমা ; কষ্ট ; আলি ।	.. A small pot with a cover for keeping lime, a very small box, a betel-nut box ; difficulty ; an embankment across a rice field.
ওচৰ চাপি থাক ।	.. To remain at hand.
আগে ।	.. Previous, before.
বৰ পো ; লাজ ; ভাপ ।	.. The eldest son of a family ; shame ; vapour.
উগাৰ ।	.. To eructate.
আইখুনলুং খুনলুংৰ বৰ পুতেক, মুংকুং দেশৰ বজা ।	Aikhunlung was the eldest son of Khun- lung and king of Mungkong.
আইঙিঙ্ অপেশবাব দেশৰ বজা, জাচিইপ্চাঙ্‌ডেঙৰ প্ৰথম পুত্ৰ ।	Inging, the eldest son of Jasiipsāngdeng, was the ruler of the country of the fairies.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese	English.	
অই লান	Noun	আই-লান ..	ai-pa-lan ..	Ahom word ..
অই, অই, অই	Noun	আও ..	ao or aw ..	Ahom word (Shān, aw = uncle).
অই, অই, অই	Verb	আও ..	ao or aw ..	Ahom word (Shān, au = to take, to liquify metals).
অই ম	Verb	আও-মা ..	ao-mā ..	Ahom word ..
অই পি ম	Verb	আও-পিন-মি ..	ao-pin-mi ..	Ditto ..
অই ম	Verb	আও-মি ..	ao-mi ..	Ditto ..
অই চাও	Noun	আও-চাও ..	ao-chāo ..	Ditto .
অই দাই	Verb	আও-ডাই ..	ao-dāi ..	Ditto ..
অই	Noun	ইউ ..	iu ..	Ahom word (Shān, iw = a small hole dug in the ground for placing these seeds erect for the game).
অই	Verb	ইউ ..	iu ..	Ahom word ..
অই ইউ	Noun	ইউ-ক ..	iu-ru ..	Ditto ..
অই	Noun	অক ..	āk ..	Ahom word (Shān, āk = the brain).
অই	Verb	অক ..	āk ..	Ahom word (Shān, āk = to appear).
অই	Adjective	অক ..	āk ..	Ahom word ..
অই নুক	Noun	অক-নুক ..	āk-nuk ..	Ditto ..
অই মাক চা	Noun	অক-মাক-চা ..	āk-māk-chā ..	Ahom word (āk = to appear; māk = seed; chā = disease).
অই	Verb	অঙ ..	āng ..	Ahom word ..
অই চঙ	Noun	অঙ-মাঙ ..	āng-māng ..	Ditto ..

MEANINGS.	
Assamese.	English
আইফালান্ লেঙ্ডনৰ বৰ পুতেক ।	. Aiphālān, the eldest son of Lengdān.
দদাই, খুড়া ।	.. An uncle (father's brother).
ল ; সোণৰূপ পগা ; উজান ধৰ ।	.. To take; to liquify metals; to catch fish while they advance in a shoal.
আন ।	.. To bring
তিকতা কৰ্ ।	.. To make a wife.
বিয়া কৰ্ ।	. To marry.
দদাই ।	.. An uncle (father's younger brother).
আন ।	.. To fetch.
ঘিলা ; লতাজৰি ।	. The seed of a kind of creeping plant used by children as marbles in play; a kind of parasitic plant.
পেট ভৰা ।	.. To fill the body.
কুম ।	.. Temple, the flat portion of either side of the head above the cheekbone.
ঘিউ ; বাহিৰ ।	.. The brain; outside.
ওলা ; দেখা দি , উলিয়া ।	.. To come out, to appear, to rise (of heavenly body), to take out
আপোন ।	.. One's own.
মগজ্ ।	.. Marrow.
বসন্ত ।	.. Small-pox.
লৰফৰ্ কৰ্ ।	.. To move anything; to shake.
ভাতৰ নিশানি ।	.. Water in which rice has been boiled, congea.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
৷৳	.. Particle	অন্ ..	ân ..	Ahom word ..
৷৳	.. Verb ..	অন্ ..	ân ..	Ahom word (Shân, to come in front).
৷৳	.. Adjective	অন্ ..	ân ..	Ahom word .
৷৳	.. Adverb ..	অন্ ..	ân ..	Ditto ..
৷৳ ৳	.. Adverb ..	অন্-না ..	ân-nâ ..	Ditto ..
৷৳	.. Verb ..	অম্ ..	âm ..	Ditto ..
৷৳	.. Noun ..	অই ..	oi ..	Ahom word (Shân, oi=sugar-cane).
৷৳	.. Particle ..	অই ..	oi ..	Ahom word ..
৷৳	.. Verb ..	অই ..	oi ..	Ahom word (Shân=to feed).
৷৳	.. Adjective	অই ..	oi ..	Ahom word ..



MEANINGS.

Assamese.	English.
সকবুজ্ৰা শব্দ ।	.. A diminutive termination.
আগ হ ।	.. To come in front.
কোমল ; সৰু ; প্ৰথম ।	.. Soft ; young ; first.
আগ ।	.. Before.
আগত ।	.. Before.
ধৰি বান্ধ ; গাঁতপোট ; অলপ বদল ; ভাঙ ; নিজৰ গাত ল ।	To seize and tie or fasten up ; to fill up a hole ; to bask a little in the sun ; to break ; to take on one's own shoulder.
কুঁহিয়াৰ ।	.. Sugar-cane.
ক্ৰমে হৈ থকা বুজুৱা শব্দ ।	.. A particle signifying continuance.
খুৱা ।	.. To cause to eat ; to feed.
সোৱাদ ।	.. Sweet.

## দ় (ড, DĀ)

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
দ়, দ়া ..	Noun ..	ডা ..	dā ..	Ahom word ..
দ়	Verb ..	ডা ..	dā ..	Ditto ..
দ়া ..	Verb ..	ডা ..	dā ..	Ditto ..
দ়ট	Noun ..	ডাঙ ..	dāng ..	Ahom word (Shān, khūlang = the nose).
দ়ট	Verb ..	ডাঙ ..	dāng ..	Ahom word (Shān, lāng = to be affected with white spots on the skin).
দ়ট	Adjective ..	ডাঙ ..	dāng ..	Ahom word ..
দ়ট ৱু	Noun ..	ডাঙ-ক ..	dāng-ru ..	Ditto ..
দ়ট ৱু	Noun ..	ডাঙ-লিউ ..	dāng-liu ..	Ditto ..
দ়দ	Noun ..	ডান্ ..	dān ..	Ditto ..
দ়দ	Verb ..	ডান্ ..	dān ..	Ditto ..
দ়দ	Verb ..	ডাট ..	dāt ..	Ahom word (Shān, lāt).
দ়প	Noun ..	ডাপ্ ..	dāp ..	Ahom word ..
দ়প	Verb ..	ডাপ্ ..	dāp ..	Ahom word (Shān, lap = to put out a fire; to be dark).
দ়প ৱ	Noun ..	ডাপ্-কেউ ..	dāp-ken ..	Ahom word ..
দ়প ৱ	Noun ..	ডাপ্-প্লাউ ..	dāp-plao ..	Ditto ..
দ়প ৱ	Noun ..	ডাপ্-মুট ..	dāp-mūt ..	Ditto ..
দ়প ৱ	Noun ..	ডাপ্-মাও ..	dāp-māo ..	Ditto ..

## MEANINGS.

Assamese.	English.
কাপোৰৰ টোপোলা ।	.. A bundle of clothes.
ডাক্ ; কোলাত ল ।	.. To bite as a serpent; to take on the lap.
মাৰ্ ।	.. To strike.
ডাং ; কৰ ; নাক ।	.. A latch; a long shield; the nose.
চোমে খা ; বাজ্ ।	.. To be affected with white spots on the skin; to sound.
পখৰা ।	.. Spotted.
নাকৰ বিদ্ধা ।	.. The nostrils
নাকৰ আগ ।	.. The top of the nose.
টাকোন ; টেটোন ।	.. A club, a heavy stick; a knave, a villain.
গা মাৰি সাৰ্ ; পোনাই যা ।	.. To escape by pushing aside; to go straight.
পোনা ।	.. To make straight.
ডাং ।	.. A bamboo or wooden door-bar.
জুই হুমা ; আলো দি ; প্রকাশ কৰ্ ।	.. To put out a fire; to omit light.
আহোম টাঙছিঙাৰ ১২শ লাক্সিৰ নাম ।	.. The name of the 12th lakni of an Ahom Tāoshingā.
আহোম টাঙছিঙাৰ ২য় লাক্সিৰ নাম ।	.. The name of the 2nd lakni of an Ahom "Tāoshingā."
আহোম টাঙছিঙাৰ ৩২শ লাক্সিৰ নাম ।	.. The name of the 32nd lakni of an Ahom Tāoshingā.
আহোম টাঙছিঙাৰ ৫২শ লাক্সিৰ নাম ।	.. The name of the 52nd lakni of an Ahom Tāoshingā.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
হুঁ নুঁ ..	Noun ..	ডাপ্-চেউ ..	dāp-cheu ..	Ahom word ..
হুঁ ৱে ..	Noun ..	ডাপ্-ৰাও ..	dāp-rāo ..	Ditto ..
হুঁ ..	Noun ..	ডাম্ ..	dām ..	Ahom word (Shān, lām = the guardian spirit of a family).
হুঁ ..	Verb ..	ডাম্ ..	dām ..	Ahom word (Shān, lām).
হুঁ ..	Adjective	ডাম্ ..	dām ..	Ahom word (Shān, lām).
হুঁ ..	Noun ..	ডি ..	di ..	Ahom word (Shān, li).
হুঁ ..	Adjective	ডি ..	di ..	Ahom word (Shān, li).
হুঁ ৱে ..	Adjective	ডিঙ্ কিত্ত “ডেঙ্” বুলি পঢ়িব লাগে	ding but pronounced “deng.”	Ahom word (Shān, ling = to be red; having one side higher than the other).
হুঁ ৱে, হুঁ ৱে ..	Noun ..	ডিন্ ..	din ..	Ahom word (Shān, lin = the earth, ground; lün = a month).
হুঁ ৱে ..	Noun ..	ডিন্-কাম্ ..	din-kām ..	Ahom word ..
হুঁ ৱে ..	Noun ..	ডিন্-কাও ..	din-kāo ..	Ditto ..
হুঁ ৱে ..	Noun ..	ডিন্-পেট্ ..	din-pet ..	Ditto ..
হুঁ ৱে ..	Noun ..	ডিন্-চি ..	din-chi ..	Ahom word (din = earth; chi = burnt).
হুঁ ৱে ..	Noun ..	ডিন্-চিঙ্ ..	din-ching ..	Ahom word ..
হুঁ ৱে ..	Noun ..	ডিন্-চিহ্ন ..	din-chit ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
আহোম টাওছিঙাৰ ৪২শ লাক্ষিৰ নাম ।	.. The name of the 42nd lakni of an Ahom Tāoshingā.
আহোম টাওছিঙাৰ ২২শ লাক্ষিৰ নাম ।	.. The name of the 22nd lakni of an Ahom Tāoshingā.
মৃতক ।	.. The spirit of a dead person.
বুৰ মাৰ্ ।	.. To dive into.
ক'লা ।	.. Black.
পিত্ত ।	.. Bile.
ভাল ।	.. Good.
বঙা ; মোচা ।	.. Red ; bowed, bent.
মাটি ; পৃথিৱী ; মাহ ; কোৰ ।	.. Land, the earth ; ā month ; a toroh.
পূহ মাহ ; আহোম বছৰৰ দ্বিতীয় মাহ ।	.. The ninth month (Paus) comprising part of December and January, the second month of an Ahom year.
শান্তন মাহ ; আহোম বছৰৰ নবম মাহ ।	.. The fourth month (Saon) comprising part of July and August; the ninth month of an Ahom year.
আহাৰ মাহ ; আহোম বছৰৰ অষ্টম মাহ ।	.. The third month (Ahar) comprising part of June and July; the eighth month of an Ahom year.
ইটা ।	.. Brick.
আঘোন মাহ ; আহোম বছৰৰ প্ৰথম মাহ ।	.. The eighth month (Aghon) comprising part of November and December; the first year of an Ahom year.
জেঠ মাহ ; আহোম বছৰৰ সপ্তম মাহৰ নাম ।	.. The second month (Jeth) comprising part of May and June; the seventh month of an Ahom year.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
ইদি ৰুক্ ..	Noun ..	ডিন-ৰুক্ ..	din-ruk ..	Ahom word ..
ইদি শ্ব ..	Noun ..	ডিন্-হাম্ ..	din-shām ..	Ditto ..
ইদি শ্বি ..	Noun ..	ডিন্-ছি ..	din-shi ..	Ditto ..
ইদি শ্বিচি ..	Noun ..	ডিন্-ছিপ্ ..	din-ship ..	Ditto ..
ইদি শ্বিচি ৱ ..	Noun ..	ডিন্-ছিপ্-ছঙ্ ..	din-ship-shāng ..	Ditto ..
ইদি শ্বিচি শ্বান্	Noun ..	ডিন্-ছিপ্-ইট্ ..	din-ship-it ..	Ditto ..
ইদি শ্বা ..	Noun ..	ডিন্-হা ..	din-hā ..	Ditto ..
ইদি ..	Noun ..	ডিট্ ..	dit ..	Ditto ..
ইদি ..	Noun ..	ডিট্ .কিঙ্ক “ডেট্” বুলি পঢ়িব লাগে	dit but pronounced “det.”	Ditto ..
ইদি ..	Verb ..	ডিপ্ ..	dip ..	Ahom word (Shān, lip).
ইদি ..	Adjective	ডিপ্ ..	dip ..	Ahom word
ইদি ..	Noun ..	ডিঙ্ক কিঙ্ক “ডেন্” বুলি পঢ়িব লাগে	diñ but pronounced “den.”	Ahom word (Shān, liñ).
ইদি ..	Verb ..	ডু ..	du ..	Ahom word (Shān, lū).
ইদি, ইদি ..	Noun ..	ডুক্ ..	duk ..	Ahom word (Shān, luk).
ইদি ৱঙ ..	Noun ..	ডুক্-কাঙ্ ..	duk-kāng ..	Ahom word ..
ইদি ৱঙ ..	Noun ..	ডুক্-খাঙ্ ..	duk-khāng ..	Ditto ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
বহাগ মাহ ; আহোম বছৰৰ ষষ্ঠ মাহৰ নাম ।	.. The first month (Bahag) comprising part of April and May; the sixth month of an Ahom year.
মাঘ মাহ ; আহোম বছৰৰ তৃতীয় মাহৰ নাম ।	.. The tenth month (Magh) comprising part of January and February; the third month of an Ahom year.
ফাগুন মাহ ; আহোম বছৰৰ চতুৰ্থ মাহৰ নাম ।	.. The eleventh month (Fagun) comprising part of February and March; the fourth month of an Ahom year.
ভাদ্র মাহ ; আহোম বছৰৰ দশম মাহৰ নাম ।	.. The fifth month (Bhādu) comprising part of August and September; the tenth month of an Ahom year.
কাতি মাহ ; আহোম বছৰৰ দ্বাদশ মাহৰ নাম ।	.. The seventh month (Kāti) comprising part of October and November; the twelfth month of an Ahom year.
আহিন মাহ ; আহোম বছৰৰ একাদশ মাহৰ নাম ।	.. The sixth month (Ahin) comprising part of September and October; the eleventh month of an Ahom year.
চত মাহ ; আহোম বছৰৰ পঞ্চম মাহৰ নাম ।	.. The twelfth month (Chat) comprising part of March and April; the fifth month of an Ahom year.
ভৰ ; হেঁচা ।	.. Land not under water; pressure.
খং ।	.. Anger.
সজীৱ হ ; জী ।	.. To be alive.
জীৱা ।	.. Living, having life.
সীমা ।	.. A boundary.
জা ।	.. To see, to behold.
হাড় ।	.. A bone.
দাঁতৰ মাৰি ।	.. The jaw.
কাষীহাড় ।	.. A rib.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese	English.	
দুক পেলং	Noun ..	ডুক-পেলং ..	duk-pe-lang ..	Ahom word ..
দুক পাম-খো	Noun ..	ডুক-পাম-খ ..	duk-pām-kho ..	Ditto
দুক চেউ ..	Noun ..	ডুক-চেউ ..	duk-cheu ..	Ditto ..
ডুং, ডুং	Noun ..	ডুং ..	dung ..	Ahom word (Shān, lung =jungle).
ডুং-তাপ-তা	Noun ..	ডুং-তাপ-তা ..	dung-tāp-tā ..	Ahom word ..
ডুন, ডুন	Noun ..	ডুন ..	dun ..	Ditto ..
ডুত, ডুত	Verb ..	ডুত ..	dut ..	Ahom word (Shān, luk).
ডুম, ডুম	Noun ..	ডুম ..	dum ..	Ahom word ..
ডুম, ডুম	Verb ..	ডুম ..	dum ..	Ditto ..
ডুই	Noun ..	ডুই ..	dui ..	Ditto ..
দে	Noun ..	দে ..	de ..	Ditto ..
দে	Verb ..	দে ..	de ..	Ditto ..
দো	Noun ..	দো ..	do ..	Ditto ..
ডেক, ডেক	Verb ..	ডেক ..	dek ..	Ditto ..
ডেন	Noun ..	ডেন ..	den ..	Ahom word (Shān, lün).
ডেন	Noun ..	ডেন ..	den ..	Ahom word ..
ডেত	Adjective ..	ডেত ..	det ..	Ditto ..
দাই	Noun ..	দাই ..	dai ..	Ahom word (Shān, lai=silk).
দাই	Verb ..	দাই ..	dai ..	Ahom word (Shān, lai—to possess).
দাঁও, দাঁও	Noun ..	দাঁও ..	dāo ..	Ahom word (Shān, law).
দাঁও-দাম	Noun ..	দাঁও-দাম ..	dāo-dām ..	Ahom word ..
দেউ	Noun ..	দেউ ..	deu ..	Ditto ..



## MEANINGS.

Assamese.	English.
বাজহাড়।	.. The back-bone.
ডিম্বিৰ ওচৰৰ হাড়।	.. The neck-bone.
বুকুৰ হাড়।	.. The breast-bone.
হাবি; হোলা; কুঠ।	.. Jungle; a low field; leprosy.
মেচেৰি পুৰা।	.. A kind of ant.
দল; আগমোৰ।	.. A crowd; foundation work.
হোঁপ্।	.. To suck.
ডাৰকাঁক্।	.. A scabbard.
অং।	.. To smell.
ভাপ।	.. Vapour.
নেকিৰা নাম এবিধ জন্তু।	.. A kind of animal.
কেকিৰা; নিকা কৰ্।	.. To move the waist backward and forward; to cleanse.
গাজ।	.. An offshoot.
টকিৰা; পাঠ দি।	.. To strike with the open hand; to teach to read.
মোনি।	.. The moon.
ব'দ।	.. The sun's light or ray.
তপত।	.. Hot.
হুতা।	.. Thread.
পা; ডন্; ওলোটা।	.. To get, to possess; to hear; to put upside down.
তৰা।	.. A star.
বায় আঁচোৰা।	.. A kind of thorny creeper.
দেবতা।	.. A deva, a god.

Ahom words.	Parts of speech.	PRONUNCIATION.		Derivation and explanation of phrases, etc.
		Assamese.	English.	
দিও	.. Adjective	ডিউ ..	diw ..	Ahom word (Shān, liw =single).
দঙি	.. Noun ..	ডঙ্ ..	dāng ..	Ahom word (Shān, lāng).
দদি	.. Noun ..	ডন্ ..	dān ..	Ahom word (Shān, lān =a mound).
দুই	.. Verb ..	ডঞ্ কিঙ “ডই” পড়িব লাগে	dāñ but pronounced “doi.”	Ahom word ..
দুই, দুই	.. Noun ..	ডৰ্ ..	doi ..	Ahom word (Shān, loi=a mountain).
দুই	.. Adverb ..	ডৰ্ ..	doi ..	Ahom word ..
দুই	.. Noun ..	ডৈ ..	doi ..	Ahom word (Shān, luñ =with).
দুই য়	.. Adverb ..	ডৈ-চম্ ..	doi-chām ..	Ahom word ..

MEANINGS.

Assamese.	English.
অকল ।	.. Having no companion.
বিটৈ ।	.. A son's or daughter's father-in-law.
বাম ঠাই ।	.. High land, land not liable to inundation.
খুৰা ; হকি মাৰ্ ।	.. To shave (with a razor); to frighten with a sudden angry voice.
পৰ্বত ; কাম ।	.. A mountain or hill; work.
লগত, সৈতে ।	.. With.
পৰ্বত ; লগ ; কুকুৰাৰ আল ।	.. A hill; company; the spur of a cock.
একে লগে ।	.. Together with.



MEANINGS.

Assamese.	English.
ভাবি দি ; থং কৰ্ ; মাৰ্ ।	.. To threaten ; to reprove ; to strike.

THE END.